ى الخُرْقَاءُ الْمُثَنِّةِ: ياخل ۲۰۰۰ و د ؛ النفادِ .

مى اليجود خصور جامعة عارفه

سيبن ويقبصت عن الاسرالغين

ب السلامين من اليضور (وهي عبارة

س. عياة اليهيودية ويتحذون قرارادميم

ت بعمه المستعمر في فرنسا الأرضا منتي يستعمر في فرنسا الأرضا

سريفياً ). كلم كانوا وزار علمنة النارس

ة التعليقات على الكتاب الالقول

ك البطارقة أعسمات البلاين س

أصحدر في ١٤ الجناري قراراً بما لِنْقَطُ فِي البِرانِ مَاوْقَفَ صَفِقَةً تَبِينًا

القيرار وقيالت أن الاسيوكيري

الجأري أكد حبراً الاقتصاد والقا فجريدة فيويورك تابعز فسيدابه

ين أكش من الأيوانيين. لا الشركان

, الشخيص معد خروج الاميركين كدا

وأيهة أزاء القعامل النقطي ب إراه سـرة برونغمان البهورية الثرية ولل ليهودي العالمي، ولخوه تسارلز وله

في شركة جيزف سيغراه للدورد سركمة ديبموت دي نيمور اللي ت

ل أنتفار ألاب. وهو في مقتم الشّرير نظم حسنة ضن الصنفة. لانالجير

فل مجلس ادارة ديبونت والتبعال

**عَة** بِهَرارِهِا النفطي. وفنك الجادلم

جارة الأميركية مع ايران نيف

ييسأ للبنك الدولي خلفأ لرنهيه ليو

فتسعون. وهو محسرتي نبييولكي لح

ك وزير الدفاع ليصبع رئيس لكة

نه سيج عله يحقق اختراقين في الم كي يشغله واول رئيس تكون له صا

مرشحة للاستمرار في الاستطالة في

مكتبة كبرى في مصر بدرات المصرية ومكتبة القافرة الكولة

افتتحتها السيدة سوزارس

متر مربع وتحوي ٧٧ الله ملائلة

مسا مِينَ كنتِ ومسبوني مسا مِينَ كنتِ ومسجِلات والملامِهِ

وشرائط كاسيت ينتظر الانمام

الضحاوية الذي اقيمت ليمالك

بالإضافة الى تجهيزانها الله

ت بعطابع دار اخبار اليوم \* \* \* \*

مئة وعشرة الاف مادة. وكلف ترسيم ونطويرنس

عشرة ملايين حنيه.

اخبرا في الرمالك واقبيت المكتبة على تص

د. وهـُـو ايضــا مصـرفي سويوركي

**ں کا**ینٹون قرارین مهمین

نظر للؤلف

. العمال الإيرنسيين

تيارات

كل جمعة rölöl كل احد

ملاحق اكيتاة

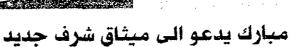
كل الثنين

منوعات

کل سبت

الرامسة

الشعيس ٢٢ أذار (مارس) ١٩٩٥ العوافق ٢٧ شوال ١٤٤٥هـ/ العدر ١٩٧١٩



🖼 بدا مؤكداً مساء أمس ان مجلس الجامعة العربية المتعقد في القاهرة على مستوى وزراء الضارجية اتخذ قرارا يربط المواققة العربية على تمديد الععل بصعاشدة لانتشار النووي بأنضماه اسرائيل اليها او تعهدها بمثلُ هذه الخَطُوة. كَذَلْكُ رفض المجلس الموافقة على التمديد لهذه المعاهدة لاجل غير مسمى خلال العونمر الذي سيعقد في نَيْسَانَ (ابريل) السقبل لهذا الغرض. واذا كانَ الوزراء العرب اجمعوا على الانضمام الى الموقف المُصَّري مِنَّ مَعَاهَدة الانتشَّار النووي، وتَبِني قَرار سري من المدري في مواجهة أسرائيل، فان يدعم المفاوض العربي في مواجهة أسرائيل، فان الدعوة الى مصالحة عربية قد تقاخر بعض الوقت برغم النداء الذي وجبهه الرئيس حسني سبارك الى تبني ميشاق شرف عربي جعيد للحيلولة يوز ظهور أُ خَلاقًاتَ طَاحَنَةً فَي المَسْتَقْبِلِ.

وآكد وزير الضارجية السعونية الامير سعود القبصل دان كل الدول العربية متفقة على استمرار اتفاق عدم انتشار الأسلسة النووية وتبموسته وفعاليته على الا تستثلى أي دولةٌ في الوقَّتِ داته مَنَ التَّوْقِيعَ عَلَى هَذِهِ المِعَاهِدِةِّ. انَّ هَنَاكُ اتْغَاقِا عَلَى المبادئ العَّامة وموقفاً عربياً وتنسيقاً واضحاً، اراءً التمييد للمعاهدة.

واعلن وزير الخارجية السوري فاروق الشرع في تصريحات صندافية امس ان في الموقف العربي

والأستقرار في المنطقة (...) ليس هناك بين الدول العربية، حَتَى الأن، دولة مع التَّصويت بالمُوافقة على مد سريان الععاهدة في مؤتمر تُيسيان (...) ان هذا الصوقفُ لَبِس له عالفَةَ بِأَعْلِمِيَّةً أَو أَقْلُيـةُ بِلَّ عبلاقته هي بالامن القبومي وتصَّفيقَّ الامَّن في

وقسال وزير الخسارجسيسة الاردني عسيدالكريم الكباريتي ان بالإده تؤيد صوفف مصسر، مستوقعاً ومسوقيفًا عُربُبُ موحَداً في المسؤمَّمُ الدولي في منيوبيورك الشبهر المقبلء

اللبناني رُفض الموافقة على الشميديد منا دامت اسرائيل ترفض التوقيع واعتبر مدة العامين، كمهلة لاسرائيلُ للتوقيع. «مُوقَفاً مبهماً لأن ذلك معناه تحنيد معنى السلام الشامل وتحنيد مدة مباشرة تنفيذ اتفاق السلام الشاملء

الضارجيية المصري عنمرو موسى منوقف بلاده

وُمُن جهته اعلن قارس بويز وزير الخارجية

وكان مجلس الجامعة ناقش التنسيق العربي ارًاء هذه القضيبة وتوافقت الزراء في الجاه تبنيُّ المُسوقَفُ المُصَمَّرِي كَـمُسوقَفَ عَبَرِبِي، وَعَرَّضَ وَزُيرً

وعلمت والحبيباذو إن تقرير وزارة الضارجيبة واللجنة الاستشارية التي كان شكلها الرئيس المصبري لوضيع تصبور لموقف القاهرة، اوصت في

شأن مد سريان المعاهدة الموافقة على المد لإجلُّ

🛘 نيروبي - من سليمان سالح:

قرنق يتراجع

عن انفصال

🗷 تراجع زعيد والحركة الشعبية لشحرير النسودانء العقيد جون قرنق

وقال رداً على سؤال من • الحياة»، خلال مؤنسر صحافي عقدد أمس لأربعساء في نيسروبي: وَأَنْ حَكُومَ الخبرطوم اغطت تفسيسرا خساصنا لموضوع تقرير المصير وربطته عمدأ بالانفسمسال (...) وعلى رغم أن هذا الموضوع لايعني بالضرورة انفصال الجِنُوبُ عَن السَّمْأَلِ، إِلاَّ أَنَّهُ بِعِكْنَ أَنْ إِيوُدِي إِلَى ذلك، كما يمكن أن يقود إلى سودان علماني بيموقراطي موحده وأضاف أن وحدة السودان التي

تخطف عن تلك الثي يتحدث عنها

حنوب السودان

عَنْ مُطَلِّبُ الغُبُصَالُ جِنُوبِ السودان و أُسْتُقَلَالُهُ عَنَّ الشَّعَالِ. ۗ

نعمل لها تستند إلى قاعدة جديدة

التتمة في المسقمة (٤).

يشارك في هذه المفاوضات.

وكنائت المضاوضيات الشلائية والتي سثل فيبها البصائب الامسركي السفير بنيس روس منسق الجهود

القنومي منارك بارسي، توقيفت ببعيد ين بسبب عودة السخيـر رابينوفيتش الى أسرائيل للمشاركة

الأمبركي أل غور الذي برور المنطقأ ووصفت المصادر الدور الاميركي في المفاوضات الحالية بأنَّه كان أكثر فُعَالِينَهُ مِنْ المَاصِيِّ، وَبَانَ الوَّلِيَاتُ المنحدة باتت تشارك الأن في العملية، بمعنى أنهبا تتبدخل عند حبصبول أخستسالك في الراي بين الجسانسير السوري والاسرائيلى وتحاول تقديم حلول وسط الامسىر الذي يدفع الى القول ان المفاوضات الثنائية تحولت

التتمة في الصفحة (٤)

المستحسادشات صع نائب الرئيس

# تقديم «الحلول الوسط»

🕿 وصفت مصادر ديبلوماسية مطلعة المفاوضات التنائية المباشرة بين سفير سورية لدى الولايات استرائيل ايتمار رابينوفيتش يومى الترتببات الامنية بمجملها بين

الاميركية لعطية السلام ومدير قسم

المتحدة السيد وليد المعلم وسقير الاتنين والثلثاء المناضيين، بأنهنا كانت «عملية لكنها لم تثمر حتى الأن» وتناولت مجدداً السِّمثُ في مسادئ الدولشين، يذكر أنَّ الجِنائب الأصيركيُّ

# لم تحدد موقفاً من دعوة زروال إلى «مشاورات تُنائية»

غير مسمى في حالة انضمام اسرائيل او تعهدها

بالأنضعام وبشرط علاج عيوب المعاهدة التي تم

برسها على مد سريان وحددت اللجنة رؤيتها للموافقة على مد سريان المعاهدة النووية لإجل غير مسمى في عدد نقاط المعاهدة وخضوع المعاهدة وخضوع المعاهدة وخضوع المعاهدة وخضوع المعاهدة وخضوع المعاهدة وخضوع المعاهدة وخالا المعاهدة وخضوع المعاهدة الم

جميع مشاتها ألئووية لنظام التفتيش والضمانات

الدولية من قبل الوكالة الدولية للطاقة الذرية في

" ٢ - تعديل قرار مجلس الإمن الرقم ٢٥٥ الصادر في ١٩٦٨ في شذا الشبان لانه غيير كاف كضيمانة

للدول غير النووية ولم يعط صلاحيات للمجلس بل

تحدث فقط عن اعتبار المجلس استخدام النووي

وتهدد الدول غير الحائرة يستدعى تحركا فوريا من

دون تحديد تحرك فعال، واستصدار قرار (مناك

مشيروع قرار بتم تشاور بشأنه من جانب الدول غير

النووية السعنية) مكمل للقرار ٢٥٥ لجهة اعطأء

صلاحيات للمجلس وتحديد ضمانات كافية للدول

التي قبلت طواعية التصديق على المعاهدة والنص

المتربح على تحرك فوري محدد من قبل سجلس

الامن تجَّاه الدول الحَاثرَة في حَالَة تَعْرَضُهَا

٣ ~ امنناع النول النووية عن تقديم تكنولوجيا

متطورة تساهم في دعم البرامج النووية لاي بولة

بالتهديد للدول غير الحائزة.

أبرامها في ١٩٦٨.

ورفضتها غالبية أحراب المعارضة ويعتقد ان اللقاءات الثنائية المقترحة ستكون أول التصال بين رئيس الدولة والإهزاب منذ توقيع العقد الوطني

مقابلتنه لتسليمه نص العقد وعبقيدت لقياءات ليندن أمس على عبدالحميد الإبراهيمي أ- «الحياة» إن مستؤولي الاحتزاب الجبرائرية الذين

التتمة في الصفحة (٤)

AL HAYAT

🗷 عقدت امس في لندن لقاءات بين مسؤولين في احراب جرائرية معارضة ناتشوا فيها تطورات الوضع في الجيزائر. وأكبد مستوولون في الأحزاب المشاركة في هذه اللقاءات، فَي نَدُوهَ دَرُومًا ﴿ ٢٠ فَي كَانُونَ ٱلْثَانِي (يُنَايِر) المَّاضَيِ إِذْ كَنَّانِ زِرُوالَ رَفَضَّ استَّقَبال وفد من الأحراب طلب انهم لا يعقدون لقاء ثالثاً استكمالاً للقَيَّاءي روماً الأول والثيائي. وقيال

هامش محاضرة القاها الناطق باسم ندوة رومنا المتحنامي على يحتمى عبدالنُور في تشاتم هاوُس، وحُضرها الرئيس السابق احمد بن بلة ورئيس الوزراء السابق السيد عبدالحمي الامراهيسي وزعيد حركنة الفهضنة الاسلامية الشبخ عبدالله جاب الله

□ أبو غلبي -من شفيق الاسدي: ألمنامةً - من حسن اللقيس:

طبعةالقاهرة

■ أكد وزير الدفاع الأصيركي وليام بيسري، في أبو ظبي أمس، التسزام الولايات المستحددة أمن الخليج واستقراره، ومساعدة النول الخليجية العربية بمواجهة تهديدات العراق

و ايران. وقالت مصابر امسركسة أن بسرى أكد هذا الموقف في اجتماع عقده امس مع انشسيخ رآيد بن سلطان ال نهيان رئيس دولة الإمارات وقال مصدر مسؤول في أبو طبي

ان الشيخ زايد بحث مع بيري في

### بيري: ايران رئيس الاركان اليمني تنقل الى الجزر اسلحة كيماوية و٨ آلاف جندي

■ إنهم رئيس الاركسان اليسمنى العميد الركن عبدالله على عليوه عنامير لم يستمها بمصاولة خلق مصاعب ومشاكل على الحبود بين بلاده والمملكة العربية السعونية وقال في تصريحات لـ «الحياةً، في الرياض حيث يراس الجانب اليمني فى اللجنة العسمكرية السنعودية -اليمنية المشتركة التي بدأت لقاءأتها في السعودية أول من أمس دان هناك عشمسلاء ووسطاء يحساولون خلق

وعندما سائته «الصياة» اذا كان

يقصند القيبادات السنابقية للجنزب

خاصة بهم.

وقال أنه لمس من رئيس الأركان السنعودي الفريق اول الركن محمد صبالح الصماد الذي يراس الجبانب السعودي في اجتماعات اللجنة العسكرية وبقية الأعضاء متعاوناً ورغبة صادقة وحرصا شديدا على مصاعب ومشاكل لتحقيق منافع تحقيق المفاوضات أغراضهاء مشيراً

AL HAYAT THURSDAY, 23 MARCH, 1995 ISSUE NO 11719

🛘 لندن - من رهير قصيباني:

🗖 نيويورك - من راغدة درغام:

شبمبال العراق ليل الاحك المباضي

وشمن سسلاح الطيسران في الجسيش

غبارات جبيدة نفينتها أسراب مز

الطائرات الحربية. وأعلنت أنقرة انها

لا تنوى اقامة مُنْطقة عازلة في شمالًا

العراق لكنها لم تحدد فُترةٌ لانشاءً

المنطقة الكردية، علماً انها آكدت أول

من أمس انها تسعى الى منطقة أمند

ونددت للمسرة الأولى أمس بالتسوغل

الّذي أنبع في أنقرة أنه انسع ليغطم

مسافة ٥٠ كيلومتراً في عمق الأراضي

خلال التهريب، لكن المسؤول اليمني

وصف الوضع على الصدود بين بالادة

والسعودية بأنه جيد،، وقال ان

الجانبيّن «يفُوتان الفرصّة على هؤلاء، وشسد على الصاجسة «الي

تَثْبِيتُ وضع أمن ومستقر، دائم

الى أنَّ لَقَاءَاتَ الجانبِينَ الجَديدة تَاتَّى

وطويل الأمده.

وللبوم الثالث استقطبت العمليات

عكرية التركية في شعال العراق

النتمة في الصفحة (٤).

وتصغية قواعد حرب الع

وضرجت بسداد عن ص

لكريستاني في الشمال.

العراقية.

🖪 دفع الجسيش التسركي أمس متحدريرآت لقوائه التي نوغلت في

🗖 باریس –

من رندة تقي الدين:

### وزير الداخلية الفرنسي قد يكون زود ايران صواريخ «أرض ـ جو»

🖫 كىشىقت مىجلة داكىس القرنسيية، في عندها الذي يُصيدر السوم الصُعيس، أن وزير الدَّاخلية الفرنسي شيارل باسكوا اقتدم على تزويد ايرآن بشحنة اسلحة تنضمن صَـُوارَيْخُ مِن نوع ارض - جسوءً منتهكا بذلك اتضافات دولية عدة

قستل رئيس وزراء ابران الس شهدتها الماصمة الفرنسية خالال ٨٦ - ۱۹۸۷ حین کان باسکوا نفسه وزیراً

وروت الم الأسلحة أقلعت بعدها مجددأ بانجاه بوفاريق، وفقأ لبيانات تحليقها

وقيالت المحلَّة إن الطائرة غيرت وجهتها بعد ذلك الى قبرص حيث كان في انتظارها طاقع طائرة ايرانسية نَقَلْتَ النِيَّا تُسْمِنَةَ الْإسلَّحَةِ. وَنَكُرتُ الْ

رئيس الوزراء السسابق الس

مسؤولين في بريطانيا،

جاؤوا إلى لندن بدعوة منه سيلتقون

وجسساءت شذه اللقساءات الت

تُستكمل السوم، معند اعتلان رئاسية

الدولة الجِيزائرية دعونها ١١ حيزبا

أساسياً والمحمعيات إلى القاءات

لنائيسة، مع الرئيس الأمسين زروال

تضصص لموضوع والانتخابات



تمت بالاتفاق بين باريس والجنزائر وطهران، أعدُّ لَكِنَّا الْمُبِعُوثُ الْخَاصَ لباسكوا، جان شارل ماركباني، الذي سبق له أن قسام بزيارات عبدة الي ابران وله اتصسالات عسدة مع المسؤولين الإبرانيين خصوصا انة تفاوض معهم في سنة ١٩٨٨ حول الافراج عن الرهائز الفرنسيين الذبن كانوا محتجزين في لبنان.

وتابعت إن ماركياتي النقي طهران وزير الخمارجية على أكبر ولايتي ورئيس جهاز الاستخبارات على قليحان وهما مز صعارف القيدامي، وشمرح لبسما قبيدل بدء محاكمة قتلة بخنيار تعنر الشلاعب بالقضاء الفرنسي، وَانَ أَيْ مسعي في هذا الاتجاه بعد حوالي عاد مر قياد وزارة الداخلية الفرنسية بترحيل أيرانبين كإنا معتقلين في فرنسا الي بِلْدهما بِدلاً مِنْ مُسليمَيِّما ۖ الى القَضاءَ السويسري الذي طائب باستردادهماء قسد بؤدي الى آنعكاسيات شسيدة السلبية لدى الراي العام القرنسي.

واوضحت أن المعلومات حول هذه الخطة التي أحيطت بسرية تامة بدأت تقسير أعبير أحير احد الوسطاء الذيّ بعشقد آنه لذ يحصل على مبلغ يرضّبيه لقناء دوره في اعتار وتساطت المجلة عما ادا كانت وكانسة الحكومية ألغيريسيية التي يغترض ان تصدر وثيقةٌ رسميّة حولٌ وجهة الشحنات التعسكرية الفرنسية.

وافقت على الشبحية المُدَكورة الذَّي

يفترض أن تكون وجهنها الجزائر.

وأضافت أمه في نثلُ أتحالُ كيف يمكن لرَّنَّامِسَةُ الْحَكُومَةُ أَنْ تَحِيِّلُ أَنَّ لِيس

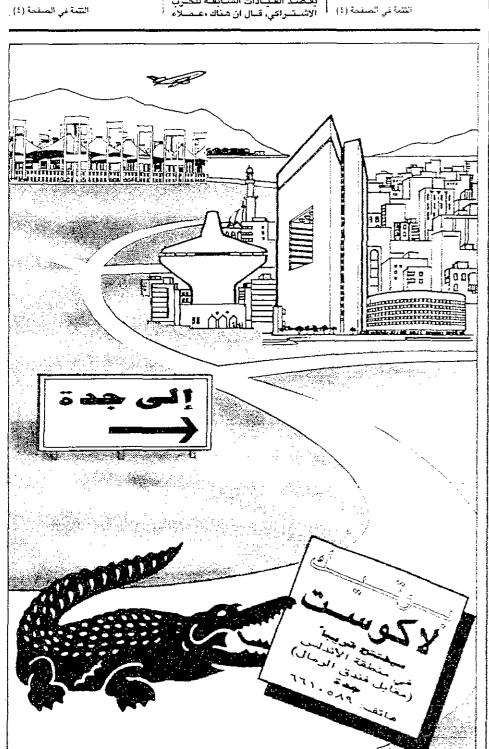
لدى سسلاح الجسو الجسرائري أي **صواريخ** من توغ «ارض - حو-، الداخلية التي أحايشها بأز وزير الداخليسسة لَأُ برغب في الرد على أسطَّتَهَا، في صينَ أنْ وَزَارَةُ الخَارِجِيةَ الخارجية الغرنسية اصيبتا بالذهول لذى أنطأة عسهسكا على المصعلومسات المتطقة بخطوة باستوا

والتزام فرنسا عدم تقديم أسلحة الى وتكسرت المسجلة ان باسكوا أراد خطوته هذه ضسمسان حسسن نوايا الابرائيين عشية بدء محاكمة الإيرانيينَ الشلاشة الذين شساركوا في شهبور بختيار في ضاحية باريس. واضافت أن بأسكوا أواد أيضا التاكد من عدم تكرار العمليات الارهابية الثي

للداخلية. تشرين الأول (اكتوبر)، أي قبل حوالي ثلاثة أسابيع من بدء مــــــاكمـة فتلة بضنيار أسام سحكمة الجنابات الخاصة، حطت طائرة تابعة للخطوط الحبوبة الفرنسيية على مدرج مطار شاتورو - بيول (وهي قاعدة أميركية سابقيَّةٌ تَابِعَةٌ لَحِلْفَ شُبِعِيْلِ الإطالسي) اتيسة من مطار بوفياريق العسيكري القبريب من العاصمة الجنزائرية، ووضيعت على مستنهيا شيحنة من

ISSN 0967-5590

(a) Michelangelo MAHMOOD SAEED



ولى العهد السعودي

يتمنى عودة العافية

الىلبنان

■ بيروت - «الحياة» – استقبل ولي العهد السعودي النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزين،

اول من امس في قصر الرداض، السيد

توفيق سلطان، ودار الحبيث على

الوضع العبربي عيم ومياً والوضع اللبناني خصوصاً.

والوكالة الوطنية للأعلام الرسمية

لبطور الاوضاع اللبنائية الامنية

والاقتصالية، والوحدة الوطنية التي

تَجِلُت في يَا آذار (مـــــارس) يوم

التضامن مع الجنوب والبقاع الغربي

وعبودة المهجرين، وتناول الحبيد

ايضيا ظروف الحصيار الاسرائيلي

للشساطئ الجنوبي والاعتسداءات

اليومية على الجنوب والبقاع الغربي.

وتمنى الامسر عسد الله للبنان

اللعودة أآنى عاقبته لأداء دوره المير

في المُجموعة العربية وفي العالم،

واستبقى سلطان الى ماندته.

وعدرض سلطان استنادأ الي

وسايد الاوغسا

ولة

عبد

وتناه

# بويزيرفض موقف واشنطن الذي يستثنى اسرائيل من المعاهدة النووية

🗆 بيروت – «الحياة»:

🖃 رفض وزير الخارجية المحامي فارس بويز سوقف الولايات المتحدة من اعضاء اسرائيل من الإنصفام الي متعناهدة حظر الأسلحية النووية فى الشرق على رغم انها الدولة الوحيدة في الشيرق الأوسط التي تملك اسلحة تووية،. وقبال دادا كبان من المفشرض تطبيق هذا الإتفاق على احد فيجب ان يطبق على اسرائيل وحدهاء.

اء كسلام بوين في مسؤتمر صحافي عقده صباح امس في القاهرة حدد فيه الموقف اللبناني من الرسالة التي سلمه آياها مساء أول من امس سفّير الولايات المتحدة في القساهرة انوارد ووكسر من وزير الخارجية الأميركي وارن كريستوفر عن تمديد معاهدة حظر استخدام

الأسلحة النووية. وقال بويز طيس سنرا أن الموقف الأمسيركي يدور على فكرة بخول كل الاطراف أو اكبر عند من النول، ولا

الاوسط ضمن اتفاق حظر انتشار الأسلحة النووية من دون قسيد أو شبرط وكلمة من دون قيد او شبرط تعنى من دون ان تضع هذه الدول شرطأ مستبقأ هوعندم انضبمنام است رائيل وبمعنى الأيكون هذا الإنضمام في مرحلة زمنية محدودة، واعتبر أن أهذا الموقف غير مقبول وغير معقول اذ ان الدولة الوحيدة الَّتَيُّ تَعلك اسْلحه نووية في الشبرق الاوسط هي اسرائيل، وهي معفاة من الإنضمام ألى هذا الإتفاق بينما الدول التي لا تملك اسلحة نووية يطلب منها الإنضمام والتوقيع والتعهد الاتمتلك اسلحة نووية..

ُ وهل هشاك ربط بين الضب

اسر أنيل اليها. وقال موقفنا معارض لكل مضمون هذه المواقف فإذا كنا من حبيث المبدا مع الحد من الأسلحة الذووية ومع جعل منطقة الشيرق الأوسط خَالَيةً من كل هذه الأسلحة، نعتبر ان على اسرائيل اولاً ان تنضم الى هذا الإتفاق لأنها هي التي تعلكُ اساساً هذه الإسلمة، وأن الشروط الفروضة الأن تدل الى عجر المجموعة العالبة عن اقناع اسرائيل باسور منطقية. ولسوء الحظفإن لعدد من النول العربية مصالح اقتصابية او مالية وتكثولوجية وسياسية، وقد لا بكون هذا الموقف جماعياً مطلقاً لكل النول العربية، ولكن نامل من معظم الدول العربية على الأقل ان تتبنى هذا

الأسيسركي لإيرام الإتقساق والمسمار التَّفَاوَضَيِّ السُّورِيِّ - الإِسْرائيليِّ اجابِ ولا اعتقد ان هناك ربطاً مياشراً،

### واضياف «اذا كيان من المفيترض نطبيّق هذا الإتفاق علَى آحد، فيجبُ ان يطبق على اسرآئيل وحدها، لأنها الدولة الوحيدة التي تملك هذا النوع من الإسلمسية، ولفت التي رفض الولايات المتحدة اقتراح بعض الدول بمعنى ان موضوع ازالة التسلح مو العربية أن يكون بخولها هذا الإتفاق

لمعركة نقابة الأطباء 🗖 بيروت - والحياة:

> ■ التقى وزير شوون المهجرين السيد وليد جنبلاط في مُبنى الوزارة في الدامور امس نقيب الاطباء الجديد الذُّك تبور فائق يونس، ودار البحث على نتائج المعركة الإنتخابية للنقابة التي اخذت طابعاً وطنياً، وتخطت كل الصواجئ الطائفية والسساسية التقليدية. اضافة الى طريقة تطوير قانون النقابة الحالي الذي اصبح

جنبلاط ويونس عرضا

رده على الدكسور فؤاد البسساني التقيب السابق ولم يقصد به الأطباء بل قبصيد الذين غطوا ودافيعيوا عن تجار النفايات السامة ومستوربيها، والنين حستى الآن لم يمس التحقيق احداً منهم، مع العلم أنها قضية مهمة بيشيسة ومسحسية تهم الوطن والمواطنينء واتفق الوزير جنبسلاط والنقيب يونس على استكمال البحث لأحقاً فَي كُلُّ النَّواحِي.

شقيق المحامي اسعد هو أحد وكلاء

النفاع عن النكتور سمير جعجع وكان

محتققاً في والقبوات اللبغانية،

وفي ملف بجلب نفع غير مشروع،

من السيد رفيق أبي صبالح، تغيب

الاخير لوجوده خارج لبنان وارجئت

الحلسة الَّى الثلثاء الْلقبل. وسيستمع

قاضي التحقيق في بيروت عبدالله

بيطار اليوم الى افادة زوجة السيدة نبي صالح التي كانت طلبت من القوى

الأمنية حماية أثر تهديدات قالت أنها

تعرضت لها هي وزوجها، من مرافقي

الى نلك، استمع القاضي سحيت ميررًا في اطار ملف النقايات السامة

السيدة ستريدا جعجع.

المحظورة ولقبة سليمان الجزار.

قديما، وأوضح جنبلاط ليونس أن

🗆 بيروت - «الحياة»:

🗷 تفـقـد وغد من البـرلمانيين في الدول الذاطقسة كليساً أو جسرتيساً بالقرنسية مبيئة صور، يدءاً بالسرايا الحكومي واستقبله قائم مقام صور حسين قبلان وعدد من الموظفين. وتصدث النائب بيسار لاغبوربون بإسم الوفد، وقال مجئنا من دول عدة

للضغط على اسرائيل لفك الحصار.

الأمن العسكري المركزي في «القوات،

راجي عبده لوجوده خارج لبنان، وهو

فسار من وجسه العسدالة ومطلوب

بمذكسرات توقيف قسضائية عبدة

وأرجسات المحكمسة العسسكرية

الدائمة الى ١٩ نيسان (ابريل) المقبل،

مباشرة النظر في دعوى التَّفْجير في محلة صفير في الضاحية الجنوبية

(١٩٩٤/١٢/٢٢). وعــزت الإرجساء الّــ

ابلاغ وفيق ناصر وغسان الحمصي

لصنِّفاً لفَّرارهما، وقبول اعتدارً

المصامى رياض عطر (المعين من نقابة

المحامين في بيروت) وكنيل الموقوفة

حنان يأسين عن عنم الحضور.

ومنكرات بحث وتحر عنه.

### وفدالبرلمانيين الفرنكوفونيين جال على مناطق جنوبية (امس) اكدنا فيها دعمنا للقرار الرقم

انؤكد لكم اننا مستمون بالوضع

الدكتور جميل ريما الذي قدم دراسة

اعدتها وزارة البيئة عن طُمر البراميل

خلال العام ١٩٩٣ في عيون السيمان،

واكد أن دالبراميل كلها اعيدت الى

المرفأ ولم يبق منها شيء في المنطقة»

كما استمع الى قائد الشرطة المدنية .

في دائقوات، عام ١٩٨٧. اميل عيد الذي

اللِّي بمعلومات عن السرامسيل التي

وضعت في شننعير وجعيتا وعن

عملية نظها الى مرفأ يترون بين

العامين ١٩٨٧ و١٩٨٨. ونكرت اوساط

التحقيق انه أشاد أنه اشرف على

عملية النَّقَلُ ميدانياً، واكد انه لم يبق

اي من هذه البسرامينل في المنطق تين

المنكورتين

بسبب حصار البحرية الإسرائيلية على الشواطئ الجنوبية واطلاق النار

### اراضيه، ثم زار الوفد ميناء صور والتقى الصيادين في المرفسا الذي شسرحوا المعاناة التني يعبيشونها عليهم، من دون سبب ومن دون اي عسلاقية لهم بالنشساط السيساسي.

وربيان ولسـ مادة لبنان ولسالامــة

مبينياً، ولكن لا شك في أن لهدا

المُوصِّعُ الْعَكَاسَأُ فِي شَكَلُ أَوَ الْحَرِ.

اولاً انعكاس تفسسي عندمسا تطالب

الولايات المتحدة الدول العربية يهذه

الشروط المختلة غير المتوازنة، وهذا

يدل الى اي مدى التعاطي المختل يتم في كل عملية السلام. وثانياً، عندما

يطلب من العرب ان يلتزموا مسبقاً

عدم امتلاك أسلصة نووية منذ الآن

وعندمنا يربطهذا للوضنوع حبتي

بدول غير عربية كإيران وغيرها

وكانه بعطى مسبقاً لأسرائيل تطميناً في الوقت الذي لم تدخل اسرائيل بعد

غملية السلّام هذا ايضاً نوع من

حسرق لورقية ولو كيانت هذه الورقية

وهمية او مستقبلية او غير موجّودة

الأن ولهذه الأسباب تعتبر أن هذا

الطرح غير واقعى وغير منطقي فعلأ

وهناك اعتراض عليه وليس فقّط من

بعض الدول العسربيسة بل هناك اعستراض ايضساً من بعض الدول

وناشيدوا المجستيمع الدولي العيمر

### السياسي في لبنان واصدرنا توصية طلب الإذن بملاحقة محاميين شقيقين لأبي رعد إرجاء استجواب ابي صالح والنظرني دعوى متفجرة صفير

🗖 بيروت – دالحياة::

🧲 ارسل البائب العام الإستئنافي في بيروت القاضي فوري أبو مراد طلباً جديداً الى نقابة المصامين في بيروت للحصول على انن بملاحقة المصامي سمير أبي رعد في قضية . الضغطُّ على شَّيَّهُودٌ ٱلحقِّ ٱلْعَامِ فَي دعوى اغتيال المهندس داني شمعون وافراد عبائلته بعيمنا ارسل طلب مُماثِلاً الى النقابة لملاحقة المحاميين اسعد ابي رعد وريمون ابي رعد. ينكر أن المصامي سميّر أبي رعد

**MEA** جدول جديد لمواعيد

سبب تطبسيق النظام الصيفى للتوقيت المحلي في لينان تعلن شركة طيتران الشسرق الاوسط عن تأخَـيُّـر ساعة واحدة لمواعيد رحلاتها في مطار بيـــروت الدولي ابتداء من يوم الاحد ٢٦ أذار

طيران الشرق الاوسط

لأذا أصدرت الشركة جدول جديد للمواعيد رقم ٦٠ في متناول الجميع في مكاتب مبيعيات الشركة ووكالات

غيث: لايمكن تجاوز دار الطائفة ومشيخة العقل

🗷 بيروت - دالحياة؛ - قال القائم مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية الشبيخ بهبجت عَـيتُ امس ان دار الطائفة وموقع مشيخة العقل دهما للجميع يُلصِّلُمة الجميع، وأضاف أنَّ ديدناً ممدودة وقلبنا متفتوح للتفاهم مع جميع من يشاركنا توجَّهنا، اي الثَّباتُ والصنصود في مستيرتنا الوطنية والقومية في هذا الظرف الصعبء

واشبار الى ان دار الطائفة البيست مُّلتقى لَفريقَ مَن ابْنائها دون اخَر، بل هي رمسز لكرامية الموحسين النروز ووجويهم، وتابع ولا يعتقد احد أن هناك امكانا لتسجساوز دور الدار

> مطاعد الفطيرة اللبنانية

الى متنوقى ساندوتش الشاورما فى مدينة الرياض

نحن لا ندّعي ان لدينا اشهر ساندوتش شاورما في الرياض حالياً، إلا اننا نسعى لنكون كذلك قريباً... إن كل من جرّب الشاورما لدينا اصبح زُبُوناً دائماً لنا.

فلماذا لا تكون أنت واحداً منهم؟ ولنشجع زيارتك لنا، سَنقدَم لكُ ساندونْشُ شاورما مجاتاً مع كل سندوتش تدفع قيمته !!

هذا العرض ساري المقعول لمدة يوم واحد فقط الخميس ٢٢ شوال الموافق ٢٣ مارس من الساعة ٤ عصراً الى نفاد الكمية.

تليفون رقم: ١٨١٣ ٧٤ الملز - الرياض

## احتفال الأكراد في يوم النوروز: تنظيم الحماسة وعسكرة الفولكلور

🗆 بيروت - من حسن داوود:

 ■ في صالة مسرح للبينة، التي صمّت لتنسع مقاعدها لـ ٤٢٥ شاهداً، أحيا الف من أكراد لبنان عيد النوروز السابع بعد الالفين والستمائة. وفيما كان مقرراً بدء الاحتفال في العاشرة والنصف، بدأ القادمون يتجمعون أمام باب المسرح ابتداء من الثامنة. كانوا رجالاً فقط، جاؤوا ليحتفلوا بعيدهم القومي مترقفين عن العمل بمناسبته. قال احد منظمي الحفل أن نساء سيئتين أيضاً وإن تأخّرن الى حين البدء. لكن في حوالي الحادية عشرة والربع، حين وقفت فرقة الغناء والمرسيقي في وسع به، لم يتجاوز عدد القائمات من النساء عُشر عند الرجال، الامر الذي يجعل المناسبة أبعد من ان تكون لحتفالاً اهلياً، كما الاعراس مثلا. وظل توافيهم متصلاً حتى الساعة الواحدة. شاحنات كانت تقل قادمين من البيقاع، زحمت السيير في شيارع كليعنصبو برغم حرص للنظمين على هنوء السيرح وما حوله. كأن للنظمين كثيرين، وقد أحاطوا لرعهم باقمشة حمراء كتبت عليها كلمة «انضباط»، هكذا كما لو انهم استعدوا لتنظيم تظاهرة او مهرجاناً لا حفلة غنائية فولكلورية.

داخل الصالة استمرّ الحرص على الانضباط متخللاً الاغنيات. عريف الاحتفال طلب من الجمهور المحافظة على والهدوء والاتضباط والتعاون مع القِوى الامنية، وكان في هذا نوع من البالغة إذ كان الجمهور، منذ بد، توافده، حريصاً على الهدوء حرص النظمين. أحد السؤولين عن الاحتفال قال أن اللَّجنة المنظَّمة، التي لم تتخذ اسما بعد، حصلت على ترخيص باحياء هذا العيد في السرح. قال ايضاً انه احتفال فولكلوري سنوي ولا صلة له بما يحدث بين الاكراد ومحاربيهم في النطقة. لكنه أقيم في النهار هذه السنة، وليس في وقت متأخر من الساء . كما جرد العادة، نحن لبنانيون، قال السؤول مثللًا على ابتعاد الاحتفال

من الكنهم، تهيئة لبدء الاغنيات والرقصات، كانوا ينيعون اغاني كربية قال لي أحد الواقفين هناك انها اغان ثورية. ثم تخلك الاغنيات الكربية اغنية عربية واحدة مي مغابت شمس الحق، للبنانية جوليا بطرس. وإذ تقول [الغنية معنوفض نصنا معود .. قوالن رح نبقى ، بدا أن الكلام اللبنائي معم كربياً في آذان المتشدين وأن التحويل يجري فورياً من أرض

وحفلت لهجة المعنى الأول، حين تكلُّم خطيباً، بالقوة التي لا يحتاج الفولكور الى منتها. قال، بحسب من كان جالساً بجانبي، اشياء عن الشهادة والارض والنصال. كما سمى اسماء شهداء ايضاً بينهم مظلوم دوغن الذي قضَّى في الثمانينات، قال من بجانبي، وليس في زمن سحيق مِكُنَّ أَنْ يَفُّهُم مِنْ لَحِّنْ الْاغْنِيَاتِ القَدِيمَةِ. لكن الاغنيات جديدة، قال اخر وأضاف ان بعضها معروف من الاكراد

لكن الاعديات جديده، مان احر واصدت أن بسبب من المناطقة على الشرطة. ذلك نوع من منا إذ أنها كانت قد وزُعت عليهم مسجلة على الشرطة. ذلك نوع من تحديث الفولكلور الكردي وامداده بكلمات أغان جديدة. الرقصات أيَّم التي رقبصتها الغنيات المرتديات ثيابا كثيرة الألوان بدت كأنها الخلت بْنَا عَلَى الرقص الشعبي إذ جعلت الفتيات، في الرقصة، بمشين خطى عسكرية أو يرفعن الرعين، في رقصة ثانية، بالتّحية العسكرية. نلك اقرب الى إن يكون عسكرة الفولكلور لا تحديثاً أنه الراقصون من الرجال ارتدوا تباباً كاكية وكانوا في كل مرة ينهون لحن الاغنية القديم ختام انتصاري. الجمهور الهادئ، المنضبط نكر مرة واحدة بالحملة العسكرية الضخمة التي تشنها القوات التركية على مواقع حرب العمال الكريستاني في العراق، وقد لقي نلك تصفيقاً حاداً. ثم بعد نلك بدأت الهتَّافات لآبو (عبد الله أوجلان زعيم حزب العمال) وللحزب نفسه دبارتيا كأركرة كريستان، الذي كان يهتف اسم، بالكربية، موقعاً كانما بين

لكن الحماسة الطالعة من الهتاف والتصفيق لم تحدث فوضى في صفوف الجالسين في الوسط وللتشرين وقوفاً عند الاطراف. كانت اللجنة للنظمة قد أعدت لهذًّا الاحتفال ونلك قبل الحملة التركية التي خطط لها لتكون في يوم النوروز نفسه. ريماً لم تزد الحملة الاحماسة اضافية لدى الجميهور المرتب حماسته ومنظمها منعاً السوء الفهم، وصراحة اضافية ايضاً. لكن ينبغي الا يزيد نلك كثيراً طالمًا أن ما اجتمعوا له احتفال وليس مهرجاناً، وطالماً أن الحماسة لا ينبغي لها أن تتجاوز ما يحتمله بعض

# القرار الاتهامي في حادث عين التينة طلب السجن ٣ سنوات لـ ٥ عسكريين

بري. فطلبُ منه الحقير الشرطي همام

🗷 اصدر قناضي التنجيقيق العسكري الاول رياضٌ طليع قـرارهٌ الاتهامى في قضية الاشكال الامنى الذي وقع بين مرافقي رئيس المجلس النصابي نبسيه بري وسلفه النائب حسين المسيني، واطلاق النار على المنزل الذي يقيم فيه الاخير في عين التينة. فأحال خمسة عناصر من قوى الامن الداخلي وشرطة المجلس علي المُحكَمة العَسْكرية الدائمة، وسطَّر منكرة تحرَّ داثم لعرفة هوية بقية

وطلب عقوية السجن حتى ثلاث سنوات لكل من الرقيب: يوسف حسن غصن والشرطي موسى الحسيني والعبريفَ عليَ حُسنَ شكر والرقبي الاول ابراهيم مصطفى درة والجندي محمد علي معتوق. وجساًء في وقسائع القسرار: «في

العاشرة والربع من صباح ٢٠/١٠، حاول العريف على شكر المفصول في تصرف الرئيس الصسبيني وقف سحارته الخاصة امام البنآء آلذي \_\_\_ سنكنه قبالة غيرف حيرس الرئيس

🖪 تنوع نشاط اللجان النيابية في

ساحة النجمة امس فيما واجبل

رئيس المجلس نبيه بري ريارته

لدمشق على ان يلتقي الرئيس حافظ

الحكومة اطلاعها والمجلس النيابي على الصيخة القانونية والعقد المنظم

لصفقة انشاء قصر للمؤتمرات بعدما

لاحظت تغليب الطابع التجاري على

الشقيافي في الشيروع اصافية الى

الإهدار المَّاليُّ الذي يتبِّين منه»، كما

عَالَ رِئْسِمُ النَّائِينِ فَأَوْادَ السَّعَدِ.

وعقدت اللجنة امس برئاسة السعد

وحضور ٢٠ تائباً والمدير العام

للتنظيم المدنى سنعند خسالد وعن

مجلس الخدمة المنتبة مستشار

الدُكتُور فضل شلق علي سرحال.

وعرضت في الإجتماع لموضوع بناء

قصر المؤتمرات والتحضيرات

القائمية على هذا الصيعييد، وابدى

السعد ملاحظات منها دان الحكومة

وطلبت لجنة الأشغال النيابية من

حسن وهو من حسس الرئيس بري، ليصاد السيبارة من مكانها، الا أن العريف شكر رفض نلك واكمل سيرد الى منخل البناء لينعود بعند سنة وجيزة بصحبة الرقيب يوسف غصن والرقيب الاول مصطفى درة والشرطي مـوسى الحـسـيني وهو من حـرس الرئيس الحسيني، عندها تقيم منهم الملازم حسن بيب من حرس الرئيس بري وطلب من العسريف شكر نقل سارته من مكانها لكن العسريف المنكور رفض نلك وخاطب الملازم بيب قسائلاً: «هذا الموقف لنا ولن ابعسد السيارة ابدأء. فيتبدخل عند ذاك الشرطى موسى الحسيني وحصلت مشادة كالأمية بينهما تطورت الى شبياك بالإيدي، تدخل فيه الرقيب غصن والرقيب الاول درة من جهة وبعض عناصس حسرس الرئيس بري مَنْ جِهَّة احْرِيَّ. وعلَّى آثر ذلك تُوجُهُ

الرقيب غصن في اطلاق النار. وحصل

بري يواصل محادثاته في دمشق

واجتماعات متنوعة للجان النيابية

الشروط لقيام مشروع في هذا الحجم،

وان الجوانب القانونينة مبهمة،

واشار الى دعدم وجود براسة مالية

وَفَتْيِـةٌ وَامْنَيِـةَ عُنَّ ٱلمُشْرِوعِ قَبِل بِدَءَ

اجتماع عقدته برئاسة رئيسها النائد

سمير عازار وحضور وزير الدولة

للإمسلاح الإداري انور الخليل و١٢

نائباً وعدد من الإداريين، مشاريع

قبوانين عبدة منهبا اعطاء تعبويض

خاص لموظفي الإدارات العامة وأعادة

احتساب تعويضات نهاية الخدمة

للعسكريين النين انهيت خدماتهم

اعتباراً مَن ١/١/١ لَغَاية ١١/١٢/١

واسهام العسكريين في تعزيز واردات

قدامي القوى المسلحة. واقرت الإجازة

للحكومة الإكتتاب في الزيادة المقررة

لراسمال المؤسسة الثالية الدولية.

واجلت مستسروع تعسديل احكام في

فأنون مجلس تنفيذ المشاريع الكبرى

لبيروت للإستنماع الى رأي ديوان

الرقيب غصن والشرطى الحسيني الى مُدخل البِناء، واحضَرا سلاحهما ثم باشر موسى الحسبيني باطلاق النار في الاتجام المقابل وأشترك معه

اطلاق نار من الطبقيات العليط في البناء على غرف حرس الرئيس برى فاصيب الشرطي همام حسن في يدم اليمني ورجله البسرى، ونال تقريراً بأ بتعطيله ثلاثة اسابيع عن العمل، واصبيب المعاون محمد الرز اصابة طفيقة في راسه، ورداً على هذا التصرف، وعلى أثر مساهدتهم رفاقهم المصابين باشر عناصر من حرس البرئيس ببري اطبلاق المشار من اسلحتهم الأميرية على البناء المقابل فأصابوه في كل طوابقه من خارج ومن داخل. وأعترف الجندي محمد على معتوق باطلاقه النار، وتبين ان بعض غرف منامة حرس الرئيس بري امسيت بالرصاص واصبيت سيارتان متوقفتان قربهما واصيب ايضأ اعلى البناء المخصص لسكن رئيس للجلس النيابي بيعض العيارات النارية،

وتأييت هذه الوقسائع بالادعساء، وباقبوال المدعى عليهم وباعتراف الجندي معتوق، وبالكشف الحسي على مكان حصول الحادثه وبالتقارير الطبية، وبالأسلحة والقذائف الفارعة المسادرة، وبالتحقيقات الاولية،

خلال احتماعها برئاسة النائبة بهية

الحريري، العمل على تشكيل لحنت ن

تربويتين، لدرس سوضوعين يتعلق

احتمما ببنى المؤسسات للترسية

والتجهيزات، والثاني بمعالجا

للتفاوت بين المؤسسات.

مستوى التعليم في لبنان ووضع حد

وعبقيت لجنة الإدارة والعيدل

اجتماعاً امس برئاسة النائب اوغست

باخوس، وحصور وزير العدل بهيج

طبارة، ويحث في عدد من مشاريع القونين ابرزها اقتراح القانون

المتعلق باصول اثبات وفاة المفقويين

الذين مرت عليهم سنوات طويلة من

بونَّ مَعَرَفَة مَصَيرُهُم، فَصَبَقُ عَلَيْه.

وضيقت اللجنة على نفع قبيمية

غراميات مسخبالغيات فيانون العيمل

واستخدام الأجانب من يون اجازة

وعلى انشاء صندوق مستقل للتقاعد

واعتبر باخوس هذا الشروع مهمأ

لأنه يجنب الدولة اعباء ويسمح

بتثبيت موظفي الدولة ومستخدميها

على أن تكون مصابر تمويله متعبدة.

وارحئ تعديل العقوبات والغرامات

### يوم امني بقاعي وضيط شاحنة حشيشة

🗷 بيروت – والصياةء – نفيذ فصيلة نرك طليبا النقيب حنسين الشموري يومأ أمنيا تخللته حملة يهم في قرَّى قصرنبا وتعنين الفوقا والعقيدية وطليا ويندايل في البقاع، وتمكنوا من توقيف المطلوبين شفيق محمد الطقش وغازي دعاس أدو عدد ومحمد اسعد عوض ويتر جمعة. ويعبد حسملة مطاردة واطلاق بارتم القبض على صحمد سليم النيرانم المطلوب بجرم قتل والمحكوم بالأشغال

الشاقة المؤيدة. من جهة ثانية، وعلى حاجر لقوى الامن الداخلي في شيارع سليم سيلام، اول من امس، مسرت شساحنة نقلُ خسارجي تحسمل الرقم ١٧٥٠٠ ل. ع. بقيادة حمزة عبدالجسن حمزة (٢١) سنة) وهي محملة بكمية كبيرة من المعلسات للتنوعة من دون أي فواتين يها. ويعد تفتيشها تيين أن أحدى ٱلْعَلَبُ مُ قَافِلَةً فَيْ شِكُلُ غَيْسٌ طَبِيعِي، ولدى تقحصها عثر في داخلها على مادة المشيشة، فحجزت الشاحنة وحمولتها واوقف السائق. وتبين ان ٢٦٠٥ علب تحسّنوي المادة نفستها. وياقي العلب تحوي مربيات. اوُدعت الشاحنة وحمولتها والسائق مكتب مكافحة المحدرات بناء على أشنارة القسضساء واوقف في الحسادث ثلاثة لبنانيين. ولم ينكس أسم بلد اورويئ كانت الكمية معدة للتهريب اليه ويبلغ ثعن البضاعة المسادرة أكثر من ستة ملايين يولار

وقررت لجنة التربية النباسة، على مخالفات السير. لا تملك حستى الأن سسوى دراسسة (للتوزيع في ألاميركتين) بعد الطباعة في العالم القديم، اوروبا وأسيا وافريقيا: «الحياة» تطبع في العالم الجديد لتكون في متناول العرب جميعاً، مقيمين ومهاجرين ومسافرين، صباح كل يوم.

FFE KERKES

التونيسي رسيد المساوية التوك عس المسبوكي قلم المياني المياني المعادية المرابع المساوية المياني المياني المعادية

وروس التوفسليق سنستان، وتال العسينوع التوفسليق سنستان، وتال العسينوع

الموضي العسريي عسيسوميا والماليا

وشدوض سنعال استناله

المستعمل سيستعمل المستعمل الم

منوسد منتعنون "دوفساع السناليمة اللها

والإنتصالية والوحنة الوطنيالم

منجنئت فسى ولا أفار المسسليمانيو

المنتصافين مع البجلوب والبخاء للا

وعسورة شبسجيس وعناة لغيم

وعسوده سيسيد رساده سي البخسا فغاوف العسسان السائل

سنسب طئ تنجشوبي والإعسسية

الميونية على البيارين والمستنف وتعلى الإسيار والبقاء لا وتعلى الإنسيار عبيد الدلية

المصورة التي عالميت الأاء الماد المدالية

عى المنجسسوعة الضريبية وفي العلا

نيؤم أعني بقاع

وصبط شاهد دسنا

🕮 بيسروت - الصياة، عق ىت بىر-ئىننى<del>دىقىقى ئىمى ئىلىنى</del>لىنىنى ئىننى<del>دىقىقى ئىمى ئىلىنى</del>لىنىنى فلتصنيئة ولاطلينا التفليهم

التستسفيذي يتوسأ المغيبا تغلك عنا نشد في قرى قصرتنا وتننز للود

والعقيسية وطنبا ويتناكر في الباد

وتصعبوا أسراتونيف المطلوبين تفيز

محسد انطقش وعازي دعال الوج

ومحمد اسفد عوض وبالرجيدة

وبعد حدث مطاردة واطلاق نون

نة المارية ال

المنتفوب بجره قفل والمحكود بالأط

من جيئة تانية. وعلى عاجز لقور

الاعل الشاخشي في شيارع سليوسط

اول من اصل، مسرت سلطة للم

خسارجي تحسمل الرقم ١١٥٠٠ إر

بقيادة حسرة عبدالمسر معزفها

سنت وشي منصفة بكمية كبيرور

المعتب أت المتنوعة من دور او أوأل

بها. وبعد تفتيسها تدن أراد

أنطب مقفنة في تبكل غيرطيم

وأخرى تعجمها عترفي الثباغ

مأدة المسينية. فمحرِّن النين

وحصواتها واوقف السأنق وندر

٢٦٠٥ علب تحسيبوي الماية نفسيا

وباقى العلب تحوي مربيات اوع

الشاحنة وحنولتها والسالؤنان

مكافحية المضدرات بناءعلم لتار

القَــطَـــاء. واوتَفَ في الصالاثاثا

المِعانجين. وله ينكس أسعبك إزرار

كانت الكمية معدد للتهريبات

ويبنغ ثمن البضاعة المصابرة أغرار

ستة ملايين دولار

الشباقة المؤيدة

عنى للبستيق وليستنبقى سستغال الى عائلتا.

النعثامي خصوصار

💆 بيسروت - ، المحلياق ، . هديستان المستقبل الم المسيوني العلم التركيب المسيوني التركيب المسيوني المسي

■ زار الرئيس صائب سنلام قبل ظهر اس البطريرك المأروني الكارنيقال تصبرالله بطرس صفير، في الصرح البطريركي في بكركي. وعرض معه على امتداد ساعة وفي حضور نجله رئيس جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية تمام سلام وعضوي مجلس امناء المقاصد محمد المسوق وسليم بياب أضباقية الى المسيد خيالد سيلام اللوضياع الراهنة في البلاد في ضوء التطورات المستجدة على المستويين الاولى والإقليمي. ووصيفت اوسساط الرئيس سسلام اللفاء بانه

حكان ودياً وحميماً، وأنَّ الْمِسْمَعِينَ تَنَاهُ لَهِ! قضاياً الساعة، وقالت لد «الحياد» أن البطريرك صغير ورئيس الحكومة السابق تبسادا في مستهل اللقاء الإشادة بنور كل منهما وتعاونهما مع القيادات الروحية والسياسية من أجل أنقاذ البلد ومتابعة مسيرة الوفاق البط وسابعة سنيرد الوكان. ولفت الرئيس سنلام الى منواقف البطريرك صفير «الحكيمة»، مؤكداً له «ان البطريركية هي

لكل لَبِنان ولا تعني طائفسة من الطوائف بون

واكسنت اوسساط الرئيس سسلام انه تحسدت بلهجة تفاؤلية عن مستقبل الوضع في لبنان، وابلغ الى البطريرك مسفيسر «ان الوضيع اليسوم

فضل بكثير من السابق وان غداً سيكون بالطبع افضل من اليوم ولا يجوز أن تنظر الى الأمور الآ من راوية تفاؤلية واذا كانت لدينًا من ملاحظات، فَصَ حَقَبًا أَنْ نَظْرِحَهَاء.

واشار البطريرك صقير صراحة الي بعض التوقّيفاتُ التي حُصلت اخْبِراً وَقال انهُ يرفض التدخل في شؤون القضاء، وعلينا أن نصميه ليقوم بدوره بعيداً من اي تاثير، مشيراً الى أن ما بطرحه في عظائه اما هو سوى تعبير عن مشاكل واحاسيس للناس وليس في مقدوري الا الشجماوب معلهم والمسعى من اجل مسلاحيَّة، مطالبهم وتوفير الجلول لمشاكلهم. وابدى الرئيس سلام تفهمه البعض ما طرحه

البطريرك صفيرة. وقال وكلنا تشعر مع المواطنين باكلهم ولكن علينا أن نشيد ألناس الي التفاؤل. وانا في طبيعتي مشفائل بالوضع وبمستقبل البلد، وهنا رد البطردرك صنفير، سعباً، وإن السعض يقول عنى انني كشير دالنْق، ومن يكون مكاني ماذا يستطيع أن يفعل سبوى أن يشتارك الناسّ، وإنا متضطّر الَّي هذا الحكى خصوصاً ان كثيرين، حتى من المسؤولين، بتناولُون بعض القضايا التي اثيرها الاحد،.

وعناد الرئيس سبلام الى مختاطية البطريرك صغير بقوله واننا نرينك للجميع، ونحن نمير على أنْ نُشَدِك الى الشَّفَاوُل مِن يُونُ أَن نَقَلُل مِنْ

🛊 حجم الشاكل في بلد لم يمض على انتهاء الحرب فيه الاستوات قليلة. صحيح أن هناك غياباً لبعض القيادات المسيحية ولكن تبقى انت في النهانة القصادة الحكيمة الوطنية والبينية والقسائد على ملء الغسراغ الناجم عن غسيساب المقساداتء

صفيريعتبرتجربة التجديد والتمديد غيرمشجعة

🗖 بيروت - من وليد شقير:

رئاسة الجمهورية، أن التمهيد

للتعديل الدستوري الزدوج للفقرتين

الشائسة والشالشة مَّن المَادَّةَ الـ ٤٩ من

النستسور خللال النورة العادية

للمجلس النيبابي الذي بدأت اول من

امس، لا يعني أن هذا التعديل يجب أن

يتم بالضّرورة خلال الفترة الأولى من

الدورة، بل أنَّ المرجع أن يُتم أواخُــر

ئىلەر ئىستان (ايرىل) او اوائل شىھىر

ايار (مايو)، اي قبل نحو شهر من

التعتيل المزبوج، يفتح الباب على كل

الاحتشمالات ويؤدي ألى رصد ردود

الفيعل عليه، لأنه يطّرح استمياء عدة

ولنس هدفه مبيئيا حصر العركة

الانتخابية بين المرشمين المعنيين بهذا

التعديل النستوري، اي الرئيس الياس

الهراوي بالتمكيد له والعماد اميل

لحود، بل الأفسياح في المجال اعبام

استباق الامور

الدستوري هو استباق الامور حتى لا

ويمنيف القطب وان هدف التعييل

التداول في اسماء غيرهما.

ويعتبر القطب نفسه ان طرح فكرة

ل*داولا<del>ت فی شیان م</del>ا* 

نهايتها.

🗷 يقول قطب سياسي بارز معنى

او التمديد، موضحاً «أن موقفي في هذا الشان هو موقفَ مبدئي والجميع يعرفُ ماذًا حل بالبلدُ من جراء التجديد في السابق، او من خلال لجوء بعض رؤساء الجمهورية الى الحديث عن رغبتهم في التمديدو. واضاف دفي السابق ثم التجديد لاحد رؤساء

الجمهورية، فاكد انه دغير مؤمن بجدوى التجديد

الشأنيسة، مسؤكداً وجَسوب ان تكون هناك دارادة لىئانىة و احدة». و أفأنت اوسناط الرئيس سيلام أن البطريرك

وقنالت أن رئيس الحكومة السنابق تجنب بِسِدِي رأيه فَيْ هَذَا المُوضِّوعِ حَسَثَى لا تَعْطَىُّ الزيارة ابعاداً غير الأبعاد التي استوجبت

وتطرق البطريرك صفير الى انتخابات رئاسة موقفه معروف من موضوع الرئاسة، وكان عكسه

الجسمهورية، ولا يغيب عن بال الناس ما حل بالبلد، حسني انه لم يستطع ان يكمل ولايسه

ستطاعت دمسشق اقناع واشنطن

بايجابية التعديل البستوري، فان هذا

الاقذاع بعنى حكما رجحتان كافحة

التمديدُ للرئِّيس الياسُ الهراوي لمدة

زمنسة سحدة تشفياوت بين ثلاث

ويؤكسد القطب داذا لم يتسفق

الناخبان الكبيران اللذان سيباخذان

وأتجساهات الأمسور بالنسسبسة الى

المفاوضات، على التمديد للرئيس

الهبرآوي بعبد اقتاع واشتنطن بعندم

معارضة التعديل الدستوري، فان بديل

الهراوي واحد، لا اي شُخُص أَخْسُ

وهو العُماد لصود نظَّراً الى الرصيد

ويعتقد القطب السحياسي نفسه

ان تأخيير بن التعديل الدستوري

المردوج في المجلس المتيسسابي الي

الاسابيع الاربعة الاخبرة من الدورة

النيابيَّة العادية، هدفه احُـدُ الوقَّت

حستى تجسرى المشساورات اللبغائيسة

الداخلية وتطهر المواقف كلها، ويجرى

جس بُبض الموقف الإمسيسركي، على

أيقاع التطورات المحتملة لمفاوضات

السبالام التي تنعكس حكمينا على

الظروف السيساسيية اللبنائي

ويشمير القطب الى «أن الشعيديل

الدستوري المقترح في شان الفقرة

الثالثة من النادة الـ ٤٠ له مبررات عدة،

وامتداداتها الضارجية.

في الأعتبار الظروف الاقليمي

سنوات واربع،

الذي يتمتع بهء.

صفير تحدث عن التمديد والتجديد من موقف مبدئي مستعرضاً ما اصاب البلد عندما كان يطرح مثل هذا للوضوع قبل نهاية كل عهد.

المقابل حرص على الإشادة برئيس الجمهورية الباسُ الهراوي، لما حققه ،فيهو رجل منيخ وقد اثبت أسرته والنَّفد مواقف جريئة. وندن الآن في مرحلة صنعبة وحرجة وهذا بتطلب التعاون لو أجه تها». وخنَّمت اوسناط الرئيس سلام أن

وبعد اللقاء ابدى الرئيس سلام حرصه على التضامن الإسلامي - المسيحي، وقال «أن الصرح البطريركي ليس للموارنة فقط أنما هو أيضاً صرح وطنى للجميع، مشيراً الى تفاهمه مع البطريرك على محمل النقاطة، ورأى أن الوضع مات الفَّصْل من الأمس، أمسلاً في أن يكون الغيد

في اكثر من مناسبة.

أحسن من اليوم. وعن الملاحظات التي يضـمنهـا البطريرك صفير عظاته على الحرية والحكم والحكومة، قال سيلام والملاحظات مفيدة ويجب ان تتالازه مع عمل أبجابي لأن الملاحظة وحدهًا لا تكفي واذا كَانَّتْ سُلْبَلِّيةً يَجِبُ أَنْ نُسْعِي الَّي أَنْ تَكُونَ ايجابية، وراى أن وأي سلام أو تقدم في المنطقة سينعكس ابجابأ على لبنانء متوقعا أن يكون قريبًاً. لكنه أشار الى «اننا نشوقع من استرائيل دَاثُمُأَ الإعشداء على لبنان، وشيد على العيش

فكرة تعديل الغقرة الشالثة مطروحة

ليتم التعديل ليس لمرة وحيدة فقط

تحير انتخاب قائد الجيش، بل في

شكل دائم بحيث تعبود ألمدة المطلوبة

لاستقالة الموظف الكبير من الخدمة

قبل ستة اشهر من انتخابه او

ترشيحه كما كانت في النستور قبل تعييله العام ٩٠ او تلغي هذه الدة

لكن القطب السياسي نفسه يعتقد

ان اليس فسرورياً أن تجسري

الأنتخَابات الرئاسيَّة، في حال الاتفاق على التعديل الدستوري، في شكل

منكر، بحيث بتم الإتفاق على ان يشمل

الشعديل الدسشوري تقصيرا لمرة

وحيدةً لولاية رئيس الجمه ورية.

واذا كسان مسبسرر هذا الاقستسراح

المزدوج يفتح منافسة بين مرشحين

قَوِيينَ فِي مَوْسِساتَ الْدُولَةُ، بِل بِيَنْ

هذه المؤسسيات ومنواقع النفوذ فسها، فأن المدة الفاصلة بين التعديل

(اذا حسصل في ايار) والانتسخساب لن

تتعدى الشلاشة اشبهر، اذ يمكن

الانتخاب ان يتم في ايلول (سبتمبر)

ويستطيع خلالها الرجلان أن يمارسا

تقونهما على هذه المؤسسات بحيث

يحولان دون أي انعكاس لترشيحهما

مسعساً، على عسعل الدولة والوضيع

معنية هي ايضناً بالمشاورات في

آلا أنَّ مصابر سياسية أخرى

قائد الجيش للرئاسة

والمهم في الرئيس المقسبل الايكون

عميلاً لاسرائيل والايكون عميلاً

لأحسده. وأبد تعسبيل المادة الـــ ٤٩ من

واعلن أن لا انتخابات بلدية هذه

السنَّة قبلَ السَّتحقاق الرئاسي، ولفت

الى «تَغْيِيرُ فِي النَّهِجِ الحَكُومِيَّ». وقال:

ولم تعبد تطرح المساريع وحبصلت

برحلة الشاريع مثيرة للجدل، واصبح

هناك الآن نوع من التفاهم داخل

مجلس الوزراء أذ يبدي كل رأيه، مثلما

يبدي الرئيس رفيق الحريري مرونة

أكثر ويتقبل أراء الوزراء بطريقة اكثر

ورأى دان مصلحة المستحمين هي

فى الوصبول الى العلمنة»، ورفض

لحود وخليل الهراوي وابي اللمغ في بكركي

فرنجية كررتأييد

■ زار وزير الشمسؤون البلدية والقروية سليمان فرنجية امس البطريرك الماروني الكاربينال تصرالله بطرس صفيير والسفير البابوي المونسنيور بابلو بوانتي في حسرينصاء في وقت شبهست بكركي نشاطاً كثيفاً ملَّحوظاً. وقال فرنجية على الاثر انه بحث

مع صغير الأجواء السياسية السائدة، واعله على رابه فسها، ه اضاف ، لا احد طلب من سيد بكركي أن يغير موقفه، واعلن أنه دائماً وتحت راية بكركيء. وسئل عن الإنتخابات الرئاسية

وتابيده قائد الجبش العصاد اميل

وليت الجميع بعلن موقفه منذ الأن

التصعيديل الدسيتسوري فستح كل

الاحتمالات لاجعلها محصورة

ومسحسدودة، تنعني ان هفاك مكانأ

للمرشح الثالث الذي سيكون في هذه

الحسال حكماً من الأطراف، وليس من

جسبل لبنان، نظراً الى حسرص

سيورية على قاعدة اختيار رئيس

من منطَّقة تؤدي الى تفهمة والراكه

معنى العلاقة المسيزة بين البلدين.

ولذلك فان الاسماء المطروثية في هذا

المضمار قلبلة جداً، والمفاضلة ببينها

وفق المقاييس المطروحة تجعلها

صَيِقَةَ جَدَا ايضاً. ويقول المؤيدون

للتسميد للشراوي انه «منا زال عند

صوقفة الرافض للفكرة حمتى الأن،

يصبرُ على أنه أذا كنانَ من تعبيبل

دستوري، فليتم اصا لمصلحة هذا

التمديد، آذا كان لا بد منه وقرضته

الظروف واما لمصلحة انتخاب قائد

الجيش، ويشير هؤلاء الى ان ولا

معنى لأي تعديل بستسوري الا اذا

اجريت الأنتخابات في شكل سبكر

منعاً لأى تفاعلات. فلدين بتقرر

التعديل وتاتى كثمة السر، غَانَ التنفيذُ

الاطلاع تدعبو الى حنصير البيحث فى

الموضيوع الرئاسي في هذه المرهلة

لكن المصائر السياسية الواسعة

يمكن ان يتم في ايام.

دمشقفي مرحلة جسالنبض ومعارضومس الدستور يبلغونها حججهم

اذا كانت لمتلحة طائفة على حساب لحبود، احباب دان الكثيب بن من طائفة اخرىء. المستوولين ينتظرون اخسر لحظة ليحددوا مواقفهم انسبحاما مع وكنان البطريرك صنفست التنقى النائب نسيب لحود ثم النائب خليل اتحساه الربح، امسا نحن فسأعسلنًّا البراوي، فراعي الرشيبة قبرص موقفتًا من ترشيسج العصاد لحود. قد يخسر او قد يربّح. هذا موقفّنا المارونيسة المطران بطرس الجسمسيل، والأمير فاروق ابي اللمع.

ىيموقراطية،

الدستور.

اجتماع المتعددة في تركيا

🛘 بيروت - «الحياة»:

لبنان تلقى دعوة لحضور

■ تلقى لبنان امس دعوة رسمية للمشاركة في اجتماعات لجنة الاس والحد من انتشار الاسلحة المنبثقة من المصادثات المتصددة الإطراف التي ستعقد في تركيا بين ٣ و٨ نيسان (ابريل) المقبل.

وتسلم الدعبوة مبدير الشبؤون الدولية في وزارة الخارجية الستشار فريد عبود من المسطين عن راعيي مؤتمر السلام الاسياركي والروسي وممثل عن تركيا بصفتيها النولة

ولبنان يتحفظ عن المشاركة في المفاوضات المتعددة، ما لم تصررٌ الثنائية تقدماً ملموسياً. وكنان الامين العنام للضارجينة

لسابير ظافر الحسن التقى سفير كندا لدى لَبِنَّانِ الْمُقْسِمِ في دمشق جبونِ ماكني الذي اعلن أن السفارة الكنبية ستبدأ بأعسالها في بيبروت في ه نيسان المقبل، لافتأ الى أن السفير لجديد المعين دانيال مارشنان سيتاخر في الوصنول الي لبنان بضعة اشهر، وسينوب عنه قائم بالإعمال.

وزار ماكني أيضاً نائب رئيس الحكومية وزير الداخليية المهندس

# الحريري بدأ زيارة لماليزيا

🗔 بيروت – دالحيادَ،:

🗷 ومثل رئيس الحكومية رفييق الحربري ترافقه عقطته السيدة نازك ووفد وزاري رسمي الى كوالالتور، في بدء زيارة ومسمسية تلبيسة لدعبوة منً نظيره النكتور مهاتير محمد. وجهها اليه في الدار السخساء اثناء لقائهما خُلال القمة الإسلامية. واستقبل الصريري والوفد وزير

الضاّرجية عبدالله بز حاجي اصعد بدوي وعقيلته ورئيس بعثة الشرف فستسمد غيزالي وعيقبيلته وسدير التشريفات في الخارجية عمر سليد عبيدالوهاب وعبمس الجندي فنصل ماليزيا لدى لبنان.

ورحب وزير الضارجية الماليزي بالرئيس الحسريري والوفسد المرافق وقال انحن نعتبر شذه الزيارة سهمة جداً وهي الاولى لرئيس وزُراء لبناني وتنامل في أن شؤدي التي شطويس العلاقات الثنائية مع لبنان وشعب وان تذشى علاقيات اقتصابية على المدى البغيد في مجال الشجارة وكلّ المجالات الأخرى. . ووصف المُحسادشات التي تعت بين

ور---الرئيسين محمد والحريري في النار البيضاء بأنها متمرة جداً، واتفاقا على اضرورة توثيق اكثر في العلاقات

### الحسيني يلاحظ خرقأ للدستور في السلقة للمجلس الدستوري

السلفة المالعة ر

🛘 بيروت - «الحياة»:

تعليقا على قرار مجلس الوزراء اول من أمس اعطاء سنفية مبالك للمجلس الدستوري، بناء على طلَّمه، لتمكينه من مباشرة اعماله، قال رئيس المجلس الذيابي السنابق النائب حسين الحسيني، في تُصريح امس وانفا نفيم الطلب ونُويده ونسجل التقصير في عدم رصد الإعشمادات اللازمة لهذا اللجأس في بأب خناص به في الموازنة

واصَّاف ملكنَ منا لا نَفَهُ منه، ولا تقرحاً بل نرفضه، هو اتخاذ الحكومة طلك المجلس الدسستسوري صباحب الإختمساص في مراقبة دستورية القوانين ومسيئة لخسرق النمستسور وتفطية المخالفات الدستورية المرتكبة في مومَّموع السلغات المالية، منذ عَمام الحكومة الصالمة. فالمجلس النيابي، وبموجب للقانون الرقع ١٩/٥ الصادر يقاريخ ١٩٨٩/١/٥ كان انهى عملية منطبه سلطاته المنصبوص عنها في المائة الله ٨٨ من النسقور في حقول الإنقاق العام والإقراض والإقشراض والسلقات المالية واعطاء كفالة الدولة. وعنيما لاحظ ظهور يعض التفسيرات الشاطئة في شنأنُ السلفات للالمة، دادر بإقوار القبآئون الرقم ١١/٤١ الصبادر بتساريخ ١٩٩١/٣/١٤ الذي انهي طلاً التغسبيرات وجعل اعطأء السلفات للالبية بموجب فانون عصلا باحتام

قانون المحاسبة العمومية». ُ وتابع «الا أن الحكوسة التسالية أقمعت علّى اغتصباب سلطة المجلس النبابي، واسعنت في اعطاء السلفات الماليسة مزدون صندور القسوانين المالية التأر لا تقع في دائرة الإشتصام الشنسخيصنَّى لرئيِّس ّالحكوميَّة، فسند

وأعلن الحسيني أنه فتوجئ دبأن المجلس النستوري الذي شكل ضماناً

يستسوريا لنظامنا الجسمسهسوري الديموقراطي البرغاني يحاول رئيس الجنومية ال يستسغّل طلب المحق التعطية اعماله عبر المحقّة، قالا يعطى الطلب طريقية الصنجيج، من حبيث المسائة مشسروع قبائون على المجلس النبابي يحيز اعطاء السلفة المطلوبة بل يقَرَّرُ أعْشُاء السلفية بمرسوم في

رئيس الحكومة في اطاحة التصوص

القانونية والدستورية وصلاحيات

المجلس النيسابي، اذ بلغت قسيسمسة

السلفات المالية المعطاة خيلافأ ليلاصول

خيلال العام ١٩٩٣ فيقطر ٢١٤ بليه تأ

و٩١٥ مليون ليسرة لبنانية، أيّ مَّنا

بعادل نحو ۲۰۰ مليون دولار اميركي،

فُضِيلاً عن اجْفاء هذا المبلغ عن فيمة

العجز المُعلنة عام ١٩٩٣.

سجلس الوزراء ولفت المجلس الدسستسوري الي . وجوب رفضه سلفة مقررة خلافاً للنستشور، والإصبرار على وجبوب صنور القانون اللازم للإجازة بإعطاء السثفة، ونبادر بإعلان الإستعداد التوقيع اقتراح فانون مستعجل مكرر بمأدة وحيدة في هذا الشان.



وشَّند الوزير بدوي على «اهمية تقبوية العبلاقيات الاقتيميانية والسياحية بين بيروت وكوالالبوره. وقال الم يشفق بعد على موعد معين لَقَتَحَ سَفَارَةَ لَبَلاَدُنَا فِي بَيْرُوْتَ، وَامَلُ وبعد تعزيز العلاقات النائلية أن يعين سفيس في بيروت». واكند أن بلاده وتساند لبنأن في مفاوضات السلام لاننا كما يُقول نريد ان يعمُ السلام، اذ في ظله تتقدم الدول ويتحسن اداؤها الأقتصاديء.

وانتقل الرئيس الحريري الى فيلا كراكوزا مقر اقامته حيث رفعت الاعلام اللبنانية والماليزية. وبتَأْلِفُ الْوَقْدُ اللَّبِنَائِي مِنَ الوزْراء مروأن حسادة وهاغوب دمرجيان

وفؤاد السنيورة والامن العام لمتلس الوزراء هسام الشعار والسغير فوري فواز والستشارين يوسف شُقيراً وعبداللطيف الشماع ونهاد المشنوق. ويقنام للرئيس الصريري اليوم استقبال رسمي في ساحة البرلمان وَفُـقَـا لَانْتُـقُلَاتُ المَّالِيـزَى. ثُمْ تَبِـدا المصادثات اللبنانية - الماليسرية مع نظيره مسسمد وتتناول القبضايا السياسية والاقتصادية، وفي خنامها بوقع الربيسسان اتفاقسا تجاريا

اقتصادياً بين البلدين.

يحرم المرشيحيان امكان شيموليهما في سلة المرشحين، خصوصاً اذا استقرّ الراي على أن الظروف الصرجة التي تمر فسيسها البلاد والمنطقة تتطلب الاثبيان بمن هو محرّب الى الرئاسية واذا تبين ان هذه القساعدة بجب ان عرضها على الجلس النيابي ومسرت القوانين اللازمة في شبائها. وعلى رغم الضبية التي صصلت أواضر العام ١٩٩٣ في لجنة المال والموارَّنة النيابية اتضاق سلام على المسارين السوري واللبناني مستكون صعبة من زاوبة التى اضطرت رئيس الحكومسة الى طلب رأي مسجلس شسبورى الدولة بموجب كَــتـابه الرقم ١١٣١/م.ص. تاریخ ۱۹۹۳/۱۱/۱۰ وقد صندر رای مسجلَس شسورى الدولَة الرقم <sup>١٧</sup> فَيَ ١٩٩٣/١١/٢٥ . بِما يجــزم بوجــوب صدور قانون بجير للحكوسة اعطاء سنواء في الرئاسية الان او في قيمادة وقبال وعلى رغم كل ثلك، استتصر

فناشتراط هذه انفقرة عدم اجبازة تطبق في ظل غلبة الاعتشقاد أن انتضاب القضاة وموظفي الغثة الاولي الظروف ألتي ستنشأ عن التوصل الي وما يعادلها في المؤسسَّات العامة.. مدة قيامهم بوظيفتهم وخلال سنتين من تاريخ استقالتهم وانقطاعهم فعلياً عن وظيفتهم او تاريخ احالتهم على مشباكل تنفييذ الاتفاقيات، وأن هذه التَّقَاعَدُ جَاءُ نَثَيِجَةً الجَثَهَادُ نَيَابِي اضيف على التَّعديلاتِ الدستُورية الظروف سنتكون اصبعت اذآ لم يتم التوصل الى اتفاق سللم على التي اقرك في الطائف العام ١٩٨٩ من هنين المسارين، وهذَّان النوعــأن من جانب المجلس النيابي خلال جلسته التي انعقبت في ١٩٩٠/٩/٢١ واقرت النظروف الاقليمية قد يفرضان توافقاً لبنانياً - اقليمياً - دولياً على دعم النستور الجنيد. فهذا الشرطلم تبوؤ الرئاسة الاولى لمن هو سجرب، تتضمنه وثيقة الوفاق الوطئي بل ان

ويتابع القطب السياسي الذا كانت المشتأورات بين الناخبين ألكبسار هي التي ترجح كفَّة اي مرشَّح، فأن فكرة التعديل الدستوري المزدوج المطروحة الأن في الساحة السياسية، هيفها جس نبض الموقف الأميركي حيبالها، في سنيساق البسحث الذي يمكن ان بِضُصل بِينَ النَاخَبِينِ الكِبِيرِينِ. هَاذَا

في نص الطائف.

ما اعلى اضافته هو أنَّ شبح ٱلحماد ميشال عون ورغبته في الرئاسة الاولى وما نجم عنها هي الَّتي دفعت الرئيس حسسين الحب والنواب الى اضَّافة هذه الفقرة، منعأ لتكرأر تجربته. لكن هذه الاضافة لم تعد منطقية الآن خصوصاً انها لم ترد

ويقول القطب السياسى الذلك فان قصف على النبطية

ومشطئت القوات الإسرائيلية منطقة

جبل الرفيع وعربصنائيم والوادي

الفوقا القُتَى أحمد الناج على الذي

نقل الى مستشفى الجذوب. وبينَّ

النانية عشرة والنصف والأولى بعد

الظهر استهنف قصف اسرائبلي

متقطّم مرتفعات اقليم التفاح وخراج للدات جباع وعين بوسوار وجرجوع وجبل صافي وتلة فلبتنا واللويرة

والجبل الرفيع ومجرى نبع الطاسة.

لقوات الطوارئ الدولية في صور بيانٌ

اشار الى تعيين الناطق الرسمي بإسم

ألى ذلك، صدر عن المكتب الإعلامي

والحصار البحري مستمر

في وأثنَّ ادى قصيفيها المدَّفيعي عُلْي القّري المحررة الى جرح فتى. وأطلقت

🛍 واصلت اســـرائيل، لليـــوم لسابع، حصبارها للشواطئ الجنوبية، رُوارِقُ اسرِ أَسْلِيبَةُ النَّارُ عَلَى عَبِد مِنْ صيادي الأسماك قبالة شاطئ صور، ما اصّطرهُم الى العودة الى الميناء.

وكانت اطراف عربصناليم والوادي الأخضر ومرتفعات النبطية ومحبيط لكنة الجيش المهجورة في النبطية

قبضف مدفعي، من يُونَ أن تفسيدُ المصادر الأمنية في الشريط الحدودي عن وقوع اصابات، وتبنته المقاومة سر رس الإسلامية - الجنّاح العسكري لـ «حزّب ، رحم الله المرابع ال على الأثر، اطراف النيطية.

تعرضتُ صَّبَّاها لَقُصَّف مُنفعي من

عده الغوات تيمور غوكسيل مس سيأسيأ لهاءمع اهتفاظه بمركزم الأول، على أن يشوّلي أيضناً رسميّ مهمات العلاقات والشؤون المتعلقة

تعيينات في حزب التضامن

🖰 بيروت - والحياة::

🖪 عقد المكتب السحاسي المنتخب لحرب النضامل أجنماعه الأوِّل في مقر الصرب برئاسة المصامى إميل رحمة وحضور الاعضاء واقتصر جدول الأعمال على التعبينات داخل المكتب السياسي المنصوص عنها في النظام الداخلي وعلى البسحث في شسؤون داخلية اخرى.

خعين الدكتور روبير ابي عبد الله امينا عاما للحزب يعد التتراح رئيس

الحزب له وصوافقة المكتب السياسى، والمحاسى جورج فرحات امينا للشبؤون

الإعلامية وزياد بركات رئيسا لمكثب الطلاب، بعد استنصدات هذا المكثب بقبرار مسدرعن المكتب السبياسي بالإجماع، بعدما رأى الصرب ان منّ الضبروري الإنفسنساح على هذه الشريحية من المجتمع لإشراكها في العمل السياسي والخربي، ويعدساً عُس وعساً ورغبة من الجسم الطالبي في المشياركة في الحبساة العبامية

التمديد يرجح اذا اقتنعت واشنطن بالتعديل الدستوري وإلا فالبديل لحود الانتخابات الرئاسية تقول ان نظرية حصر الترشيح بالهراوي ولحود، اذا التقديرات والتحليلات كالأتي: حصل التحديل النستوري، غيير

اكبدةً. فالنظرية التي تقول أن هنف

- ان دمــشق باتت مع تاجــ توافق من أبلغوا اليها أن فتح المعركة الى شبلل في العشيمل الحكومي المجلس النيابي والوسط السياسي،

على رغم انها تعتقد أن معارضة الشمديد في المجلس النيابي ليست - ان واشنطن لم تقل كلمتها بعد،

على رغم أن القوى السيحية التي

بحملة قواعد حتى لا تضيع بورصة - أن كلُّ منا يقيال وينقلُّ وينسب حيال الاستحقاق الرئاسي، هو غير نهائي، وبالتالي فان الاموَّر ما زالتٌ مفتوحة على كل الاحتمالات.

تظهيس الضيط الإبيض عن الضيط الاستود في الموضيوع الرئاسي وهي الانتخابية حصل في شكل مبكر وادى والسياسي في البلاد وتؤكد بلسان عدد من قادتها أن فكرة التعديل النستوري رميت في الساحة لجس النبض في شانها واختبار وقعها في ولاختبار الافكار الأخرى التي تنجم عنها، ومنها التعديل الأصادي (اما للهراوي او للحود) والتصديد وسبر غور المواقف من الاستماء المختلفة، وتصديد «بوانتاج» لكل خيار من الخيارات لدرس احتمالاتها والجهود المطلوبة لتنكيل العقبات من امام كل منهاً، اذا رسنا القرآر عليه. وبهنذا المعنى فان موقف بمشق ما زال في مرحلة المناورة واستدراج العروض ...

تهتم السياسة الاسيركية في لبنان بالأخَــذ برأيهــا، ولا سيــــــاً منهــا البطريركية المارونية، غير متحمسة

للتمديد حتى الان. وتعتقد ألاوساط السياسية نفسها ان واشتطن تراقب، كما دمشيَّق، مدى نمو القوى النبابية والسياسية المعارضة لمبدأ التعديل الستوري، يغض النظر عيمنا اذا كنان للصليد الهراوي او لحود او انه لفتح الباب لمرشح ثالث، خـصـوصــأ أنَّ العــقلُّ الديموقراطي الاميركي المبدئي قد يميل الى عدم تحبيد التعديل، مع ان مَوقَف وآشنطن يبقى مفتوحاً على كل

الواع المساومات التي تفرضها طروف - ان حركة معينة بدات تتبلور ضد مبدأ التعديل الدستوري، داخّل المجلس النيابي حيث بات أصحابها يفتصنحون عن موقفهم وبعض الرشحين للرَّئاسة، في سياق التنافس على الخَيارُ الثالث ابْلغوا الى دمشقَ أن طرح مبدأ التعديل أصلاً خناطئ. سياسياً، لأنه يضر بالبلاد ويفتح بابأ لطلب تعديلات دستورية اخرى ويضن بسورية لانه يجعلها مسؤولة اكثر عن الوضّع اللبثاني الداخليّ والسلطة المقَّعِلةٌ، ويغرقهَا في سلَّبَيَات هذا الوضع امسام المجستسمع الدولي ويعرضها لمزيد من الانتقاد ويكثيفها بدلاً مِن ان يوفر مثلة لنفوذُها فسه

واطرأ لممارسته.

مجهز طيقا للمواصفات الدولية كل شهر على شريط 'REEL' واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولارآ امير كياً للعام الواحد

AL-HAYAT

KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W148YT TEL: 071-602 99 88 EXT:2081

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

TODAY

المنامة: يدء

محاكمةالتهمين

في هذه القضايا وتمثلَّتْ في جنَّراكُمْ

العنف والشخريب والحرق والشغب

ومقاومة رجال الأمن العام التي جرت

آخدرا بهدف اشباعة الغوضي ورغزعة

الأمن والاستقرار في البلاد. وتسبت الصحف الى المدعى قوله

دروعيت في اجراءات النحقيق مع.

المتهمين وأحالتهم الى المحكمة كل

الإجراءات والضبصانات التي يوفرها

القَانُون، وإن عبداً آخر من القَصَايا

بجري استكمال عناصر التحقيق لية

الخميس ٢٢ تدار (مارس) ١٩٩٥ للواقق ٢٦ شوال ١٤١هـم العند ١١٧١٩

🖪 قيالت العيضيو في المجلس الوطني الانتقالي الجزائري السيدة سعيدة بن حببياس ان الجبهة الاسلامية للانقاذ يحب أن تدام ثمن ما يحصل من عمليات تضريب في البِلَد. وانتقدت في مقابلة مع دالحياة، في لندن استخسافة دول غـــربيـــة «ارهابيين» ينشطون لدعم " الجماعات الإسلامية السلحة.

وتمنت بن حبيلس، وهي وزيرة سابقة ورئيسة لجنة الصحة والشؤون الاحتماعية والاسرة في المجلس الانتيقالي وناشطة في جيفيعيات نسـوية، لو شكل بعضَّ الزعـمـاء الجزائريين الذين اجتمعوا أخيراً في رومًا، «لَجِنة عَـقَـلاء، تساعد في أُوصول الْي حل للأزمة، واعتبرت انَّ انتخابات ١٩٩١ التي فارت في دورتها الأولى الجبهة الإسلامية والغتها السلطة، كانت مرزورة، وفي ما ياتي نص المقابلة: 🔵 ما هو تعليقك على بيان الجبهة

الاسلامية الذي يدين قتَل الأبرياء؟ – الجبهة الإسلامية تقول انها بريثة من هذه العصليات لكنني أسالها: من هي الجماعات المسلحة التي ترتكب علمليات القنال؛ من هو لحييش الإسلامي للانقياد؟ إلى من بتبع؟ نتيجة ماذا ألعنف الحاصل في الجَزَائر؛ أنَّه نتيجة سياسة الجبهةُ الإسلامية، ونتيجة نداءات عياسي مسدني وعلي بلحساج منذ بداية التسعينات. أن ما يحصل هو نتيجة ما كانَّ يقوله قادةً هذه الجبِّهةَ فَي خطبهم في غير مناسبة ودعوتهم الشباب الى حمل السلاح. وهذا ليس سرأً. أنه مسجل. على بلَّصاح، مثلاً، دعاً الشباب الجرائريُّ الى الجهاد. ما هو هذا ألحهاد الحاصل: انه تُحْريب وتشتيت عائلات وانتهاك حرمات.

ان ما يحصل نعتبره خيانة للمليون ونصف مليون شبهيد النين حرروا هذه البلاد. مهما كان الحل السياسي الذي يمكن أن يتم التوصل اليه، لكن لا أعتقد أن الشعب الحراثري سيسامح الذين كانوا السبب في ما وصلت اليه البلاد. وما حصل لم يكن صدفة بل كان عصلاً مخططاً له واشترك فيه اشخاص من داخل الحكم

الشبعب الجرائري ليس شعبا غبياً. انه واع وسياتي يوم ويطلب فيه محاسبة من تُسبب في ما يحصل. € مل تقيمتين الرئيس السابق

- محاكمة الرئيس السابق نعم. قد الإرهاب. هذا هو المطلوب، بكون بريشاً ولكن الاستماع اليه أند يساعد في في الوصول الى أشخاص فالمطوب إذنء تورطوا في ما حصل. يجب أن يحصل

تحقيق في شان من تسبب في هذا والتقتيل. كذلك يجب أن يتم نفع ثمنَ أن الشعب الجرّائري في عالبيته العظم مسلم. انثي من عائلة اصبلة الْلاَصْيَ. لا يمكن أن ننسى منا حمصل لضحانًا الأرهاب. إذا لم تأخذ العدالة مجراها ستقع عندلذ الحرب الأهلية. كم امراة قتلت؟ كم مدرسة أحرقت؟ كم في الاسسلام ولم أثرك الصسلاة منذ بِلغَّت السابعة مَنْ عَمْرِي. لكن الاسلام الذي تربينا عليه هو اسلام الرحمة مؤسسة عمومية نمرت؟ إن ما فشات فرنسا في تحقيقه والتأخي ونشس المصبة والتعاون والتضامن والتسامح لكن ما يحصل

الآن ليس من الاسلام يشيء. ● مل تعتقدين ان مناك تقصيراً من جانب الطماء والدعاة في الجزائر في شرح هذه الصورة للاسلام؟ - لىس هذاك تقصير. لكن الشيء الذي احشاه هو وجود مخطط جهنمي - يولي من أجل ضرب الإنسالام. انظر الفرب مشلاً: أنه بأت يسساوي بين الاستلام والارهاب والعنف واللانستامح والظلامسة وعزل المرأة عن الحساة لاجتماعية والاقتصابية والسياسية وأنا افتخر بصفتي امراة مسلمة. ونضبالى ضبد الارهاب يدخل ضبمن العواصم الغربية؟ - ان تحركي بأتي في إطار دعوات أطار المبأدئ الحقيقية وضمن اطار

> 👵 ما هو المطلوب من الجيهة الاسلاميا الأن بعسما دانت عسليات القسل التي تستهنف الأبرياء؟ - دانت ولكن بعد ماذا. زميلتي في المحلس الوطني الانتسقسالي (ليلي

عسلاوي) قتل زوجها في عُملية ارهابية. وهي طرحت سطَّوالأ في المجلس على رئيس الحكومة (السيد مقداد سيفي) خيلال طرح قيانون الرحمة: سيدي الرئيس، ماذا تعني الرحمة وماذا يعني التسامح؛ هُلُ يعني ان ننسي ونغفر قتل زوجي؛ وسكتَّت. وإنا أقول الشيء نفسه. انهم (قادة الجبهة الأسلامية) مسؤولون. يقولون الآن انهم ينينون قتل الأبرياء لكن سياستهم هي التي سببت ما يحصل. أن سبب الأرهاب في الجزائر هو خطب الجيهة الإسلامية للأنقاد. حتى ولو غُفر لهم سياسياً فالعدالة يجب الا تغفر لهم. أنا ضد تسوية ياسية تتم على جثث الابرياء. هَلَ دولة القانون تنسى القتلى الأبرياء وتسامح النين يذبحون النساء

الصورة الحقيقية للدين الاسلامي

ويغتصبون الفتيات؟ الجبهة الاسلامية تندد اليوم بكل مساطة بما يحسصل وتدعبو الى طي

الصفحة. صحيح انها تند ولكن المطلوب ان تأتي ببسرهانها، اوقف إذا كان التنديد لا يكفي في نظرك،

حررنا بها البلادينم تدنيسها وتستخدم من أجل ضرب الوحدة يخدم بلده لكي يتم قتله؟ انني لأ ادافع الدولة الجِرْائرية. وكل جِرْائري يحب علاده بشيعير بالغيضب عندميا بري الدول الغربية تؤوي الارهابيين

بحكم نشاطي في الجمعيات النسوية.

- المطلوب وقف الإرهاب والنبح

بحققه الارهابيون البوم: تفكيك المجتمع والدولة. أن صا وحد دولة الجرائر خَلال حرب التحرير هو كلمة الله أكبر. لكنَّ هذه الكلمة الْلَقْدسة التَّهِ، الوطنيـة. ما هو ننب الشرطي الذي عَنِ الْحَكِمِ وَرَجْسَالِاتِهِ. انني أَدافع عَنْ ● هل يمكن شرح هدف جمولتكِ في

> ولقد وجدت تفهما لقضيتنا. لكن بالطبع هناك فسرق بين مسواقف الحكومات ومواقف الجمعيات، إذ ان مواقف الأولى ترتكز على مصسالح سياسية تأخذ في عين الاعتبار المواقف الإقليمية والنولية. لقد لقيت دعماً كبيراً من الجمعيات النسوية في العالم: فَي كندا وبلجَيكا وفرنسأ

- نظلب منه شَيِئاً والصدأ: دُعنا نحل مشاكلنا وحدثا. نريد تضامناً دولياً معنا، لكن لا نُريد تدخل المجتمع الغُرّبي في شؤوننا الداخلية أو المسّ بسيانتناً. واننني اسال، وهذا لسان حال العديد من عائلات ضحاباً الارهاب لماذا يدعم المجستمع الغربي الذي يدعى أنه مبهد حقوق الإنسان والتيموقراطية والعدالة، الارهابيين سياسياً واعلامياً واقتصابياً، ولْمَاذَا بجعل عواصمه قواعد خلفية للارهاب؟ كم من ارهابي يعسمل في واشنطن ولندن وفرانكفورت وباريس وغيرها؟ ان هؤلاء الارهابيين يتبنون عمليات ارهابية من هذه العسواصم ثمسة تناقض بين المبادئ الغربية والسماح للارهابيين بالعصمل من الغصرب.

الديموقسراطيسة يجب الاتكون حكرأ على دولة دون اخـرى. كمـا يحـبــــا الغربيون لبلادهم يجب أن يحبوها ايضاً للجسرائر. يُجُب عدم الكيل بمكيالين. ان سقوط الجرائر في يد القبوى الطلامينة لايشكل ف للجرائر وحدها، بل لكل منطقة المغرب العربي وافريقينا وحنوض البحثر الأبيض المتسوسط لذا على النين يحبون أن تُصاب الجزائر بالضربة القاضية أنَّ يفكروا ملياً ويقدروا مادا يمكن أن يحصل لهم الحقاً. ولكن في الجزائر مواطنون ومواطنات الحسموا ألا يستسلموا. أما الصمود والانتصار واما الموت الانتصار لمن؛ الانتصار

دفاعأ عن الجزائر بإسلامها وعربيتها واسازيفيتها. اننا نعمل للدفاع عن الجزائر بديموقراطيتها وتعدديتها نريد صراعاً فكرياً وليس عمليات قتل وانني اسال في المناسبة الأحزاب التي اجتمعت في روما وقالت إنها تمثل ٨٠ في المئة أو أكثر من الشعب

لجسزائري: لماذا تخسأفسون من الانْتَــَــَـُــَابِـاتُ؟ انكم تَدُعــون ان عَندكم قاعدة وأسعة. انخلوا الانتخابات واتركبوا الكلمية الأخيرة للشبعب لا تُعطُّوناً بروساً في الوطنية من روما ولوزان وجنيف ولندن وواشنطن وَبَارِيسَ. أَصَمَدُوا فَي الْجَـزَائرِ. انْغَا نَحْرِج مِنْ مِنَازِلْنَا صِبِاحًا وَلا نَعْرِي إِذَا كنا سنصل إلى مكاتبنا بسلام ولا أدا كنا سنعود سالين إلى منازلنا ليلاً. لدى خسمسة أبناء يخرجون إلى أعتمالهم ولا يعسرقسون إذا كسانوا سيعودون. عندما تعود في الليل إلى المنزل يهنئ كل واحد منا الأخر على السلامية. إذا كانوا حيقاً يفكرون في معاناة هذا الشعب فليتوقفوا عن الخطابات السياسية ويقوموا بشىء ما على الأرض يدعم صيمود الشيعبّ. عليهم أن يوقف وا صراعاتهم

روماً) واعترف لهم بالجميل لقاء ما رود ) و الثورة التحريرية. لكن الماذا قسامسوا في أخسر المطاف بما يقومون به حالياً. كان أملي أن تشكل هُذُهُ الْجُمُوعَةِ آلتِي تَضْمُ أَيْتَ أَحَمَد واحمد بن بلة وغيرهما، لجنة عقلاء يمكن اللجوء إليها لاخراج البلاد من أَرْسَتَهَا بِدِّلُ أَنْ يِتَصِوْلُواْ طُرْفًا في النزاع. لو شكلوا لجنة عنقبلاء كان يمكن أن يلجها الشبعب إليهم. لكن يا أسفاه بخُلوا في صبراعات سياسية وتصفية حسَّابات. وأننى انحنَّى بكُلُّ تُقدير واحترام لتاريخ هؤلاء النضالي لكنتي أسف أن ينتهي نضالهم بهده النقطّة السبوداء. لينتّهم بقوا قدوة

للشباب الجرائري. عل تعتقبين أنه غات الاوان لتشكيل لحنة العقلاء؟ - هذا كان حلمي. أيت أحمد رجل

اقدره جداً جداً. كنلُّك بن بلة. ليتهما شكلا مع غيرهما مجموعة عقلاء تعمل عُلى أطفاء نار القبنال. بدل النهاب إلى روما وواشنطن سعياً وراء المساعدة لحل الأزمة، كنت طلبت من لجنة العقلاء أن تقوم بهذه المهمة. كثير من بيانات الجمعيات النسوية في الجزائر تبدو وكانها تهاجم الاسلاميين. فهل يمكن شرح من هم الاسلاميون الذين

- اننا نرفض تعيير الاسلاميين. فهؤلاء مسلمون وانا مسلمة ولا أريد ان الصق العمليات الاجرامية باسم السلام. اننا نسعى إلى الدفاع عن صورة الاستلام في الخَارج ونصَّاول شرح أن الاستبلام لا يتسعبارض مع التطور والديموقراطية والتعددية، ان حملتنا لا تستهدف، إذن، الاسلاميين، يل المتطرفين الرينيينُ الأرهابيين. أنَّنا نهاجم النين يعطون صورة خاطشة عنَ الاستلام ويمارستون الارهاب (...) نهاجم النين ينبحصون النس ويفجرون مقابر شهداء حرب التحرير ويخربون الاقتصاد الوطني. انني لا افرق بين هؤلاء النين يتصرفون بهُّذه التصرفات وبين الفارية. إن الاسلام بريء من مثل هذه التصرفات. هل من الاسلام بشيء أن يأتي وأمير، لحماعة

التسباء الحوامل؟ کنتم قلتم انکم ستقدمون دعوی ضد السيد أنور عدام في الولايات المتحدة. فهل قدمتعوها فعلأ؟ - إن جمعية الدفاع عن ضحانا

مسلحة ويخطف فتأة من ١٥ ربيعاً

ليتزوجها بالقوة؛ هل من الاسلام دبيح

التاريخية. انني احترم هذه الوجوه الارهاب تعتزم فعلاً تقديم شكوى في التاريخية (التي شاركت في لقاء الميركا ضده. كنلك تنوي الجمعية تقديم دعوى قضائية ضد شخص طلب اللجسوء في لندن، ليس عندي إسمه، لكنه معروف لدى سلطات هذاً البلد. إذ انه اعلن انه مستسورط في تفجير مطار هواري بومدين عام ١٩٩٢ وكنان عنصنواً في الجبهة الاسلامية. هل ان بريطانيا لا تعتبر الدراثر بولة حقيقية؛ الأذا لا يخبر الانتربول الحزائر بهذه المعلومات؛ أنَّ جمعية ضحايا الإرهاب ستقدم شكوى أي المُصاكم البريطانية ضد هُذَا الشَّــخص. كــيْف يمكن السكوت عن وجوده في بريطانيا؟ هل تتوين التحرك على صعيد الدول

-- اهتيميامنا منصب على الغرب لانتا نخشى أن تشوه صورة الاسلام فيه. لا نخشي ان يحيصل هذا في الدول العربية لأنها مسلمة أصلاً. • هل تلاقون بعداً من اعضاء المجلس

الوطني الانتقالي؟ - أنني اعتبر المجلس الانتقالي المدرسة الابتدائية للديموقراطية. قد لا اوافق كثيراً من زملائي أراعهم لكننا تتعلم تباثل الأفكار والاستماع إلى الرأي الأخسر. وقد لا يوافق رَمسَّلاتُي على كُل ما نطرحه لكننا نحد تفهما منهم. إنها بداية مشجعة على كل

 ما هو ردكم على ما يقسوله الاسلاميون أيضاً عن تعرض نسائهم - ليس عندي علم بهـــذا. لكننــ

للتعذيب والاغتصاب في مراكز الشرطة؟ اقول إنه إذا كانت هناك أي حالة مما تقول فإنني مستعدة لبنل كل ما استطيعُ للنَّفاع عن النسباء اللواتي يتعرضن للتعذيب والاغتصاب كمآ تَقُولُ. وكلامي هذا يستند إلى اعلان صدريح للرئيس الأمين زروال أمسام الأحرّاب. إذا قال لهم أنّ يقدموا البه اسماء ضحابا يسقطون ضحية تجاوزات السلطة كما يقولون وهو يتكفل بمعاقبة المسؤول، والشيء نَفسه أقوله عبر والحياقة اننى اوجّه نداء إلى الاخوات اقول فيه لهن. أذا تعرضت اصداكن للتعضيف أه الاغتصاب من طرف رجال الأمن أو أي جهة أخرى، فَإِنني مسْتَعَدة كمْناضَلةً في الرابطة الجسرائرية للنقساع عن حقُّوقُ الانسان وعضوة في المجلس الانتقالي، أن أتدخل لدى الله يائات المعنسة بالأمسر والذي يظهسر أنه مستُسسبب في هذا الوضع اعسد انه سيدفع الثمن.

بن حبيلس لـ الحياة: المطلوب ان تدفع الانقاذ الثمن في الجزائر بأعمالالشغب مستعدة أن أذهب إليه والحقق بناسي، 🗷 المنامــة – «الحـيــاة» – بدأت في المنامة امس محاكمة بعض المجموعات اكان الكان في السجن أو في أي هي المتهمة بالقيام بأعمال الشعب في أو قرية. والمسؤول سيسفع القمن وكَ لاَمَى يَستندَ إلَى دعَم مَنْ رئيسَ الدولة. لكنني اعتقد ان من يثير كلاماً البــــــرين في حــــــــور آهالي هؤلاءً المتهمين والمحامين فقط عن هذه التجساورات إنما يحساول التغطية على الاهتمام الذي لاقته وكنانت المسحف السحيرينسا الصيَّاسَة أمس نقلت عن المدعى العَّام البحريني ان أجهزة الأمن والتَّحقيقُ العنية واستحملت كل حوانب التحقيق

قضيتنا في المحافل الدولية. نعم هناك تجاورات من قبل بعض الاطراف وتستهدف الرحال لكن م يحصل ليس ارهاب دولة. هناك فرق. واستند في نلك ايضاً إلى تصريح لرئيس الدولة الذي اعطى تعليمات

إلى أجهزة الأمن بمنع التجلوزات. لكنني لا أقبل أن تحصل اعتداءات على غييرنا بحبجة أنهم من الطرف المعادي لنا. إذا حصلت تجاوزات ضد النساء فإنني مستعدة للدفآع عنهن شرط أن أبلغ باسماء وأماكن. أن من قام بنجاور يجب أن ينفع الثمن إلى

اي جهة انتمى. ♦ لو فزت في انتخابات نيابية تجري في الجزائر بعد اشهر، ولجأت السلطة إلى واعداًد لوائح الاتهام التي ستحال إلى للحكمة المختصة في القريب العاجل». إلغاء نتيجة الاقتراع وعمدت إلى تعيين مجلس بديل، نماذا سيكون رد نعلك؟ - إذا تمت الانتـــــابات في شروط

عادية ولم يحصل فنيها تروير أو تواطوً ضُدي بين السلطة ومجموعات اخرى احتج لكنني لا الجا إلى القتل والأرهاب اقبوم بنشياط سيساسي واعلامي فقط صَّد اجراء السلطّة.

لكن يجب العسودة إلى الاجسواء والظروف التي جرت فيها الانتخابات عام ١٩٩١. انتى عشت أجواء ما كان يحصل څطب الساجد لم تعد بينية بل تحولت حملات انتخابية. الأموال كانت تاتي إليهم (الجبهة الإسلامية) بكثرة من كل جهة. وصلوا إلى برجة باتت فيها امكاناتهم المالية أكبر من أمكانات الدولة. إن اثنت أبات 1991 لىست انتخابات لأنها لم تتم في جو مُناف وحصل فيها اخطاء وتواطق لقد رايّت رجّسال شرطة يشساهدون صناديق الاقستراع يُسلاعب بها ولا يحركون ساكناً. وتسالهم لماذا لا يتدخلون يقولون انهم ممنوعون من التبخل إذا لم يحصل سفك بم عنبنا قائمة بمليون ناحب وناخبة صوتوا في الانتخابات ولم يكونوا على قيد المُسيساة. أمسوأت منسوَّتوا في تلك الانتسخابات. أنّا وزوجي نعيش في ورقلة منذ اكثر من ٢٠ عاماً. لكننا لم

نُعَــثـر على اسْـمــائنا للاقــتــراع في

الإنتسخسابات. هذه هي مسورة

الانتخابات عاء ١٩٩١.

### مدريد: تبرئة الكسار فى قضية اكيلى لاورو

الى الان

الونداء

الفاوت

الإستراث

وأعا

تونس ا

والتنفي

بخول

الرأي ال

واخطأز

لخلذة

الفاود

ال كرية

قائما -

الشقار

غرحت

يقول عد

الفاوة

وروست

والعبنز

العاليين

3IST

5

🗷 مدريد – رويش – أفايت بوكالات الأنباء الأسبانية، أن المحكمة العلنا يرات تاجير السيلاح السيوري منذر الكسار امس من تهمة القرصنة في ما يتعلق بخطف سقينة الركاب الإيطألية اكيلي لاورو عام ١٩٨٥. وتقلت الوكالة عن الكسار خارج المحكمة أن المحكمة وجدت انه غير منتب وكسان الكسسار الذي يعسرف بأته

الحد من أكس تجار السالاح في العالم تهم بتترويد القناتلين القلسطينيين السلاح لخطف سفينة الركاب وخطف القاتلون السفينة اكبلى لاورو قبالة ساحل مصر في تشرين الأولِّ (اكتوبر) عام ١٩٨٥ وَطَالَبُوًّا بالأقراج عن سُجِناء فلسطينيين مقايل اطلاق سراح ركاب السفينة الذي كان عددهم ٢٠٠ راكب. وقتل سائح اميركي

مقعد خلال عملية الخطف، وطلب الادعاء في محاكمة الكسار معاقبته بالسجن ٢٩ عاماً بتعمة القرصنة. ونفى الكسار التهمة وقال ان معاملاته في السلاح قانونية وان لا صلة له بالقلسطينيين النين خطفوا السفينة. ويعيش الكساز (٤٩ عاما) في اسبانياً منذ 14۸۳.

### قرنق يتراجع عن انفصال

نظام (الرئيس) عمِر البشير،. وفي الاطار نفسه قال ان طواء السودان، الذي أعلن عن قيامه أخيراً مهدف إلى منع تقسيم السودان عبر افساح المجال أمام الشماليين ليشاركوا فيه ويتعرفوا إلى شخصية الحركة الشعبية ومواقفهأ لوصول إلى الصودان الجديد،.

وقبل له أن دالحركة الشُّعِينة، تتحيث منذ عام ١٩٨٣ عن دالسودان الجييد، هو الجديد في داعلان السودان الجديدة فقال: وكنا نتحدث عن سبل الوصول ي السودان الجدِّيد، واليوم قإن لواء السودان سيكون المعبر إلى نلك. وانتقد قرنق بعض النقاط التي وربت في داعلان المبادئ الذي عرضة الهيئة الحكومية للتنمية ومكافحةً الْجِفاف، (ايغاد) التي تقود مباترة للسلام غي جنوب السودان. وقال: «إن اعلان المبادئ تُحدثُ فقطٌ عن حنوب السودان ولَّم يتطَّرِق إلى مَناطق أخرى تسيطر عليها الحركة الشعبية مثل حبال النوبة (...) ولم يتحدث الإعلان أيضاً عن أيجاد نيموقراطية في البلاد،

### رئيس الاركان اليمني

تتمة الصفحة الارلي

في اطار تنفيذ المادة الخامسة من مذكرة التفاهم السعودية – اليمنية التي وقّعت في مكة المكرمة أواخر الشهر الماضي، والعمل على تصفية الإجواء وتنقيتها وخلق الظروف المناسبة لعمل اللجان الفنية المتخصصة المتعلقة بالحدود والمياه وكل الجوانب، وتهيئة الاجواء لتطبيع العلاقات بين البلدين وفق الرغبة الصابقة لقيانتيهما. وقال أن اللجنة تعمل على إزالة أي توترات على الأرض دانطلاقاً من روح التفاهم التي برزت بعد توقيع مِنكرة التَّفاهم ورغبةً

البلنين في تركيز الأمن والاستقرار في منطقة الجزيرة والمنطقة العربية، وتوقع العميد عليوه أن تستكمل بلاده والسعودية تشكيل بقية اللجان التر إِنْفَقَ عَلَيْهَا فِي مَنْكَرَةُ ٱلْتَفَاهُم قَبِل مَنْتُصِفَ ٱلشَّهِرِ ٱلْمَقْبِلِ، وِتَوْقَعْ ٱيضاً أن تعاود «اللجنة الأم» ألتي أبرمت المنكرة ويراسها من الجنانب السعبودي ابراهيم بار الضاص لخادم الحرمين الشريفين ومن الجانب اليمني المكتور عبدالقياس باجمال نائب رئيس الوزراء وزير التخطيط والتنمية اجتماعاتها في صنعاء قبل نهاية الشهر الحالي. واكد أنَّ عمل اللَّجنة العسكرية في الرياضْ اسْيتواصل ألى حين تحقيق أغراضهاء مشيراً الى أن اللجنة لم ترتبط بموعد محدد أو بعدد محدد من الأجتماعات.

### مفاوضات واشنطن :الاميركيون دخلوا

تتمة الصفحة الاولى

الي محادثات ثلاثية. ﴿ وقالت المصادر المطابعة انه لم يحدث تطور ملموس في جلستي المفاوضات الأخيرتين اللتين جرتا في مكان ما في واشتَطن لم يكشفُّ عُنه، خُصوصاً أن المفاوضات انقطعت لمدة ٣ أشهر. وفهم أن الطرفين وضعا على طاولة المفاوضات كل المبادئ المتعلقة بالترتيبات الأمنية بفعة وأحدة. وذكرت أن عناصس المساواة والنوازن والمبائلة تدخَّلَ كلها في اطار مبدأ ولحد، وأن هناك مبادئ أخرى عبيدة رفضت الكثيف عن مضمونها، بانتظار التوصل واستبعدت المصادر أن يقوم السفير روس الاسبوع المقبل بجولته الى

الشرق الأوسط وقالت أن سفره سيتم بعد أنتهاء مفاوضات واشنطن التي بصري ، ورست و المساوع المقبل بعد عودة رابينوفيتش الى واشنطن. واوضحت المصادر أن روس سيتوجه الى المنطقة بعدما تم التفاهم بين سورية واسرائيل على المبادئ او على معظمها. وشددت على اهمية التوصل الي تفاهم حول المبادئ كون نلك سيظهر النوايا والجدية وهي بدورها «اساس اي شيء يجري بحثه من لجراءات». وبات واضحاً أن جولة السفير كريستوفر ستقررها نتائج مفاوضات واشنطن وانه على ضوء نتائج جولة روس في الشرق الاوسط سنقرر الخطوة اللاحقة. قاماً أن يتابع السفيران المفاوضات أو ينضم اليِّهما العسكريون. ويمعنى أخر تقرر كلُّ خَطُوةً الخطوَّة الَّتِي تَتَبِعها.

وفي باريس، قال الناطق باسم ورّارة الخاّرجية الفرنسيَّة ريشار بوكيه ان وزيري الخارجية الفرنسي الأن جوبية والاميركي وارن كريستوفر تحادثا، خلال جتماعهما أمس في باريس، حول مسدرة السلام في الشرق الأوسط، وأن الوزير الأميركي عبر عن ارتيامه لنتائج الاتصالات التي أجراها خلال جولته الأخيرة لْي ٱلْمُنْطَقَةُ. أَضَافُ أَنْ جوبِيهِ أثَّار خَلال الاجتماع الْحظر البحري الإسرائيلي على الموانئ في جنوب لبنان، وابلغه بالخطوات الَّتي قام بها الاتَّحاد الأوروبيَّ الذي تترأس فرنسا بورته الحالية، لدى اسرائيل.

وعن مسار المقاوضات السوري - الاسرائيلي نقل دوكيه عن كريستوفر قوله خلال اللقاء ان السوريين والاسرائيليين اتفقوا على استئناف مفاوضاتهم في واشتَطن وانه يامل بأن يساعد ذلك على تقدم المفاوضات. واشمار الى انَّ كربستوفر اكد خلال الاجتماع اهمية تقتيم المساعدات الى الفلسطينيين وانَّ حوسه عبر من جانبه عن تابيده لهذا الموقف مشيراً الى أن الاتحاد الأوروبي ياتي في طليعة الأطراف المانحة.

وفي بمشق، قالت مصابر سورية ان نجاح مفاوضات السفيرين رهن بقيام الادارة الأمسركية بدور «الشراكة الكاملة» في المفاوضات، واشارت الى ان المسؤولين الإسرائيليين كرروا طرح «الشروطُ التعجيزية، في مجال ترتيباتُ الامن رمع، المفاوضات وقبلها. وتقول مصادر مطلعة أن رطبيعة، المفاوضات في المرحلة المقبلة تتقرر في ضوء تقويم السوريين لمفاوضات السغيرين، وقد تؤدي الى عودة المفاوضات بين رئيسي الأركان السوري والاسرائيلي، ما يعتبر تقويماً ايجابياً من جانب بمشق. واعتبرت المصادر السورية أمس ان دور واشتطن يجب أن يتجاوز دور مساعى البريد أدا أريد لعملية السلام أن تتقدم،

### بيري: ايران تنقل الى الجزر

تطورات الاوضاع في منطقة الخليج والشرق الاوسط والمستجدات على الساحة التولية وسبل تعزيز العلاقات التنائية بين البلدين. وشارك في هذه المحادثات من جانب الأمارات الفريق اول الشيخ محمد بن راشد المكتوم ولي عهد دبي

وزير الدفاع في دولة الإمارات. كما اجتمع بيري مع الفريق الركن الشيخ محمد بن زايد رئيس أركان القوات المسلحة وبحث معه في القضايا ذات الاهتمام المشترك ومسائل التعاون بين البلدين. وكان وزير النفاع الأميركي صرح في المنامة بان ايران نقلت اسلحة كيماوية

وصواريخ مضادة للسفن وحوالي ٨ ألاف جندي الى بعض الجرر الواقعة علَّى بواب الخليج في اطار حشود عسكرية يمكن ان تهدد الملاحة في هذه المنطقة. واشار في مؤَّتُمرٌ صحافي عقده في مطارَّ المنامة، قبل مغادرته اليِّ أبو ظبي، الدِ ان الحكومة الامبركية تعمل دعلى كل المستويات النيبلوماسية، للأفراج عن الاميركيين المعتقلين في العراق اللذين ارتكبا وغلطة بريئة، وعبرا الى الحدود العراقية من الأراضي الكُويتية. وأضاف: «نتوقع أن يعاملهما العراق معاملة جيدة ويفرج عنهما في أقرب وقتُّ، وقال بيري أنَّ ايران ربما تسعى في يوم من الأيام للسيطرة على عُملية تدفق النقط في مضيق هرمن مستعملة الحشيود العسكرية الأخيرة. وأضاف أن ما تقوم به أيران ويمكن أن ينظر اليه فقط بأنَّه خطر مــّحـتـمل عَلَى المالاحـة في المنطّقة. وَأَعربَ وزير الدفاع الامـيـركي عن اعتقاده بأن زيادة الوجود العسكري الايراني في السواحل الصجاورة لدولة الإمارات العربية المتحدة ستجاوز احتياجات ابران الدفاعية».

رسورات الوزير الأميركي الى انه نقل الى الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة صوراً جوية للتحركات العسكرية العراقية الأخيرة التي وصفها بانها «تهديد» المضاً. وقال أن الهدف من زيارته للبحرين هو العمل لمواصلة التعاون الأمنى بين البلدين في اطار السياسة الرامية لحفظ الأمن والسلم في المنطقة. واكد بيري بأن الولايات المستحدة الاميركية لا تنوي زيادة انتشارها

العسكري في ألمنطقة وإنما تعمل سوياً مع دول المجلس في المشاركة بمناورات عسكرية والعمل على حفظ الامن والسلَّام في المنطقة. وْتَقُول مَصَانُدُ فَي صَنَاعَةُ السلاح الاميركية، فَي أَلمَعرض الدَفَاعي «ايديكس ٩٥، في أبو طبي، أنْ بيري دعم موقفَ الشَّرَكَاتَ الأميَّرِكِيةَ فَي المنافَسَّةَ عَلَى بيعً اسلحةً للأماراتُ بينها فَرقاطتان. وتتنافس شركة «نيوبورثُ نيوز، لبناء السَّفَن

على هذه الصَّفقة مع شركات اخرى من فرنسًا والمَّانيَّا وبريطَانيًا وهولندا. وتقدر قيمة الصِفقة بحوالي ٢٠١ بليون دولار. وأضافت المصادر أن الإعلان عن صَعَقَّة الْفَرقَاطَات كَانَ مُتَوقَّعا مَع زَّيَّارَة بَيري لأَبو طبي الا انه تاجل لمزيد من التقويم للعروض التي قدمتُها الشَّركاتُ الخُمسُ. وقد قاَّم وزير النفاع الاميّركيّ بجولةً تَفَقَديْةً في منْعرض النفاع النولي «اينيكس ٩٠»، وذلك في اطَّار زيَّارتَّةً لْلأمارات. وتفقّد بيّري أجنَحَة الشركّات الْإمّْيركَية المشاركة في المغرض والَّتقَى مع المسؤولين عنها.

وقد فَأَرْت شركة الاتصالات الاميركية (اي. تي. أند تي) بعقد لتركيب نظام اتصالات رقمي للقوات المسلحة لدولة الامارات قيمته ٤٣٥ مليون درهم. كما فارّت شركة روستنكهاوس، بعقد مع كليات التقنية العليا في الامارات.

وأكد بيري في مؤَّتمر صحافي عُقده في خُتام زيارتُه للامارات على متن الفَرقاطة الأميركيةُ «ماكلوسكي» انهُ وجد خلالُ اجتماعهُ مع الشيخ زايد ورئيس الاركان رغبة مشتركة في تدعيم وتطوير علاقات التعاون العسكرية وتطويرها بين البلدين، مؤكداً استعداد الولايات المتحدة الدائم لتلبية كل المتطلبات، ومشدداً على ثبات بلاده في موقفها من احتمالات المستقبل في منطقة الخليج.

### مجلس الجامعة يدعم المفاوض العربي

تتمة الصفحة الاولى

من بول المنطقة وانخال انتاج سلاح نووي الى المنطقة. ٤ - التعهد بحماية الدول عير الحائزة من تعرض منشاتها النووية للاغراض السلمية والتي تخصَّع لنظام التغتيش والرقابة من قبل الوكالة الدولية لاية

وتستند الرؤية المصرية في عدم تحمسها للتجديد الإبدي إلى درفض التمييز الابدي أو استمرار عيوب المعاهدة، خصوصاً أنَّ الفَقرة الثانية من المادة العاشرة من نص المعاهدة ينص على جواز التجديد لفترات معينة دورياً حتى تتخلص المعاهدة من عيوبها.

برغم مرور ٢٥ عاما على بدء سريانها عام ١٩٧٠ فلا زالت دول كثيرة (١٤ دولة

مَّنُ اصْلُ ١٦٩) خَارِجِ النَّظَامُ النَّوَوَّيُّ الْيُولِي. - لم تتقدم المعاهدة أي خطوة نحو تحقيق بقية اهدافها سواء في النزاع الشيامل للسيلاح النووي طبقا لنص المآدة السآنسة وسواء في الحظر الشامل للتجارب النووية.

لجهة اجراء مفاوضات جدية لإتخاذ تدابير فعالة تتعلق بوقف سباق التسلح النووي في موعد مبكر او بعقد معاهدة لنزع اسلحة الدمار الشامل او لعقد معاهدة الحظر الشامل لاختبارات التفجيرات النووية. ويذكر أن التمديد الأبدي للمعاهدة كأن مشار خلاف في ١٩٦٨ عند اقرار المعاهدة بين الدول غير النووية والدول النووية الواضعة للاتفاقية (الولايات

- النول النووية لم تقم بجهد كاف للوفاء بتعهداتها الواردة في المعاهدة

المتحدة والاتحاد السوفياتي وبريطانيا) حيث حاولت هذه الدول جِعَل المعاهَّدة ابدية، وفشل مسعاها بسبب رفض دول عدم الانحيار بقيادة مصر وقتها. ميثاق شرف وكان الرئيس مبارك القي خطاباً امام مجلس الجامعة لمناسبة الاحتفال

بِالذَّكرِي اللَّهِ • • لقيام جامعة الدول العربية، وهو الاحتفال الذي بدأ قبل ان تبدأ أعمال مجلس الجَّامُ عَهُ الذي تضَّمَن جَدُول أعماله ٣٥ بنداً، من أبرزها تحقيق المصالحة العربية ومعاهدة الانتشار النووي. وقِال الرئيس المصري في خطابه وسيكون مفيداً ان نتبنى ميشاق شرف

عربياً جبيداً يحول دون ظهور خلافات طاحنة منمرة في المستقبل ويضمن احتواء أي منازعات في حدود لا تسمح بانفجار الموقف بالصورة التي شهدناها من قبل، موضحاً أن ألميثاق المطلوب تبنيه بنبغي أن يتعهد «بموجبه جميع أفراد الاسرة العربية ان يتخذوا الموقف الذي يؤدي ألى تسوية الخلاف وعلاجه ومنعه من التفاقم ولو تطلب ذلك استخدام اليات والحكام مستحدثة،

وأضاف ولا بأس أن يتضعن الميثاق تأصيلاً وتعميقاً لمبادئ منصوص عليها فعلاً في ميثاقَ جامعة البول العربية (الذي ثم تبنيه لدي تاسيس الجامعة في العام ١٩٤٥) تدعو الى احترام نظمُ الْحكم القائمة في الاقطار الاخرى والا

تقوم بعمل يرمي الى تغيير ثلك النظم على النحو الوارد في الميثاق، وقال مبارك أن «المصالحة العربية صرورة ملحة ولا خلاص لنا من الأزمات التي تعرقل بناء الأمة الا باستعادة تضامننا م لكنه أضاف أن العنصر والذي لا يزال يعوق تحقيق المصالحة العربية هو المضاعفات التي أفرزتها الاحداث الَّتَى وَقَعْتَ فَى أَبِ (اغسطس) ١٩٩٠ (مشيراً الى الغرق العراقي للكويت) والتي كانتٌ كارثة قومية بكل المعابير،.

ومن ناحيته اعتبر الأمين العام للحامعة الكتور عصمت عبدالمجيد في كلمته أنءالمصالحة العربية اصبحت ضرورة ملحة لمواجهة التحبيات المحيطة، وقال: «لا خلاص لَّنْا من الأرْماتِ التِّي تُعرقل تقدم الْامَّة الا باستعادة التضادن في اطار مصالحة قومية واضحة المعالم. وناقش مجلس الجامعة امس البنود الرئيسية على جدول الإعسال وأيد

الاعضاء استمرار المقاطعة العربية الاقتصادية لاسرائيل ودعم المفاوض العربي في المسارات السورية واللبنانية والفلسطينية حتى يتم تحقيق السلام الشامل والدائم واستعادة الأراضي العربية التي احتلت في ١٩٦٧ بما فيها القيس ٱلشرقية كعاصمة بولة فلسَّطين المستقلَّة. ودان الأعضاء العدوان الاسرائيلي المتكرر على جنوب لبنان. مشروع القرار

ويؤكد مشروع القرار الخياص بالجولان كل ما اتخذته وتتخذه سلطات الاحتلال الاسرائيلي من أجراءات تهدف الى تغيير الوضع القانوني والطبيعي للجولان وعدم مشروعية الأجراءات الاسرائيلية ويطلانها. وينص على مطالبة مجلس الأمن الدولي بتحمل مسؤولياته في الزّام اسرائيل بتنفيذ قرارات الشُرعية الدولية التّي تقضي بالانسحاب الكامل من الجولان المحتل ومساندة سورية في هذا الشانُّ. ويدعُّو العجتمع الدولي وبخاصة الدولتين الراعيتين لمؤتِّم مدِّريد الى حمل اسرائيل على تطبيق قرَّارات الأمم المتحدَّة وغيرها منَّ المنظمات الدولية المتعلقة بالإنسحاب التام من الجولان والأراضي العربية

وفي ما يتعلق بالقرار حول جنوب لبنان والبقاع الغربي أكد مجلس الجامعة ادانة استمرار الاحتلال الإسرائيلي لهذه الأراضي واستيلاء اسرائيل على الثروة المائية اللبنانية، ودعا المجتمع النولي والامم المتحدة الى تنفيذ قرارات مجلس الامن النولي القاضعة بانسحات اسرائيل الفوري غير المشروط من جميع الاراضي اللبنانية المحتلة وطالب المجتمع الدولي بالضغط على اسرائيل لأنهاء حصارها للموانئ اللبنانية في الجنوب وحمل اسرائيل على تقييم التعويضات الى لبنان عن أضرار الاعتداءات المتكررة.

### المعارضة الجزائرية تلتقي مسؤولين تتمة الصفحة الاولى

وزعيمة حزب العمال (الماركسي) السيدة لويزة حنون ومسؤولون من الجبهة الأسلامية للأنقاذ وشخصيات سياسية رفيعة المستوى من دول المغرب العربي وكان متوقعاً ان تحصل لقاءات مساء أمس بين ممثلي الأحزاب الجزائريّة تَستَكمل الَّيوم خَلَال افْتَتَاح مركن الدراسات الْمَغَارَبِية الذِّي يشرفُ عليهُ ٱلسِّيد

عبدالحميد الأبراهيمي. وقال السيد عبدالنور في مصاضرته ان العنف في الجزائر سببه إلغاء الانتخابات، وأن هذا اللغاء هُنف إلى القضاء على الجبهة الاسلامية ووقف المسيرة النيموقراطية. ووصف ما جرى في سجن سركاجي بأنه «مجررة، و،حمام دم، وطالب بلجنة تحقيق مستقلة في ما حدث في سجني سركاجي وَالبِرواقِيَة. وَاكِدُ أَنْ لاَ مَـضَرِج لَلْأَرْمَةَ إِلا بِالصُّوارِ. وتَنَاوَلُ بِالْتَفَصِّيلُ العَقْ الوطني في روما. وأوضح أنه لا يطلب متدخلاً دولياً في الأزمة، بل يطلب تفهماً لحقيقة ما يجري. وطالب بالسماح للجبهة الإسلامية للانقاذ بعقد اجتماع لقيانتها في الداخل أو الخارج ومناقشة طريقة تهدئة الوضع أو الدعوة إلى التَّهَديُّةُ. وقال إن الانتَّخابات الرَّئاسية لن تخرُّج البلاد من ارْمِتْها «بل ستَّرْيدُها تعقيدأيم

وَنَفْتَ مساء أول من أمس السلطات الجِيزَائِرية أن تكون منعت الأمين العام لحِبِهَة التحرير منّ السفّر اليّ لندن، وهو الخبر الذي أوردّته «الحياة» فيّ عدهاً الربعاء. لكن السيد مهري رد على هذا النفي مؤكداً أنه مُنع من معادرة الجرّائر. وقال زعيم جبهة التَّحرير في بيان تلقَّته «الحياة» في لندن انه تلقى دعوة حضور ندوة في لندن وانه طلب تأسيرة عبر ورارة الخارجية الجزائرية التي ابلغته أن «لديهاً تعليمات بعدم اتمام الاجراءات المطلوبة، وأن عليه الاتصالُ بالوزير السيد محمد الصالح بمدري وأشار الى انه حاول الاتصال بالوزير وْبِالْوْزَارَةِ وَرَلْمَ اتْمَكَنَ حَتَى اليَّوْمِ. وَلَهَّذَا فَانِي اعْتَبْرِ مَا حَبْثُ مِنْعاً مَقْنعاً من مغادرتي للتراب الوطئىء.

### واشنطن: الاجتياح التركي . تتمة الصفحة الارلى

التي يشارك فيها اكثر من ٣٥ الف جندي، اهتماماً دولياً واسعاً. لذ أعلنت ادارة الرئيس بيل كلينتون أمس ان الاجتياح التركي لا يُحْرِقُ القانون الدولي، وأن استعمال القوة حق نابع من حق النقاع عن النفس، ومحدود بما تقتَّضيه الضرورة لحماية الذات، لكن الإتحاد الأوروبي اكد انه سيطلب توضيحات من الحكومة التركية، في حين دان وزير الضارجية الإلماني كالأوس كينكل العمليات العسكرية في شُعالٌ العُرَاقَ وشُنَّدُ على وتُسوية العُسالة الكردية بالوسائل السياسيَّة وأَلقَانُونية وليسٌ بِالوسائل العسكريَّة. واستنزك أن مصلحة تركيا في ضُمانَ امنها في شمال العراق «امر مبرر». وأعرب وزير الدَّفاع الاميركي وليام بيري الذي زار أبو ظبي أمس عن اعتقاده

وقال ناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية: «من حيث المبدأ يحق لأي بلا استعمال القوة لحماية نفسه من هجمات يتعرض لها من بلد مجاور، أذا كانت الدولة المجاورة غير راغبة أو غير قادرة على منع استعمال أراضيها لشن مثل هذه الهجماتُ، واضَّافُ الناطق أن «أستعمال القَّوة حقَّ نابع من حقَّ النفاع عن النفس، وهو محبود بما تقتضيه الضرورة لحماية الذات. طالما تتصرف تركياً ضمنَ هذه الصدود قان اعمالها لا تحرقُ القانون الدولي، والمار الى ان رئيسة وزراء تركيا تانسو تشيلر ابلغت الرئيس كلينتون ان العملية العسكرية ستكون «مُحدودة في الحجم وفي الزَّمن وإنَّ الحكومة التَّركية أعانت تأكيد أحترامها "

بأن العملية التركية محدودة لن تدوم فترة طويلة.

يستخدم في أماكن اخرى خصوصاً في الشرق الأوسط ونكر الناطق باسم وزارة الدفاع الأميركية (البنتاغون) دنيس بوكس أن

عملية مبروفايد كومفورت، لحماية الآكراد في شمال العراق توقفت موقتاً تتيجة الاجتياح التركي. وقال أن الطيران الحليف تُوقفُ عن التَحليقُ فَوْق الشَّعَال كُيُّ لا يتعرضَ للنيران التركية، وفي انتظار توقفَ العمليات العسكرية. وأضافُ أنَّ . القوات التركية توغلت في شُمَّال العراق حوالي • ؛ كَيْلُومَتْرَأُ وَانْ عَمَّايِاتُهَا مستمرة. وسُكُل عَن موقَّف واشنطن من تعرض تركيباً للأكراد النين تُصاولُ الولايات المشحدة حمايتهم فأجاب ان تركيبا تهاجم مواقع حرب العمال الكُرنستاني وليس الأكراد العُرأُقيين وذلك رغبة منها في حُماية حَدودها وامنها." وتساط مراقبون كيف تتمكن القوات التركينة من التفريق بين الكردي

وسنالت «الحياة» وزير الخارجية الأميركي وارن كريستوفر إثر لقائه مع نظيره الفرنسي آلان جوبيه في باريس أمس هلُّ يوافق علَى موقف جوبيَّه الذيَّ انتَقَّد التَّدِخُلُّ العَسكريُّ التَّركيُّ فِي شَمَال العَرَّاقِ فَاحِابُ: دَكَنَا اتَّصْلَاا مَعَّ الحكومة التركية واكدت لنا أن العملية محدودة وستكون محدودة في الوقت. وقالوا (الأتراك) انهم يتفهمون قضية احترام حقوق الانسان وسيتأكدون من ان عمليتهم ستكون مطابقة لمبدأ احترام حقوق الإنسان. وسنتابع الوضع عن كثب في هذا السجال، وسيرور جوبيه تركيا اليوم على رأس وقد من الترويكا الأوروبية وسيقابل رئيسة الوزراء ويتناول موضوع التدخل التركي في شمَّال

العراق الذي انتقده بشدة أول من أمس. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية الفرنسية ريشار بوكيه ان جوبيه وكريستوفر تطرقا الى العملية العسكرية التركية وأن الوزير الفرنسي أكد لنُظيّره الأميركي الأهمية التي تعلقها بلادة على علاقاتها مع تركيا وعلى أتفاق الوحدة الجمركية بين تركيا والاتحاد الأوروبي. ونقلت وكالة الانباء العراقية عن ناطق باسم ورارة الخارجية مساء امس ان

واحتجاجه على انتهاك القوات التركية حرمة أراضيه، وأي أنقرة آكد الناطق باسم وزارة الخارجية أن تلك القوات ستنسحب بعد وبي السرة المستون الم موعد، للانستاب. وشدد على أن «الاهداف مي معسكرات لحرب العمال: (برعامة عبدالله اوجلان) مشيراً الى محساسية، تركياً صيال أمن المنتبين في المناطق التي توغل فيها الجيش التركي. واضاف: داحْهَرَة استخبار اتَّنَا في شمال العراقَ قوية. نعرف جَبداً أبن يوجد المدنيون واتَّخَذُ الجيش كلِّ الترتيبات لعبم الحاق ضَرر بالمننيين، وزاد أن حركة السَّير عبر مركز الخابور الحنودي نقطة العبور الوحيدة بين تركيا والعراق باتت الكثر امناً، وأن قوافل المساعدات الإنسانية العبر بسرعة، الحدود لتوزيع المساعدات على السكان. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية التركية فرهاد اتامان لوكالة -وفرانس برس، أن أنقرة لا تنوي أقامة منطقة عازلة في شمال العراق، اكته أشار الى أن القوات التركية وتقيم الآن منطقة امنية لتتمكن من تنفيذ عملياتها من دون اللي السوات الوكالة عن قائد الشرطة في نيار بكر جنوب شرقي تركيا قوله انه يتوقع «سقوط كل المغسكرات في غضون ٢٤ سناعة، واضاف أن الوحدات التركية الخاصة تقدمت من الشمال في اتجام «معسكرات» حزب العمال وطوقتها البيابات من الجنوب واوضح ان «كل المنطقة اصبحت تحت سيطرة القوات التركية، وتابع أنَّ وحدات انزَّات بالمظلات في جنوب منطقة ميتينًا وَّاستمرت

تعزيزات وجرت سبع معارك على الآقل حسب وكالة «الإناضول» للإنساء. ونكر التلفَّزيون الرسمي أن القوات التركية توعلت مسافة لا تقل عن ه؛ سلومتراً دَاخَلُ شَيْمَالُ العراقُ ويعرت سعسكراً رئيسياً، في منطقة المثلث كيومنز، دامن مسان أحراق والعراق. وذكر الجنرال حسن قندقجي أنه على رغم الحدودي بين تركيا وايران والعراق. وذكر الجنرال حسن قندقجي أنه على رغم التفوق العددي السلحق للقوات التركية فانها واجهت مقاومة عنيفة في ٣ وقواعد، وقالت رئيسة الوزراء التركية تانسو تشيار لصحيفة وصباح، ولم نضع

طابياتي) حوات المرب المرب المرب المرب المرب المربي المربي عملياته وعلى رغم الموقف المعلن للحرب الذي دان التوغل. وقال السيد شازاد صائب ممثل وهم يرافقون عسكريين اتراكاً في زاخو وفي معسكر هيجاوه للأجنين الكراد وهم يراسون مسميل الذي يهمه الجيش التركي، وشوهد بعض مسلحي الحزب ايضاً وهم يرافقون عسكريين خلال حملات الدهم في مدينة زاخو،

وأوضح أن رئيس الوزراء التركي السابق عضو البرلسان بولند اجاويد واوعت من رسيس مريد مسري مسين مسس مبسرسان يوسد ، جيويد اقترح أول من أمس ومنطقة أمنية في شمال العراق لحماية حدود تركيا وإجبار المترح اول من اسس المسيد المسيدي على الشيد المسيدي في الشيدال وحل الموضوع مع الحكومة العراقية، وأشار الى أن دقتالاً ضارياً، بين قوات تركية وحزب العمال 

لمضائقات من العسكريين الآتراك في مجمعات هيجاوه وبركار، وفتشت منازلهم ولجّد بعض ممتلكاتهم الشخصية،

سلامة أراضي العراق، وفسرت الأوساط المطلعة الكلام الأمعركي الرسمي بانه يعنى ان ادارة كلينتون اذا لم تكن أعطت انقرة الضوء الأخضر فأنها لم تعطها ضُوءًا أحمر. وأبدت الأوساط فلقها من ان تتحول السابقة التركيبة الى نمط

العملية العسكرية التركية «أنتهاك لسيادة العراق، الذي ويعبر عن اسقه

وفى اليوم الثالث للهجوم العسكري التركي عبر الحدود نقلت مروحيات وهاجَّمْت طَائْرات مقاتلة من طراز دافّ - ١٥، ودافْ - ١٦، اهدافاً لم تحدد. الواحدة، وـــــ ربيد. اي حدود زمنية. ستكون ضربة نهائية لحزب العمال الكردستاني، وأوضحت ان

المعارك فيها متقطعة امس.

اي حنوه رضية. العملية العسكرية مستستمر الى أن تمحى كل قواعد، الحرّب في المنطقة. المسلب أمسكر. في غضون ذلك اتهم الإتحاد الوطني الكريستاني (بزعامة السيد جلال طالباني) قوات الحزب الديموقراطي الكريستاني (بزعامة السيد مسعود الاتحاد في انقرة لد والحياة، أن وبعض مقاتلي الحزب الديموقراطي شوهدوا القريبة من الحنود التركية.

وكشف شازاد صائب أن حزب طالباني «أبلغ السلطات التركية أن بُحو ٢٠٠٠ من مقاتليه يتمركزون في جبال قريبة من زاخو، وسيقاتلون في حال تعرضوا لاي اعتداء أو هجوم تركي، وتابع أن «أوامر اعطيت لهؤلاء المقاتلين بالابتعاد

. النساء في السم حزب بارزاني على دما يروج له الاتحاد، في شأن التنسيق مع الجيش التركي. وقال أن والحياة، إن والاتحاد يريد استخدام المسالة لخدمة اغراضه الدعائية» مشدداً على أن الحرب الديموقراطي «لا علم له مسبقاً مالعمليات العسكرية التركية ولم يستشر فيهاء ونكر بأن الحرب ددان علنا هذه بالعمليات النها ستلحق ضرراً بالسكان المنتيين». ونفى أن يكون مقاتلون المستون للحزب رافقوا القوات القركية وقال: «العديد من عناصرنا تعرضوا الشرطة الفلسطينية تعتقل عناصرمن حماس بعدمحاولة تفجير شاحنة مفخخة

# لدرس ملف السجناء الفلسطينيين

وقبال كأتروفر لإذاعية الحيش الإسرائيني: «ادعو الى العصبيان المدني مسرسيي ... مكل ما للكلمة من معنى، وفي كل نظام بيموقدراطي هناك الحق في النظاهر وقطع الطرقات ومنع رئيس الوزراء من التوجه الى مكتبه. ه أضاف: مُعلينا قلب الحكومية اليسارية بكل الوسائل، وذكَّر باطاعة

التيكتاتور نيقولاي تشاوشيسكو ني

رومانيا في كانونَ الأول (بيسمبر)

١٩٨٩ من خُبلال حبركية احتجباج

لكن مناحيم فورمان أحد حاخامي مستوطنة تكواه قرب بيت لحم اعرب عن معارضته النداء. وقال أن الدعود الى العصبيان المدني أمر متطرف جداً، نفضل أن يعبر كلُّ وأحد عن رأية من دون اللحِوَّء ألي العَـدائيـة، بذكِّر انَّ الصَّاحُامَ قُورِمان بِجري حواراً مع رجسال دين مسسلمين مسقسربين الى حمماس، اما محلس البلسات البهودية في الضفة الغربية وقطاع غُرَّةً فَأَعَلَنَ انَّه يَغْضَلَ «مَوَاصَلَةً كَفَاحَةً ضد السياسة التي تعتمدها حكومة

رابين في أطار القائون، و على صعيد آخر، ناشد رئيس بلدية الخليل السيد مصطفى النتشة أمس رئيس الوزرآء الاسترائيلي رفع حظر التجول على المدينة على مدار الساعة، معتبراً أن الحظر ،حملة وحشية، ضد ١٠٠ ألف فلسطيني في

وأعلن الجميش الاسترائيلي انه ترض حظر التجول الاثنين المأضى لحماية الفلسطينيين من هجمات ثار معد مقتل اثنين من المستوطنين في الهجوم على الداص.

بيلين: اتفاق الانتخابات والانتشار قبل نهاية حزيران

القاهرة انه واثق من التوصل قبل نهاية حزيران (بونيو) المقبّل الي أتفاق مع ا

الفلسطينيين حول ترتيبات انتخابات الحكم الذاتي وإهادة انتشار الجبيش

وقال بيلين في تصريح أدلي به بعد لقائه مدير مكتب الرئيس المصري للشؤون

السياسية الدكتور أسامة الباز «ان هناك تطوراً» حول اعادة انتشار الجيش

الاسرائيلي خارج المناطق المأهولة في الضفة الغربية المحتلة واسبيكون ممكناً تحقيق

ذلك خلال أشهره. واضاف بيلين: مهناك تطورات جديدة ايضا حول الانتخابات

واعتقد أنه من الآن وحتى نهاية حزيران سنتوصل الي حل الشكلتين، في أشارة

الى موعد الأول من تموز (يوليو) الذي أعلنه وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون

وأوضح بيلين الذي كان التقي وزير الخارجية المصرى السيد عمرو موسى انه

Description of the Headquarters Building

5. Lift supervisory control panel.

7. Emergency telephone system.

6. Public address system.

8. Intercom system.

بحث مع الباز ، امكانات تسريع عملية (السلام) مع الفلسطينيين والسوريين،

بيريز. وقال بيلين: «هذا سيفتح صفحة جديدة في علاقاتناء.

■ القاهرة - أ ف ب - أعلن نائب وزير الخارجية الاسرائيلي يوسى بيلين في .

الفلسطينية اعتقات نصوا١٥ فلسطينيا من رحماس، موضحا وأنهم لم يعتقلوا لانهم منتمون الى حماس أو غيرها، بل لأن لهم علاقة بحوادث تمس بالامن القسومي الفلسطيني والمصالح الإساسية للشعب

. الفلسطيني بشكل مباشر ه لكن مصَّادر في دحمَّاس، اكنت ان عدد المعتقلين تجاور العشرين، مشيرة الى ان معظم المعتقلين اعتقلوا في حي الشنجاعية في غرة وهم اقارب او جيران الفلسطينين اللنين اعتقلتهما الشرطة الاسرائيلية عندما كانا بستعدان للقيام بعملية تفجير الشاحنة المفخخة.

ونفت ،حماس، ما بثنه اذاعة الجـيش الاسـرائيلي امس من ان ٧٠ شخصاً من الحركة اعتقاوا. وقال الناطق باسم حماس، النكتور محمود الرُهار: ونكسرت وسسائل الاعسلام الاسرائيليــة أن ٧٠ اعــــقلوا لكنني اعــــــــد أنهــا تبسالغ. وأنهم السلطة الفلسطينية بأنها دلا تسعى الا لارضناء اسرائيل،

الى ذلكُ، أفَّاد مصدر في الشرطة الاسر انطية انهيا اعتبقلت امس فلسطينهاً من إراضي ٤٨ تشبيه في مشاركته في محاولةً تفجير الشاحنةً المُفَحَحَة، وهُو يقيم في بلُدة تل السبع حيث اختبا أحد الفلسطينيين اللنين كانًا داخل الشباحنة. ومنعت أسرائيل امس، للبسوم الثناني على التسوالي،

دخول السيارات الآثية من عزة. في غضون نلك وجه زفي كاتزوفر رئيس بلدية مستوطنة كريات أربع في الضفة الغريبة المحتلة امس نداء من أجل والعصبان المدني، احتجاجاً على مقتل مستوطنين برصاص فلسطينيين

الاسترائيلية امس ان رابين الغي لقاء مع عرفات كان مقرراً الأسبوع للقبل. لكن الناطق الاسترائيلي نغى ان يكون اعد لمثل هذا اللقاء الذي اكبت الصحيفة انه كان تقرر «مبدئياً» خلال لقناء عبرقنات ووزير الخبارجنينة

الاسرائيلي شمعون بيريز في التاسع

من الشبهر ألجاري. وكنان عبرقات وبيبريز حبندا ف لقائهما الأول من تمور موعداً نهائياً للانتهاء من مفاوضات توسيع الحكم الذاتي الى بقيبة الضغة الغربية واتفق الجانبان على وضع ألية لاطلاق عدد كبير من الاسرى.

وقبال لحد مساعدي رابين: «ان عملية الشاحنة وعدم قدرة الشرطة الغلسطينية على منع مستل هذه العمليات فجرا غضب رئيس الوزراء بسبب عبد الضحايا الذي كان يمكن أَنْ يِتُسبِ فيه، انفجار الشَّاحنةُ

ينكر أن مستوطئين قتلا الاحد المُاضَى فَي هجوم بالأسلحة قرب محديثة الخليل في جنوب الضعفة الغربية المصنلة اعلنت مصمساس، مسوَّولَيتها عن الهجوم. وعشر في اليوم تفسه على جشتي فلسطينيين قَتْلاً سَنَمًا كَانَا بِعَدَأَنْ قَسْلِةً قَرِبِ حِنْيَنَ في الصَّفة. واعتقل فلسطينيان اثر اعلان اسرائيل احباط محاولة تفجير الشياحنة المفخخة. والمعتقلان هما فرحنات رباح ورياض محمد أحمد

السمري. ومُثَّا زال ٥ - ٦ الأف فلسطب معتقلين في السجون الاسرائيلية. وفي غزة، قال النائب الفلسطين . العام السيد خالد القدرة أن الشرطة

ISLAMIC DEVELOPMENT BANK

5. Fire graphic panel.

HEADQUARTERS BUILDING

INVITATION TO PREQUALIFY FOR THE PROVISION OF OPERATION AND MAINTENANCE SERVICES OF BUILDING

AUTOMATION SYSTEM.

غَرْة) - ا ف ب، رويتر - ارجا رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين الى رور موعد غير محند اجتماعاً كان يُقترض ان تعقده لجنة وزارية استرائيلية للبحث في مسالة اطلاق معتقلين فلسطينيين، ونلك بعد تصاعد هجمات الاستلاميين في اسرائيل.

واعلَّمْت السلطة الوطنيسية الفلسطينية ان الشرطة الفلسطينية اعتقلت أمس نحو ١٥ فلسطينياً مَن اعضاء محركة المقاومة الاستلامية، (حماس) في غرة بعد احباط محاولة تفجير شاحنة مفضخة في بئر السبع في أسرائيل، لكن مصادر في محماس، اكنت أن عُدد المُعتقلين من أعضائها يفوق العشرين، في حين افانت اذاعة الجميش الاسمرائيلي أن عبدهم بلغ واعتقلت الشيرطة الاسترائيليية

فلسطينيا من المناطق المصتلة عام

١٩٤٨ (عرب اسرائيل) للاشتياه في تورطه في محاولة تفجير الشاحنة. وفي ألقيس المحتلة، ارجيا رابين اجتماع اللحنة الورارية المكلفة البحث في مسسالة الإفراج عز معشقلين فلسطينيين. وأعلن عسوديد بن أمي الناطقَ بأسم رابين ان «رئيس الوزراء قسرر ان الإجستسمساع غسيسر مشاسب خصوصا بعد عملية الخليل ومحاولة حماس تفجير شاحنة في بنر السبع، وأضناف: «عَلَى (الرئيسُ القَلْسَطَيِنِي) ياسر عرفات القيام بجهد أكبر لمنع الهجمات اضطلاقاً من مناطق الحكم الذاتي». وبناء على توصية من رابين، الغى الرئيس الاسسرائيلي عسازر والزمان احتماعاً مع وزير العنل

دَيِفُيد لبِعي كان مخصصاً للبحث في

### وزيرالعدلالفلسطينيء رابين ديكتاتور

🛢 غزة (قطاع غزة) - أ ف ب - وصف وزير العدل الفلسطيني فريح أبو مدين رئيس الحكومة الاسرائيلية اسحق رابين بأنه «ديكتاتور» بسبب رقضه البحث في قضية الافراج عن المعتقلين الفلسطينيين. وقال أبو مدين لوكالة «فرانس برس، أمس: •انه لا يريد اطلاق الاسرى. لا يريد

السلام ولا يريد اتفاق اوسلوه. يذكر أن رابين أعلن بعد احباط محاولة تفجير شاحنة مفخخة في اسرائيل تأجيل اجتماع للجنة وزارية اسرائيلية لدرس الاقراج عن المعتقلين الفلسطينين. واعتبر أبو مدين أن على رأبين دان برد على مثل تلك العمليات بمزيد من التقدم

نحو السلام واطلاق الأسرى وحل قضايا اخرىء. وتابع: «إن ما حدث كشف نيات رابين، وهو يريد تأجيل اللف (الأسرى) وكل القضاياً حتى الصيف المقبل، أي عند افتراب الانتخابات في اسرائيل. واشار الى أن رابين «يريد المحافظة على وضعه الداخليُّ أمام اليمين المتطرف» وأوضح أن الحكومة الفلسطينية ستناقش هذه المسألة في اجتماعها السبت القبل. أكدان الخلاف على تشكيل لجنة توجيه الفاوضات لم يحسم

# هاني الحسن لـ الحياة : سادخل غزة وأ لتعبئة الفلسطينيين ضداتفاق اوسلو

ملموسة والنتائج ألتي امامنا نتائج واقعة في الحاشير وليست منتظرة ومختلفاً عليها في المُستقبل. لذلك ارى ان امامنا فرصة الآن كي نضع خطأ يقسوم على التسمسانم مع الوقسائع السلبينة آلتي فرضتها ويحاول ان يفرضنها الاسرائيليون على الأرض، والتي أصبح كل «<del>فــتــحــوي</del>» وكل فلسطيني يغرف انها تعني اقتسام الأرض وأقتسسام الميناد وأقتسنام السبيعادة الفلسطينية. لذلك لنرفع شسعبار ولا للتتازل عن أي ذرة من رمل الضغة والقطاع، لا لاقتسام السيادة، لا لاقتسبام الميآه ودشعم للأستنقلال» وليسرحل الاستراثيلينون عناء انتحن لسنا بحاجة الى أي علاقة اقتصادية مع استراثيل للعيش، ولا أن يعتملُ عمالنا عند الاسرائيليين اذا انشائا اقتصادأ فلسطينيا وفتحت حدودناء فاذا فشحت الجنود مع مصر غدأ سبكون هناك تبادل تجاري ببنها وبين قطأع غَسَرَة يقسُر ببليسونَي دولار في

والإزمة الإقتصادية الحالبة سببها ان الاسترائيليين يغلقون المحدود وبقرضون علينا أن يكونوا هم الخيار الوحيد لنا. وإذا رجعنا للدراسية التي أعدثها جامعة هارفارد عن الاقتصاد الفلسطيني، يتبين ان البطالة حتى في ظل الانتفاضة لم ترتفع الى المستوى الذي ارتفعت اليه بعد انفاق اوسلو. فقبل اوسلو كانت نسبة البطالة عنينا تقدر بـ ٤ في المئة اما اليوم فنسبيتها في غَرْة تتبجاوز ٣٠ في المنة. ونظراً الى شعورى بامكانية تقارب وجهات النظر اقدمت على الشياركة لأعمل بكل جهدي على دفع الأمور نحو التصادم مع المشاريع الاسرائيلية وخطط رابين. وسنوفق أن شاء الله باعادة المجد

• كَانْت مناك ثلاثة تيارات في عفتحه بعد اتفاق أوسلو. ألا ترى أن موقفك الجديد سيختزل الخريطة الى تيارين، فيغيب التيار الذي كنان يعتبر أسس القسوية مجمعفة وليس الأداء النفاوضي؟

- قلت لجميع أخواني بدءاً بالأخ يو عمار اننا سنعمل معاً من منطلة اننا سنقبل ان تتعايش الأراء معماً وليس على اسساس ان يلغي احد منا الرأى الأخر. وأنا لن أكف عُن تعسيَّة الرأي العبام الفشحوي والقلسطيني ضد المشتروع الاستراتيلي والاخطار التي يهدف اليّها عبر اتَّفَّاقُ اوسلو، سوأء كنت في هذه المهمة او خارجها، لانني اعتبر أن ما فعلته في الماضم وما سناستمر في فعله في المرحلة المقسبلة يتطابق تمامسا مع النظام الداخلي لحركة مفتح، المنوع هو ان تَضُرِجُ عِنَ النظامِ، وَانْ تَتَـُمُلِي عِنْ المنادئ الفتحوية. وما نعير عنه هو السَّمَسَانُ بِالْفِطَّامُ بِالْمُعَادِئُ، لَذَلِكُ مِباً أَ التَنْفَيِدَيةَ بِضَرورةَ أَنْ أَكُونَ عَضُوا أَفِي ﴿ وَالْحَـافَ عَلْمِـهَا، وَنَحَنْ دَائُما أُفِّي الموقف الشبرعي وناصل بأن ننشقل التي ♦ مل سيعود «أبو مازن» إلى رئاسة البجاد حقائق جُنبِدة للتصادم وإجبار الهجوم الرابيني على الشراجع الى

 أظهر غياب اجتماعات فبادة ∘فتح، في الفترة المأضية أن دورها بدأ يتراجع في

- ان أهم نتائج اجتماعات اللجنة أمضى عصره يضطهد الغلسطينيين ويقستلهم كنان بعسضتهم يقبول أنّ الأسرائيليين تغيروا، حتى أنني كنت اشعر احيانا ونحن نتناقش بالفرق الشاسع بينناء لجهة الغرق النفسي والعقلي، ألى درجية انتي قلت يومياً لمسؤول كبير: هل علينا أن نبدا من جبيد لنتناقش حول من هم أصدقاؤنا ومن هم اعبداؤنا، وصلت الأمبيور في الماضي الي ان هذا الموضيوع كيانً بحاجة الى نقاش. أما البوم فآلجميع بدأ بكششف أن الاسترائيلي لا يبتحث عَنَ السَّلَامِ وَأَنَّهُ بِقَنَاوِضُ وَفَي نَشِيَّهُ أفكار اخترى. بدأ الجمعيع بكتشف ان رابين دفن وأوسلوه لأمّه لمّ يصنعه من أجلُ السيلام بل تربعية كي يصل الي اليُجِّساد حنقائق تؤَّدي الى اقتسسام الضفة الغربية.

● ركزتُ الاحتماعات الأهيرة على حدوورة معاودة الحوار الوطمي فهل تعتقد أن بَلْكُ مَا زَالَ مَمْكُماً بَعَدَ الرَّاحِهَاتِ التَّي حصلت بين القوى الفلسطينية خصوصاً في

- من أجل اعبادة اللحجية مطلوب مواقف من كل الفرقاء، وليس فقط منْ اختوننا في حيماس، أو والجنهاد الاستلاميء مُشَلاً. مطلوب أولاً أن تؤمن السلطة الغلسطينية بأثها أذا لع توفر مشبروع سبلام عبادل معلنا تقيل به اسرائيل ليس من حق أحد أن يطالب الأخسرين بالإنفظار لرؤية نتسائم ومسكلة كييرة، ولكن بعد فرور سنة التجربة، لأن النتائج قد تكون مدمرة ونصف سنة على تنفييد الاتفاق ولا بتسسى حسيناك انقياد الوضع، وعلى الإخسسوء المساصلين في علَّ القصائل القلسطينية الواحيات

أنه اذا توافر النصاب تنعقد اللجنة المُركزية في حضور التُللثين، لأن توأفر التُلْتُينَ يعطُّبها صلاحية آخذ قرارات. حتى أذاً غاب أبو عمار؟ كلى أمل بأنها ستنعقد بكامل

اعضائها مجدداً. قسررت اللجنة المركسزية تشكيسلات جديدة في مكاتبها وكان لافتاً قرار نتقول عدد من القياديين - من ضمنهم أنت - الى الداخل لاعادة هيكلة الجهاز الحركي. ما هي دوافع هذه القرارات؟ - اللَّجِنَة المُركِينِة وقفت من دون

شك امسام كل القنضنايا بعناوينها الرئيسية، أي العملية التفاوضية السياسية، والية العمل الداخلي والوضع المالي. وجبرت مناقشية هذهً القضبايا على مدى أربعة أيام في شكل تقصيلي. فبالنسبة الى العملية التفاوضية جرى الوقوف طويلا أمام خط الغصل الجديد الذي سيرسمه الجسيش الاسترائيلي. وفي هذا الاطار عسبسرت عن الستناعي بأن هذا الخط الجديد هو خط اقتسام الضفة. فرابين صار يعتقد انه حقق عبر اتفاق اوسلو مكاسب مسهمية وأقنفل ملف أراضى ١٩٤٨ وملف القدس واللاجئين. والأن يريد أن يقتسم الضغة الغربية، عُهو احْسَار الفصل. وكما قلنا في بيانُ اللجنة المركزية، نحن مستثعثون لإغلاق الصدود مع الاسرائيليين على ان بكون خط الفيصل مطابقاً للوضيع الذي كان قائماً عام ١٩٦٧، في حين ان رابين بريد ان يضع خطأ على نحـو يضم لاسوائيل ١٢ في المئة من الأرض, ويضم القدس وأماكُنُ إخْرِي، أي ١٤ في المئة، لتصبح جزءاً من اسرائيل. ويربد ربادة على ذلك ٢٠ في المشة من الأرض لتواجد الجيش الاسرائيلي لفُـتُـرة طويلة من الزمن. أي الله يريد عملياً مصادرة ثلث الضيفة الغربية. ويريد مصادرة ثلثي مياء الضُّفة بحسيث انه عندمسا ياتي ايار ١٩٩٦، وببدأ التفاوض على الحل النهائي

يغول هذا هو الأمر الواقع: يؤكد هذا التحليل ما قدم من معلومات كشيرة من جميع الاخوة في اجتماعات اللجنة المركزية، خصوصاً المفساوضين النين كسشسفسوا ان الاسترائيليين اقتترحوا اقامة بولة فنسطينية في عُزة في مقابل تاجيل التبغياوض ١٥ سنة على المسفية الغربية. ويظهر السلوك الاسترائيلي كل يوم انشياء مزيد من المستوطناتُ، ومزيد من مصادرة الأراضي ومزيد من هدم السوت. كل هذه الإجراءات جعلنا امنام خبيبار صبعب تبعل الأخبوة الموجوبين داخل الأرض المحتلة، وعلى رأسسهم الاخ ابو عسمسار على طلم مُشارِكةً الأعضاءَ المقيمين في الخارج في تحمل المسؤوليات هنَّاك. طلب منى ً المشساركسة في اللجنة الثي تدير المفاوضات وتخطُّط لها (لجنة تُوجيَّهُ - المفاوضيات). كما اتخذ قرار في اللحنة : فبعلناه ومنا سنفيعله هو الشي

> هذه اللحنة. لجنة توجيه المفاوضات؟

- حرت مناقشة حول المفاوضيات. وراء. وكان هناك اجماع على ضرورة تشكيل إطاقم مهمته الإشراف على من ينفذون المفاوضات بحيث يستمع الى التقارير : منقابل تعاظم دور عصرب الرئيس، الا اليومية، وربما نصف اليومية، ليرد : تخشي ان تدار الأسور من خلال الصرب عليها ويكون فريقاً من ذوي الخبرة المتفرغين لهذا الموضوع، ومن الذين يكونون أعدوا يراسات للمواضيع

> الأعداد للبيبان الذي اصدرته أفتحم وجرت مناقشة حول ضرورة مشاركتي في طاقم الاشراف والشوجبية وقبلت هذَّه المُتُسَارِكَةُ، وكُلَّ شَيَّهُ ثُمَّ الْأَتَفُسَاقَ عليسه، ولكن بِرزت مشتكلة هي إن الأخ أبو مازن بريد أن يكون رئيساً لهذه اللجفة وظهر خبلاف على وجبود ابو عمار في اللجنة، وهو أمر لم يحسم

أَلَى ذَلِكَ شَكَلَنَا فَي ﴿ فَسَتَحٍ ، لَجِنَةَ للاشسراف على تنظيم الشعسبسة والتنظيم، خصوصاً لتُوجِيه الْوضع «الفسسموي» داخل الأرض المستلة ومنطقة الحكم الذاتي، وأنتب ثمانية من اعتضاء اللجنة المركزية لهذه اللهبمية، وطلب مني أن أكبونُ وأحبداً منهم. وأنا فرح لهذه المهمة أذ أننى أثابع شدؤون «المستسويين» داخل الأرض المحتلة، وأدفع في تقوية الكتلة الرافضية لأوهام اوسلو منذ اكبلير من

🏟 مل تعشر مذا الموقع الجديد تمزيزاً للشار الرافص للتسوية في مسفتها الحالبة

جركة ، فتح ، عائث من مشكلات .

وخسلاف عسمسيق في الرأي طاول كل الجسم، من الرأس التي القاَّعيدةُ لأولِّ مرة، والسببب ان افتح، وحَدَها دائماً الاجتمياع على الهندف على طبسينعية تحقيقه وانفاق اوسلو اوجد سقأ سنقطت اوهام وبدأت ننتمنع المدورة فاه سحنا اقرب في فهم بعضنا بعضاً، النظر القائلة أن اسرائيل قطعت عهدأ ووعدأ بانه في بداية حنزيران تنتبهي كل المفاوضات على اعادة الانتشار والانتسخسابات، وبالتسالي علينا حاب نظرية الاست مرار في المفساوضسات - أن نمتسحن الموعد الاسرائيلي الجديد الذي لم يبق عليه سوی اسابیع. 🗢 لكن رابين قال أن الحد الأقصى هو

تعود (يوليو) وليس حزيران. - هم أكنوا انه لا يهمهم مادًا قال رابين لأن المكتوب في محضر (اجتماع رابين وعسرفسات) هو بداية الشسهسرّ السنايس (حرّيران)، وهناك لقاء في ٢٤ أدّار (مسارس) الجساري مع (وزير الضَّارجية الأميركي وارن) كريستوفَّر وسوف تجرى مناقشة هذا الموضوع، ولقاء أخر في ٢٨ من الشهر مع (وزُيْر الخارجية الروسي النديه) كوريريف في غَسْرَةً. هذه اللَّقِساءات ربعاً تأتي بجنيد، لأنها تجرى مع راعيي المؤتمر". وليس مضيداً أن نسقط الشعب ألاستراشيلي بالانتهاء من المفاوضنات مطلع الشهر السابس خنصوصناً في طَل وجود هذين اللقامين. لذلك نحنّ في اللجنة المركزية، ولأننا لا نعمل ضد ذاتنا ولأن المقصود ليس تبادل اللوم أو الجنسيلُ من أجل الحنيدل، راينا بغالبية التصوبت ان نؤجل القرار لخاص بمستقبل المسيرة السلمية الم، منا معد تكثيف اللقاءات براعيي المؤتمر، واجسراء اتصسالات عسربي وتوليسة. بعد ذلك تعبود مطلع أيار (مايو) الى مشابعة اعتمال اللَّجِيَّةُ المركنزية الثى اعتبرت اجستماعاتها مفتوحة ولم تتوقف، ونعود الى تقويم الوضيع. وهذا أمسر مسهم لأنشأ بدانا نتحاور حول كيفية مواجهة سقوط اوهام اتفاق اوسلو.

• هل مسعني هذا أن تحسسين الأداء المتغاوضي كغيل بتحديل الاخشلالات التي أنبنى عليها انفاق اعلان المبادئ الفلسطيني - الاسرائيلي. - لست من المرسمة التي تقول ان

الأداء هو المستؤول انا أقسول ان المفاوضات تجرى على مبادئ عدّة. واخطر هذه المبادئ هو الذي يقول ان الامن الاسرائيلي له افضلية على الامن الفلسطيني. هذه نظرية خطيسرة لا يعكن في طَلْهَا صنع اي سلام، بل على ألعكس يمكن فسقط اعطاء تتنازلات لآ تنتهى، أذ اننا لا يعكن أن نقبل تتفوق أمن عُلَى أخسر، والمفسروض أنه منَّ المُطَلُوبُ تَحَسَّقُ سِيقَ الأَمْنَيِّنَ. وها هي استورية الشبقسيقية فبرضت علم الاسرائيليين القبول بالمبدا الذي حمله كريستوفر الأن الي السوريين،أي ان ألأمن بتم على طرفي الحسدود وليس على الجانب السنوري فنقط ونحن ايضا بجب أن نقول لكريستوفر ولكوريريف وللعبالم ولرابين ان الحل السياسي يسبق الأمن. ففي ظل فقدان حل سيباسي لا يمكن لأحد أن يفرض الفُلسطينيين، وهنا طرح السؤال: ما الأمن، ولدينا اكبر مثال لبنان. ففي النفسطية وبرزت في النفساش ثلاثة لبنان يوجد سلاح اكثر مما يوجد في تَبِسَارَاتُ: تَبِسَارُ بِقَسُولَ أَنْ المُشْبَكَلَةَ فِي ﴿ غُـزَةُ أَوْ فَي الصَّفَّـةُ الْغَـرِبِيَّةُ، ولكنَّ عُندمًا أَتَى اتفاق الطَّائِف الذي ليست في الإداء، فهو ليس المشكلة اعتبرته الغالبية العظمي منَّ الاسشراتيجية بل تكمن المشكلة في اللبنانيين صلا لا باس به لمسالصهم، الأسس التي قبلنا التفاوض عليها. استطاع الجيش اللبناني وقوى الامن لظك علينا أن نكون شجعاناً، وأن نرى اللبناني بدعم من سورية فرض الامن. كيف نفرض على الاسرائيليين حقائق . وقبل الطائف اخفقت كل الماولات. حنيدة. والتيار الثالث يتمثّل في ما ... واعتقد أن الذي جعل الجيش اللبناني طُرِحْـــة الآخُ أَبِو اللطفُ (فسأروق يُفرض الآمن ليس حسن الانضباط



🗆 تونس - من رشيد خشانة:

 اكد عضو اللجنة المركزية لحركة وفتح السيد هاني الحسن لأ والحياة، أن قبيادة الحركة أعطت مهلة للداعين الى الاستنصرار في المضاوضيات مع سرائيل حتى حزيران (پوئيو) المقبل لاستنصان الموعد الذي تعبهد رئيس الوزداء الإسرائيلي استحق رابين ان يكون حسداً اقسصني لانتسهساء كل - الله المفاوضات على اعادة انتشبار القوات الاسرائيلية في الضفة الغربية وعلى الانتخابات الفلسطينية.

وأعلن هائي الحسن، الذي يُعتبر مَنَ اشت المُعبارُ ضَينَ لاتفياق أُوسُلو ۚ ــُ واشتطن، في حبيثُ الى «الحيَّاة» في تونس بعد سلسنة الاجتماعات التي عقدتها اللجنتان المركزية له وفتح والتنفينية لمظمة التحرير، أنه يعترم تخول مناطق الحكم الذآتي التبعيثة الزأي الصام ضد المنسروع الاستراتيلي واخطار اتفساق اوسلو،. واوضح انُ الخسلاف على تشكيلة لجنة توجيب المغساوضسات التي قسررت اللجنتسان المركزية والتنفيذية تنشيطها لايزال قائما يسبب اعتراض السيد محمود عباس (أبو مبارن) عنضو اللحنة التنفينية مهندس انغاق اوسنو على مشاركة الرئيس باسر عرفات في تجنة

وفي ما ياتي نص الحديث:

● ما هر جديد اجتماعات النجنتين التنفيذبة والمركزية وهل تعكسان انعطافأ في التعاطي الفلسطيني مع المفاوضات؟ - المهمّ الذي برزّ في اجتماعات اللجينة المركزية واللجنئة التنغينية ان احداً لم يعبد يستطيع ان يدافع عن مسيرة التسوية. والجَمْيع مَثَر بَانتا وصلنا الى طريق مسسدود. وكل التقارير التي قدمت سواء كانت من أبو عبلاًء (أحتمد قبريع) أو من نبيل شُسِّعَتْ أَوْ مِنَ الْأَحْ أَبُو عَسَمَسَارَ بِدَايِةً. أشسارت الى المراوعسة والمساطلة الاسترائيليسة، وأكنت ان أسترائيل لا ترغب في الوصيول التي تستوية مع ك رغبة منها في حنات حدودها والنها الأداء، وتبار امتلة أنا يرى أن للشكلة فاقل موضوع الننخل النزعي فهنشل القَّدومي) وايدته أنا ومحمد جهاد.

(a) A twenty-one storey steel framed tower with two basement levels totalling approximately المركسزية الأخسيسرة، واهم نتسائح المجسابهسات الاخسيسرة داخل الارض وَحَسَسَنَ الأَداءَ بِلِ النَّعِيْصِسُر 42,500 square meters housing the Bank's Headquater Offices and the Islamic Research & التي سيجري التفاوض عليها، قبل النهاب الي طاولة المفاوضات. أي أن يقول علينا أن نجري ما يشبه الصنمة الاستراتيجي وهو وجبود الاتفاق المجبسم الدولي من خبلال وقف السياسي أما حسن الاداء فيقوي Training Institute (IRTI). المحتثلة أن الأخ أبق علمار اكتشف بالدليل المآدي الملموس ان حمايته لا تنبع من الشرطة التي حوله ولا من المغساوضيات والأصرار على تنخل صيقية انفياق الطائف ومن هنا لا أ هناك لجنة تشـــرف على لجَّنة (b) A single storey reinforced concrete framed Podium with two basement levels totalling المقاوضيات للشيؤون المدنية، ولجنة راعيين المؤتمر (الولايات المتسحدة يمكن لنا أن نفرض أمنا في فل غياب approximately 28,600 square meters to provide covered parking for approximately 630 وروسيا المنظم المربي الاتفاق السياسي، ولا يمكن لنا بعد المفاوضات للشبؤون الاقتصادية، والعمل على إعدادة الوطنية الأن ان نعطى أي تنازل لرابين قبل ان ولجنة المفاوضات للشوون الامتياب. الفلسطينية، وهذا تطور مسهم ضمن نسترجع ارضنا. لذلك لا بد من فرض ولجنة المفاوضات لشؤون الانتخابات. اجمه رد الامن بل تنبع فقط من قوة حركة افتح، اذا النف الشعب حولها. vehicles. ا في أفتح، إذا فقدت الانتفاف الشعبي لا ولجنة المفاوضيات لشيؤون الانتخابات. (c) Associated external works, external services and external drainage. هذه هي اللجان الأربع التي تفاوض، بينمنا نلاحظ غيباب لجنة مسهمية تعود لَّها قيمة، وهذه الحقائق عَالَت المليد انَّ يَزْدَادُ عَدَدُ المُدَرِّكِينَ لَصَعُوبَةً ﴿ أَسُسَ أَوْ مَا غَلَى الْمُعْدَةُ بِنَمْ عَلَى الطريق، ولنقل بكل صسراحسة: بدا أساسها التفاوض. واضعنا في الاجتماعات الاخيرة عالم الذي يصعر أن اللجنة المركزية مجدداً واصبحت ثابتاً مهماً في ذهن The total site area is approximately 22,000 square meters. وأساسية، هي لجِّنة أعادة الاندِّشار جُميع القادة الفتحويين. لذلك هذالك والانسيديات الإسترائيلي، لذلك اقرت The Services include: الأن أمكانية لمصاولة البناء الوضع سعقوط اوهام كانت موجودة لدى واللجنة التنعينية ستعودان انقريم مسار والاستحاب السربي. ... تلك الفكرة في اللجنة المركسزية وفي اللجنة التنفينية، أي ضرورة وجود • Monitoring, operating and maintaining the Central Control Station (CCS) and Fire Command الطبيعي عبادة ان يوجند تعبده في اللذارغسات في أيار (مايو) المقبل معدما كشيبرين حبول رغبية استراثيل في الأراء، فوحدة الأراء ليست متوفرة الأ · أستغرقت مجاولات جمعهما ثمانية أشهر؟ . Station (FCS) including the peripherals listed below: هذا الجسم المشيرف الموجَّبَ لَهُـدُه في القبور، لكن الذي حصل في الفترة - هذه المُرة أَخَيْنَا قرارات مقانها المأضية أننا مررنا في افتح، بمرحلة Peripherals to CCS: Peripherals to FCS; مؤلمة جدأ بصيث ظنّ بعضهم بعد وشكلت هذه اللجنة المشرفة يحيث 1. Deltanet graphic central 1. Deltanet graphic central. انقاق اوسلو مبأشرة ان الاسرائيليين يكون فيها المنفذون كالأخ نبيل شعث تغيروا وأن هناك رابين جديدا أمامهم، وصائب عربقات وأبو العلاء، ويكون (Upgraded to Excel Building (Upgraded to Excel Building وبيتريز جنديداً. وعندمنا كنا نقبول Supervisor Integrated - 94) Supervisor Integrated - 94) التنفيذية كياسر عبدربه وأبو مأزن البعضيهم أن بيريز ليس سوى مصنر سبب من المستقبلة المستقبلة عود المستقبلة عود المستقبلة المقبلة وان رابين رجل المستقبلة وان رابين رجل 2. Electrical power graphic panel. 2. Lift supervisory indicator panel. وسليمان النجاب وسنمير غوشة. وطلبُ الأضوء أن أشارك في جـزء من اجتسماع اللجمة التنفيذية في اطار 3. Closed circuit T.V. (including security). 3. Public address system. 4. Emergency telephone system. 4. Master clock.

 Monitoring, operating and maintaining the peripherals of the Building Automation System connected to mechanical & electrical systems including HVAC, plumbing, fire alarm, firefighting systems, conveying systems, all electrical and communications systems.

Tender Documents will be issued subsequently only to those selected as having the necessary qualifications to perform the works satisfactorily.

Tender Documents for the works include design drawings, specifications and bills of quantities prepared by the Bank. The contract will be awarded on a fixed price, lump-sum basis. Should it be judged by the Bank that the response to this invitation to Prequalify is inadequate, the Bank reserves the right to contact suitable firms directly asking them to participate in the

Prequalification Form may please be obtained from the office of the Head, Headquarters Building Management Team on 1-11-1415 (1.4.1995) between 0900 - 1500 hours, against a formal authorization letter.

The Adviser - in - Charge of Administration Department. Islamic Development Bank P.O. Box 5925, Jeddah 21432, Kingdom of Saudi Arabia



لمنتهضين وتصانتسيه الى المعكنة لا الاجسراءات والتفسيسانان التي يوفرنا المجسودة وال عندا المتومل المقابلة الفنانيون، وال عندا المتومل المقابلة بيعتري استكثار عناص المتعقق ا يجري استكثار عناص المتعقق ا و عنائه لدائم الإنباء التي سنطال المسابد المنطقة عن القريب العلجار العلم ا مد (نيد: تبرئة الكيا في قضية اكيلي لاور 🗃 منديد - رويتو - نفانت وكالد المُخْصَاء الإست النَّيَّةُ؛ أَنْ المُعْمَدُةُ الْعَلَمُ برات شاحس السسلام السسوريون وأنته شاحس السسلام السسوريون

المسار العلس عن شيشة القرصنة في لا ينعنق بخضف حبينة الركاب الإطلا الكنيلي الأفريق عدد مدارا ونقلت الوكنا عن التحسار خارج المحكمة ال المحكة وجنت أنه غير سنس. وكسان التكسساز النتي يعوف بال واحد عن اكسر تجار السياح في قله نهد بتازويد المقاتلين الفلسطينين المسلاح لكفظف سفينة الركاب وخضف المقاتنون السفية هير ب لاورق قسبالة مساحل مصو في تشريل الكول اكسهوس عناه ١٩٨٥ وَطَقَبُوا والافراج عن سجفاء فلسطينين طالأ اطلاق تسواح ركاب السفينة ألتوكلأ عندهم ١٠٠ راكب وقتل سانع الديم مقعد خلال عمئية الخطف وعناب الإدعاء في محاكمة الشر معاقبت بالسجر ١٩ عاما بنها القرصنة وعفى الكسار القيمة وقؤ

بأعمالالشغر

🗷 اغدادت - «انعسيساني ر بنناصة أيسس محاكدة بعض المجنوعان

لمنستهضة مستغيده ماعتبال التسلولي سيسب مسيد من المستولي مستصويل على حسفسول أعالي فؤاه المستوليل على المستولي المنتبسين والمعامين فقط وكساغت العسسطة البس

كليمسيان في كفس منطقت عن الملتي يعليه المنطقة عن الملتي يعلم عبيضي أن جيزة الخنواللعلم المعنية السنكست كل جوالد النطن في هذه القضايا وتعتلنا فيجرهم ى قدد العسسية وسستاني جراها العنف والشخوية والعمل والشرا

وصفاوصة يجاز الفول العاد النمون

وصعوب رسيل مثل سندسي جهة تحقيرا بينينف التساعة المفاضح لأعزة

ونسست الصحف الى المنعم لوك

روسيت نبي جيرانان التحطيق لا

فعين بيست مستسمين الإمن والاستقرار في انبادر

ان معاملاته في السلاح قانونية وازا صَّلَّةَ لَهُ بِالْقُلْسَطَيْئِينَ النَّبِرُ مُطْوِا السفينة. ويعيش الكسار (ا) عاماً في اسبانيا منذ ١٩٨٣. 

ط المطلعة الكلاد الأميركي الرسيان ن انقرق انضبوء الأخضار فأبها لدنعه نُ أَنْ تَشْخُولُ السَّائِقَةِ الْتُركِيةِ الْرَحِيةِ الْرَحِيةِ الْرَحِيةِ لنسرق الأوسط إميركية ، البنتاغون، دنيس بوكرا اد في شيمال العراق توقفت موققاً نَبِعَا ف تُوقف عن النطيق فوق السالكيا توقف العمليات العسكرية وافافا اق حوالي ١٠ كيلومترا واز عثبات من تعرض تركب للإكراد النبز تطار

نوات التركية عن التفريق بيز فيز لأصيركي وارن كريستوفر الرلقائة أمس هل يوافق على موقف حوسه الن لعصال العراق فأجأب كنا الملناع ة محدودة وستكون محدودة في الوف عقراه حقوق الانسآن وسيتكنون الا عقوق الاسسان. وسنتابع الوضع عزكد كيا اليود على راس وفد مر النرية

ـة الفرنسيـة ريشار دوكيه از جيبا كرية التركية وان الوزير الفرسراك لادد على علاقاتها مع تركيا وعلم ألما ريروبي. طق باسم وزارة الخارجية بساء اسرا السيادة العراق، الذي بعبر عراسة عرمة أراضيه،

الضارجية إن تلك القوات سنسديد ، قوية. تعرف جيداً أين بوط السبا ق ضرر بالمدنيين، وراد أن مرة أب ر الوحيدة بين تركيا والعراق بالنتائي تعبر بسرعة، الحدود لتورثع الساءان الخارجية التركية فرهاد اتاماز لوكا سروبي مرسد مرسة مرسة مرسة مطقة عاركة في شمال العراق لكنة المرابع ما المنبعة لتتمكن من تنفيذ عملياتها مراب عَيْونَ ٢٤ سِلْعِفْ واضاف أن الإمال

سون و المسلكرات، حزب العمال وطوالية تجاه دمعسكرات، حزب العمال وطوالية منطقة اصدحت تحت سيطرة اللوا للات في جنوب منطقة مينينا واستعن ي التركي عبر الصود نقلت مراحب رقل حسب وكالة الإناضول الملابة مناحب ١٥٠ و، اف - ١٦٠ اعدافا لم تحلا ت التركية توغلت بسيافة لانظام وا

سرسيد وعنت تساقه دسون ه دموسكرا رئيستيا، في منطقة البائد تكر الجنرال حسن قندقجي ان على ند المنظ فانها واجهت مقاومة عنبانة الم السو تشييل لصحيفة «صناح» راد ند در المام ا سسو سسير بصحيفه اصباع المسلح حزي العمال الكريستاني، واوضدا الكريستاني المرزب في المنطقة. في الكريستاني (مرزعات السيد الذي الكريستاني (مرزعات السيد مسلا. الكا يستان (مرزعات السيد مسلا. ي سرسسسي ابرساسه المسلم مسعل الكريسمتياني (بزعامة المسلم على عا سرسسىدي وبرعامه المستانة اعلى الم لجيش القركي، في عملياته اعلى الم اعلى وقال السيد شعاراد صائد المعادا وسان السيد ساراد صديد مقاتلي الحرب النيموقراطي الادار و وفي معسكر هيجاوه للاجند مسند

و ومي صعيد ميجود سيد مساد الحيش التركي. وشوهد بعض مساد ، خيلال حصلات النهم في مياية (الذ) اني والبلغ السلطات التركية ال ندو التي والبلغ السلطات التركية الترضي حي «سع السنطات التركيه ال سخم من زاخو، وسيقاتلون في حال تعرضا من زاخو، وسيقاتلون في حال وامر (عطيت لهؤلاء المقاتلين بالبنك وامر (عطيت لهؤلاء المقاتلين بالبنك

لسابق عضو البرلمان بولند لجالة مال العراق لحماية حدود تركيا وإجا مال العراق لحماية حدود للوضوع م لطبيعي في الشمال وحل الموضوع م ضيادياً> بدرة مراد المعان ضارية بين قوات تركية وحرب عارية بين قوات تركية سري، بين قوات تركيه وحرب وريا ع المعنوبي بين العراق وابران وتريا ع مصا يروج له الاتصاد، في شأن النسالة لفيه والاتصاد يريد استخدام النسالة لمسالة

حزن الميموقراطي ولا علم له علنا مرب المديم وهواطي ولا علم ن المسايد و فيهاء. وذكر بأن المحذب الله غالك ان العدد ا

ت سيه ... ومعو يس المصور مسل باللوز ناق المعمنديدين، ونظى أن يكون المعرض! تا وقال: «العسليد عن عناصرنا تعرض! تا وقال: «العسليد عن عناصرنا تعرض! ع وقال: «العديد من عناصرنا تعرصر جمعات عيجاوه ويركار. وفنتنت منائلا

### بعد محادثاته مع أل غور في عمان

# الملك حسين الى باريس وواشنطن لبحث دور اوروبا والمساعدة الأميركية

أحل تلبية حاجاته الأمنية والعسكرية.

وهُذَا مَا أَشَارُ اللَّهِ النَّصَأُ نَائُبِ الرَّئْيُسَ

الاسياركي ال غنور الذي قال ان الملك

حسين سب بحث في الصاحبات العسسكرية الأردنيسة مع الرئيس

واضاف آل غور الذي كان يتحبث

في مؤتمر صحافي عقدة في عمان مع

الملك حسسين مسساء أول من أمس ان

والامن في المنطقة يعتمد على قدرة الأردن على ان بلبي حــاجــاته الدفاعية... والتقدم على المسارات

الأضرى، في المُفاوضات العربية -

ينكس أن الملك حسسين أعسر

الأسبوع الماضي عن أمله بالحصول

على «اجـوبة مـحـدة، في مـا يتـعلق

بالساعدات العسكرية الأسيركية خلال

محادثاته المرتقبة في واشنطن التي

امس وانتقل الى سلطنة عسان أن

الولايات المتسحسدة تتطلع الى ريارة

الملك حسسين والمشساورات التي

سيجريها مع المسؤولين الأميركيين

التي تعتبر وفي غاية الأهمية بالنسبة

وأكند العناهل الأردني في المؤتمر

وقبال ال غبور الذي غبادر الأرس

الإسرائيلية.

ستبدأ الأحد المقبل

الاميركي وورير النفاع وليام بيري.

الاسيبركية في شنان للساعيدات

الاقتصادية للأربن خصوصا الغاء

النيون الرسمية المستحقة لأمسركا

بان السلام ادى الى تغييرات ايجابية

في مستوى معيشتهم. عندما بدانا بالعيمليسة السلمييسة بين الاردن

واسرائيل كان السلام هو الهدف يحد

ذاته ولم تكن العملية ععلية مساومة،

السير نحو السلام الشامل، معرباً عنَّ

تفاؤله بمستقيل العملية السلمية

واشَّار ألى أن الأردن بما حسقيقيه في

المسيرة السلمية وسيكون مشالأ

للرَّحْسَرِينَ، وقالَ: «نحنَ فَسُخَّسوروز

بأنفسناً وانجازاتنا... ومصممون على

عمل كل ما في امكاننا لتحمُّ في

مستقبل افضًل ونحن فخورون

بديموقراطيتنا وتعدديتنا واحترامنا

وشند آل غور على أهمية التعاون

الاقتصادي الاقليمي، مشيراً الى قيام

الملك حسين ب ودور قيادي باخذ زماه

المبادرة في تحسين وتوسيع علاقات

ر. تناولت محانثات الملك حسين وال غور

العبلاقيات الأربنيية - الاسترائيليية والمسسارات السسوري واللبناني والفلسطيني. وقسال ناتب الرئيس

الامبركي: وأعدت تاكيد الترام الرئيس

كلينتون البيقاء كشبريك كبامل في

العملية السلمية لاستثمار اتفاق

والإست مأرار في العلمل في اتجاهً تحقيق سلام شامل في المنطقة.

وكان ال غور اعتبر في محاضرة

القاها في المركز الثقافي ألملكي، بعد

وصوله الى عمان أول من امس، ان بناء السلام سيبقى غير كامل واذا لم

تردم الهوة بين سورية واسرائيل، ورداً على سؤال قال ان الولايات

المتحدة وتؤمن بالتزام عالمي بمعاهدة خطر انتشار الأسلحة النووية ومتؤيد

الحوّار الذي بدأ بين مصر واسرائيل،

حول الضلاف بينهما بسبب رفض

المعالم الاسلامية للقدس

النولة العبرية الأنضمام الى المعاهدة.

هدفها لكنها أنت حتى الأن الى تصدع

العديد من المواقع الاستلامية في منطقة

المسجد الأقصى، وأضاف: «اكَّتشفنا

استمرار الحقريات قبل عشرة ايام

فقط عندما تصدع سلم مقر ادارة

عننان الحسيني ان دهذه ليست المرة

الأولى التي يجري فيها الاسرائيليون

حقريات في منطقة المسجد الأقصى،

فسعلوا نلك عسام ١٩٨١ ووصلوا الى

مسافة ٢٠ متراً من قبة الصخرة لكننا

نجحنا في وقفهم. انهم يريدون إزالة

الآثار الاستلامية هذه المرة بصجبة

تطوير المنطقة، وصرح مدير جمعية

تطوير شرق القبس الحكومية أمنون

لور الى الاذاعة الاسرائيلية بان عمر

النفق يزيد على ٢٠٠٠ سنة واعتصال

الحفريات تجري في منطقة تبعد ٧٠٠

متس عن المسجد ألاقتصى ولا تشكل

خطراً عليه، وأعتبر أن الهدف من

حفر النفق هو واختصار المسافة على

السياح للوصول الي طريق الألام في

البلدة القديمة، وادت الحفريات في

النَّقَقَ الى العِثُورِ على اربِعة قصور

تكتل أحزاب المعارضة يحمل المؤتمر والاصلاح مسؤولية الأزمة الاقتصادية

مجلس الوزراء اليمني يعقد اجتماعاً استثنائياً

والعلاقة بين أحزاب التكتل الثمانية.

اجتماعا طارئا راسه السيد عبدالعزيز

عبدالغنى رئيس الوزراء الأمين العام

وعقد مجلس الوزراء اليمني أمس

تعود الى العهد الأموي.

وأوضح مسدير دآئرة الأوقساف

الأوقاف في البلدة القديمة.

وأضَّافةُ النَّي القَصْبَانا الثَّنَائِية

لحقوق الإنسان،

التعاون الأقليميء.

على الساعدات الاقتصانية.

وراد ان الأردن است

ي وأضاف: «لَا بد أن يشحر الناس

التي تقدر بنحو ٤٨٠ مليون بولار.

🖬 غادر عمان متوجهاً الى فرنسا امس العناهل الأربني الملك حسين في بداية جنولة تشخص ايضناً الولايات المتحدة وكندا، يحسري خسلالها مع زعماء هذه الدول محادثات تتعلق بالعملية السلعية في الشرق الأوسط، والدور الأوروبي، المسافسة الى المساعدات الاقتصادية والعسكرية الاميركية للأردن.

وقالت منصباير مطلعية أن الملك سين سيلتقي في باريس الرئيس فرنسوا ميتران ويبحث معه في الدور الفرنسي والأوروبي في عملية ألسلام في ضوء الرغبة الأوروبية في توسيع

وكانت مصادر ديبلوماسية غربية اكدت ان اوروبا لم تتلق بعد رداً من الولايات المتحدة أحول اقتراحها القناضي باطلاق مساثرة مشتركة لتجاوز ألعقبات الني تواجهها مسيرة السنبلام على المستسارات السيدوري واللبناني والفلسطيني، وزيادة النور الاوروبي في العملية السلمية.

مَنْ جُهِمَةً أَخْرَى قَالَتُ مِنْ أربنية ان محادثات الملك حسين في واشتطن مع الرئيس بيل كلينتبونُ ستركز على المساعدات العسكرية التي

### الغور وقابوس يناقشان عملية السلام

🖪 مسقط، الرياض - والحياة، أف ب - رويتر - قام نائب الرئيس الاميركي آل غور امس بزيارة خاطفة لكل من سلطنة عمان والملكة العربية السعودية حيثً قابل كمار المسؤولين في البلدين.

وكان عور غادر متباحاً عمان الى مسقط حيث استقبله السلطان قابوس بن سعيد فور ومسولة. وعلم أن المحافثات تناولت العلاقات الثنائية وسبل توسيعها اضافة الى العملية السلَّمية في الشرق الأوسط. ومن مسقط انتقل أل غور الى الرياض حيث كان متوقعاً ان يستقبله خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز، ويبحث معه في العلاقات بين الملكة ألعربية السعوبية والولايات المتحدة وسيل تعزيزها، وكذلك تطورات الوضع الاقليمي، وفي مقدمها مفاوضات السلام وسير معرورها، وقعيت متورس ونطع العلمينية. وعلم أن غور سيلتقي خلال وجوده على المسارات السورية واللبنانية والفلسطينية. وعلم أن غور سيلتقي خلال وجوده في السعودية بالدكتور حامد الغابد الامين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي الذي قال لم الحياة، أن اللقاء بدخل في اطار المشاورات بين المنظمة والادارة الاميركية حول قضبايا ذات اهتمام مشترك وسبل تعزيز التعاون بين الدول الأعضباء في المنظمة وواشنطن، وحول عُملية السلام في النطقة، وتطورات الوضع في البوسنة - الهرسد والفسائل الكفيلة بمواجهة الأرهاب وتسمهيل فهم أفضل للاسمالم في الغرب، ومن السعودية ينتقل أل غور اليوم الى اسرائيل حيث يلتقي السؤولين فيها، والى منطقة الحكم الذاتي في أريحا حيث يجتمع بالرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

# مخاوف فلسطينية من إزالة

■ القدس المحتلة – أ ف ب – اتهم

مسؤولون فلسطينيون اسرائيل امس

بالسعي الى إزالة المعالم الاسلامسة

والعربيَّة لمُدينة القدس من خلال حفر

نفق في منطقة المسجد الأقبصي في

وصبرح وزير الأوقاف والمقسسات

, طهيوب بان الحفريات وتهدد

الإسلامية في السلطة القلسطينية

الإثار الاسلامية التي تتحدث عن

قدسية القدس للعرب والمسلمين، وزاد

ان اسرائيل وتحاول طمس هذا التراث

حفره يمتد بموازاة الحائط الغربي

للمسجد الأقصى من الجهة الجنوبية

حتى الشمال، وجرى توسيعه اخبراً

في اتجاه باب الاستباط نصو الشبرق

«الأصر الذي سييؤدي الى خلخلة

الم يكترثوا باحتجاجنا والصفريات

مستمرة. أن أستفرأرها في ظل الحملة

الاستيطانية التي تستهدف مدينة

القدس، وقال محمد نسيبة عضو

الهجثة الأسلامية العليا (أعلى سلطة

دينية فلسطينية) ان الصفريات

وزاد ان المسؤولين الاسترائيليين

اساسات المسجد الأقصى،

ولفت الى ان النفق الذي يجرى

البلدة ألقديمة من المدينة.

يكل الوسائلء.

لن ترفع الابسلام شامل 🖪 القاهرة – والحياة؛ – أكد الأمين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد ان الدول العربية تحتاج لمسالحة عربية – عربية أكثر من أيّ وقت، لمواجسهـ السَّحسنيات، مشيرا الى ان المرحلة المقبلة تحتم التكامل لا التصاعد والفرقة مين الدول

عبدالجيد

مقاطعةاسرائيل

من أمس في ندوة التكامل العسربي التى نظمتها اللجنة المصرية للتضامر لمناسبة العيد الخمسين للجامعة. وجدد انتقاده هرولة العديد من الدول العربية الى اقامة علاقات طبيعية مع اسرائيل من دون النَظِر الى تصحيح الوضع العربي، لاقتاً الى ان المقاطعةً العسربيسة لأسسرائيل الن ترفع الا بمعاهدة سيلام شياملة، وقال: أعلَّينا تأبيد السلام الشامل والعادل القائم على صحدا الأرض مقابل السالم ونرفض بشدة السلام الأعرج الذي

### اسرائيل تمنع دخول عشراتالفلسطينيين

🗷 ايريز (قطاع غــزة) - أ ف ب ~ منعت استراثيل آمس عنشسرات من فلسطينيي غزة من الدخول اليها على رغم انهم يحملون انونات قانونية. ونغُر فلسطينيون ان قوآت الامن الاسترائدانية منعتهم من الدخول عند معبر دابريزه شمال قطاع غزة حيث يطبق الْحَكم الذاتي، ولَّم تُعط أي

واكد كولونيل اسرائيلي في مركز ، ايرين، لوكالة «فرانس برس» انة سُمح فقط لعمال البناء والمزارعين بالعبور وتاتى باهسات استرائيلية الى «ايريز»

لتنقلهم الى اماكن عملهم وأشار الضابط الكبير الذي فضل عدم كثيف اسمه الى عدم السماح لأي فلسطيني آخس بالعبور منذ أول من

امس حتى ولو كان يحمل انناً،. وكان الجيش الأسرائيلي اعلن انه منع مخول السيارات الفلسطينية الأتية من غرة بعد احساط عملية انتحارية بتفجير شاحنة مفخخة فئ جنوب اسرائيل، كان يعتزم تنفيذها فلسطينيان من قطاع غزة. ولم يوضح ُ الجيش هل يشعل الأغلاق الاقراد النين يحملون انونات ويعبرون نقطة

🗖 مقديشو – من علي موسى:

■ وصل الى مقديشو امس فريق

فني عسكري يضم سبعة اشخاص

اوقينتهم الصكومة المأليزية لتفقد

الأحتياجات الأساسية لمطار العاصمة

الصومالية ومينائها. وقال اعضاء

الوقد أن هدفهم دانساني، وأنهم أتوا

الى الصومال بعدما رحب بهم كل من

زعيم والتحالف الوطئي الصوماليء

الجنرال محمد فارح عيديد وزعيم

والتحالف لانقاذ الصومال، السيد على

وسيبجلب الفيريق المعتدات

الإساسية من ماليزيا لتشبغيل المرفقين

الصبوبين في مقديشو. وسيتولى

مهدي محمد .

■ حملت أحزاب التكتل الوطني

من إقبال على عبدالله:

🗌 منتعاء --

للمعارضة اليمنية محربي السلطة المؤتمر الشعبي العام والتجمّع اليمني للاصبلاح، مستؤولية ما وصلت إلية البلاد منّ أوضاع اقتصانيةٌ ومعيشية متربعة وانعكاساتها على المواطنين المتمثلة في ظروف الفاقية وانتشبار والمجاعة، لدَّى الْغَالبية. وحملت على والإثراء غير المشروع للأقلية الفاسدة وثبات الأجور مع التصاعد المصوم في الأستعار، وانهيبار فيمة العملة الوطنية (الريال) وما تقوم به السلطة

ومالية تضاعف لهيب الأزمة،

من سيباسات واجراءات اقتصابية حاء ذلك في بيان للتكتل صدر أمس بعد اجتماعات متواصلة لقادته كرست لمناقشة المستجدات في اليمن

التي اضنتها الأمم المتصدة ذعلال

الراحل الاخيرة لانسحاب قواتها من

الصومال. وكانت المنظمة الدولسة

اكدت أنها ستعيد للعدات عندما

وقسال الناطق باسم الفسريق

الكولونيل حاجي محمد بن محمد أن

مهمته غير سياسية بشنرا الى انه

يتخذ موقفاً محايداً ازاء كلَّ الإطراف.

وإضاف منحن متسلسون وينصب

أهتسامنا بالدرجسة ألاولى على

المسلمين. وإذا صُعنت سيلاستنا في

مقديشو سنتوجه الى المرافىء الاخرى

في الصومال مثل بربرا وبوصاصو

وكيسمايو، واوضح ان الفريق يريد

يسود الاس في هذا البلد.

وقّالت مصابر حكومية لـ «الحياة» وأفادت المصادر ان الاختلاف في

المالي، إذ يرى وزراء والاصسلاح، انه حجر الراوية في الإزمة الراهنة، فيما ً، للعيشية،

وفد عسكري ماليزي في مقديشو لتجهيز المطار والميناء لحكومته، وأوضح أن اجور جميع الخبراء الماليزين الذين سيعملون في أمن يسمح بالعودة الى الصّومال. الصومال ستنفعها حكومتهم وكان الناطق واحدأ من ضيياط لواء ماليزي عمل في اطار عملية حفظ ويعتبر الفريق الماليزي أول بعثة انسيانية تصل الى الصنوسال بعيد السلام الدولية في الصومال. وراس رحيل القوات النولية، بسبب عدم ايضناً ووحدة العلملسات العسكرية

والتقي أعضاء الادارة المستركة للنظار والرفا ويحث في الاحتياجات الاساسينة للمنشاتين لاعداد تقرير

ونفى الفريق ادعاءات تشرها بعضّ الصحفّ المطية تشير الى انه دفع ٢٠ مليون دولار لزعماء الفصائل

المتنافسة في مقديشو.

المُنتِية، التابعة لـ «يُونوصوم، التي تولت تنسيق العمليات المسكرية والانسانية.

المساعد للمؤتمر الشعبي العام، أحدً حزبي الائتلاف الحاكم الذي يتزعمه

رثيس الجمهورية الفريق علي عبدالله ان والاجتماع ناقش بعض القضايا المدرجسة في جمول أعنصاله، واحتلت الجانب الكبير من النقاش ورقتا الاصلاح الاقتصادي والاداري المعبنان

من قبل لجان من الحربين المؤتلفين، وجهات نظر وزراء الائتلاف في شان

اجراءات تنفيذ برنامجي الاصلاح ما . زالت قائمة، خصوصاً في الجانب

الحزبين بزعامة على عبدالله صالح الصريين براسات الله والشبيخ عبدالله بن حسين الأحمر (اصلاح) للقصل فيها قبل أن تتحول إلى ازمة سياسية بين شريكي الحكم أشب بالازمة بين المؤتمر والاصلاح

ص جهة والحرب الاستراكي من جهة أخسرى اثناء الائتبلاف الشلاثي بعد الانتخابات الاشتراعية التي أجريت في نيسسان (ابريل) ١٩٩٣ وَأَنتَ إِلَى صرب مدمرة، إلى ذلك، اعتبر بيان

التكتل الوطني للمعارضة أنءأزمة البلاد ليست تأجمة عن مشكلة موارد بل هي محصلة طبيعية لسوء إدارة وازمة ضمير، مستنكراً الامبالاة السلطة وحزبيها حيال فداحة الحال

أحراز تقدم سياسي وانعدام الأمن في

هذا البلد. وعلى رغم القيسود التي

كانت مفروضة على تحرك افراد قوة

ميونوصوم، اعتاد الكولونيل محمد أن

يستقل سيارة اجرة للتنقل في احياء

مقديشو الخطرة، مجتازاً الكثير من

حواجز التغتيش التي اقاسها رجال

الميليشيات. واعتبر أن «التعرف الي

مشاعر الصوماليين كان مدعاة فخرء

يرى وزراء ،المؤتمر، ان الجـــانب

الإداري هو جـوهـر الأزمــة .. وزانت ان

«الاجتماع لم يتوصل إلى حل لهذه

الخُلافات التي قد تصال على قيادة

ونُظرت المحكمة في قضيتين اتهم فيهما ٨ من اعضاء الحناح العسكري للحماعة الاسلامية بالانضمام الي تنظيم سري غير مشروع يهدف الى محساولة قلب نظام الحكم بالقبوة وحيازة أسلحة ومتفجرات من دون تُرِخْيِصَ. وقضت المحكمة في القضية الأولى بحبس المتهمين الثمأنية ثلاث سنوات، وهم ابراهيم حــزين ابراهيم ومصطفى عبدالمنعم وعبدالرحيم أنس ومنصمد زهدى طابع ومنرسى محصد مرسي وحجاج احمد علي وسامون سيد نور وسيد عبدالفتاح

□ القاشرة، المنيا، الإقصر --

🗷 قتل اربعة اشخا واصيب اربعة

أخرون بجرأح اثر وقوع معركة بين

عدد من المنظرفين ويعض من جنود

الشرطة كانوا معينين لحراسة قطار

كان يمر في صعيد مصر مساء امس..

في مدينة الأقصر في صعيد مصر أمس بالاعدام للسلالة من اعتضاء

الجناح العبسكري له والجسماعية

الاستلامية، انهموا بقتل شرطي عام

وعنقدت المحكمية جلسية وسط

اجراءات أمنية مشددة، وأصدر رئيس

المحكمة قرارأ بإحالة أوراق المتهمين

الثلاثة على المفتى لنيل موافقته على

اعدامهم، وهم محمد سنعد علي وعلي

قناوي أحمد وسيد عبدالكتاح

قداوي.

وقضت محكمة أمن الدولة العليا

وقضت في القضية الثانية بالسبجن ثلاث سنوات لابراهيم حزين أبراهيم وسييد عبدالفتاح قناوي المتهمين أيضاً في القضية الأولى. من جهة اخرى، قبل ثلاثة من اعضاء الجناح العسكري اد والجماعة الإسلامية، أمس في أشتياك مع الشرطة المصرية في منطقة كروان

# اولبرايت: رفع الحظر النفطى بلا شروط يتيح للعراق استعادة برامج التسلح

🖬 واشنطن، بغــداد – أ ف ب، رويتر - صرحت المندوية الاسيركية لدى الامم المتحدة مادئين اولبرايت بأن العبراق سيكون قابراً في حال رفع الحظر النفطى عنه من دوَّن شــروطــ على اعادة بنآء برنامجة للاسلحة الحرثومية خلال أقل من عام وبرنامج تسلحه الكيساوي بين عامين وثلاثة اعوام، وسيتمكن منّ الحصّول على

🗷 الكويت، باريس - والصياة،، رويتر - قال وزير

الخارجية الألماني كلاوس كينكل أن بون تريد زيادة التبادل

وقال كينكل للصحافيين قبل مغادرته الكويت أمس

قابل أمير الكويت الشيخ جابر الأحمد وولي العهد رئيس

الوزراء الشيخ سعد العبدالله «ان الوقد الاقتصادي الذي

برافقني برهان على أهتمامنا بتوطيد العلافات الاقتصادية،

الزيارة أن أعبر عن الأهمية التي نعلقها على التعاون بيننا

وبين منطقة الخليج.. وأوضع انه ناقش أيضاً مسيرة السلام

فيُّ الشرق الأوسط مشيراً الى ان بون تربد أن تساهم في

هذه المسيرة عبر المساعدات الاقتصانية لمنطقة الحكم الذاتي

سدة مسيرة سرة مسيدة الفلسطيني في غزة وأريحا. وذكر كينكل الذي سيزور البحرين وتركيا ان ألمانيا ستفعل ما يمكنها للمساعدة في اطلاق سراح الكويثيين

المحتجزين في انعراق. يذكر أن كفة المانيا في ميزان التعامل التجاري مع الكويت رجحت خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام ١٩٩٤ حيث بلغ فائض تعاملاتها ٢٧٠ مليون دولار في مقابل ٥٤٠ مليوناً

الِّي ذلك، حض الشيخ سالم صباح السالم الصياح رئيس

اللجنة الوطنية للأسرى الكويتيين الحكومة الفرنسية على ابقاء

وأضاف قبيل توجهه الى قطر: «وددت من خلال هذه

سلاح نووي في فترة تراوح بين ٥ و٧

التجاري مع الكويت ودول الخليج الأخرى.

المحتجزين في العراق.

العلاقات الضارحية في مجلس الشبيوخ مسساء أول من أمس وان تقديرات الاستخبارات الاميركية تشير الى ان العراق ربما اخفى تجهيزات وممعدات في اطار برامجه لانتماج أسلحة العمارُ الشياملُ. وعنرضت صنورأ تظهنر منرك

ابحاث لتطوير صواريخ «اعيد بناؤه وتوسيعه بعنما نمر في حرب الخليج. وعسرضت صسوراً لمجمع

كينكل يلتقى الشيخ جابرويعد بمساعدة لاطلاق الأسرى

وقسالت اولسرايت امسام لجنة ، «الصبانية ٢، الذي اكنت انه يمكن (...) وعلى اعسادة بناء برنامسجسه

بحقوق الانسان وقضية الأسرى.

حتى الآن ألا رفات واحد منهم.

تصويله دبسهولة، الى مركز لانتباج الاسلحة الكيماوية. وقالت: • اذا رفع الحظر النقطى من دون شروط يمكن ان تامر بغداد برحيل مفتشي الامم المتحدة، وفي مطل هذه الظُّروفُ سيكون العبراق قادرا على البدء بانتاج صواريخ اسكود، خلال سنة

لُلاسُلُحة الجرثومية في اقل من سنة

وبرنامجه للأسلحة الكيماوية خلال

الحظر الدولي الفروض على العراق. وقال الصباح الذي كان يتحدث في باريس أن المسؤولين الفرنسيين الذين التقاهم أبلغوه أن فرنسا مصدة على أن

يطبق العراق كل القرارات الدولية، خصوصاً المتعلقة منها

وأوضح ان السيد رياض القيسي وكيل وزارة الخارجية

العراقية اعترف، في اجتماع عقد في جنيف بأن بلاده ما زالت تحتجز ٥٦ اسيراً كويتياً من أصل ١٢٥ اسيراً كويتياً وغير كويتي، مشيراً إلى ان ثلاثة من الأسرى قتلوا ولم تسلم

ونقلت وكالة مفرانس برس، عن الشيخ سالم الصباح ان

الرئيس اصدام حسين يسمي الى كسب مزيد من الوقت

وكان يتوقع ان تساعده فرنسا في رفع الحظره لكنه أضاف

ان المسؤولين الفرنسيين شأنهم شأن المسؤولين الروس قدموا

اليه ضمانات بأنهم يحترمون قرارات مجلس الأمن، وذكر انه

سيلتقي عدداً من السوولين الروس السبت في الكويت بعد

سيسمي مدار للبحث في مسألة الأسرى. واعتبر أن احتمال تقسيم العراق يؤدي ألى معزيز

الطسوحات الأقليمية لأيران، لكنه أضاف: ممن الأفضل

مواجهة خصم عاقل لا مواجهة صديق مجنون. واثبت

الرئيس رفسنجاني حتى الآن أنه عاقل بينما لا يعتبر صدام

جَدْيِراً بِالنَّقَة، وَكُرر آن والصالحة عَيْر ممكنة مع نظام

الحظر الدولي المفروض على العراق. سختان أو ثلاث سنوات، كما أكدت إن . في مقابل نلك دعا العراق الجامعة العراق سيكون قادراً على دصنع قنيفة العربيَّة الى التنديد بالولايات المتحدة نووية خلال ٥ - ٧ سنوات، لاصبرارها على عندم رفع الحظر او وأكنت اوليرايت ان بغداد اتمارس القمع، ضد الشعب العراقي وديني خعسون قصراً بقيمة ١,٥ بليون دولار منذ اربع سنوات لصدام حسسين

وتقلت صحيفة «الثورة» الرسمية عن بيان لوزارة الخارجية العراقية أن والجامعة العربية مدعوة اليوم لقضح الدور الامسيسركي المريب في فسرض العقوبات على العراق والاصرار على

معارض بساء ليج

مريا مرسمي عبي فيمير

معرب سسواجي الجعوا

بسائدها يشديها والمعيدة

Sand here

المام المنظمين المنظ

ممكن مستري المستهامون

رمانعه المنظ للبيار المجاوراتي

والمستعلق للمستورات والمتعجب الأثلين

----

متول مطن المستنبعية كلاست

المار مضمونية المساورية المعطال بهداء المتعلقة

مورد این است. در میراد معید است انها

م. در مستوی این این به مستوری این مستوی این مستوی این مستوی این این این این این این این مستوی این می می می می

المراكبة المستقدارية المستقدات المراكبة المستقدار المستقدارية المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة

ارم المعادلين المستوانين المعادلين المعادلين

The second secon

والمستعدد والمتعدد والمعدد والمعدد والمتعدد والمتعد والمتعدد والمتعدد والمت والمتعدد والمتعدد والمتعدد والمتعدد والمتعدد والمتعدد والمتعد

E hard for the grant of the first of the fir

Service of the servic

والمستخدمة والمستخدم والمستخدمة والمستخدمة والمستخدمة والمستخدمة والمستخدمة والمستخدم والمستخدمة والمستخدمة والمستخدمة والمستخدم والمس

العجود المستواني المدار المستواني المعادل المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية ال المراكز المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية الم

A Secretary of the second

Market Committee Committee

A CONTROL OF THE PROPERTY OF T

And the second of the second o

ARAB AFFARE

### في ١٣ أدّار (مارس) الجاري بعد حملة. ا مُكْثَقَة في دَفُع مُجِلِّس الْأَمْنُ الْي تَجِدِيدِ انباءعن محاولة لاغتيال عدى

والأردن ينفى نقله الى مدينة الحسين الطبية

وكانت وكالة واسوشيتدبرس، نقلت عن مصادر أردنية وعراقية في عمان ان

وأشارت الوكالة الى ان مسافرين وسائقين من بغداد تحدثوا عن تشديد الاجراءات الامنية على السفر الى خارج العراق لأن السلطات تفتش عن المسلحين

وبثت اذاعة «الاتحاد الوطني الكريستاني، الخميس الماضي ان عدي أصبيب بجروح خطرة الثر محاولة لاغتياله في بغداد وقّعت في الفترة من ١٤ الى ١٦ الشهر الجاري. ونكرت أن مسلحين أطلقوا النار عليه من بنائل في مكمن في العاصمة

وأفادت الاذاعة لن وزير الدفاع العراقي علي حسن الجيد نجا من مصاولة الغثيال في الفترة نفسها خلال زياره قام بها لمدينة كركوك، وأصيب عدد من حراسه

■ عمان – «الحياة»، أ ب - نفى مسؤول أردني في تصريح الى «الحياة» أمس نفياً قاطعاً ان يكون عدي النجل الاكبر للرئيس العراقي صدام حسين المل الى متشفى في مدينة الحسين الطبية لتلقي، بعدما تربد انه أصيب بطلقات نارية اثر محاولة اغتيالٌ في بغداد.

عدي (٢٦ عاماً) خضع لعملية جراحية الآتنين الماضي في مدينة الحسين الطبية بعدما اصيب بجروح في عنقه وبطنه في محاولة اغتيال تعرض لها الاسبوع

الذين حاولوا اغتيال عدي.

# مصرا مقتل اربعة في اشتباك مع متطرفين

واسرته وانصاره.

يذكر أن الولايات المتحدة نجحت

# وقال مصدر امنى له «الحياة» أن

والمتطرفون التلاثة شاركوا في

، معملسيات ارهابية، في المنيا الخيراً

من بينها اغتيال عد من جنود

وفِي بني سويف اعتقلت الشرطة

امس أواً من اعتضاء والحيماعية

الاسلامية، لقيامهم بجمع تبرعات من

ونكر مصدر امني ان التحقيقات

مع المتطرفين كشفت قيامهم بجمع

### ا وشيراء اسلحية واعطائها لإعتضياء ولسن «الجـمـاعـة، في بني سنويف والنيسا واسيـوط وسوهاج لإستـخدامها في تنظيمية مهمة ونسخ من كتابين، الاول بعنوان والعالجة الشرعية تُنْفَيْذُ مُعَمَّلِياتَ الْهَابِيةَ، ضِد قُواتُ والفكرية للجماعة الاستلامية، والثاني بعنوان مسيشاق العمل الاستلامي.

الامن وتقرر حبسهم ١٥ يوماً على نمة التحقيق المصافظات خسلال الأيام الماضيك وتمكنت من اكتشاف ورش لتصنيع

وأوضيح مسسسسين امتني ان هذه واوسس ـــــر ـــي ر الحملة نفذت بناء على تعليمات مديرٍ الامن العام اللواء نصبار زآهر مشيراً الى أن دالقوات تمكنت من ضبط ١٧٠٠

قطعة سلاح، واضباف ان الصملة شبملت كل

### ألآف من الجنيهات من اهالي مدينة الفشن ومدن اخسرى في بذي سبويف المسافظات لكنها ركزت على القاهرة.

### الاخوان ينفون التحالف مع الجهاد والجماعة الأسلامية

### 🗆 القاهرة – من محمد صبلاح:

معلومات وصلت الى اجهرة الامن

تفيد باحتباء ثلاثة من اخطر عناصر

الجناح العسكري لـ «الجـمـاعـة، في

كروان، احدهم حسن طه عبدالوهاب

قَائدُ الجِناحِ في المنبِّ والأَخْرانُ هما

أشرف صحمد عبدالعاطي ابو العلا

ومصطفى احمد على خليل. وتوجهت

قوات مكافحة الارهأب ورجال مباحث

امن الدولة الى المكان وحساصيروه

وطالبوا المتطرفين بالاستسسلام

لكانهم بادروا باطلاق النار فسوقع

استباك بين الطرفين اسفر عن مقتل

واشبار المصدر الى ان رجال الامن

عشروا داخل المضبأ على بندقسة

🖿 نفت جماعة والإخوان السلمين، المحظورة في مصر أنبأء تريدت عن تحالف انتَخابي بينها وبين جماعة وٱلجهاد، ودالجماعة الاسلامية» اللتين أرتكب اعضاء فيهما معظم عمليات العنف في مصدر خلال السنوات الثلاث الماضية. وكانت صحف مصرية معارضة لمعت الي ان وجوها تنتمى الى «الجهاد» و«الجماعة الاسلامية، عرضت على قادة والاضوانء أن تصكر الجماعتان بيانات تناشد فيها أعضاهما الوقوف خلف مرشحي والاخوان، في انتخابات

مجلس الشعب (البرلمان) المقررة في تشرين الثاني (نوفمبر) وأتهمت مصادر في جماعة والاخوان السلمين، جهات لم تحديها بمحاولة تشويه صورة والجماعة وتصعيد المواجهة الحكومية ضدها واستعداء سلطات الأمن على قادتها وتخويف المواطنين من الوقوف خلف مرشمي «الاخوان، في

الانتخابات البرلانية. وقعالت المصادر لم والحياة، أن والاخوان خعاضها انتخابات عام ١٩٨٤ وتصالفوا مع حزب الوفد وخاضوا انتخابات ١٩٨٧ بالتحالف مع حزيي العمل والاحرار، وهذه

الحرب سرحي حسن راح حسور وحسرات ربيد حسالة المصادر الكيف يمكن التنصالف مع جساعات ترفض من

احزاب شرعية تعمل وفقاً للبستور والقانون، وتساطت

الاساس مبدأ الحياة النيابية ٤٠ وناشدت الحكومة المصرية السماح لكل القوى السياسية الموجودة على الساحة بما فيها والاختوان، بالمشاركة السياسية من دون ضغوط أو المحدون. بسير. مضايقات» مؤكدة أن «الظروف التي تمر بها صصر والتطورات في المجدّم الدولي احيراً لاتسمح بتغييب قوى سياسية مهمة وفاعلة تنبذ العنف والارهاب عن الشاركة، وانتقدت اصرار الحكومة على معاداة الاسلاميين ومحاولة تقويض نشاطهم سواء غي المشاركة في الانتخابات البرلمانية

و المعارسة المعابية. وكانت نيابة أمن الدولة العليا في مصر قررت في اليومين الماضيين تمديد حبس ٢٥ قيادياً بالذا في جماعة والإخوان المسلمين، اعتقلوا في ٢١ كمانون الشاني (يناير) الماضي وأحيلوا على النيابة التي اتهمتهم بالانضمام الى جماعة سرية تهدف الى محاولة قلب نظام الحكم بالقوة وتهديد السلام الاجتماعي واجراء انصالات مع جهات اجسية وحيازة مطبوعات مناهضة. وداي مراقبون أن القرار يأتي في اطار التصعيد الحكومي ضد الجماعة المحظور نشاطها رسميا منذ

يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتعتفظ الحياة، بعق تنقيع الرسائل واختصارها. وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا

البسريد الى أي من مكاتب «الحياة» الواردة عنارينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

السودانبين التشدد

والموضوعية!

■ كتب السيد محمود تورالدائم،

المستشيار الإعبلامي في السيفارة

السبودانينة في لندنُّ ردًّا نشير في

«الحياة» في عيدها رقم ١١٦٩٧ بتاريخ ١٩٩٥/٨/٢٨ يحتج فيه على تسمية السيد على عــــمـــان مـحـــمــد طه

ب دالمتشدد، في خبر رئيسي نشرته دالحياة، بتاريخ ۲/۱/۱/۱۸.

وظيفته - ان يستر عورة نظام الحبهة

ويتستر عليه ونلك بأن يحاول تغطية

اشعة الشمس بيده ويغالط نفسه

وينصبح جريدة •الحياة، بان تركز في

تناولها للخبر على محتواه

الموخسوعي بدلاً من التّركسيـز علّى

أشخاص المسؤولين، وينصحها كنك

وبعدم اطلاق النعوت والتصنيفات غير

المستندة للواقع لما في ذلك من ظلم

وسجافاة لعابير الموضوعية التي

يصسمت بدلاً من التسمسدتُ عن

«الموضنوعي» و«الظلم» و«منجنافناة

الموضوعيةء لسبب بسيط ومباشر

وبموضوعي، وهو ان وجود السيد

عَلي عشمان في السلطة في اي موقع

كان مجاف لكل سعايير الوضوعية

وظالم لأنه وصل الى هذا الموضبوع

على ظهر دبابة، بعد ان سند طعنة

نجلَّاء الى قلُّبُ الديموقراطية، ونحر

الحسرية من الوريد الى الوريد، ثم

استفرد وجماعته بالشعب السوداني

ونجح خبلال خمسية اعثوام فنقط أن

يرجع السودان وشعبة اكتر من

خُمسَين عاماً آلى الوراء وبتوجهه

الحضاري، بعد أن حنث بالقسم الذي

أقسمه - كَمَانُب في أَخْر بَرِكَانَ مَنْتَخَبِّ

ديموقراطياً – لحمَّاية النستور، وهوَّ

المدعى الالتسرام بالأسسلام، فسعن أي

موضوّعية «التي ينبغي لها ان تسوده

ان القاصي والداني يعرف الآن ان

الجبهة القومية الاسلامية تامرت

واست ولت على السلطة بليل في السيطة بليل في السيودان، وأنها نهجت نهجت السيودان،

ومتشدداً، مع الشعب السوداني الذي

يطالب الآن بحقه في الديموقراطية

والحرية والكرامة، وبهجت نهجأ

«مَـــَــشَــُنداً» في حــربَـهـا في الجِنوب

بتحويلها الى حرب جهادية مقدسة -

وهي ليست كنلك - وهذا استىفلال

بِشُعِّ للَّذِينَ فِي السِياسِةِ، ونهسجتَ نهجاً «متشيداً، في علاقاتها الخارجية

الاقليمية والعربية والنولية بتدخلها

في شسؤون الدول الأخسري النشسر

توجهها الصفياري، حتى لم يبق

للسودان صديق، فأن لم يكن الرجل الثاني في الجبهة - بعد كل ما ذكر -

ستشدداً، فعن این یا تری یاتی هذا

التشمدد الذي نراه في كل مرفق وفي

كل خطوة؟! فقد تمت تصفية الحيش

والقوات النظامية الأخرى من

العناصل التي لا تدين بالولاء للجبهة،

والحال نفسته الع بالخيمة المنبية

البائسة ومن المعروف ان علي عثمان

منُ الكوائرُ الْمُتَقَرِغُةُ للعَمَّلِ النَّسِياسيُّ منذ فترة طويلة، ومعروف عنه انغلاقة

وتقوقعه الداخلي وقلة خبرته في

العلاقات الخارجية، حيث تركز معظم

نشساطه في الأمسور التنظيسة .....

والداخليـة، وهو بذلك لا يصلح حستى

بمعايير الجبهة الموضوعية لتبوء

يتحدث الكاتب بعد ذلك؟

كأن من الأفضل للسيد محمود ان

ينبغي لها ان تسوده.

يريد السينيد متجيميود - يحكم

na new programme and the second

# خمسون عاما على تأسيس الجامعة العربية العزلة الشعبية . . . أخطر أمراض النشأة

محمد خالد الأزعر \*

🛱 قبل أن يصبح أمينا عاما للامم المتصدة بنحو عقدين، وفي كتاب له بعنوان والجامعة العربية وتسوية المنازَّعَـاتُ ٱلْمَحْلِيةَ، قَالَ ٱلنَّكَتُورِ بطرس غَالَي وهناك عائق نفسي يعترض كل باحث عربى يحاول التمندي لدراسة الجامعة الأوهو خبية الأمل في هذه المنظمة الدولية، وقد لمست ذلك خلال مصاضراتي ومناقشاتي عن الجامعة العربية طوال الثلاثين عاما الماضية. كنتُ احس انصرافا عن الاهتمام بها أو الحماس لها سواء في المجتمعات الاكانيمية أو السياسية، لأن الجامعة لم تستطع أن تصنع لنفسها صورة تبعث على تقدير الرأي العام وتحمسه لها... كما أنها عجزت عن اقناعه

به ---- بـ تلخص هذه العبارة الانطباع السلبي الذي استقر في نص صفوة جيل من المثقفين العرب أزاء الجامعة . هو ذلك الجيل المخضرم الذي استقبل نشائها بأمال عريضة ثم رأى أحلامه في الوحدة والتقدم والاستقلال، وهي تنكسر واحدا بعد الأخر تحت سمعها وبصرها واحبانا تحت سقفها، والنبن أمتد بهم العمر من مؤلاء ستطبعون ان بشهدوا صالقين على اعجوبة قدرة هذا التنظيم الأهليمي على البقاء والحياة بغض النظر عن الجدوى والفعالية. على رغم الضربات والاختراقات التي حياقت به من كل مكان طوال الخيميسين عياميا المنصرمة، وفريق منهم ومن غيرهم سيعتبرون مجرد هذا الوجود الاعجوبة كحسنة يشمة تسجل للحامعة، ويمكن البناء عليها مستقبلا.

ان شهادة الرعيل الذي شاهد النشاة هي مطبوعة لامحالة بقيم ما يحق تسميته بالعصر الرومانسي للفكر والعمل القومي العربي، الذي كانت الجنامعة فيأ الآلية المثلى المتوقعة للوحدة وتوابعها من الاهداف العليا للامة، وليس هذا التمارس الأمين الذي معرف الأن للقطرية والتجزئة ومحاهدات الحدود المتشابعة دن ربوعها. شرى هل تسمياين رؤى الاجميال اللاصفة

. تقول نتائج احد الإستطلاعات التي لاسست من طرف شَّفي الاجَّأْبِة عن هذا التساؤل في عام ١٩٩٣ ان ٩٢ في المُثَةُ مِنُ المُثَقَفِينَ العربِ لا يِعولونَ على الجامعة ، لتحقيق الوحدة العربية، على رغم أن أكثر من ٩٥ في المئة من المبحوثين انفسسهم يؤمنون بضرورة تحقيقً

اوحت البنا هذه النتائج وجسملة المطالعات والقراءات السنلبسة لاداء الجامعة المنتسنسرة في الوسط الشقافي، بضرورة تبصر الرؤية الجماشيرية الموَّارَية، مَطَرة رَّجِل الشَّارع العربي في المدن والقرى والصَّحاري والنَّجوع اليَّ ٱلجامعَة وتقويمه لعطائها خلال حياتها المعتدة، والحاجة للتعرف على اشواقه تجاشها والذي بنتظره منها في الغترة المقبلة، مبلغ

العلم أن استطلاعا من هذا النوع ليس ملك اليدين بعد. بمسيخة أخرى، ثميه حاجبة للتبعيرف على صبورة الجامعة لدى الغالبية العربية الساحقة الصامتة المستقيد النهائي من عمل الجامعة، وهذه غاية لم يفت الاوان بعد لتحقيقها. هذه الشريحة الواسعة بُحمدها الفطري، هي التي ينبغي سنماع صنوتها ومقاربة نبضها تجاه الجامعة. ومسن المتهان ان السافة الواسعة القائمة بين عامة العرب ومؤسستهم القومية الأولى تشكل لحد التحديات المرمنة المتوارية لانعدام فيعالية اداء الصامعة، أذ تقول النظرية ،ان اتجام شعوب الدول الإعضاء في المنظمة الاقليمية -ناهبك عن أن تكون منظمة اقليمية قومية - تصاه اعمالها من شانه ان يؤثر بشدة على فعاليتها ونلك من خلال تائيس الراي العام على مواقف الدول الإعضاء داخل المنظمة وحيال انشطتها وقراراتها المختلفة. لانه يصبعب على كشير من الحكومات اهمال الراي العام بالنسبة للقضايا التي تحظى باهتمام جماهيري واسعه. غير أن قدرة الْجِـمَـاهيرُ على الْفَعَلُ في هَذَا السياق، وهذا هو المهم ،تتوقف على مستوى الاتصال بينها وبين المنظمة وما بحدث في داخلهاء. فكان عزلة المنظمة الإقليمية - الجامعة العربية في حالتنا - عن سواد الرأى العبام العربي، اوقعتها فريسة الرؤى الحكومية المتدافعة الى حد الشحار غالباً، وجعلتها منظمة طهرها الى الحائط لا الى الناس المتشوقين الى منجزاتها أو الدافعين لشمن فشلها. أيضاً، تَقُولُ النظرية، أن جل التنظيمات الإقليمية ذات الاضتصاصات الواسعة الاهداف والمتعددة الدوافع والمصادر كالجامعة العربية، خلقت في غمرة انشطتها أجهزة قريبة من الحس الجماهيري وصولا الى انشاء اجهزة ذات قدرات تشريعية. ولا مقر عند هذه النقطة من استحضار نموذج والاتحاد الاوروبي، الذي يعمل في كنفه برلمان منشخب مباشرة من رعايا الدول الأعضاء ويمثل اعلى سلطة اتحادية اوروبية في الوقت

ورب قبائل بان الجنامعة ظلت منحكومية الى داء النشاة، فهي في الاصل منظمة حكومية ما كان ينبغي لها وما استُطأعت ان تستحوذ علَى أرادة ذاتية غيرٌ الهامش الذي سمح به منشؤوها منذ البداية. مَع ثلكُ فإنه من الثابت أن الصفة القومية لهذه الجامعة، منحتها شيئًا من الهيبة الذاتية التَّى لم تتمكن (أو لم ترغب اجهزتها التليدة من امتطائها لتوسيع هوامش الحركة الذائية، هذا أو ما الذي يفسر استعداد الدول (الحكومات) العربية الاعضاء لاصدار قرارات غير عملية ولا تنوي تنفينها، غير استشعار اهمية ارضاء تطلعات الراي العام العربي؟ هناك الكثير منَّ الوَّقائع التي تشي بان الراي العام كان المحيد الحاضر الغائب لسلوكيات الجامعة وقراراتها، ولو أن الجامعة العطفت ناهية الجماهير وانجزت اشياء ملموسة لها عيانا بيانا، لكسبت الى جانبها رقيبا صهما على شطط المسارات الحكومية والأهواء السياسية التي أهدرت

صورتها لمدينا هواجس قوية توحي بأن الشارع العربي في غَالِيتِهِ الصامِيَّةِ ما زال متعلقاً بالأمال التي حركت الأَماء والاحداد عند نشأة الجامعة، وأن الجامعة إن قدر لها احياء شيء ذي قيمة من هذه الأمال وتفعيله فسوف تنمحي الصورة القبضة للجامعة التي يعلقها هذا الشارعُ في عقلُه السياسي. ولدينا هواجُّسُ اكثر قوة وبمؤشرات حقيقية تقول إن المرحلة المقبلة مناسبة جدا لَهُبُوطٌ الجامعة الى النَّأْسُ واستحثاثهم على تدارك مؤسستهم القومية، التي ان هوت ذهب اخر ريحهم

في طليسعة بواعث شسذه الهواجس الالبية الت تتحرك وتتسلل مها الى العقل العربي، الدعوة الشرقّ اوسطيـة البِعيلة. أن هذم الدعـوة تُعدُّ الشيارع العربي على نصو فلاهر بمنجرزات يصبعب عليله مآساوسم إغرائها، هي دعوة تحرك شُجونه في مشاريع كبرى تُستوعب الايدي العاملة المتعطلة، وتفتح أمامه الاسمواق والحدود المغلقة، وينوكا تلثثم فيها الاموال المستنة وتقرضه قروضا حسنة بتضاعف من

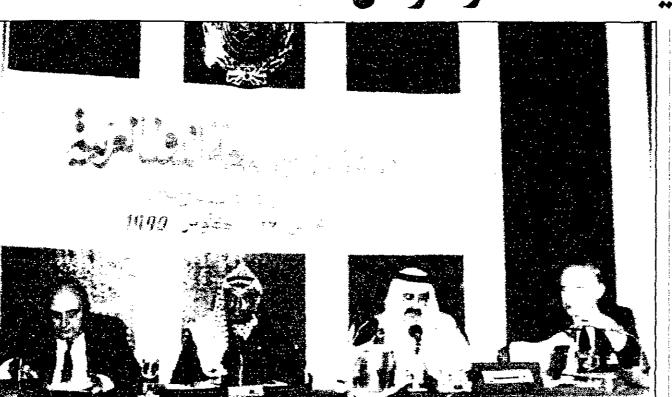
كل هذا وغييره يتكلم عنه الشبرق اوسطيبون بلغة الارقسام والوقبائع عبر مؤتمرات وافسعال سنريعية الوَّتبِرةُ هَالَيةَ النَّبِرةُ عَلَى غَيْرَ اسْتَحِيبًاءَ وَفِي غَيِر سربة، ومسن دون اغراق في التفاصيل، فإن السؤال هو مَا الذي يحبول بين الجامعة وبين تبني هذا النهج مع حشوه بَمضمونَ عَربي صرف ۖ أنَّ صَدْقَيَّة الجامعَةُ لنَّ تهمَزُّ عند الحكومات إنْ هي ولجت هذا الطريق. ان هي اخترقت حاجر العزلة عن الجمهور الواسع وتفعت اليه بكل الوعود السابقة من ارضية عربية، فإن جرى لومها من الحكومات ما عليها سوى ان تَنكُر الجميع بأنها انما تنفض الغبار عن عشرات (والواقع مثات) القرارات التي سبق لهذه الحكوصات اتَّخَانَهَا، وقبل ذلك، أنما هي تدافع عن نفسها ككل الكائنات الصية ومنا على من لهم رأي أخبر في هذا السلوك الطبيبعي

كاتب فلسطيني مقيم في مصر.

منبروتوكول

الاسكندرية إلى صيغة

المجالسالوزارية



توظيفها بخله المصدود، وتعده بلم شبعث عقوله المتغربة لتسستغل على ارضه العطشي لهم، وتحدثه عن الصحراوات الصفراء التي ستتحول الى جنان

سوى اعلان ذلك على الملأ، بوسع الجامعة ان تصيي توقعات الراي العام منها وان تعرفه كيف ان الدعوات المحلقية انعاً تعيده بما يمكنهها هي انجهازه بشهن واستحقاقات اقل بكثير مما يروجه المرجفون، وان اصحاب البيت لا يهدمونه على رؤوسهم لمحض انه اتسخ او تقوض بعض جدرانه. والحال كنلك لعل أول خطوة مرتجاة من الجامعة،

بعد أن ينفض سامر الأحتفالات بالخمسينية الإولى، هي النظر جنباً في تحري صورتها لدى الرّاي العاّم الغُربي والاستماعُ الى تقويمه لنشاطها السابق، وما يعلقه عليها من طموحات في المستقبل والاسترشاد بنصحه، من دون استعلاءً، والسعي الحشيث الي مصادقته والوصول اليه عبر عناق مباشر مع مصالحه كما يصنفها بنفسه. ونحسب أن الخطوة التالية تقع على عائق المتقفين واصحاب الخبرة لبحث التقاصيل ووضع البرامج.

# جدول أعمال الدورة ١٠٣

🛘 القاهرة - من محمد علام:

كذلك سيبحث الوزراء تطورات عملية السلام في ضبوء الجمود والعبراقيل التي تواجبه التبوصل الى اتضاق نهيائي فلسطيني -اسرائيلي، واتفاقية سلام بين سورية واسرائيل على اساس الإنسحاب

وينتظر ان تطرح وفود عربية ادراج بند على جدول الاعمال يتعلق برفع العقوبات عن العراق. وطلب السودان الاسبوع الماضي ادراج هذا البنَّد على الاجندة في مذكرة رسمية. ويتضسمن مشروع جبول الأعمال تقريرا عن اعمال الجامعة بين الدورتين الشائية بعسد المئة والشالثة بعد المئة والاجراءات المتخذة لتَعَقَيْدُ قَرَارَاتُ لَلْجِلْسَ فِي أَطَارِ دَعَمُ الْحَمَلُ الْعَرِبِي لَلْمُسْتِسَرِكَ. وسيتناقش تطورات القضيبة الفلسطينية ودعمتها وقضيية القيس وهيئت مستورية واللاجدين الفلسطينيين وقضية التنمية في الاراضي الفلسطينية، والوضع الحالي لوكالة الامم المتحدة لاغاثة وتشخسيل اللاجدين

فلسطين في الدول العربيسة المضييفية للدورة ٥٣، والإستعمار الاستسلطاني في الاراضي الفلسطينية المحسنلة، والوضع في الصبومال، وانشَّاءُ صنَّبدوَّق مصغرٌ لمُساعدة سفارةٌ جُمَّهوريةٌ جزر القمر الأسسلامية في القاهرة لتجاوز ازمتها المآلية وأنشأه مستوق للتبرعات الطوعبة لدعم برامج التعريب فيهاء وقضسسية حتلالَ ايرانَ للجرِّر العربيَّة التابعة لدوَّلة الامارات العربية المتحدة، والعلاقات العربية ~ الافريقية، ودعم الصندوق العربي للمعونة القنبة للدول الإفتريقيلة، ومستشرة الجوار العتربي - الاوروبي، والجنوات السيباسية والقانونية للموازد المائية العربية والدولية فى الوطن

تفاقيلة جعل منطبقة الشبرق الأوسط منطقة خبالية من كل آسلب للدمسار النسامل والاجتراءات القسترية والشهديدات التي تشعرض لها

🗷 يعقد وزراء الخسارجية العرب اول اجتسماعاتهم في اطار الدورة ١٠٣ لمجلس الجامعة لمناقسة جدول الاعتمال المطروح الخميس المقبل ويشمل ٢٨ بندأ تتعلق بالصالحة العربية . ويريد الدكتور عصمت عبدالمجيد ألامين العام الجامعة تحويل الذكري ٥٠ لإنشاء الجامعة، التي تواكب انعقاد هذه الدورة، مناسبة لتحقيق المسالحية خيصوصيا أن ١٤ دولة عربية المغت الامين العيام موافقيتها على مبادرته في المسارحة والمصالحة التي كان طرحها

الكامل مقَّامِل السلام الكاملُ. الى جَانبُ استَمْراَر المقاطعة الاقتصادية

الفلسطينيين في الشيرق الابنى وقضيية الجولان المحتل واحتالال اسرائيلُ اجَّزَاء من جِنُوب لبِنَانَ وَالبِقَاعَ الغربي وتنفيذ قرار مجلس

ويتبضعن جدول الأعمسال مناقشمة تقرير المشدوفين على شوون

ومن اهم البنود التي يناقشها المجسلس تنسيق المواقف العربية ازاه مد سيريان معساهدة عدم انتشبار الاسلحة النووية ومشروع الجماهيرية العربية الليبية من قبل كل من الولايات المتحدة وبريمانيا وغرنسنا ومنافشة الترشيحات لناصب الامم المتحدة ووكالاتها

🗯 على مسدى ٥٠ عاماً عقسد القادة العرب ٢١ اجتساماع قمة

حصيبًل أن عددا من القادة لم يشيبارك فيها بسبب عدم الانضعام

الى الجامعة في القمم الاولى أو بسبب خلافات على معالجة قضية

التى وقبعت على بروتوكبول الاستستكنوبة، وهي ميحسر ومنسبورية

الأول من حيث عند الدول الشناركة وطبيعة المواضيع في جنول اعماله.

عقد غواجهة محاولات اسرائيل تحويل مجرى نهر الاردن

لقرار القمة السابقة لمنابعة تطورات المواقف العدائية لاسرائيل

َّه انشـــناص: ٢٨ و ٢٩ ايار (منايو) ١٩٤٦ بمشـناركـة الدول السبع

- بَيْرُوتَ ۚ ١٣ وَ١٤ نَشْرِينَ ٱلنَّانَى (نَوْفَعَبَر) ١٩٥٦. • القاهرة: ١٣ - ١٧ كانون الثاني (بيئابر) ١٩٦٤، ويؤرخ له باعتباره

ء الإسكندرية : ٥ - ١١ ايلول (سَبَعَبَر) ١٩٦٤، التي عقبت تنفيذا

مَّ الدار البيضَاء: ١٢ - ١٧ ٱبلول ١٩٦٥، وبحثتُ في اقرار التضاعن

· الشرطوم: ٢٩ اب (اغتسطس) الى اول ايلول ١٩٦٧، في اعتقباب

و الرباط ٢٠ - ٢٣ كنانون الأول ١٩٢٩، وعنقند في اعتقاب حمريق

م القساهوة: ٢٦ - ٢٨ ليلول ١٩٧٠، لمنافسسسة الاوضياع بين

تَصَيَّةُ ١٩٩٧، الَّذِي عَرِفَ بِمُؤْتِمَرِ اللَّامَاتِ النَّلَاثُ (لَا صَبْحَ لَا تَقَاوِضَ لَا

وسيناقش المجلس تقريراً عن اعتصال المكتب الرئيسمي والمكاتب الإقليمية القاطعة اسرائيل خالل النصف الثاني من عام ١٩٩٤، واخر

🗓 القاهرة – «الجياة»:

المسجد الأقصى.

والعراق والاردن واليمن ولبثان والسعودية.

حول المركز المالي وموقف النول الاعضناء من تسديد المستحقات عليها الى تقرير من لجنَّة الخبراء العرب المتخصصين في دراسة انصعة الدول الأعضاء وتقرير الهيئة العليا للرقابة العامة عن حسابات الإمانة العامة

وتتنضمن الاجندة بحث مشبروع النظام الاساسي لمحكمة العدل العربية بناء على طلب ليبيا، وموضوع الرهائن المعتقلين اللبنانيين في ودعوة مجلس الجامعة العربية لرفع الحصار عن العراق بناء على المنكرة المقدمة من جمهورية السودان، والتنسيق بين دول الجامعة العربية في كل من مجلس الأمن والجمعية العامة والمنظمات الدولية من

وفى مجال الشؤون الاقتصادية سيبحث المجلس تقرير وتوصيات اللجنة العربية الدائمة للارصاد الجوية الى مناقشة طَّلَبِّ انضَمَّاه السلطة الوطنية الفلسطينية للاتحاد البريدي العالمي وعقد مؤتمر قمة عالمي للاغذية مطلع العام المقبل وعقد اجتماع اقليمي للمنطقة العربية في اطار تنفيذ برامج الامم المتحدة للبيشة بشان تطبيق المؤسسات

الامائة العآمة استطرح على مجلس الجامعة دراسة مشكاملة شول تطوير الجامعة العربية، ولَّم يُستبعدُ اللصدر عقد دورة استئنائية للجلس الجنامعة لاحقا لاعظاء اللوضوع الفرصة الكافية للمناقشات المستغيضة. وأشار الى أن المشاورات جنارية مع وزارات الخارجية بالدول الأعنضناء والأصانة العناصة للتبجسم عنات القنائمة (الخلينجي والمغاربي) ومراكر البحوث والنراسات الى السياسيين الذير شغلوا مراكز عرموقة في دولهم والجامعة سابقاء اضاف أن المسشروع بتضسمن اقرار تعديلات الميشاق واخراج محكمة العدل العرسة آلي المنود واحسنات المخلل المالي والإدازي ومتح الامين العسام للجسامسعية صلاحيات مناسبة لمركزه المرموق، وكشف عن ورقة مصرية خاصة بتطوير الجاسعة كانت محل براسة مع كل من السعوبية وسورية

وأَشْار المصدر الى «ان الامانة العامـة للجامـعة اعدت ورقة ثقافيـة

ان عدم تحقيق تقدم حشى الان على صنعيد الجهود المبذولة لتنقية الاجواء العربية قد يؤدي الى ارجاء اصدار الوثيقة السياسية لبعض الوقت، الا انه اكد استمرار مساعي الجامعة من اجل اصدار هذه وقال أن الوثيقة «التي صاغتها لجنة شكلها عبدالمجيد وعدد من

الخبراء الغرب تنطلق من ضرورة وجود حد ادنى للعمل العربي المشترك في هُذه المرحلة ازاء التحديات المطروحة اقليميا، والإحساس بأن الوضع العربي العام وصل الى وضع مشين لم يصل اليه من قبل، وانتهى الى القول: «أن الوثيقة مُنْعَاطَى مَعْ هَذَا المُوضَوعُ مِنْ مَغْيُومُ الأَصْلاحِ وليس

# الجامعةوحاضرهآ

الفشرةُ مَنْ ١٩٧٢ تَحستى ١٩٧٩ وزير الشجسارة والمواصسلات السسودانيّ العربية وارسَّلت وفودا كثيرة الى الامم المتحدة لبحث القضايا الملحة

انْضَادَ قرارَ بِلزَمِ جَسْبِيعٌ ٱلدولُ الْأعضَاءَ بِتَنْفِيدَ قَراراتُهَا مِنْ دُونِ اي مراجعة، مَعْرِباً عَنْ أَسَفَّهُ كُونَ هَذَهِ التَحْرِكَاتَ بِاعْتَ بِالْقَسْلِ الِّي وَقَتَناً هذاء. وقال: الو نجح هذا القرار لفاق سوقع الجامعة الآن مركز الامم المتحدة، الى جَانْبَ انْنَا حَاوِلْنَا أَنْ يَكُونَ لَلْآمِينَ الْعَامِ الْحَقِّ فِي أَصْدَارُ

وجول أهم الاحداث التي عاصرها ذكر منها انتخاب السيد محموه رياض مستشأر الرئيس السادات وزير الخارجية المصري السابق امينا عَامًا خَلَفًا لِلسِيدِ مُحَمَّدِ عَبِدِ الْخَالِقُ حَسُونَةَ الذِي تَنْحَى عَنَ مَنْصَبِهِ فَي أول حزيران (يونيو) ١٩٧٢، والتوقيع في " أبار (فايو) ١٩٧٣ على أتفاقً تبادل التعاون بين الجامعة والمنظمة الإفرواسيوية، وعقد مؤتمر القمة الْعُرِينِ السَّالَاسُ ۚ فِي الْجِرَائِرِ فِي ٢٦ تَشْرِينَ الشَّانِي (نَوْصَعِير) ١٩٧٩ في أعقاب حرب تشرين الأول (اكتوبر) واعتبار منظمة التحرير الفلسطينية المملل الشيرعي الوحيد للشعب الفلسطيني في مؤتمر شمَّة الرباط عام ١٩٧٤، وعقد النَّمَة السداسية غَير العادية في أَلرياض لمناسِّنة الأوضاعُ في لبنان وتشكيل قوات امن عربية سميت بقوة الرَّدع العربية في تشرينً

النقل هزة للجامعة لأن النقل جاء مخالفا لدستور الجامعة، مشوراً الى انه رفض النَّمَاب ومعه السفير سيد نوفل وقالٌ: أطلقوا علينا وَّقْتَها تحالف وأدي النَّيلُ. وانقسم كيار العاملين في الجامعة بين مؤيدين للنقل

وبقول المستثمار هلال عبدالحميد المسؤول عن إعداد ملقات الجامعة

الإبتسامة الحزينة والابتسامة السعيدةء ونكر انه اثناء عمله عع الامين العام في وزارة الخارجية المصرية جلسّ النكتور عبدالمجبد وبجواره وزبر النفاع الاسرائيلي وفوجنت بالتنارس الضاص للوزير الأسرائيلي بالجلوس بجوارهما في السيارة

ورؤى اقتع موظف في الجامعة محمد واعر جمعة بادارة الخدمات أبعمل بها منذ عام ١٩٦٣) لـ «الحياة، طروف انتعقاد قمة بعداد عام ١٩٧٨ لِلِّي الْمُصَنِّفُ قَرَاراً بِنَقَلُ الْجِناسِعَةُ مِنْ الْغَنَاهُرَةُ الِّي تَوْمَسَ فِعَالَ: وعَقَب الجآسة الاختشاكية خرج ألامين العاد السابق الراحل منحمود رياض وسناتته عن سبب خروجه فقال لي: مصمعون على بقائل اميناً عاماً وخرجت لأنهم سيبدآون الان سب وستد مصر ولا أستطيع سماع نلك وضرجت حتى يشحيثوا بحرية وبلا حيياء، وبعد نلك قدم رياض التعاد

الثقت والحياة، بعض العاملين في جامعة النول العربية فعنهم من تحدث عن الماضي والمواقف ومنهم من أعتبر الماضي يثير مخاوف من السنقبل.

■ يقول التكتور احمد السيد حمد الامن العام المساعد بالجامعة في السابق: «فَي هذه الفترة شهدتُ الجامعة لقاءات مهمة لحل المشاكل ومخَّامَية قَصْية فلسطيٍّ،.

واكدءان مّن المواضّيع الني أولتها الجامعة اهتماما ولا تزال مسالة

العلاقات والتعاون بين المجموعتين وحول طروف تقل الجامعة العربية من القاهرة الى تونس اعتبر هذا

وجداول الإعمال: عملت منذ عام ١٩٧٠ بالجامعة وعاصرت ثلاثة امناء واعتارُ العمل في قترة النكتور عبدالمجيدُ بوجود سياسة ثابتة. ورأى ان

واصبعت الفشرات واستواصا تلك الفشرة التي نقلت فيبها الجنامعة الى تونس حيث اصبحت وقتها شبه متوقفة وكديكن هناك سوى البحوث

الى أن العمل مع عبدالمجيد على رغم تصركانه التنسرة مربح بسبب المراد المعمل مع عبدالمجيد المشاعر الطبيعة التي يتعثع بها عبدالجبيد وعدم وجبود عداوات في وَيَرُوي العقيد معدوح: وانه من الصنعب الخيروج من عبدالمجنيد

وحاولت منعه بالقوة لكن الدكتور عُبُداللهِ أَفْهَمْنَي بان هذا شيء طبيعي عندهم أذ يجلس الحارس بجوار السؤول الكلف حمايته

وَيُضِيفُ وَلَعَنْ جِمِعَةَ: أَضَرَبِ لِبِنَالَ عَامَ ١٩٧٨ كَانَ أَصَاعِبُ مَا وَأَجِهُ الْلِكَتُورُ مُسْمِعُودُ رَيَاضُ وَكِنْتَ نَهْبِتُ لِآحَضَارَهُ بِالسِيَارَةِ السَّاعَةُ ٨ مَنَ صياح يوم الإجتباح واستمر العمل في الجامعة هتى صياح النوم التَّالَيُّ حَيِّنُ مُوجِهُ لِلْنَّ مِيْرُونَ وَمَنَهَا الى يَعْشَقُ ا

انجازات الجامعة

وأي التكثور حمد أن من أهم الإنجازات العربية في هذه الغثرة عقد القَمَةُ العَرِبِينَةُ وَالْغَرِيقَيِّةَ فَي القَّاشِرَةُ عَامُ ١١٧٧ كَنْتُطَةُ تُحَوَّلُ فَي

وطَّالبُ الدكتور حمد ان يكون الاحتفال بالعيد الخمسين لتأسيس الجامعة يليق بتاريخ الامة العربية، وبالجامعة اكبر منظمة بعد الامم

والشعور بالإحباط بين الموظفين، وقال: وعشناً على اعصابنا على امل ر التي برساسين الموصورة وقال المسابقة المعاددة على المعاددة المعا

الطبأعات معينة نظرا لابتسامته الثابشة. وُنظراً لُخَيْرتي بدأت اعرف

اجل رفع الحصبار عن العراق في ظل اعشرافه بحدود بولة الكويت

العسكرية للمعايير البيئية. وصيرح مصير مستسؤول في الجامعة العربية لـ «الحياة، بأن

واخرى اقتصابية لاقرارها في اجتماع مجلس الجامعة تنتهبان بوثيقة سياسية عربية جماعية تتعلق بأسس ومستقبل العمل العربي المشترك فيُ المرحلة الرَّاهيَّة وفي المستقبل القريبِ،. 

المجلس الذي بواكب احتفالات الجامعة بمرور ٥٠ عاما على أنشائها الا

مؤتمرات القمة العربية

لغلسطينيين والارين في أعقاب ما عرف يعذابح أبلول الاسود. • الجيزائر: ٢٦ - ٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٢، عقدت في اعقاب حرب

تشرين الأول (اكتوبر)، وصفر عنها قرار عقد القمة بوريا، ولم ينفذ

التحزيز القلسطينية المعثل المتبوعي والوحيد للتبعب الفلسطيني

في لدنان وانشاء توات ردع عربية.

عودة مصر للجامعة العربية.

المتخصصة من القاهرة تتفيدًا لقرارات قمة بغداد.

عمان: ٢٥ - ٢٧ تشريل الثاني ١٩٨٨.

ه الدار البيضاء: آب (اغسطس) ١٩٨٥.

البجرائر: ٧ - ٩ حزيران (بونيو) ١٩٨٨.

- بغداد: ۲۸ - ۲۰ أبار (مايو) ۱۹۹۰.

» القاشرة: ٩ - ١٠ أب (اغسطيس) ١٩٩٠.

غباب عن أجتماعات الجامعة على مُختلف المستويات.

\* الزماط: في تشهوين الأول ١٩٧٤، وصنو عنها قرار اعتبار منظمة

- القَاهرة : فَا وَ ٢٦ تَشْرِينَ الْأُولَى ٣٧٥، ونافش المشاكل وألاوضاع

• بغداد: أذار إمارس! ١٩٧٨ بحثت اثار زيارة الرئيس أنور السادات

\* تَونَسَ تَشْرِيزُ الثَّانِي ١٩٧٩، بِعَد نَقُلُ الْجَامِعَةُ العَرِبِيَّةُ وَمَنظَمَاتِهِا

\* حاسٌّ تنشوين الثانيُّ ١٩٨٢، وتبنت مشدوع الإمير فهد ولي عهد

\* عصان: نَشْرِينَ الثَّانِي ١٩٨٧، وَسَمِيتَ مِعْمَةُ الْوَفَاقِ وَالْإِنْفَاقِ، وَتَبَنَّتُ

ه الدار البيضاء ٢٣ - ٢٦ أيار (مايو) ١٩٨٩، وشاركت مصر بعد

للقدس، وانشئت في أعقابه ما عرف باسم حجبيَّهُ الصمود والتصديء.

السعونية (خاند الحزمين الشريقين وعاهل السعوبية) للسلام

🛎 تأسست الجامعة العربية في ٧ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٤٤ كأول تجمع يضم دولا ذات سيادة، قبل ميشاق سان مرانسيسكو بانشياء الامم المتحيدة في ٢٦ هزيران (يونيو) ١٩٤٦، على اثر اجتماع ضم كلاً من مصر وسورية والأردن والعبراق ولبنان صندر على اثره بروتوكنول الاسكندرية الذي عَنْنَ تَأْسَيْسَ جِامِعَةَ الدولِ العربيةِ مِنَ الدولِ المُوقِعَةِ والدولِ المُسْتَقَلَة لِأَحْفَا، ﴿إِنْبَانَا لِلْصَلَاتَ الْوَثْنِفَةِ وَالرَّوَابِطُ الَّتِي تَجِمَعُ بين البلاد العبربية وحبرصنا على توطيند الروابط وتعلمها وتوجيهها الى ما في خير وتامين مستقبل هذه البلدان بحسب

وحند البروتوكول مهمة الجامعة في تنفيذ الإتفاقيات المبرمة بين الدول العربية وعقد اجتماعات دورية وتنسيق لخطط السياسية تحقيقا للتعاون وصيانة للسيادة والاستقلال والنظر عصومنأ طي شؤون البلاد العربيةء ويناط بمجلس البامعة صراعاة تتفيذ الأهداف المشار اليها وتصدر بشانها قرأرات طرمةً لمن يقبلها، كما ولا يجوز انباع سياسة خارجية تضر بسياسة جامعة الدول العربية أو أي دولة فيها، كما لا

بِجِورُ اللَّجِوءَ الى الْقُوهُ لَفْضَ المُنَازَعَاتَ بِينَ دُولَتَينَ .

واضيف للبروتوكول قرار شاص بلبنان يقضى باحترام سيادة لبنان واستقلاله، وأخر خاص بفلسطين يقضي بالعمل عنى تحقيق الإماني المشروعة لعرب فلسطين وصبيانة حقوقهم العَامِلَةُ. وَتُنَاسِيسًا عَلَى الْبِروتُوكُولُ بُمَ النَّوقِيمُ عَلَى مَيْثَاقً الجامعة في ٢٢ اذار (مارس) ١٩٤٥ حَبِثُ وقَعَتَ عَلَى الْمِبْاقَ ٧ تولُّ هي: مضَّير وسورية والاردن والعراق والسعودية ولينان واليمرّ، ثم انضمت الدول العربية المستقلة تباعيا، وهي على لْتُرْتَيْبِ لَيْنِيا فَي ٢٨ شَبِاط (فَيْرَايِر) ١٩٥٣، والسودانُّ في ٩ كانونَ الشَّانيُ (بِنَّايِرٍ) ١٩٥٦، وتونسُ والمغربُ في اولَ تشرينَ الاولُ (اكستسوير)ُ ١٩٥٨، والكويتُ في ٢٠ تموّزُ (يتوليسُو) ١٩٦١، والجزائر واليمن «الجنوبي» في ١٢ كانون الاول (بيسسمبر) ٬۱۹۲۷ وقطر والبحرين في ۱۱ ايلول (سبتمبر) (۱۷۱ وسلطنة عسان في ۲۹ ايلول ۱۹۷۱، والامارات في ٦ كنانون الاول ۱۹۷۱، وموريتأنيا وأنصومال في ١٤ شباط ١٩٧٤ وجَيبوتي في ٤

وكانت منظمة التصرير الفلسطينية احتلت مقسعدا كممثل شرعي ووحيد للشعب الفلسطيني، حسب قرار قمة الرباط ١٩٧٤ بدءاً من ١٩ ايلول ١٩٧٦ وتحسول الى منقبعا ويُولَّة فلسطين، بعد أعلان الدولة في تشرين الشاني (نوفصير)

وكانت اول اتفاقيية للتعاون العربي المشيترك هي معاهدة النفأَع المُشترَكُّ والتعاون الاقتصَّادي الَّتَيُّ وقعتها ٧ دوَّل في ٣٠ نيسان (ابريل) ١٩٥٠ وهي الاردن وسورية والعراق والسعودية ونُبِنَانَ ومُصَرِّ والنِمِنَ [الدَّولَ المُوقِعةَ عَلَى الْمِثَاقِ) التي شكلت مُجلسَ الْدَفَاعَ الْمُشْتَرِكَ، ونصَّتَ الْعَاهِدِةِ فَي مَادِتِهِا الثَّامِّنَةِ على السَّامِةِ على الشَّامِة اشَاء المُجلسِ الاقتصادي والاجتماعي الذي وافق مجلس الحامعة على لحكامه في اذار ١٩٥٩.

ويشتمل النظام الهيكلي للجامعة المجلس الدائم على مستوى المندوبين الدائمين الذي يجستمع بين دورتي المجلس على مستوى وزراء الخارجية الذي يجتمع بدوره مرة كل ستة السُهِر عَي ادار واللول من كل عام، والامانة العامة التي تضم الامين النعسام والامتناء المسساعسيين، والمجلس الاقستسمسادي والإجتماعي، ومجلس الدفاع المشترك، كما تضم الجامعة العديد من المنظمات والهيئات والكاتب اهمها منظمة التربية والشقافية والعلوم، والاتصاد العربي للمبواصيلات السلكيسة والناسلكيية، ومكتب المقاطعية العربيية لأسرائيل، واتصاد الْإِذَاعِنْتِ الْعَرِبْيِةِ، وَالمُنظمة العربِيةَ لَلْنَفَاعِ الْجَشْمَاعَي ضَيد الحريمة، والمنظمة العربية للعلوم الادارية، ومنظمة ألعمل العربية، ومجلس الطّيران المدني، ومنظمة المواصفات والقابيس، ومنظمة التنسية الزراعية، والمتصرف العربي للتنمية الاقتصائية في افريقيا، والإكانيمية العربية للنقل البحري، واقحاد البريد العربي، وصحاس الوحدة الاقتصادية، والصنبُوقِ العسريي للمنخبونة الغنيسة، وصندوق الإنماء ألافشصأذي والاجشماعي وللركز الغربي لدراسة المناطق الجافة، وصَّدُوقُ النقد الغُربِي الي جانبُ المجالس الوزارية الشخيصمية التي انتقلت اليهأ اختصاصات لجان الجامعة طسقا لنص المادة ألشانية من الميشاق وهي المشعلقة بالشعاون والتنسيق في القضايا الاستحبادية والاعتلامية والنقل والمواصلات والطبران والبريد والملاحة والشقافة وشؤون الجنسية والجوازات وتنفيذ الاحكام والشؤون الصحية والصناعة والمالية.

### مذا النصب (...). جدة - سليمان محمود احمد اونور صاغية

ومعجزات الكومبيوترا

🗷 تحية طيبة ويعد، أتابع، منِذ زمن، كــتــابـات الكاتب حازم صَاعْيَة في صحيفتكم الموقّرة، وعلى رغم انهسا تعسالج قسضساما وموضوعات عربية وبولية متنوعةً، الا انها تبقي دائماً مشدودة الى فكرة واحدة تقريباً مغزاشا: أن العرب قبائل شمجية تتناهر في ما بينها، وانها ضبيعت فرصأ نقبية وفرها لها الاستعمار الاوروبي بمختلف أشكاله، في السابق، كي ترتقي بناسها. ثعاماً كما تضبع فرصة العصر التاحة أمامها، برفض تسليم قيادها الى وجارتناه الديموة راطيبة المتحضرة والاستناع عن طلب الغفران منها على

الإساءة الَّتِي وُجِهْتِ فِي الْمَاضِي: لا أرغب الأسترسال بسرد مواعظ الاستاذ صاغية التي انسقط علينا من على على الورق كل صبياح. إنما لفت نظري وأنا أطالع مقالته عن لبنان في عسند الأربعاء الواقع في ٢٢ شسياط (فبراير) ١٩٩٥، وفي مَجال حديثه عِن اتحساد الكتساب اللَّبِنَانِينِ، انه برد. وبنوع من السخرية، على سوؤال عن رَجُ مِنْ أعمال أمينه العام بقوله: «بلي. والله وضع قاموساً انكليزياً - عربياً أما هو فقلبة عبر الكومبيوتر وصيره عربيا -انكليزياء لم اكن اتصور ان كاتباً رموقاً يستخفُ بعقول قرائه الى هذه الترجية. وإنا هنا لا أنخل في موضوع اتصاد الكتَّابِ أو أمينه العامِّ، بلَّ اشْيَرْ الى الوصفة السحرية التي أسيغها على الكومبيونر، الذّي أضحى - بقدرة قادر - بصول القسلسل الهجائي للكلمات بالحروف اللاتينية، الى تسلسل معاثل لآلاف الكلمسات العربية المشتتة وبواسطة الحروف

زَبدة الكلام، الكومبيوس لا يؤدي مثل المعجزة، التي يُراد من تكرها فقط الإساءة. وتندن لم يسبق أن سمعنا عن وجسود مسئل ثلك السيرامج في الكومىيوتر، لكن، مهالاً، ربعا لا نزال جهلة ومتخلفين حسب نعت الاستاز صاغية، فمعذرة منه:

لوس لنجليس - كمال شمص

# عاملون في الجامعة يتحدثون عن ماضي

🗖 القاهرة – «الحداة»:

ولى أردني في تصريع الى العباة أفر الرئيس العراقي صداء حسير الظام ، بعدما تردد الله صب طلقاد الله الم ن مصنادر أردية وعراقية في عامار. الاقتان الناضي في منينة الصار اللها

ير. مصاولة اعتبال تعرض لبا السرا وسائقين من بغداد تحدثوا عرشب العراق لأن السلطان تعشرعو السع

الخطفر الدونى المفروض على للواق

فعربية انى انتسب بالولايات المندة لاصحبر ورهما عبلي عسده رقبع العظراني

عن ميان لوزارة الخارجية العرفياً.

الجاسعة العربية بدعوة اليودالله

الشتور الاسسيسركي المربب في فرمر

العقويات على العراق والاصرارعي

خينة الحسين الطبية

**ة**لاغتيال عدي

في مفاسل للك دعا الدراق البك

نأني، الخميس الماضي أن علي أمج د وقعت في الفترة من ألا الى إلا النبر عليه من بذارق في مكمن في العاصة قى على حسن المجيد نجا مزمنا؟ ما لمدينة كركوك. وأصيب عدد مرحراء

نطرفين

وشبراء اسلحة واعطائها لاعم وسورد مسحب والمستبد والمستبد والمستبد المستبد والمستبد والمستبد المستبد المست الاصل. وتقرر حدسية ١٥ بوساغر نمة التحقيق. وشنت قوات الامن معاذاتر الم المصافظات ضلال الإبام الماضا وتمكنت من اكتشاف ورش لنتما وتمكنت من اكتشاف ورش لنتما 

معدت بداء على تعليمات الامن العام اللواء نصبار زاير نشير الى ان «القوات تعكنت من ضبط الله قطعة الله قطعة سلاح. واضاف أن الصطلة سيالية و.سسب الاستساسة الله المستسلمة التالية المعتسبافضات لكنها دكوَّت على التالية ماعةالاسلامية

ل وفقاً النستور والفائون ونسات م به منافع مع منافع المنافع الم ة النيابية ؟ وناشدت العكوم الدر سياسية الموجودة على السلمة بداني ت ال عدد السياسية من دود ضعود الم عدة أن والمطروف الذي تعريب المديد م المصروب اللي معرب ناء غ الليولي الحيرا الاسمع بتغييد لة تنبذ العنف والارغاب عن الشاري كومة على معاداة الإسلامين وسمالا سوب على معاداه الاسترعيد و المرابع المرابع المرابع المرابع في المنتخابات المرابع المر

اليولة العليا غي صصور قورت في اليوب 10 قيادياً بارزا غير جساعة النفز 10 قيادياً بارزا غير جساعة النفس سيسي بادرا مي جيس الم 17 كسانون الثماني (يناير) الماضي لي 17 كسانون الثماني (يناير) ي مستون التساسي السابع تي التيمتهم بالانضمام الى جماء، س ع جسم ب د مصمام الى سر السراد لب تظام الحكم بالقوة وتبديد السراد تم الله لب تغلام الحكم بالفوه ويسب ورسيا التصالات مع جسيات اجلب ورسيا من القرار بالتي في المار والتي في المار والتي في المار والمار والتي المار والتي المار والتي المار والتي المار بد المجماعة المصطود نشاعها رسه

# باكستان: حملة اعتقالات واسعة غداة تعهد بوتو مكافحة الارهاب

🗖 اسلام ایاد – من رافت یحیی:

■ شهدت مين پاکستانية عدة حملات بهم اعتقل على الثرها عند كبير من العرب والباكستُانيين وتردد ان بين المعشقلين آيمل كأنسي المشهم بقتل الثنين من رَجَّــال وكــالة الاســتــخــبــارات المركــزية الأميركية أمام مقرَّها في واشنطن قبل سَنتين. وتأتَّى ريونون اعقاب تعهد رئيسة الوزراء بينظير بوتو مكافحة دارهاب المتطرفين الاسلاميين، وطلبها دعم الغرب في تحقيق ثلك

وشنت اجهرة آلأمن الباكستانية حملات بهم واسعة النطاق في العاصمة اسلام آباد وفي مدينتي بيشاور وكويتا ألتاخمة للحدود مع افغانستان وأعتقلت عشرات من العرب والباكستانيين يعمل غَالبِهِم في مؤسسات للأغالة الاسلامية. واقادت تقارير صحافية أن كانسي (٣١ عاماً) المطلوب من قبل الاستخبارات الأميركية، اعتقل فيما كان يحاول الفرار من كويتًا الى ولايّة قندهار جنوب افغانستان. ومعلوم أن كانسي متهم بقتل اثنين من رجال الاستخبارات الأميركية في حادث اطلاق نار أمام ميٿير الد دسي. اي، آي، في واشنطن خيلال کيانون درورون الثاني (بناير) عام ١٩٩٣. وأدى الحادث الى اصابة ثلاثة أخرين بجروح.

وامتنع وزير الدلخلية الباكستاني نصير الله

باير عن تاكيد صحة النبا أو نفيه لكن عضو مجلس التسيوخ أحد قادة جمعية علماء الإسلام حافظ حسيرة أكد في حديثه أمام المجلس نبا اعتقال كانسى ونقله بواسِطة طوافة عسكرية الى اسلام

وكانت استخبارات الأميركية بالتعاون مع عسكريين باكستانيين فشلت في أب (اغسطس) العام الماضي في اعتقال كنانسي، ورصّت على الأثر مكافاة قيمتها مثة الف دولار أميركي لن يدلي بمعلومات في هذا الشيان. وافايت مصيابر أمنية انّ حملة التمشيط والاعتقالات التي بدأت مطلع الإسبوع جاءت في أعقاب التمبريحات التي اللتّ بها رئيسة الوزرآء الباكستانية صول محاولة اغتيالها من قبل رمزي يوسف المتهم في حادث تفجير مركز التجارة العالمي في نيويورك .

يذكر أن أجهزة الأمن الباكستانية اعتقلت في ١١ الشهر الجاري اشخاصاً يشتبه في أنهم كانوا على اتصال مع رمزي يوسف الذي اعتقل في اسلام آباد في كانون الشاني (يناير) المأضي، وبين المعسفلين، ايراني وثلاثة سودانيين يعملون في هيئة الاغاثة الإسلامية العالمة.

تسميه الاستخبارات الغربية باشبكة الارهاب الدولية، في بيشاور التي تتخذ من جامعة الدعوة

بين حملات الاعتقالات التي تشهدها باكستان هاليأ . ومُحماولة القبض على كمانسي وزيارة بوتو الى لولايات المتحدة التي تحاول شلالها تحسين صورة

حكومتها أمام الراي العام الاميركي خصوصا بعد اغتيال الديبلوماسيين الاميركيين في كراتشي

تلقى تقارير من الاستخبارات الباكستانية مفادها ان الجامعة تتولى تدريب عناصر من خارج البلاد للقيام بعمليات تضريبية في أسيبا الوسطى والشرق الاوسط وشمال افريقيا وثول احرى. واشار تقرير الأستخبارات الباكستانية الي ان

جامعة الدعوة والجهاد تاسست عام ١٩٨٥. ستزور باكستان مطلع الاسبوع المقبل يلي ذلك زيارة رئيسية الوزراء الباكسيتانية الى واشنطن في الخاس من نيسان (ابريل) المقبل، ويربط مراقبون

في جهارسياب جنوب العاصمة.

وتوقع الناطق الرسمي باسم الصرب الإسلامي

قريب الرحمن سعيد أن يبرز الحرب الأسلامي كقوة

حقيقية في السنقبل، إذ انهزمت قوات طالبان، ونفي

ما تردد عن انسحاب الصرب الاسلامي من مواقعة

شناك عبداً من الأشخاص من دولة شبقيقة، تم اعتقالهم داخل الضامعة التي يراسها زعيم الاتصاد اعتصامهم داخل البدائت التي يراستها رفيم ارتحاد الاسلامي الشيخ عبد رب الرسول سياف، لكن الناطق باسم سياف حاجي بشير نفى تلك الادعاءات وقال ان لا هاجة للتدريب العسكري في الجامعة وإذا اقتضى الأمر فَافغانستان بمكن أن توفّر مكاناً لذلك، كما نفيّ وجود عناصر خارجية داخل الجامعة. ينكر ان يذكر ان الأسيركية الأولى هيالاري كلينتون

الى ذلك، مشطت السلطات الباكستانية محيط ما

حكمتيار يحشد تأييد القبائل بهدف الهجوم على كابول مجددا

🗖 بيشاور - من احمد موفق زيدان: أبلغت مصادر أفغانية مطلعة والحياة، أمس أن زعيم العارضة قلب الدين حكمتيار يسعى إلى حشد تُأْسِرُ قبائلٌ ولايتي بكتياً وبكتيكا وتنغرهار من اجل الاستعداد لمهاجمة العاصمة الأفغانية واطاحة نظام الرئيس برهان الدين رياتي. وأوضحت الصادر نفسها

التي برزت قوة مستقلة عن الطرفين، طلبت دعم قبال بكتياً في قتالها ضد الحكومة لكن القيائل رفضت. ورأى مراقبون ان حكمتيار ينتظر ما ستسفر عنه

مواقعهم في ولايتي لوغر وميدان لمل، الفراغ في حال هزيمة طالبان اثر النكسة التي منيت بها الحركة قبل يومين أمام مقاتلي الحكومة النين طردوها من مواقعها الف مقاتل للتوجه إلى كابول. وكانت حركة «طالبان» المواجهة الحالية بين حركة طالبان والقوات الرئاسية وحكومة كابول حتى يتقدم لل، الفراغ في حال انهزام

الحركة أمام القوات الرئاسية التي يقودها وزير الدفاع السابق أحمد شاه مسعود. وكان حكمتيار ابته الميدانيين وطب منهم

أن حكمتيار الذي يقوم بجولة في هذه الناطق منذ أيام يضع "فـوتوديسك" في مــتناول يديك صــوراً مخزونة حازت جوائز عدة كى تستخدمها في جيهيازك. و صيور "فيوتوديسك" هي الأفضل بين مثيلاتها المتوافرة في السوق اذَّ لاتضاهيها جودة اي صور أخرى وهناك ١٥ مجموعة مستقلة نضم كل منها مايزيد

على ٢٠٠ صورة تم اختيارها بعناية ما يجعل

الجموعة صالحة لعالجة كثير من الموضوعات

وإضافة الى ذلك. توجد سلسة مؤلفة من ٤

نسخ موقعة خيوي الواحدة منها ١٠٠ صورة

الخشيرت بعناية من نشاح منصور واحد او

استوديوا وتمتاز الصور كلها بدرجة خديد

عالية والوانتم تصحيحها للتكون مناسبة

للفصل بطريقة CMTK او لانتاجها بالاسود

والابيض. وقد حظيت هذه الصور بثناء ابرز

المصممين والوكالات العالمين. سنارع بطلب منج منوعية "فنوتوديسك" التعريفية. حيث ستجد قرصين محمجين يحشويان على ٤٠٠٠ صورة بدرجة تحديد منخفضة و٢٥ صورة بدرجة خديد عالية اضافة الى كتالوغ يضم ١٥ صفحة وعينات من برامج مختلفة. والسرامج كلها مناسبة من برسم سيسي. لاجهزة "ماك" و "بي سي".

الرجاء ارسال شيك منصرفي بقيمة ٧٥ جنيسه استترليني او دفع المبلغ بواسطة بطاقة ائتمان توافينا بتفاصيلها المذكورة أدناه. كى خَصل على مـجموعــة فوتوديسـك الأولية مرفقة معلومات شاملة عن "لايف كومبيبوترز غرافيكز" وكيفينة الانتساب الي هذا النادي الذي يزود اعضاءه احدث البرامج والعينات المقتطعة من الاقراص الممجـة التى يفيد منها الصمحون الغرافيكيون والناًشرون في الشرق الإوسط.

**PHOTODISC** 





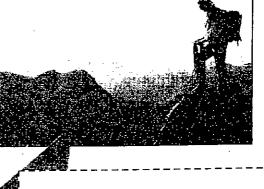










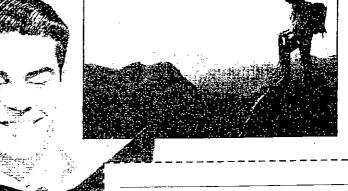


تاريخ نفاد البطاقة: ---









### ■ اعتقطنت السلطات الأمندية الألمانية أمس امرأة كردية تدعى زليفة س. (٢٩ عاماً) بعدما وجه اليها المدعى العام الاتصادي في ميرونيخ تهمية الانتماء الى حزب العمال الكردستاني

المانيا: اعتقال امرأة من قادة

العمال الكردستاني

🗖 بون – من اسكنير الديك

المحظور في المانيا. وقسال المدعي العسام ان المراة

الشتبه فيها مكانت تسعى للحصول

على حق اللجوء السياسي ومسؤولة

منذ العام ١٩٩٤، على الإقلَّ، عن منطقة

ميونيخ، وكانت نشطّة في اطار تنفيذ

عقوبات بحق الحزبيين النين يتركون

الكردستاني. اضساف المدعي العسام ان من

مهماتها ايضاً والتعاون مع مسؤولي

الحسرب الأخرين في مسن قرايبورغ

ونورنبـرغ، وشــتـوتغــارت. وأولم لتنظيم نشساطات الاعــضــاء وتلقى

وتنفيذ توجيهات القيادة المركزية في

اوروباء. وستواجه المعتقلة بكل هذه

التهم خصوصاً تهم الاعتداءات على

المستلكات التسركسية. وعلى اثر هذا

الاعتقال قامت القوى الأمنية بتفتيش

رابطة كسردية في مسيسونتيخ ومنازل

أعضاء في مجلس ادارتها حيث صادرت دمواد دعائية، وجرت عملية

التفتيش بسبب الاشتباء بدعم حزب

العمال الكردستاني. ولفت المراقبين توقف موجـــة

. . وفضحة تنمت

على الكالمات الهاتفية

الحر (الليبرالي) عن وجود تنصت كثيف على الكالمات الهاتفية في المانيا

والستنادأ الى معلوماتهم فان

اتصالات هاتفية عدة تخضع للمراتبة من جانب الشرطة دون علم المعنى بالأمر. وكشف تحقيق وضعته لجنة

خاصة في مجلس نوآب ولاية باس -

فورتمبارغ مع الكلف بشون

المعلوماتية فيها روث لويتسه أن ما بين

لي بدوب و المسروري و المسادرة عن الاجهزة القضائية جرى السماح في العسام الذوب و بالتنصت على ١٤١

مشتركاً فقط ومثل هذه القرارات

تعطى عندما يقع الاشتتباه على

اشتضاص بقيامهم ببعض الأعمال

الاجرامية مثل التجارة بالمخدرات.

وعلى رغم ذلك قان كستسيراً من

الاشخاص العاديين النين لأعلاقه

لهم بجرم ما يخضعون للمراقبة

في جنوب غربي البلاد.

صور بدرجة تحديد عالية التقطها مصورون

محترفون وكوفئوا عليها بجوائز عدةً."

صورتم مسحها بدرجة خديد عالية تصلح للإستخدام بقياس صفحة كاملة.

حقوق إستخدام مجاني في الاعلان والتسويق.

صور مناسبة لأجهزة «ماك» و «بي سي».

يمكن طلبها من الوكلاء الوحيدين في الشرق الاوسط

Kensington Centre, 66 Hammersmith Road, London W14 8YT

Fax: 44 71 602 6385

■ بون - «الحياة» - كشف عدد من القضاة والسياسيين المنتمين الي حزب الخضر والحزب السموقراطي

وقرب أشارات السير.

من جانب قوى الأمن.

هدفها السيطرة على المرالصربي شمالا

■ انتقدت الحكومة البوسنية المجتمع الدولي لتقاعسه عن ارغام الصرب على وقف عنوانهم الذي يستهنُّف تحقيق مشروع صربياً الكبرى، ما وضع البوسنيين في مواجهة معركة حياة أو موت.

جساء نكك في وقت اسستمرت المعسارك الضدارية لليسوء الشالث على الشوالي صول محينة توزلا شعبال شعرقي اليوسنة. ووصفتُ الصائر النولية المعارك بأنَّها شرسةٌ للغاية وان خسائر الطرفين فيها كبيرة واعتبرتها الصفعة الاكبر للهنئة الحالية.

ونَغَنْتَ الغَواتُ البِوسنية سلسلة عمليات ضد المواقع الصرّبية في مرّتفعاتُ مَايفيتسا (جنوب شرّقي تورُلا) قَالتُّ المصادر الدولية أن هدفها وإبعاد الدفعية ألصربية عن مدينة توزلا والسيطرة على برج الاتصالات المهم في منطقة سنة ولينة سما (وسط المرتفعات) وقطع طريق توزلا -سليتَشُّ - دوبويُ الذي يسبيطر المسربُ علَّيه ووُضع المعر الصبربي الشيمالي الذي يربط شيعيال غيربي البوسنة بجمهورية الصرب عبر مدينة برتشكو في مرمى مدفعية

وما زالت المعلومات التي توفرها بيانات الطرفين البوسني والصربي عن وضع هذه المعارك شحيحة جداً، إَذَّ ان بيان الجيش البُّوسنيّ تحدث فقط عن ضحايا القَصفُ لصربي على منبينة توزلًا في حين أن وكالة وأنباء مسرنا، الناطقية باسم صرب البوسنة لم تتحدث سوى عن حد هجمات البوسنيين وكثرة خسائرهم، الى جانب سراعم حول قلة عند الضحايا وسط البليشيات الصربية. وراى مراقبون ان هذه المعارك تعتبر استحانا لقوة كل

الاعتداءات على المؤسسات التركية في المانيا، اذ لم تسجل الشرطة الالمانية ن الطرفين، وإذا تعنر على الجبيش البوسني تحقيق اهدافه فهذا يعني إنه ما زال عاجزاً عن مواجهة الميليشيات ليلة الثلثاء - الأربعاء سوى اشعال الصربية خصوصاً في ظلَّ التسلح المفروض عليه فيما طلت يواليب السيبارات في عبد من مين طرق أمدادات الإسلحة الى الصرب مفتوحة. ولاية ساكسونيا الواطئة وولاية هسن فَي عُسَصُونَ ذَلك، نَقَلَتَ ادَاعَـةُ مُسَارَايِيـغُـو عَنَ رئيسٍ جُرى وضعُها في الشوارع العامة الوزراء البوسني صارث سيلايجينش تصريحه بأن

لم يبق امام البوسنيين من محال سوى اللجوء الى الحرب اذا أن المجتمع الدولي تركهم يولجهون مصيرهم بمفردهم في وقت تحملت الحكومة البوسنية تبعات احترام الهيئة من جانب ولحده، ورأى سيلابحبتش أن الهدنة ولم يكن لها اهمية بعد ان ساهمت في تجميد الوضع على الأرض لمسلحة المصرب اذ ان القوى العظمى تراجعت وتخلت عن استخدام الوسائل العسكرية في الحقاظ على اتفاق وقف وأضاف رئيس الوزراء البوسني داننا محوض معركة حياة أو موت في مواجهة الصرب الذين يواصلون العنوان

في اطار اصرارهم على تحقيق مشروع صربيا الكبرى وإننا الأنَّ اقوياء بصورة كافية. ويمكننا وقف العدوان على الأقل مدفنا هو تغيير مسار الحرب حتى لو تطلب ذلك سنين على رغم اسفنا على ما سيمسب الإبرياء نتيجة نلك. واشار الى أن دالحكومة البوسنية سُتطلب من مجموعة الاتصال الدولية أن تحدد لصرب البوسنة مهلة رمنية القبول

خطتها السلمية أو انهم سيواجهون عملية عسكرية من الغرب ولكن اذا قالت مجموعة الاتصال عند موقفها بعدم استخدام القوة العسكرية لحلف شسنال الطلسي فنان البوسنة ستطلب حينذاك اقرار الخطة السلمية في مجلس الأمن كقانون دولي، ونقل الناطق الدولي الكسندر الفائكو عن مثل الأمين

العام للأمم المتحدة ياسوشي اكاشي أن «المعارك الحالية في منطقة تورلا هي صفعة كبري للهدفة الحالية التي بدأ سريان مفعولها مع مطلع العام الجاريء. على صنعيد أخبر، أخفق الوسيط التولي ثورفسالد شتولتنبيرغ بعد محادثاته في بلغراد ورغرب في الحصول على موافقة الطرفين الصربي والكرواتي حول مشروع تجديد تفويض قوات الامم المتحدة في كرواتيا. ونقلت عنه وكالة وتانيوغ، أن وصرب كرايينا لا يوافقون على طلب الكروات بنشس القبوات النولينة على الصبود مع البسوسنة وجمه ورية الصرب وانه سيرفع تقريرا بنلك الى الامين العام للأمم المتحدة بطرس غالىء

الروس يواصلونحماتهم في ارغون

سيلايجيتش يتهم المجتمع الدولي بالعجزعن وقف المخطط الصربي

البوسنيون يخوضون معركة مصيرية

## هيئة الاغاثة الاسلامية تقيم مخيماً في الشيشان

🗆 جدة – من عبدالله الحاج: □ موسكو - دالحياة:

🗷 ناشد مسؤول اغاثي اسلامي شعوب العالم تقديم للزيد من الدعم الأنساني للشعب الشيشاني. وقالُ الاميْنُ العام لهيئة الإغاثة الاسلامية العالمية النكتور فريد ياسين قرشي لُهُ والحياة، أن الهيئة ركزت في خلال الْفترة الإخير

من جدب فوى الامن.
وقال هؤلاء في إجتفال تأسيس
«اتحاد القضاة الجديد، في شترتغارت
«على من يتحدث على الهاتف في المانيا
ان يأخذ في الاعتبار ان هذاك من
يستمع الى كلامه. على اللاجئين في الشيشان وانغوشينيا وبدات في ترتيب اقامة مخيم داخل الشيشان. كما وقعت الهيئة اتفاقاً مع لجنة الطوارئ في حكومة روسيا الاتحادية في اطار حرصها على ان تعمل في هذه المنطقة بطريقة رسميّة وقانونية كما وقعت أتفاقات عدّة مع هيئات أغاثية أسلامية خليجية وكأت الهيئة بموجبها

تنفيذ برامجها الاغائية في الشيشان. ونوه قرشي بالدعم الاساسي الذي تتلقاه مِيئة الاغاثة الإسلامية العالمية من السعودية حكومة وشعباً. وأضاف ان حكومة خادم الحرمين الشريقين الملك فهد بن عبدالعزيز فتحت باب التبرع امام المسلمين في السعودية لجمع الاغْسَاتُة أن تكون أول هيشة بخلت الى النطقية لتبقييم بساعدات انسانية لضّحايا الحرب الشيشانية. واضناف قرشي ان اللجنة الضاصنة الساعدة شـعب

الشيشان التي يتراسها شخصياً اجتمعت امس وقررت ارسال المزيد من المساعدات الانسانية العاجلة قريباً، وتحتوي الساعدات مواد غذائية ومعدات طبية وتعليمية، الى جانب التكفل باقامة عدد من السنشفيات.

ولفت الى ترحيب هيلة الإغاثة الاسلامية العالمة بابة جهة او هيئة ترغب في تقديم العون الاغاثي للشيشان. وركز على أن الهيشة تقوم بنشاطها الإغاثي عن طريق مكاتبها داخل روسيا وفي العاصمة موسكو، وأكد حرص الهيئة على تعاملاتها من خلال القنوات الرسمية، واكد انها تَقْدُمُ الدعمُ الاغاثي السعودي والخليجِي من خَلَالِ التَنْسَيقِ مع القنوات الرسمية الروسية، وابدى قرشي امله في نهاية قريبة للحرب الشيشانية التي نهب صَحيتها الألاف من القتلى والجرحى والمهاجرين.

على صعيد آخر، أفادت الانباء الواردة من موسكو أن القوات الروسية تتبع استراتنجية جبيدة في حملتها الشيشانية تقضى بفرض حصار على المدن والبلدات التي تسيطر عليها المقاومة. وفي الوقت نفسه، تحاول القواتُ الروسية طرد المقاومين في اتجاه الجنوب نصو المناطق

وتواصِل الهجوم الروسي على بلدة ارغون القريبة من غرورَني وافانت أجهزة الإعلام الروسية أن قُوَّلتها تُمكنتُ مَنْ شَقَّ طُرِيقَهَا عَبْرَ ارْغُونَ حَيْثُ وَإَجْهَتَّهَا مِقَاوُمَة عَنْيَعَةً.

### هجمات مماثلة بالغازفي سيول. . . وتجارب في لندن

# الشرطة البايانية تطارداتياع أهوم

المنهب وتم اعتقال هؤلاء الاشخماص لاحتجازهم اتباعاً لهذا المنهب بطريقة على الأعقداء بغار سارين في مقرو طوكيو، على نحو ٥٠ شخصاً في حالة غيبوبة في مكان للصلاة داخلً احسد مسراكسر المنهب في بلدة بالتحديد سبب دخسول هؤلاء

واكتشفت الشرطة ايضاً ٣٠ وعاء تصتوى على سائل يبدو انه سادة محللة لغَّاز سَارين الذِّي استعمل في وتمت هذه الاعتقالات بعد ساعات فقط على بدء عملية ضخمة للشرطة

العُملَيْة بنهم كافة مراكز هذا الْمُنهب في ٢٥ منطقــة منقـشـرة في انصــاء اليابان.

في منحطات مشرو انفأق طوكيو الله الماضي. وأضاف الخبراء ان تركيب انواع اخرى من المواد القاتلة على الدرجة

من جهتها نكرت شبكة التلفزيون البريطانية داي تي ان، مساء الثلثاء ان الحكومة البرنطانية سيمحت باجراء تجارب جرثومية سرية في مُسترو لندن في العبام ١٩٦٣ لمعرف أ

الجرثومية على شبكة الترو. وأضافت الشبكة أن وثائق سرية نشرت حسنا أظهرت أنه تم نشر مجموعة من البكتيريا في المترو وتم العثور على اثر لهذه البكتيريا في محطات تبعد ١٥ كيلومتراً عن مُكانُّ

مجيجي برس، اليابانية امس الأربعاء ان الشرطة اوقفت اربعة أعضباء من منهب داووم، (الحقيقة الطاقة) ف اطار عَعليةٌ ضُخَمة للشرطة ضد هذاً

> غير مشروعة. وتأتى عمليات الاعتقال هذه اثر اكتشاف الشرطة، بعد يومين كاميكويشيكي على سفح جبل فوجي (غرب طوكيو). ولم يعرف حتى الأن الإشخاص في غيبوية.

الاعتداء على مترو طوكيو. ضد منهب داووم، بشارك فيها الإف من رجال الشرطة. وتقسضي هذه

من جهة أخرى قال خبراء مكافحة الارهاب ان اي شبخص على مبعرفة بالكيمياء يستطيع تركيب غاز سارين السام وهو غاز الأعصاب الذي اطلق

تفسيها من السهولة. ويؤكد خبراء مكافحة الارهاب ان مكونَّأتَّ غَارُ ٱلسارين موجُّودة في المعامل المدرسسية المتطورة، وأن أي شبخص حاصل على شهادة علمية في الكيمياء يمكنه ان يُعرَجُ تلك المكوناتُ ويحصل على الغاز المطلوب.

تأثير هجوم محتمل بالأسلحة

ونقلت ،اي تي ان، عن المؤرخ

البريطاني بريان بالمر قبوله ان هذه النُسْجَسَارُبُ ٱلنِّي تَمَتَّ فَي ٢٦ تَسُورُ (يوليو) ١٩٦٣ كانت تهدف آلى تصديد تأثيس هجسوم مماثل للحادث الذي حصل الاثنين في مترو طوكيو واسفر عن عشرة قتلي. واتخذ قرار لجراء هنّه النجّارب خَلالَ اجتماعَ لوزارة

وضعه الخبراء ان البكتيريا تنتقل كبلوم ترات عدة في شبكة المترو وتتسعسرض القطارات الشي تمر في المنطقة لتلوث شديد.

وفي سيول اعلنت وكالة انباء كوريا الجنوبية ان ١٦ شخصاً غابوا عن الوعي امس الاربعاء بعد تنشقهم الغاز في احد المباني جنوب المدينة لم يعرف مصدره ولا طبيعته. وأضساف المصدر ذاته ان حالات الاغماء وقعت قرابة الساعة ١٦,١٠

(٧,١٠ تغ) في مسبنى مسؤلف من ١٩

طبقة في ديهون وهو احد احساء

هناك رآئحة ولا نار ولا بخانء وعمدت الشرطة آلى تطويق المبنى وقالت الاذاعة ان غازات سامة انسعثت بين الطابقين الـ ١٥ والـ ١٨ من المبنى. وأدى الحادث الى استنفار ـ الاجهزة الأمنية بعد الاعتداء الذي وقع الاثفين في مقرو طوكيو واستخدمت فيه غَارَاتُ سامة معا أدى الى مصرع ١٠ اشخاص على الآقل. وربط سكان احد المباني في سيول على الفور بين الاعتداء الَّذِي وقع في منبرو طوكيو عندما غاب ١٦ شخصاً عن الوعي اليوم غير انه يبدو الأن أن ما حصل لو علاقة له بالعمل الارهابي الذي نفذ في

طوكيو. . .... وأَصَافُ مصدر طبي ان الأشخاص النين عابوا عن الوعي في احد مباني سبهون استفاقوا جميعهم من الغيبوبة بعد تنشق الاوكسجين ولم تظهر على أى شخص علامات خاصة بالتسمم

التجهير العسكري. وقد تم نشر البكتيريا للعروفة تحت اسم «باسـيلوس غلوبيـجي، انطلاقاً من قطارات متحركة. ولم تكن اثار هذه البكتيريا معروفة كلياً في تلك الفترة.

. وجناء في التقرير السري الذي

الأعمال في المنينة. ونقل ثمانية اشخاص الى اقرب لستُشقيات للمعالجة. وقال لحد الإشخاص الذي استفاق من الغيبوبة مفجأة شعرنا بغشيان وغابت النساء الموجودات عرالوعي ثم جاء بور الرجال، وأضاف لي يونغً هو (٣٤ عاماً) الموطف في شركةً البكو ولا ادري بالشحيديد سا جرى. لم يكن

بغَّارَ سَارِينَ الذي استخدم في

### ايطاليا: مرسوم تنظيم الاعلام ضربة لبيرلوسكوني

🗖 روما - من سعد كيوان: ■ أصدرت الحكومية الأبطاليية الاندين مرسوما عاجلا ساري الفعول لتنظيم الأعلام على أبواب الآنتشابات الادارية التي ستجري في ٢٣ نيسان (ابريل) المقبل منعت بموجيه سيلفس بيراؤسكوني من استخدام شبكاته التلفزيونية الثلاث من بث دعائي قبل ثلاثين يوماً من موعد التوجه الي مساسق الاقتراع. بالمُقَّادِل لَجَّا لامبرتو بيني إلى

وك

ڪوي ۾

وند

الإعسان

و سرو۔

3 5

نوزر

وك

نشسود

متسود

طرح الثقة مجددا الثلثاء في حكومته بسبب الإجراءات التقشفية، وقطع الطريق نهائياً على محاولات للحور اليميني الذي يتزعمه بيرلوسكوني لاقشال مساعي الحكومة وقرض حل البرلان في أسرع وقت ممكن. وجاء هذا الرسوم بعد فسلل الساعي من اجل التوصل الي الاتفاق

بين القوى السياسية حول قانون جبيد لتنظيم مسالة الإعلام يضبع حدأ لسيطرة بيرلوسكوني على الأقنية الضاصة ومعظم الأقنية الرسمية واعطاء فرص متكافئة لكافة القوى السيباسية في ممارسة حقها السيساسي والدعسائي. واصدرت الحكومة المرسوم مسأء الاثنين وتم ارسىاله على وجبه السيرعية على متن طَأَئْرة خَسَاصَتْهُ الى استطنبول لكي يتمكن رئيس الجمهورية الموصود حالياً في زيارة رسمية لتركيا من التوقيع عليه خلال المهلة القانونية، أي قَسبل ثلاثين يومساً من مسوعسد الأنتخابات الادارية.

وينص المرسوم على ضرورة توفر اللوضَّوعَية، ودَّعُدم الانحيَّاز، في كافية البرامج الإخبارية والطقات والمناظرات السياسية والاقتصائية التي تبسشها شسكات التلفريون رسي ——— والخاصة، وعلى مشاركة وحضود متوازن بين كماقمة القوي السيباسية. امنا في منا يتبعلق بالصحافة الكتوبة فقد ترك النقاية وللصحافيين مسالة مراعاة هذه الاجراءات ومفارسة نوع من والرقابة الذاتية، في تغطيتهم اليومية. واقر المرسسوم أيسضساً اتضاد اجسراءات تابيبية بحق القناة التي تذالف احكامه مثل وقف البرنامج المعين او حستى وقف البِّث بشكلٌ كسامل خسكلٌ اربعة أيام من دارتكاب المنافة. ونص المرسوم أن تكون الحسملة النعائية مجانية على شاشات الهنية الرسمية واختيارية على شاشات الاهنمية الخياصية شيرط أن تكون الاستعار متساوية للجميع. بالمقابل اقرت التحكومية مبدأ تقويل نصف تكاليف الحملة الانتخابية للاحزاب من المصاريف الرسمية التي يحق لكل حزب الحصول عليها تبعا لحجمه ونسبة تمثيله في البرلمان.

الدولارفي سوق لندن \* الالماني \$ 441.9-السعرالسابق **444, 4**• 1,000

# ALHAYAT / BUZINESS







العجز التجاري الاميركي

النجارة الاميركية ان فاتورة واردات

النفط شبطت الى ٣,٩٤ بليسون دولار

تراجعت بنسبة ٢,١ في المُنَّة، علماً

بأن سنعسر برمسيل التقط ارتفع الي

وفي غياب اي احصاءات مهمة

الاسبوع الجاري، تركزت الانظار على

ارقام النَّجارة. ويعتقد محلون ان

عاملي المكسيك وكوبي يعنيان أنه

بجب ألنظر الى احصاءات التجارة

الأميركية خُلالُ الشبهر الاول من السنّة

على حدة ولا يمكن اعتبارها مؤشرا

الى اتجاه التجارة الامبركية خلال

المارك امس اراء مسعظم العسمسلات

الاوروبية نتيجة بيع العملة الالمانية

لجني الارباح. وارتفع الاسترليبي الي ٢,٢٣٨٧ مــآرك مــقــابل ٢,٢٣١ يوم

الثلثاء. بينما تراجع المارك الي

عندما سيجتمع مجلس الاحتياط

الفسيسيورالي (المصسرف المركسري الاميركي) للبحث في السياسة النقيية

ويقسول مستحللون أن الدولار

يــواصل هبــوطه اذا لم يتــحُـــ

المسؤولون عن الشيؤون التُقْدية في

الولايات المتحدة والمانيا وعبد من

الدول الاخسرى الإجسراءات أللازمسة

لوقف تدهوره. وكنان الدولار تحسن

في الايام الاولى من الاسبوع الجاري

نشيجة دعم معنوي من جهات عدة

بينها هانس تيتماير رئيس الصرف

المركزي الالماني (بوندسينك) الذي قال ان تراجع النولار الأخير مبالغ فيه ولا

تبرره المعطيات الاقتصابية الامبركية.

ميرود المسواق تعتقد ان الدعم الكلامي لكن الإسواق تعتقد ان الدعم الكلامي لن يكفي في الغشرة المقطلة لوقف تدهور العملة الإميركية.

الإميركية واسعار الفائدة.

ويتوقع المتعاملون هدوءأ نسبيأ في اسواق القطع حتى الثلثاء المقبل

٣,٥٤٢٥ فرنك من ٣,٥٥٣٣ فرنك.

واستفاد الدولار ايضا من تراجع

السنة باكملها.

من ٤٠٠٦ بليسون دولار، أي انهس

١٤,٧١ دولار من ١٤,٧١ دولار.

### تشمل الشحنات الواردة من أوروبا والشرق الأقصى

# شركات الملاحة العالمية ترفع أجور النقل البحري الى الخليج

أوروبا والخليج زيادة جسديدة في الإجسور الإساسية لنقل الصاويات الى منطقة الخليج

سنطقلسانى الله المستوانية المستو

ل على المجلب المسترج السيس بي المستول للثلا هم عشي المتحقيق المشارقية المسرويا الكادة المرادية الكادة إلى المدرود الكادة إلى المدرود الكادة إلى المدرود الكادة الكادة المدرود الكادة الكادة

ة مستسبس \_\_\_\_ يهم المستسبح المستقبة ال

عي والتحقيق الكسيدر الفيامكو عزمنزالا عدة بالسوشي الخاشي أن المعالة التلازا

مان بالسوسى المساحق الاستراد معين المدالية الموالية المو

ري سنة كنس، الخسفق النوسسيط النولي فاللا

مد محالثات في بسعراد وزغرب في العنوا

حنرقين المصربي والكرقاني حول سر

ت مسرب كرابيدا لايوافقوزغوغ ان مسرب كرابيدا لايوافقوزغوغ

المقبوات النونية على العنود مع البوسا

سرب وانه سيدفع تقريرا بنك فراتع

أغلسا عندات الاستانية العاجة أريا

دات مواد غذاشية ومعدان طنية وتطيب

شيب شيخة الإغاشة الاسلامية العالمة إن

رعب هي تقديم العور الإغاثر للنيشا

بهيشة تتقوه بنتساطها الاغاشي عرطين

وسييا وفي الشاصية يوسكو والاعرم

لانتها صن خال القنوات الرسمية. والداب

ي السعودي والخليجي مرَّ غَيْلٍ أُلتَسَوُّ

عَلَيْةَ الروسَيَّةَ، والدَّيُّ قَرْسُيِّ اللَّهُ فِي اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللْلِي اللَّهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ اللَّهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِي الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ اللْلِهِ الللْلِهِ اللللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ اللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ الللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِيلِي الللْلِهِ الللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ اللْلِهِ الْلِهِ الْلِهِ الْلِهِ الْلِهِ الْلِهِ الْلِهِ الْلِهِ الْلِهِ الْلِي الْمِلْلِي الْلِلْمِ الْلِهِ الْمِلْلِيَلْمِ الْلِهِ الْمِلْمِ الْمِلْلِيِلْمِ ال

أخوء أفادت الإنباء الواردة مزموسكور

أقتبع استرانيجية جديدة فيحطك

ي بِقَرَض هِصَارُ عَلَى الْلَازُ وَالنَّادَاءُ الْمُ

قُلُومةً. وفي الوقت نغسه. تحاول النَّوادُ

لقناومين في انصاد الجذوب نحو المناف

جوم الغروسي عنى بندة ارغون القرببة بالمجم

ايطاليا: مرسوم

تنظيم الاعلام

ضربة لبيرلوسكوني

🗖 روما - من سعد کپولن

🖀 أصدرت الحكوسة الإطاب

الاثنين صرسوما عاجلاً ساري للعلا

التنظيم الإعالاء على أبواب الأنتنات

الإدارية التي ستجري في ١٢ نيسار

(ابريل) المقبل عنعت بتوجه سنة!

بيرلوسكوني من استخدادسك التنفريونية الثلاث مربث دعاني نو

ثلاثين يوسا من موعد التوجه ال

صناديق الاقتراع. بالمقابل لجا لاسبرتو بسوام

طرح الثقة مجددا الثلقاء في مكون

سسبب الاجراءات التقشفية والم

الطريق نهانيا على محاولات المن

الدميني الذي يترعب ببرلوكاء

وفشال مساعي الحكومة وارفرام

وحساء هذا ألمرسوم بعديد

المساعي من احل النوصل ألى أثلا

بين القوى السياسية حول لناب

مديد لتنظيم صالة الاعلام بضيا لسيطرة بيرلوسكوني على الفرائد الخاصة ومعظم الاقليم الرسية

واعطاء فرص متكافئة لكافئ النوا

السبياسية في معادسة منه السياسي والدعائي واصنا الحكومة المرسوم مساء الاندود

ارسياله على وجه السرعة على الم

طائرة ضاصية الى اسطيبولانو

يتمكن رثيس الجمه ورية الوجع صالياً في زيارة وسمية المركباء التوقيع عليه خلال المهلة القانوب

اي قسيل ثلاثين بوساً مرسوك

الموضوعية، وعدد الإنصبارات

كافية البرادج الاخبيارية والطفان

والمناظرات السياسية والإفنصان التي تبشيط شبكات التلارين التي

الرسعية والضاصة، وعلى مشارك الرسعية والضاصة، وعلى مشارك وحضور متوازن بين كافة الفوء السياسية، اصافي ما بنيا بالصداة قرائع عددة قد دل النالا

بالمنطاقة المكتوبة فقد ترك للغانا مالات

وللصدحافيين مسالة مراعانه: الله المرادة

الاجراءات ومصارسة نوع من الرقان الذائدة - 6 الذائدة - 6

الذائمية، في تغطيتهم البومية وأنر الذائمية، في تغطيتهم البومية المسراءات المرسسوم أيسفسياً التغساد السراءات

سرسسوم البخسسا اتضاد البرات أتاديب يسة بحق القناة التي تفاله احكامه عمل وقف البرناسج المعراد حسة مقة الم

منى ومن سرسى منى وقف البشريشكل كامل ندار درور وقف

أربعت أنيام من «ارتكاب المضالف

الدعائية مجانية على شائعان الانت الدعائية مجانية على شائعان المات

محديه مجانية على تماسات المالة المالة المالة على المالة المالة على المالة الما

الاستعار متساوية للجميع بالغالب الديد الاحكام

المسال مساوية للجميع المساوية المساوية المساوية المولانات المساوية الاستخدادة الاستخدادة المساوية الم

من المصلة الانتصابية للمدرد المن يدة للأ من المصاريف الرسمية التي يدة للأ حرب المصدول عليها تبعاً لحرب وتسية تمثيله في البرلمان

ونص المرسوم أن تكون الم

الإنتخابات الادارية.

وينص المرسوم على صرورة نؤام

البرغاز في أسرع وقت معكر

أجهزة الاعلاد الروسية ارقوانها تكا

عبن ارغون حيث واجهتها مقاونة علية

وباقامة عدد من المستسعيات

ب ضع نطئع أبعاد الجازي.

🗯 قررت الخطوط الملاحبية العالمينة رفع أجسور نقل الحساويات من الموانئ الأوروبيسة ومسوانئ الشسرق الأقسمى الى منطقة الخليج والشرق الاوسط لمواجهة الاعباء الجديدة التي نُسْجِتَ عَنْ ٱنْضْفَاضْ أستعبار صيرفَ الدولارُ الأميركي أزاء العصلات الرئيسسية في العالم على مدى الاسابيع الثلاثة الماضية.

وأفاد بيان أصدرته ١٣ شركة مبلاحية عاملةً بِينَ الشَّرِقِ الْأَقْصِي وَالخَلْيِجِ أَنَ الزِّيادَةُ المقررة على الاسعار الاستأسية للشحن ستبلغ ٢٥ نُولاراً للحاوية النمطية سَعة ٢٠ قدماً و٥٠ دولاراً لَلَحَاوِيةُ سَبِعَةً ٤٠ قَيْمًا، وسِتَـقَرَضَ الزبادة على الحساويات القسادمية من صواني سنغاضورة وتايوان وتايلند وكوريا الجنوبية وهونغ تدونغ وماليريا، الى جنعيع موانئ وابران، في حين لا تشمل الشيدنات القادمة مُنَّ

□ أبو ظبي -من شفيق الأسدي:

🗷 فازت خمس شركات اوروبية

في اليوم الرابع لمعرض الدفاع الدولي.

- ايُديكس -- ٩٥ · بعقود عسكرية مغ ·

القبوات المسلحية في دولة الامبارات

تبلغ قيمتها الاجسالية ١٠٢ ملابين

وأعلن الحقيث الركن محضد

الخسيسيلي الناطق الرسسمي باسم

«ايديكس - ٩٥»، انه سنينتم الينوم

الخميس الإعلان عن صفقة طائرات

هليكوبتر لمصلحة القوات الجوية في

وتشوقع مصابر في المعبرض ان

تَفُوزُ بِهِـٰذَا العِقدَ شُرِكَـةَ اوروبيـة.

وقبالت أن الفرصية متصصورة بين

فرنسا وبريطانيا وخصوصا بين

وازاء تقدم الشركات الأوروبية

للفوزُ بِصفقاتُ أمس يبنو أن الفُرَصَة للإعلان عن صفقة الغرقاطات المتوقعة

للامارات اصبحت ضئيلة حدا أثناء

التِّي تُوسِّعِيناً القبوات المُسلَحية مع

الشركآت المصنعة للسلاح تختضع

لكشير من الدراسات والبحث قبل ان

وكنان يُشوقعُ أن يتم الاعسلان عن

صغُفة الفُرقُ اطَّاتَ اثناء زيارة وليم

بيري وزير النفاع الاسيركي لمعرض

والمنيكس - ٩٥، افس. وأعلن الشيسيلي أن الشيركسات

القائزة بالعقود مع ألقوات السلحة

الإساراتية هي املمارك، الانكليازية

وسسسوبليم سسسواسسرتيك

ودايروستباسيال الفرنسبتان

وُ فَكُمُ الرِبِكُ مُاءَنِّ سِيسُونَالُ اقد انَّ

عسكرية ومع الضركة الضرنسية

الشركة البلجيكية اسلحة خفيفة ومع

وأوضح أن العقد الأول مع الشركة

البلجيكية وداريكسون التروجية.

بتم اتحاذ قرار في شافها.

المعرض الذي يختتم اليوم الخميس. وَأُوضِحَ أَلَعَقَيْدَ الْخَيِيلَي في مؤتدر صحافي عقدد امس أن العقود

الطائرة اسبوير بومناء الغرنسينا

والينكسء البريطانية.

درهم (تحو ۱۸ ملیون دولار).

صفقة الفرقاطات للإمارات تأجلت الى ما بعد اليديكس ـ ٩٥٠

خمس شركات أوروبية

تفوز بعقودعسكرية

قيمتها ٢٨ مليون دولار

اتصبالات ومع ءايروسسباس

وأكسنت أن الإمسارات خسفسضت عسد

الْفرقساطات التي تنوي شيراعشا مع أربع الى فسرقساطنين بعيد تعسديل

المواصفات المطلوبة، بينها زيادة طول

وتتنافس على هذه المسفقة

الفُّـرِقَـاطة الواحــدة من ٩٠ الى ١٢٠

شركات انيوبورت نيوزا الاميركية

لبناء السفن ودفوسير لورنى كروفتء البريطانية ودبيركسيون دي نافال انترناستونال، الفرنسية ورويال

شيلد، الهولندية ودرولسن، الالمانية.

وأكد نائب وزير الدفاع الإلماني ان

بلاده ستقدم تسهيلات الى القوات

المحرية الإماراتية، إذا فازت الشركة

الأنانية بهذه الصفقة، نشمل اعارتها

فرقباطة من القوات الالمانية وتدبيب

الغرنسية صيانة قطع بحرية.

وقعت البيان الخطوط الملاحية التائبة داي. بي، ال، ومشسو يونع، وددي. سي، ارت، ودك لاين، واستسرستك، وخطوط دام. أو. ال: ودنيك، وداو. سي. ال، ودسني لاند، ودبوتيل، وسركة «اللاحة العربية» وأيوجل، وأخطوط ويكس، واستبعد الشجار أن تكون الزيادات كبيرة على قيمة الواردات لأن أجور النقل لا تشكل نسبة كبيرة من قيمة السلع ذاتها في الوقت الذي تعتبر فيه أجور النقل البحري منَّ

والولايات المتحدة الي المنطقة. ضغطأ بسيطأ على تنافسية السلع الأسيوية في المنطقة وسط توقيعات بأن يعمل الموردون الأسيويون على تحمل جبزء منها لسواصله ا تدعيم مُكَانَتهم التنافسية في اسواق الخليج.

الشرق الأقصى الى الخليج أقل بمعدل ٣٠ الى ٤٠ في المنة من اجور النقل البحري من أوروبا

وقسالوا أن مسئل هذه الزيادة قسد تشكل كُذَلِكَ فَرَضُنُ الشَركَاتُ العاملة بِينَ مَوانَيُ

ونلك لمواجهة استمرار تراجع اسعار صرف الدولار الأميركي الذي تقيم بة اجور الشحن العَالِمَةِ، في مُواجِهَة الْعُمْلاتُ ٱلْأُوروبِيةُ وافاد بيان اصدره تجمع واميراء للملاحة الذي يضم أوا خطأ مالحياً عالمياً بعمل بين

الموأني الأوروبية والخليجية في شكل منتظم ان العامل المعادل لتغدر أسعار صرف العملات سيرتفع من ٥٠٧ في الْمُنَة الى عشرة في المئة على أجلور الشحن الوارد من صوائع جنوب غرب أوروبا الى الموانئ الخليجيية والشعرق الأوسطية. وأضاف البيان دان الزيادة الحبيدة سيبدأ تطبيقها على الشحنات كافة الواردة اليُّ المُنطقة اعتباراً منْ ٢٤ الجاري (غداً)، وقال وان الرسوم الجنيدة كانت ضرورية بعد ان انْ فَنَفُضُ الْدُولَارِ فَي الأونة الأَخْسِرَة بمعسلَ ملحوظ خصوصاً أزاء المارك الألماني وبعض

العملة الأميركية ازاء العملات الأوروبية مشيراً في هذا الصند الى ان السعر كان يبلغ مطلع كأنون الأول (بيسعبر) ثمانية في المثة الاانة تم خُفْضَهُ الَّى سُبِعةُ فَي المُنَّةَ في مطلع الشهر الماضي بعدمنا سنجل سنعتر صبرف الدولار تحسناً طفيقاً أنذاك. وكان عامل معايل الدولار ارتفع في أب (اغسسطس) الماضي من ٣٠٥ في المثة الى ٢٠٥ في المئة مع الانخفاض الكبير في أسعار صرف الدولار، الا أنه عاود الارتفاع في

ليلول (سيتمير) الى سشة في المشة وارتفع نهاية العام الماضي الى ثمانية في المئة. وسجلت اسعار العملة الأميركية انخفاضاً كبيراً خلال الإسابيع الثلاثة الماضية. وبلغت أدنى مستوياتها ازاء المارك الالماني باختراقها

لكن بيان الخطوط الملاحبية المنتظمية

العياملة بين المنطقيتين اشيار الي أن السيعير

الجديد سيعاد النظر فيه كل أستوعي لتعديله

مرة أخرى صحوداً أو هبوطاً طبقاً لاتجاه

الباباني الذي انخفضت أسامه دون مستوى

ويضم تجمع «اميوا» الذي اتفق على زيادة الاستقار من أوروبا والخليج الخطوط الملاحية التالية: رسي، أم، اي، ورسي، أم. بي، تي، وركبونتسور لاين، وخطوط البسرمين ودهايغ لويد، ودهايملي و متيطلويد، و منورسيا، و مبي، اند او. سي ال، و سني لائد، وشركة اللاحة العربية.

وتراوح أجسور نقل الحساويات بين الموانئ الأوروبية والخليجية بين ١١٠٠ بولار و٣٥٠ دولاراً. لكن الأستعار تشراجع عبادة في فنصل الصبف بسبب المنافسة الشديدة بين المنطقتين الى مستنوبات أقل تدور حنول ١٢٠٠ دولار للحَّاوية. وتسعى الخطوطُ الملاحية الى بلوغُ مستوى ١٦٠٠ بولار للحاوية باعتباره سُعْراً

ونكر أن نظام المرابحة لن يطبق على البضائع

منجهة أخرى، اقرأت الجمعية العمومية

وأكد التقرير استمرار المصرف العام الماضي في

الاضطلاع بدوره في دعم القطاع الصناعي في الامارات وتشجيع قيام صناعات جديدة للمساهمة

في تنويع مصادر البخل القومي. ونكر ان المصرف اعد ٢٤ ملفاً لمساريع تمت

براسة امكانَ تمويلها أو استطلاع فرص الأستثمار

الخياصية بهنا. كما يرس المصيرف ٢٣ طلب قيرض

صناعي. ووافق مجلس الادارة على تمويل ١٨ منها

بقيمة ١٠٢٫٧٥ مليون درهم وينسبة ٧٨ في المئة من

التي يشتريها العميل بنفسه ويقتصر تطبيقه على

المُشْتَرِياتَ الَّتِي يقوم بِهَا المصرفُ ويبيعها للعميل.

للمصرف في اجتماع عقدته أمس التقرير السنوي

لمجلس الإدارة عن عام ١٩٩٤.

امس من المعدلات التي سنجلهما في نهاية التعامل في نيتويورك اول منّ امس الثلثاء بعسما أعلنت وزارة التجارة الامبركية أن العجز التجاري عن كانون الثَّانيِّ (بِنَايِر) الْمَاضِيُّ قَفَرًّ بنسبة ١٨,٤ في اللثَّة بالمقارنة مع أنعجز في كانون الإول (بيسمبر) في ما بعتبر اعلى معدل يسجله هذا المؤشر المهم منذ منتصف الثمانينات. وسجل الدولار في سوق نيويورك

التجاري في السلع والخدمات سجل في الشبَّهِ رَّ الأول مَنَّ السنة الجارية ١٢,٣٢ بِلْيَـونَ دُولارَ مَـقَـابِلُ ٣٦,٣٦ بليون في الشهر الاضير من العام الماضي وجاءت احتصاءات التجارة اعلى بكثير من توقعات الاقتصاديين الذين قدروا عجراً في حدود تسعَّة بلايين دولار. وتظهر أرقام التجارة أن العبيد مع المكسيك سيجل ٨٦٣ مليون دولار، في ما يعتبر اعلى عجرُ

مع هذا البلد منذ نحو عقد. وعلى رغم أن العنجير الشجياري الامسركي مع السابان تراجع خلال الشبهر قيد البحث بنسبة ١٢٫٥ في المُشَاةُ اللَّي ٨٦، ٤ بِلَيْسُونُ دُولَارٍ، الْإِ انَّ المحللين عزوا تراجع الفائض الياباني مع الولايات المتحدة الي الزلازل التي اصابت اليابان مطلع السنة الجارية

۸۸٬۹۲۳ مسارك و ۸۸٬۹۲۳ بن مسقساسل ١,٤١٢٢٥ مارك و٨٩.٢ ين في نهاية التعامل يوم الثلثاء. واستقر الحنب الاسترليني عند ١٠٥٥، ١ يولاًر مقابل ٨٦، ١ دولار. لكن تراجع الدولار لم يستمر طويلا، اذ عاود الارتفاع بعدما هضمت الاسواق احصناءات التجارة واستنتجت ان اسباب القفرة الهائلة في ارقام التجارة خلال الشهر قيد البحث كانت الازمة الاقتصانية في

وقالت وزارة الشجارة أن العجز

الكسيك والزلازل في اليابان.

وخصوصاً مثينة كوبي التي تعتبر من اهم الموانيء اليابانية ومركزاً

# الامارات: المصرف الصناعي يبدأ تطبيق نظام المرابحة في نيسان المقبل

تقنيم قروض اشاريع صناعية كبيرة بقيمة ١٠٠

وأوضع مظفر الحساج مظفر نائب المثير العسام

للمصرف أنَّ هذا سيتقاضَّى، بموجِب نظام المرابحة،

ربِحاً بواقع 4,3 في المئة. وسيقتصر دوره على

شَراء وبيع السلع للمستشمرين من دون الخُدمات

الاسبوع الأول من نيسان (ابريل) المقبِّل تطبيق نظام المرابحة الإسلامي. وقال محمد عبدالباقي المنير العام للمصرف اثر وترجح مصائر المعرض أن يتاخر أعلان القوات المسلحة في الإمارات عن صفقة الفرقاطات حتى وقت قريب

■ بيندا «المصرف المشاعى، في الامسارات في

مسلايين درهم من ارباحسه عن عسام ١٩٩٤ على

وتملُّكَ حكومة الإمارات ٥١ في المئة من راس مال المصرف. فعماً تملك النسجة المتبقية مصارف وشركات تأمين ومؤسسات خاصة. ووافق مسجلس الادارة على تمويل مستساريع

قطاعات البلاستيك والبنآء والمعاس وتصل تكاليفها الى 10 مليون درهم. ونكرت مصادر في المصرف أن الإدارة تدرس

> اجتماع عقده مجلس الإدارة امس برئاسة النكتور سحسمند خلفتان بن خسرباش وكسيل وزارة المال والصناعة أن مجلس الإدارة أنتهى من أعداد نظام لرابحة الاسلامي وسيبدأ تطبيقه مطلع الشهر المقيل. وأضياف أن سجلس الإدارة قيرر توزيع ١٠

ويسمح النظام باعطاء فترة سماح للتسديد تَحْتَلُفُ بِاحْتَلَافَ طَبْيِعَةَ المُشروعُ والتَدَفُقَاتَ النقَديةُ. وافاد مظفر ان الأقساط سبتكون نصف سنوية ولن يطالب العميل بدفع اي فوائد على خلاف نظام

كانون الأول (بيست بر) الماضي لم يكشف النقاب عن قيم تسها. الأ ان

مُصادر نكرتُ لـ •الحياة ؛ انْها كانتُ

مجربة لمصلحة المصرف الذي تملكه

المؤسسة مناصفة مع خيمسة من

المصارف العالمية بينها «مورغن بنك»

و بنك ناسيونال دو باري و وبنك أوف

طوكيوء ودناشبونال وستعينستر

ومن المتسوقع ان يؤدي دخسول

المنديل ادارة والبنك التجاري المتحدو

بعثين - در. الى تكليفه بعض المهميات الأدارية فى

والبيك المتسحدة، وافقت على تقرير

مستجلس الادارة عن عبستام ١٩٩٤. وصنانقت على الموازنة العامة وحساب

الأرباح والخسائر وعلى تقرير مراقبي

مجلس الأدارة بتَخصيص ٢٥ أَبَي الْمُهُ

من صبافي أرباحيه لعبام ١٩٩٤ ألى

الاحشيناط الغيام للمنصيرف يعوجن

نظام مراقبة المصارف وتحويل بقية

الأرباح الى الاحتياطات العامة لتتقومة

فاعدة المصرف واستعدادا للتوسع

المرتقب الذي بزمع احداثه.

الحسبابات. ووافقت على توصيح

وكانت الجمعية العمومية ل

المصرف سنتضبح لاحقاً.

# ويتضمن النظام قواعد للجدولة والتأخير في

🗀 الرياض – من مصطفى شنهاب:

وفوكر ولصناعة الطَّائرات الْهُولْنْدِيَّة. وستتخذ الشركة الجديدة من أبو

السعوبية.

له «البنك السعودي الشجاري المتحد» الذي انعقد برئاسة الأمير الوليد بن طلال رئيس منجلس الادارة في غرفة نجسارة الرياض ليل الاثنين حسدوث تغييرات بين المساهمين في المصرف. وشهد الإجتماع التخاب عضوين جديدين لمجلس الأدارة كان احدهما

ني قائمة ملاك المصرف بعد شراء والتامينات الاجتماعية، وممملحة معاشات التقاعد، التابعتين للحكومة السبعودية مناصعة، ١٠ فَي للنَّة من أسبهم المصرف كبان يعلكها والبنك السبعودي العالميء احد أذرع مؤسسة النقد الغربي الشبعودي في الخبارج (مقره بريطانيا) في صفقة ابرمت في

# الحكومة السعودية تشتري ١٠ في المئة من اسهم البنك المتحد

🖪 كشف اجتماع الجمعية العانية

وجآء بخول الحكومة السعودية

### الطَّاقَمِ الإمارَانِي عَلَيْهَا. من جسهسة أخسري، أعلن أمس تأسيس أشركة خدمات النقل المتقدمة، في أبو ظبي (ATS) بين منجموعة الشُّركات الْمُتَّقَدِمة في أَبُّو طَبِّي وشُركة

ظبى مقسرأ لهنا وذلك بهندف توزيع سبَّارة «اوكاء في الشَّرقَ الأوسط منَّ سركسر الشسركسة الجسديدة في دولة وياتي تأسيس هذه الشيركية في

اطار بُرِئامُج المبادّلة (اوفست) الذيُّ بدأ العمل به في دولة الاسارات عنام ونكسر بيسان مسحسافي ورع فم ەلىدىكى – ٩٥٠ امس ان شىسركىـــة ATS) ستكون مسؤولة عن التسويق

وتوريد وتجميع وتوزيع سيبارات ءَاوِكَنَاء بِمُوجِبُ عَنْقَنَد خَنَاصَ مِعْ المُصنعينُ الأصليينَ (اوكا - استراليا). وأكدنت محموعة الشركات المتقدمة أن الهدف من مساهمتها في شركة الانكليزية يشط مهمات وتجهيزات ر (ATS) هو المساهمـــة في تطوير الامسارات عن طريق تاسسيس تقنيسة مناظير رؤية ليلية، كما يسمل مع صناعية عليا وخُندمات خُنَّاصة في الامارات بالتعاون مع شركات لجنبية. الشركة للنروجية أجهزة وصعدات

ماهر العوجان المبير العام للمصرف الذي اختير لعضوية الجلسخافة للعضّو السّابق عصمت محيى الدين ناظر الذي قدم استقالته، وأنتخاب سليمان المنديل ممتملاً للحكومة

### الوسطاء يستبعدون مكاسب سعرية كبيرة

# دبى للاستثمار تبدأ الإكتتاب العام اليوم لجمع ٩٧ مليون دولار من مواطني الإمارات

🖀 اعلنت وشركة ببي للاستثماره أحدث شركة مأسناهمية عيامية أني الإمارات (نَهَا مستبدأ اعتباراً من اليومّ غرح ۱۱٫۵ ملدون سهم من آسهمها للاكتتاب العام للحصول على 6 200 مليسون برديد (40 مليسون بوائر) بما يعبادل 60 في المنت من رأس المال التطوع البالغ ١٧٧ ملبون توأور بعدما عَبِلَى ٱلمؤسسون في وقت سنابق 10 في المُلَسَةُ مِنْ رأَسَ الْمَالُ بِاحِسْمُسَالِي ٣٩٧، مليسيون درهم ٢٠١ مئيسون

وتوقع زهير التسنواني خبير الأسهم الحلية في الإمارات أن تحتل الشتركة مكانيا بارزا في ستوق الاستهم الإسارانية لكير حجمها وكونها النسركية الإستشمسارية الأولى في السوق واعتبر أنها تمثل خطوة مهمة لتنشبط سوق الإصدار الأولى عوشها الأولى مئذ نهاية كنانون الأول (ليسمبر). ١٣ حيث تم اصدار «شركةً الاتحاد العقاربة التي اسسها ليضا ابنك الإمسارات النولي ، مع فسارق أن وشعوكنة يبني للاستشفعارة شنارك في تأسيسها عند من الْفَحَالُبَاتُ معالياً الاقتصابية في النولة، ويخلت جكومة بلي فياشرة بخصة تسيئها ١١/ في للثة في حَينُ لم تشعد صصة أي من

وتقبوم أشداف الشسركسة على ولها هـق الأستشفعة، في الضارج، وربطت مدى نجاحها باستعرار

بِحظر نلك، وسمحت للمتشَّمَعِين بازَّ

المئنة الشراما مقانون الشبركات الذي من الشيرشة باجتصالي ٥ ٣٢ مليلون 

تُشْرِعُاتُ العَامَةُ في مَضَعَلْفُ الأَنْسُطَةَ الاقتصبانية بالنركين داخل الإمارات انتماش وتطور ونعو افتحماد بولة

تُصِل ُ حَصِيةً أي منهم إلى ٥ في المئة درهم إما يعادل ١٠٥ مليبون سنهما والمد الايثي خمسة الاف يرهم يعابل

والترفيه ومرشدي السيباحة ووكلاء السيقير ومبالكي آلفنانق والقبائمين على تشبعنيلها وتقديم الخنصات التعلممسة والثقافية وأدواتها وممارسية أية أعيميال ميتيميلة

مضّروبٌ في ألف سهم. وتشمل أغراض الشّركة التي تَضَعُ ٥٢ مـوْسساً بينهم جنفيع مصارف

وسيئم الاعتقاب خازل اسبوعين

من ٢٣ أدَّار (مسارس) الجساري إلى السيادس من الشبهر المقبل، والشرمت الشركة بتخصيص الحد الإنفي البالغ الف سيهم لكل طلب إدا لم مرد عسد الطلبات على ٧١٥٠٠ طلبُ وهو أصر مستبعد، إذ حصلت شركة الإنصاد العبقبارية، على منا يزيد على ١٥٠٠ طلب بقيمة اسمية مقدارها ١٠ دراهم عليه سيتون الحصص لعند الطلبات

بالتسويق والدعاية. وقبال أكسمد الطابر وزبر الدولة لمُسوُّونَ المَالِ والصِينَاعِيُّةُ الَّذِّيُّ يِشْسِعُلِ منَصَبُ رئيس «بنك دبِي التَّهَجماري» ورئيس مسجلس إدارة ءبنك الإمسارات الدوليء أحبد المصيارف الشياركية في تاسيسُ الشوحّة، إنّ أهدافها تشملُ شراءً أو اكتنساب أو بيع أو بخلاف نلك التصرف بصورة كلية أو جرئية نقداً أو عن طريق اسمهم أو قبروض بضمان او بغير ضمان وبأي كيفية في اي جِيزَه مِنَ الأسبهم أو الأعمال أو

المتلكات كافة أو أصول أو الترامات اي شخص أو شركة تراول أي أعمال تكون الشركة مقوضه بمراولتها. وقسال الطابر وهو رئيس لجنة المؤسسين الذي أنشخب ضعن ستة أعضَّناء لأول منجَّلس إدارَة للشركة على أن يضاف اليهم خمسة اعضاء أخرين في أول اجتماع للجمعية العمومية بعُد النَّهَاء الإكتَّتَابِ ﴿ إِنَّ الشَّرِكَةُ نَمَلُكُ أنميلا حسات المطلوبة كآفية لتحقيق اغراضها ونشعل هذه الصلاحيات

الشسواء والتسعسامل في الايجسار والمقايضة وتاجير وامتلاك وبناء وتطوير أو استخدام أو بيع بخلاف بلك النصرف بصورة كلبة أو جزئية في اي ملكية شخصية او عينية سواء كانُّتُّ مَادِيةً أو غير مأديةً ،. واضاف بيجاوز للشركة مزاولة اغراضها وصلاحياتها في الإمارات أو أي مكان بجوز لها أن تكون لها

مصلحة مشتركة باي وجه من غيرها من الهيشات أو الشُركات التي تزاول أعمالاً شبيهة بأعمالها او الني قد تعاونها غلى تحقيق غرضتها دلّخل النولة أو خارجها ولها أن تشرك هذه الهَبِسُاتُ أَوْ السُّرِكِيَاتِ أَوْ أَنْ تَلْحِقَ ورجح الكسيواني أن تراوح الطلبات بين ١٥ ألفيا و٣٠ ألف طلب

وتتم اجمالي التعطية بنسبة تراوح بين مسرة ومُصف المرة إلى مسرتينَ ويعسود نلك إلى ارتضاع رأس ألمال صيث يتمل إلى ٢.٨ ضبعف «شبركية الإنشاد العقارية، التي نمت تغطيتها ٣ مرات، والشَّرَّمَت الشُّركة برد المُبالغ القائضة بعد التخمييض في مدة المساها ٢٠ يوماً بعد اعْلَاقَ الْاَتْتَاب وبالتسحديد في ٦ أيار (مسايو) وأن تُصدر الشهادات قبل ٦ تعوز (بوليو) المقبل حبث سيبدا تداول الأسهد بعد

# مشروع المدينة الرياضية في بيروت

## أحدمظاهر ورشة الاعمار ومحط أنظار مسؤولين لبنانيين وعرب

يعتبر مشروع اعادة اعمار المدينة الرياضية في بيروت المتوقع انجازه كاملاً عام ١٩٩٦ من المشاريع التي ستعيد الى لبنان دوره المميز وتضخ في عاصمته دم الحياة.

ولا غرو أن يغدو موقع هذا المشروع مكاناً يؤمه مسؤولون لبنانيون وعرب، منهم رئيس الحكومة اللبنانية السيد رفيق الحريري، الذي لا يدخر جهداً كلما زار الموقع، عن ابداء ملاحظاته حول سير العمل، وكذلك وزير التربية السيد مخايل الضاهر ووزير الصحة السيد مروان حمادة ورئيس مجلس الانماء والاعمار السيد الفضل شلق والسيد محمود حمود السفير اللبناني في بريطانيا والسيد عدنان عمران الأمين العام المساعد للجامعة العربية.

وتفقد المشروع أيضاً كثير من رجال الأعمال اللبنانيين والعرب وممثلو هيئات ووزارات مختلفة من الدول العربية وأوروبا الى جانب ممثلين عن وسائل الأعلام العربية والأجنبية منها التلفزيون البريطاني والتلفزيون الألماني.

ويعتبر مشروع اعادة اعمار المدينة الرياضية المتوقع أن تقام فيها دورة الألعاب الرياضية العربية الثامنة عام ١٩٩٦ دليلاً ساطعاً على قدرة لبنان على النهوض من كبوته والقيام بدور مميز طالما تمتع به في الشرق الأوسط.

المفوض الاوروبي للطاقة كريستوس بابوتسيس لـ الحياة:

# ٤٠ مشروعاً لمد شبكات توريد من الجوار الجنوبي تسمح بتوسيع فرص تصدير منتجات الطاقة

🗖 بروكسيل – من نورالدين الفريضي:

■ أكـــد المفـــوض الاوروبي للطاقـــة كريستوس بابوتسيس ان التعاون في مجال الطاقية بين الأنصاد الوروبي وبلدان جنوب حوض البحر الأبيض وشرقة وبلدان الخليج العربيلة يقتضي تعزيز شروط الاستقرار والسلم في المنطقَّة. وشعد في حمديث خــاص المي والحداق على ضرورة تحفير الاستثمار الأوروبي الخياص على المشياركية في مشياريع التعاون التي سيبحث فيها موثمر التعاون الاوروبي - المتوسطي في مجال الطاقة، الذي سيعقد في تونس آلاتنين والثلثاء المقبلين، معتبرأ ان مشاريع شبكات الطاقة التي ستمتد من مناطق الجوآر الجنوبي ستوسع فرص تصدير منتجأت الطاقة الخليجية نحو السوق الاوروبية. وفي ما يأتي نص الحبيث:

 ما هي التغيرات الرئقية في المستقبل القريب داخل السوق الاوروبية ومن حولها في مناطق الجوار القريب من للتوسط وحتى منطقة الخليج؟

- نتـ وقع في الاتحـاد الاوروبي زيادة معـدلة في استهالاك الطاقة تتناسب مع توقعات الأنتعاش الاقتصادي وقد يرتفع استهلاك الطاقة بنسبة ١,٥ في المئة سنوياً حستى السنة الفين، علماً أن قطاع الغاز سيستُجل اهم زيادة للاستهلاك قد تَصل الى خمَّسة في المُثَة . في حين سيتراجع استهلاك الطاقة المستخرجة من الفحم الحجري لمصلحة ارتفاع استهلاك الغاز من جهة ولمصلحة زيادة استهلاك الطاقة النووية من جهةٍ ثانية. لكن الفحم الحجري سيظل مصدراً مهماً في

وتغطي وأردات الطاقية ٥٠ في المثية من حاجات الأنحاد الاوروبي. وتشير توقعات الى

ان الاعتماد على مصادر الطاقة الخارجية سيستمر بالنسبة نفسها. ونحن لا نستبعد ان ترتفع نسبة تغطية الحاجات الاوروبية في المدى البعسيد بواردات الطاقية من المناطق المحاورة والسوق العالمية نظرا الى توقعات رْيادة الطلب داخل السوق الاوروبية. كما ان بلدان الجوار الجنوبي تشهد ريادة أعلى معدلات الطلب ستسجل في البلدان بيعوغرافية ونموأ اقتصابيا يستوجيان توافر النامية خصوصا الشرق الاقصى حيث بتوقع امكأنات انتباج الطاقية لتنغطبية الجباحيات ان تتضاعف معدلات الأستهلاك. وفي مقابل المحليسة. ويحمَّسا هي الحسال في اوروبا، فسان ذلك يسبود الغموض مستقبل الاستهلاك في العدان المعتبية مدعوة من جهتها الى ترشيد وسط اوروبا وشرقها وفي جمهوريات الاتحاد السوفياتي السابق. والمؤكد ان بعض مناطق واسرة الدول المستقلة، سيظل ضمن مصادر تزويد السوق الاوروبية منتسجسات الطاقسة المتجددة، من جهة ثانية. خصوصاً في ما يتعلق بارتفاع واردات الغاز. وتبقى مناطق الجوار القريب أي شمال

افريقينا والشرق الأوسط مصدرا اساسيأ لترويد السوق الأوروبية منتجات الطاقة. اذ بجرى الآن انجاز مشروع انبوب الغاز الذي سُمِّدُ مِنْ الصحراء الجِزَّائِرِيةَ حَتَى اشْبِيلِيةً فيّ اسبانيا ثم الحدود البرتغالية. وسيضاعف هذًّا المشروع طاقة تصيير الغَّارُ الجَّزائري وتشكل مسيرة السلام الجارية في المنطقة احد نصو جِنُوبُ الاتصاد الاوروبي. ومسعلوم انّ العوامل المهمة والمشجعة في هذا الإتجاء. انبوب الغاز الذي يمتد من حاسي مسعود في الجنوب الجزائري حتى صقلية عبر تونس

الخاص الأوروبي في المساريع المستركة في مجال الطاقة اهمية خاصة تستدعي توافر الاطار القانوني لهدا الغرض على غرار

 ما هي في فظرك شروط تعزيز التعاون في مجال الطاقية بين الاتصاد الاوروبي وبلدان صوض البسحسر الابيض المتسوسط وبينه وبين دول الخليج --- يقتضي تعزيز التعاون في مجال الطاقة بين الاتحاد ومناطق الجوار في شمال افريقيا وبول الخليج العربية تقوية شروط السلام والأستقرار. ولعلي اكبرر نفسي بالقول ان أبن وصلت أفكار الشبكات الاوروبية الطافة؟

> استهلاك الطاقة ونلك من خلال عقلنة وسائل الاستهلاك، من جهة، وتطوير مصادر الطاقة كما يقتضي التعاون الاوروبي من دول الجوار القريب تطوير البني التحتية وشبكات نقل النفط والغاز والكهرباء. واعتقد أن دول. الخليج العربسة ستستنفسد من المساريع الموضوعة لمد شبكات جديدة أو مشاريع احياء بعض أنابيب النفط والغاز السابقة. وستسهل الشبكات الجديدة تصدير منتجات الطاقة الخليجية عبر شرق حوض البحر الابيض.

من جهة اخرى تحظ زيادة الاستثمار

الضمانات القانونية التي توفرها بنود الميثاق الاوروبي للطاقة. وتدعم المفوضية الاوروبية جهود التعاون الفني واقامة حوار أقليمي بين المنتجين والمستهاكين والبحث عن امكانات صَمَانُ ٱلْاسْتَثْمَارِ . ويُعَكِّنني القول أن شروط نمو التعاون في مجّال الطّاقة بين الاتحاد الاوروبي ومنطقة حـوض البـحـر الابيض المتوسط ستاخذ شكل الشراكة ألتي تقود نحو التبأنل الحر لمنتجات الطاقة.

- يعلق الاتحاد الاوروبي أهمية كبيرة على مشاريع شبكات الطاقة آلتي تمت الموافقة عليها على مستوى الزعمآء الاوروبيين وترمي المشاريع المزمعة على الصعيد الداخلى الَّي نمِّج السُّوق وتصريرها من الصواجــرُّ الداخلية مما بساعيد على تنميية المناطق الفقيرة داخل الاتصاد وتعزيز امن الحصول على منتجات الطاقة. وتقترح المفوضعة في الوثيقة التي احالتها الى البرلمان الاوروبي ومجلس وزرأء الطاقة تحرير أسواق الكهرباء عن طريق خنفض صلاحـيّات التـجــمعـات الاحتكارية الوطنية وربط الشبكات الاوروبية بعضها البعض مع فتنحنها امنام الاطراف الخارجية. كذلك فاننا سنتبع التوجه نقسه في ما يتعلق بتحرير اسواق الغَّارُ وربط الشبكاتُ ومدها نحو محطاتها الأخدرة للتوزيع من اجل ضمان مصالح المستهلكين وتأمين الشروط

\_\_\_\_ التنافسية وضمانات تدفق الواردات. وتشمل قائمة المشاريع المرمعة ما لايقل عن أربعين مشروعاً بينها ما يخص منطقة حوض البحر الابيض مثل شبكات الكهرباء

الموزيتصدر الواردات الجزائرية

على رغم العجزفي ميزان المدفوعات

ومشاريع شبكات الغاز الجزائري نحو ايطاليا عبر تونس ونصو اسبانيا وفرنسا عبر اللغرب ومضيق جبل طارق. ويعتبر الشروع الاخير الذي دخل طور التنفيذ ضيمن المساريع ذات

٠ ما هي أفكار المفرضية في شأن مشروع ضريبة الكريون والطاقة بعد توصيات قعة أيسين (للانيا) بايجاد اليات تعديل أصل المشروع؟ - تحتفظ المفوضية بمشروعها لكنها

تلاحظ أنه يثير مشاكل عدة في صغوف الدول الإعضاء. وتؤمن، من جهة اخرى، بضرورة ليجاد الوسائل الجديدة التي تساعد الدول التي ترغب في فــرض الضــربيــة على عــدم التأخر في القيام بذلك من لجل تحقيق هدف خفض مستويات أنبعاث غازات ثاني أوكسيد الكربون. لكن الوسسائل الجستيدة التي سقترحها ستراعى شروط التنافسية د المؤسسات الاوروبية والاجتبية داخل السوق الاوروبيسة. والح هنا على ضرورة تنفسي المشروع الضريبي بوسائل مربة لأن تحقيق اهداف خفض أنبعاث الغازات سيتم تحاوره في السنة الفين بنسبة قد تراوح بين خمسا وثَّمانية في الَّنَّة ستعمل البلدان الأوروبية في مؤتمر برلين الذي سيعقد بين ٢٨ أذار (مارس) الجاري و٧ نيسان (أبريل) المقبل على حشد الدعم الدولي خيصيوصياً في صيفيوف الدول الصداعية الكبرى من اجل الزام المجتمع النولي تنفيذ مقررات خفض انبعاث غازات ثاني أوكسيد الكربون التي كانت اصدرتها

قمة ريو دي جانيرو قبل ثلاثة اعوام.

الى استيراد كل ما كان بوسعهم باسعار بخسة وبيعه

ميزان المنفوعات الجزائري. أذ أخفقت عائدات الجزائر

العَّامُ المَاضَيِّ مَن بِيعُ الْنَفُطُّ وَالْعَازُ وَالْبِالْغَةَ ٨٫٦ بِلْيُونُ بولار في تغطيةِ المتسوردات التي بلغت قيمتها ٩٫١ بليون

بولار والَّذِي شَكَات المواد الغذائية نسبة ثلاثين في المُنَّة منها. وانققت الجزائر على خدمة ديونها الخارجية سبعة

بلايين دولار عن طريق اعادة الجدولة واقتراض مبالغ

تحرير الاستيراد

الجزائرية العام الماضي بتحرير الأستيراد آملة في ان

يؤدي فَتَح الاسوُاق امام التنافسُ في القطَّاعُ الضاصُّ اليَّ

حمل بعض الستوردين على استثمار اموالهم في مشاريع

من جهة اخرى، كان الهدف من الإصلاحات الاقتصابية

تشجيع الشركات التابعة للنولة والمسؤولة عن ٦٥ في المئة

من الانتاج العام والتي تعمل بـ ٥٠ في المثة فقط من طَّاقتها

الانتاجية، على زيادة انتاجها من خَلال تسهيل استيراد

المعداتُ والمواد الخَّام أملاً بُتَّعزيزٌ الصادراتُ والتقليلُ مَن

ثماره. فقى الوقت الراهن أدى التنافس وسهولة الحصول

على العسمالات الاجتبية من الحكومة الى دفع الزيد من

ويقول مسؤول جرائري سابق: «اعتقد انه من الخطا ان

ويكمن جيزء من الشكلة في السرعة التي تنفذ بها

اصلاحات صندوق النقد الدولي. مُخَلَّلُ عام واحد، الغُت

الجزائر الرقابة على الاسعار وخفضت التعرفات الجمركية

وسمحت للقطاع الخاص باستيراد كل شيء تقريباً. ومما لَا شُكَ فِيهِ أَنَ الْأَنْفَتَاحِ الْأَفْتَصَادِي أَفَادَ أَلْجِزَائُر كَتُيْرِأُ،

فالسكر يباع بسعر اقلُّ من السعر الْعالمي. وتَقُوقُ الكميُّات

المستوردة منه الطلب المحلي، مما يسمح للجزائر باعادة

نتقاضاه المصارف من فائدة من بعضها البعض، بالاضافة الى نصف ولحد في المئة رسعاً لقاء تنظيم

القرض. اما اليوم فقد تدنت الفائدة الاضافية على ما

تتقاضاه المصارف من بعضها البعض الي واحد في

المئة، في حين مسارت نسبة الرسم الذي يتقاضاً

لكن مع هذه كله من الصعب القول أن ما يحدث

ويُيشَر ، بفورة كبيرة لخرى من الاستثمارات في

المنشأت التي تموكها القروض. اذ لا يزال من الصعوبة

بمكان الاقتراض بهدف الاستثمار في صفقات مبنية

على وجود مستأجرين نوي نوعية غير جيدة أو لفترة

زمنية قصيرة حيث تخاطر المصارف، أذ أقرضت، بأن

ويشير هذا كله الى وجود نوعين من سوق التمويل

العقاري، فالصارف حريصة على ريادة الاقراض

للعقارات، لكن نكريات الركود لا تزال مائلة في ادهان

المسؤولين فيها. ولهذا تتبع المصارف سياسات

اقراضية محافظة وتتقاضى فواند متدنية لقاء البخول

ومما لاشك فيه أن الفوائد التي تتقاضاها

المسارف على الاقراض ذي النوع المتاز ستتراجع

في نهاية المطاف الي حد تبدأ معه هذه المصارف بتليين

موقفها وشروطها الشاصة بالاقراض. لكن لم يظهر

حتى الآن ما يشير الى احتمال حدوث هذا أو الى

حدوثه فعلاً. ولا تزال السوق الخاصة بالعقارات

القديمة جامدة تعامأ لأسباب اهمها ان المصارف

عازفة عن الاقراض الا اذا كانت العقارات المعنية ذات

ويوحى هذا كله بأنه من المحتمل أن يبقي تدفق

السيولة الى السوق العقارية البريطانية ضئيلاً. وريما

اغتتم الفرصة المستثمر الذي ديحب المخالفة، والذي

لديه سيولة للانفاق للشراء فيما التنافس ضعيف

نسبياً. لكن طالما أن الاساسيات الاقتصادية تُعتبر، في

افضل الحالات والتقديرات، غير سوية كلها، لا يوجد

حتى الآن ما يدل على نمو محتمل واسع النطأق في

الايجارات. ويصبح بالتالي من الصعوبة بمكان اعتبار

السوق العقارية قادرة على الخروج من الركود الراهن.

تبقى العقارات خالية،

نوعية ممثارة.

في في صفقات ذات نوعية جيدة.

المسرف لقاء ترتيب القروض ريع واحد في المنة،

تقترض لكي نتمكن من اكل الموز، أكن الحقيقة انه يمكن

الكن تُحرير الاقتّصاد يستغرق وقّتاً طويلاً ليؤتي

اعتماد البلاد على المواد الغذائية المستوردة.

التجار المضاربين نحو أستيراد الموز.

جمع تروة محترمة عبر الاتجار به.

وبتوجيه من صندوق النقد الدولي، قامت الحكومة

وظهرت النتائج الخطيرة لهذا الوضع في حساب

باسعار بامطة كالموز مثلاً.

اكثر انتاجية من الاستيراد.

### لصيانة الطائرات الدنية المنامة - رويتر - تنوي دول الخليج العربية إقامة أ شركة مشتركة لصيانة نَاقلاتها الوَطّنية طَيقاً لبيان

صدر أمس عن الأمانة العامة لمجلس التعاون

دول الخليج تنوي إقامة شركة

وجاء في بيان الأمانة من الرياض أن اللجنة التنفينية للطيران للدني ستعقد اجتماعاً يوم السبت لمناقشة الاستراتيجية الوحدة للنقل الجوي في دول الخليج الست، وتوحيد القوانين المنظمة للطيران

المني وتكثيف الرحلات بين المن الرئيسية في دول الخليج. وأضاف أن اللجنة ستبحث كذلك أنشاء شركة مشتركة لصيانة الطائرات، تتبع الناقلات الوطنية، وكذلك بحث مجالات التعاون بين ناقلات دول المجلس للؤلف من البحرين وقطر وسلطنة عمان والإمارات العربية المتحدة والسعوبية

وورد في البيان أنه سيتم خلال الاجتماع توقيع اجراءات تسجيل مشركة الضمات الأرضية الموحدة، التابعة للناقلات الوطنية التي تعتبر نواة التعاون المشر في مجال الخدمات الأرضية. ولم يحدد البيان منى وأين ستقام الشركة

### سورية ترفع سعرنفطها الخام الخفيف ٢٥ سنتاً في نيسان المقبل

 لندن - رويتر - قال تجار إن سورية رفعت سعر نفطها الخام الخفيف لشحنات نيسان (ابريل) ۲۰ سنتاً. وقال تاجر من الذين شاركوا في مفاوضات السعر «انه لم يعلن رسمياً عن ذلك بعد، لكنه يبدو وكأن الأمر نهائيء. وأضاف التجار أن سعر خام السويدية السويدية السويدية السويدية السويدية السويدية المري الثقيل أرتفع ٢٠ سنتاً عن مستوى أذار (مارس).

يسرقن شاراه

عنى الوقسان

التساريع ود

المشالات الدو

لنبق وسرا

بر فرسسايو<u>.</u>

في تنتيب رساء. در

السائندانية المسائن مشد

کیمیں شعام ہے

فسسسؤق بسب

### أرباح بنك الكويت التحد ترتفع إلى ١٥ مليون جنيه عام ١٩٩٤

♦ لندن - والحياة، - أعلن وبنك الكويت المتحد، أول من أمس نتائجه لعام ١٩٩٤. وأفاد أن الأرباح قبل حسم الضرائب ارتفعت للعام الرابع على التوالي إلى ١. ١٥ مليون جنيه استرليني مقابل ٥. ١٤ مليون جنيه عام ١٩٩٣. واضاف المصرف السجل كمصرف بريطاني ان ارباحه الصافية ارتفعت

إلى ١١.٢ مليون جنيه من ٢.١٠ مليون عام ١٩٩٦ وأن أرياح الأسهم التي ستوزع على المساهمين ستكون ٤٠٠٤ مليون چنيه عام ١٩٩٤ مقابل ٧٠٧ مليون ونكر أن المخصصات الصافية انخفضت للعام الثالث على التوالي إلى ١٠,٧.

### بانكوايفيسا البرتغالي يرتب قرضاً لخط أنابيب في الإمارات

مليون جنيه من ٨ ملايين جنيه عام ١٩٩٣.

● ببي – رويتر – قالت شركة هندية حصلت على عقد لخط أنابيب غار في إمارة الشَّارقة، ان دبانكو ايفيسا، البرتغالي تمكن من ترتيب قرض مشترك بقيمة ٧, ٢٥ مليون دولار لتمويل الخط

وقال ناطق باسم شركة ودويسال، الهندية للهندسة والبناء، أن القرض يغطى تكاليف تصميم وتوريد ويناء وتشغيل خط أنابيب غاز يمتد على طول. ٤٢ كيلومترا من حقل غاز سجعة إلى إحدى محطات الطاقة. وافاد بيان لشركة ودويسال، أن الصارف التي ستنبير القرض هي وبنك

الاستثمار للنجارة والتعويل، في الشارقة ومصرف ديوياف المحدود، في لندن وبين للصارف الأخرى في القرض «الشركة العربية المسرفية» في البحرين

ودفاينانتس اي جي زوريخ، ووناشيونال وستمنستر بنك، في بريطانيا

### ٣٦٥٠٠ طن من الطحين منحة من فرنسا إلى مصر

● باريس - رويتر - أعلنت وزارة الاقتصاد الفرنسية في بيان صدر أمس ان فرنسا وافقت على منح مصر ٣٢٥٠٠ طن من النقيق كمعونة غذائية وتعادل هذه الكمية ٥٠ ألف طن من القمح.

وتحصل مصر على ٢٥ في المئة من المعونات الغذائية الفرنسية، كما تساهم فرنسا بـ ٢٠ في النة من تعويلات برنامج المعونة الغذائية التابع للاتصاد الأوروبي إلى مصر. ويتضَّمن هذا البرنامج ارسال ١٠٠ الف طن من الحبوب

وتتعاون فرنسا ومصر أيضاً في ٢٥ مشروعاً للتنمية في القطاع الزراعي

### استمرارالعاملات الضعيفة في سوق البحرين -

 المنامة - رويتر - استمرت المعاملات الضعيفة في سوق البحرين
 للأوراق المالية امس، إذ تم اجراء ثماني صفقات بلغ مجموعها ٢٧١٦٦٦ سهماً قيمتها ٦٩٢٥٥ ديناراً (١٨٤ الف دولار). وأظهرت أرقام صادرة عن السوق عند الاقفال، أن مؤشر الاسهم الرسمي

واصل هبوطه وفقد ٤٥. ، نقطة. كذلك اظهرت الأرقام أن أسعار أسهم والبنك الأهلي التجاري، تراجعت

فلسين لتصل إلى ٢٦٨ فلساً للسهم. وحسرت اسهم اشركة ترافكو، عشرة طوس لتبلغ - ٤٤ قلساً للسهم، في حين استقرت اسعار الاسهم الأخرى.

### البنك العربي التونسي يحقق ٢ ا مليون دولار أرباحاًعام 1992

● تونس – رويتر – قال دالبنك العربي التونسي، أمس إنه حقق أرباحاً صافية بلغت ١٠٢ مليون دينار (١٠٢ مليون دولار) عام ١٩٩٤ بزيادة سبتها ١١.٤ في المئة مقارنة بـ ١٩٩٣.

وقال للصوف التابع للدولة إنه قرر زيادة واسماله من عشرة ملايين ديتار إلى ٢٠ مليون دينار (٢٠ مليون دولار). ويذكر ان المصرف مسجل في البورصة

### تزاجع مؤشر أسعار الأسهم المحلية في سوق الإمارات

 € دبي - رويتر - قال متعاملون إن سوق الأسهم المحلية في الإمارات لا
 تزال تسجل عروضاً على اسهم الشركات ذات القاعدة العريضة من الساهمين في عملية الهدف منها، على ما يبدق تسييل أجزاء من محافظ استثمارية بوأسطة اصدار جديد يبدأ اليوم الحميس.

وأضاف المتعاملون أن العروض التي تسجلها السوق، وإن كانت تشكل ضغطاً على بعض الأسهم، إلا أنها لم تغير في أسعار معظم الأسهم نتيجة توازن العرض والطلب خصوصاً على اسهم «شركة الامارات للاتصالات»

وانخفض مؤشر دبنك أبو ظبي الوطني، الكون من ٢٢ سهما إلى ١٨٢٠.٤٧ نقطة من ١٨٢ سهما إلى ١٨٢٠.٤٧

وأظهرت النشرة اليومية للمصرف معديل سعر سهم «شركة الظفرة التأمين» بمقدار الأرباح النقدية الموزعة إلى ٥٠٠ درهماً من ٥٥٥ درهماً الاثنين الماضي. وتم تعديل سعر سهم «بنك نبي الوطني» إلى ٥٠٠ درهم من ٥١٠ دراهم أول

وارتفع سهم مشركة الجرافات البحرية الوطنية، حمسة دراهم إلى ٣١٠ دراهم نتيجة طلبات متكررة بعد الاعلان عن موعد عقد الجمعية العمومية وتضعين جدول أعمالها توزيع أرباح على المساهمين. ولم توزع الشركة ارباحاً على الساهمين عام ١٩٩٢ نتيجة خسائر بلغت ٥٥

مليون مرهم، لكنها تمكنت من تعطيتها من احتياط أرياح الأعوام السابقة. ولم يطرا تغيير على أسعار بقية الأسهم داخل المؤشر.

## اسرائيل تقلص الانفاق العام ومصرفها المركزي يخفض اسعار الفائدة

يصدر اكثر من ١٠ بلايين متر مكعب في السنة

نَحو الطالبا. واللافت أن الزيادة السكانية في

مول الجوار الجنوبي والنمو الاقتصادي

من اريك سيلفر وجوليان اوران

🖪 اقدم مصرف اسرائيل المركزي على كفض استعبار الفيائدة الاسرائيلية بنسية ١٠٥٠ في المئة فوصل مّا يتقاضاه المصرفُّ لقاء اقراض المصارف التجارية الى ٨, ١٤ ً وكبان هذا الخيفض الثباني من

نوعته الذي ينفسته المصسرف المركسري السنة الجبارية. ويذكر ان الأول كبان متواضعاً اذلم تتحاور نسبته ٧, في الملسة، كسان ذلك في ٢٢ شسيساط (فَبَراير) المَاضِي. وجاء الشقض الأول بعد اكثر من عام على استقرار اسعار الفائدة الاسرائيلية. وأشيار الصبرف في صبورة غيير

مباشرة الى رغبته في خفض اسعار الفائدة قبل اغلاق البورصة السبت الماضي. لكن السوق بخلت في حيال من الإنتهاش والتفاؤل بعدماً اعلن مبجلس الوزراء الإسبرائيلي دعمته لمشروع خفض الإنفاق العام وضريبة الدخل ويصل مقدار الخُفَّضُ في الانقاق الى ٩٠٠ مليون شناقل (١٩٠ مليون جنيه استرليني) من اصل موَّارْنَةَ الْسَنَّةِ الجِارِيَّةِ النِّبَالغَةَ ١٤٧ ـُ بِلَيْوِنْ شَاقِل. اما مغدار الحفض في صَريبة البخل فيصل الى ١,٢ بليونَ

وسيكون اكبر مقدار من الخفض من نصيب الصناعيات الصربيبة المتازمة والكيبوتزات والمساعدات التي تقدمها الدولة لقطاع الاسكان. وقال ابراهام شوحات وزير المال الاسرائيلي عقب الاجتماع الاسبوعي لمحلس الوزراء: وإن الهدف الرئيسيّ

النمو الإقتصادىء ينكر ان مصرف اسرائيل المكزي تعرض لضغوط قوية من وزارة المال الاسترائيلية ومن القطاع الصناعي لكي يضَفْضُ استعار الفائدَّة وبالتاليُّ

احتاء الثقة الشعبية يحكومة اسحو

رابين التي تواجه أنتخابات عامة الـ مَسَايَننشال تايمزه قال فرنكل انه بُحُلُول تَشْرِينُ الْثاني (نوفسبر) ١٩٩٦. ويعتقد بعض المعلقين ان الخفض الذي تُنْفِّدُ في استعمار الفعائدة نهب بعيداً من أجل ارضاء الجساعات والجهات التي تنادي بالتوسع المالي وقال البروفيسور مايكل بينستوك استاذ العلوم الاقتصائية في الحامعة العبرية، الذي يفضل أن يكون مقدار المالية المتشيدة». الخفض الاقصى واحداً في للله فقط: واختشى الآن من نمو الكتلة النقيدية

بسرعة كبيرة. فجوريف فرنكل (حاكم المصرف المركزي) يعرض كل ما حقّقه وانجزه منذ ايلول (سبتمبر) للاضي للخطر، عندما قرر أن على المسرف المركزي ان يضع الكتلة النقيبة تحت السيطرة اذا اراد ان يخفض معدلات التَضْخُمُ او ان يُبِقِيهَا مِتبنيةً. ويتعين على فــرنكل الآن ان يُبــقي الكتلة واستجابت الإسواق بحماسة وعلى نحو ايجابي للقرارات المالية والضريبية الني كان الهدف منها استعادة ثقة المستثمرين المحليين والإجبائب بالادارة الاقسسطينية الحكومية. فقد ارتفعت بورصة تل أبيب ٤,٦ في المنسة وأغلق مسؤشسر دميشتانيم، ألخاص بأكبر مئة شركةً اسرائيليــة على ٣٣, ١٧١ نقطة، أي أعتبرها امورأ تلاثم القطاع الخاص وتساهم في ابقاء النمو الأقتصادى الأربعياء الماضي (ينكس ان السوق أمى تحسن متواصلء اغلقت قبل الأحد بمناسبة الاعباد

وأعلنت الحكومة الاسرائيلية انها المحلي الاجتمالي بنسبة ختمسة فو المئلة السنة الجثارية بعدما نما ٥, في المُثَة العام المُاغِي. وفي مطابلة أجرتها معه

ونكس حناكم المصنوف المركبري ان

الضريبية تكمن في انها ستعيد يدها عليمه من الموارد الماليمة. وانا

يعتبر قرارات اول من أمس انتصاراً لسياسة المصرف المركري الاسرائيلي المالية. وأضاف ان: «القرّارات شكلتّ نقطة تحول مهمة في الاستراتيجية الاقتصانية الانسرآئيلية. وأصبح الجــمــيع يدركـون ان الاحــداث والتطورات أثبتت صحبة السيباسية

مؤشيري اسعار المواد الاستهالأكسأ لشهري كانون الثاني (يناير) وشباط (فبسراير) الماضيين اللنين ارتفع كل منهما بنسبة ٢,٠ في المئة، أشارا الى أن اسسرائيل تسسيسر في الطريق الصحيح الذي سيوصلُها أَلَى وضَع تكون فيه معدلات التضخم هذه السنة بِينَ ٨ و ١١ في المشلة، في حين وصلت الى ٥, ١٤ في الملسة العسام المأضى. وعلى رغم اعترافه بأن موشري الشهرين الماضيين عكسا عندأ كبسرا من العوامل الموسمية، قال فرنكل أن أسسرائيل وقسيمت ظهر التخسخم، وخلص الى القول أن أهمية القرارات اسرائيل والى الاتجأه المرغوب فيه الذي يتناول خفض التضبخم والعبء الضّريبي وخفض ما تضع الحكومة

🗷 اذا سبال المراقب مواطناً جزائرياً عمما تشكو منه اوضباع بلاده الاقتصادية، فمن المحتمل أن يتضمن جوابه نكراً لكُلفة الموز. ففي الجرّائر كميات صَحْمة من هذه الفاكهة يراها المرء في المُحَارَن التي تبيع المواد الغذائدة. وياتي الموز الى الجزآئر من مختلفٌ المناطق ككولومسا وشاطئ العاج. وتتشابه الانواع للستورية من انحاء الكرة الارضية، الَّا أن سبعر الكلغَّ منه يراوح بين ١٥٠ بيناراً (٢,١٧ جَنيبه استرليني بسعّر الصّرفُ الْرَسمي) و٣٠٠

ومما يثبر حيرة عدد كبير من الجرائريين هو ان التدابير المتخذة لتحرير الاقتصاد الجزائري التي يرعاها صندوق النقد الدولي، تسمح باستخدام القليل المتوافر من العملات الاجنبية لأستيراد الموز في بلد يعضف به العنف ويشهد صراعاً اقتصادياً وسياسياً ولا يستطيع تسديد بيونه، اضافة الى ان زراعة الموز منتشرة فيه بكثرة.

ويقول المسؤولون الجزائريون، انهم لا يعرفون حجم كمية الموز المستورية او تلك التي تنتجها الجزائر، لكن هذه الفاكهة اصبحت رمزا للانحراف التاريخي للتجارة الجزائرية التي تعتبر محور الشاكل الاقتصادية للجزائر. ويبلغ متوسط دخل الفرد الجزائري في الشهر نصو ثمانيَّة آلاف بينار. وهناك نصو ٥٠ في المئة من الشباب

عاطلُ عن العملُ. لَكنَّ الاسواقَ الشعبِّية في العاصمة الجزائرية تبقى جنة هواة الطبيخ، ففيها عدد كبير من المواد الغذائية المستوردة التي تعتبر من الكماليات حتى في بله بريستين. وتفسير هذا يعود الى السبعينات عندما استثمرت الجزائر ثروتها النفطية الضخمة في التصنيع الثقيل آلذي لم يعد عليها بأي فائدة تذكر، لكنه الحق ضرراً بالغاً

بالقطاع الزراعي. مما إدى الى بحول الجزائر في فترة من التقشف جعلت عدداً كبيراً من ابنائها يشعر بالمرارة والضيق والحرمان من عدد من المواد الغذائية والسلع

ويحلول الثمانينات، وعد الشائلي بن جديد، الذي كان انذاك رئيساً للجمهورية الجزائرية، بحياة الفضل واستخدم واردات الدولة النفطية وكذلك القروض للاستيراد على

لكن في حين «تنسحب» المؤسسات الاستثمارية من

السوق العقارية، تعود المصارف اليها ولكن ببطء وتشير

ارقام وبنك انكلتراء الى ان الاقراض المصرفي العقاري

ارداد في الربع الاخير من العام الماضي للمرة الاولى منذ

الاقراض التي هي مستعدة لتقديمه او للنظر في تقديمه

وعن الفائدة آلتي تتوخى الحصول عليها. وتدل نتائج

لحدث دراسة قامت بها الشركة على ان ٦٠ في المئة من

المصارف مستحدة الآن لتمويل الانشاءات العقارية، في

حين لم نتجاوز هذه النسبة ٤٥ في المئة العام الماضي و٨٤ ّ

وعلى رغم أن أكثر من نصف المسارف التي شاركت

في الدراسة قال أنه عير مستعد أبدأ لتمويل الانشاء

العقاري المغامر، قال ٢١ في المئة من المصارف انه سيكون

مستعداً للنظر في دعم الانشاء العقاري المغامر في القريب

العقارات، التي تبدي المصارف استعداداً لتقديمها، في

الاعوام الثلاثة الماضية لكن نسبة المصارف المستعدة

لتقديم قروض عقارية موققة ازدادت من ٢٢ الى ٣٩ في

المشة في العامين الماضيين، مما يوحي بأن المصارف

القرضة تزداد مروية، بغية اكتساب مريد من النشاط

المصارف على ما تقرضه من اموال للصفقات الاستثمارية

بقيت على حالها أي اثنين في المئة اكثر من سعر الفائدة

الفائدة التي تتقاضاها الصارف لقاء الاقراض لصفقات

ذات نوعية جيدة تراجعت فيما ازداد التنافس بين

المسارف. ويقول مايك رايلي، الناشط في شركة

وتشسترتون فاينانس، أنه وقبل عامين كانت كلفة القرض

التجاري لشراء مبنى تجاري مؤجر لشركة كبيرة رئيسية

لفترة طويلة تزيد بنسبة تصل الى ١,٥ في المئة على ما

التي تتقاضاها المسارف من بعضها البعض،

وتشبير الدراسة الى أن الفائدة التي تتقاضاها

لكن الأدلة غير المتأتية من الدراسات المنظمة توحي بأن

وبالكاد تبدلت نسبة القروض المصرفية الى قيمة

وسللت شركة المسع انشسترتون، المسارف عن نوعية

نَطَّاقَ واسعٌ. ويعد نَلكُ عَمد المُسَتَّوْرِيونَ الغَّاسِيونُ المحسوبون على الدولة، اضافة الى تجار السوق السوداء،

### المصارف تعود مجددا والاسواق الاوروبية تجتذب المستثمرين

# السوق العقارية البريطانية تخرج بتردد من ازمة الركود

كافية عام ١٩٩٤.

🗖 لندن – من سايمون لندن:

🖬 لا تتأثر اسواق الموجودات عادة بالتدفق المالي وحسب بل بالأسس الاقتصادية ايضاً. وتضضع العقارات، كسائر الموجودات، لتأثير هذين العاملين. ولهذا يرتدي استعداد المستثمرين لشراء العقارات وحماسة المصارف لإقراضهم المال اللازم لهذا الغرض القدر نفسه من الاهمية الذي يرتديه الستقبل النظور

وتتنفق الاموال عادة الى سوق العقارات البريطانية من اربعة مصادر رئيسية هي الشركات العقارية الدرجة في السورصة والمساهمون أو المستشمرون الاجانب والنؤسسات البريطانية المحلية والمصارف وعندما تتدفق الاموال من هذه المصادر كلها معاً كما حدث اواخر التَّمانينات، تأتي النتيجة باهرة ولافتة. لكن الدلائل بالنسبة الى السنَّة الجارية تشير الى ان السيولة غير وفيرة فبعلى مدى الاعتوام القليلة الماضني استثمر الاجانب بين بليون وبليوني جنيه استرليني سنويا في السوق العقارية البريطانية. وذهب معظم هذا المال لشراء مبانى الكاتب وسط مدينة لندن. وليس ثمة ما يجعل المراقب يتوقع أن تكون السنة الجارية مختلفة كثيراً عن الاعوام القليلة الماضية. والحقيقة هي أن الاسواق العقارية الاوروبية، غير البريطانية، ريما بدت اكثر جاذبية بالنسبة الى المستثمرين فيما تضرج النول الأوروبية، غير بريطانيا، من حال الركود الاقتصادي، مما قد يحول السيولة، المتنقلة ابدأ من دولة الى لخرى، الى دول غير بريطانيا.

ولا يمكن، من جهة اخرى، الاعتماد على الشركات العقارية الساهمة لكي تزيد عن طريق الشراء من القيمة الراسمالية للمباني. فقد أنفقت هذه الشركات معظم المال الذي جمعت من اسواق الاسهم عام ١٩٩٤ ويوحى الآداء السبيئ الذي انسم به القطاع في غضون الاشهر القليلة الماضية بأن المساهمين ليسوآ في وارد الاستحابة لطلبات أضافية من هذه الشركات.

الى هذه ثمة اسباب وجيهة جداً تدعو المؤسسات الإستثمارية، مثل صنائيق الثقاعد وشركات الضمان،

لكن هذا الازدياد في الاستثمار في العقارات لا يعكس بالضرورة حماسة للعقارات. فقد كان اداء العقارات بالمقارنة مع اداء الاسبهم والسندات سبب ازدياد الاستثمار فيها على رغم أن مديري الصناديق لم يسعوا الى تغيير

------العقارات العام الماضي.

الجيدة من العقارات، علماً بأن العقارات تشكّل ثمانية في المنة من موجودات هذه الصناديق. وجعل هذا الوضع اداء الصناديق الكبيرة افضل من اداء الصناديق الصغيرة المنافسة. لكن عوض أن تحاول الصنائيق الكبيرة تكرار ما أقدمت عليه العام الماضي السنة الجارية، يبدو انها (الصناديق الكبيرة) تتجه السنة الجارية الى الاسهم والسندات لتستثمر فيها.

وتقول شركة «دبليو. أم. كومباني» التي تدير واحدة من المؤسستين الرئيسيتين في بريطانيا اللتين تتناولان قياس الاداء، ان صناديق التقاعد زادت ما استثمرته في العقارات من خمسة الى سنة في المئة من الاستثمارات الاجمالية عام

والتي تنشط متلها في قياس الاداء وتهتم فقط بصناديق التقاعد الاصغر، فتقول إن الصنابيق الاصغر زايت استثماراتها العقارية عام ١٩٩٤ نفسه، من ١,٦ الى ٢,٣

وتكشف ارقام شركة «دبليو ام، ان الصناديق التقاعدية

المسح العقاري «هيليار باركس» الى تراجع الاسوال المؤسساتية المتوافرة للاستثمار في العقارات. فالصناسيق المؤسساتية الخمس الأكبر التي شملتها الدراسية، وهي «برودانشال» ودليغل أند جنرال» ودأي. م. بي» ودسكوتش اميكابل، وونوريش يونيون، لم تحصص السنة الجارية سوى ما بين ٢٠٠ و٤٠٠ مليون جنيه استرليني للاستثمار العقاري، في حين كان لديها ٥٢٥ مليون جنيه استرليني في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي و٨،١ بليون جنب استرليني في تموز (يوليو) الماضي برسم الاسفيمار العقاري ويبدو أن مديري الصناديق الاستثمارية يعتقدون

اما شركة «كابس» المنافسة لشركة «دبليو ام. كومباني»

وأستفائت صنانيق التقاعد الكبيرة من العابدات

حققت عائدات أجمالية وصلت الى ١٢,٢ في المنة من

وتشير نتائج الدراسة السنوية التي تقوم بها شركة

من عبدالنبي يوسف شاهين:

🗷 اكت منساعيد وزير الدفياع والطيران السعودي لشؤون الطيران الْمُننِّي الْأُميِرِ فَهُد بَّنَ عَبِّدَالَلهُ نَجِّاحٌ المَلكَةُ اِلعَرْبِيَةِ السَّعُونِيَّةِ فِي تَحْقِيقَ نوع من التوازن بين ما تنفده من مشاريع صناعية وتنموية طموحة وين المصافظة على نظافة البيثة وسُلَامِتِها من مخاطر التلوث. وقال في حديث الى «الحياة» ان لدى السعودية خططاً ويرامج عدة

لحماية البيشة البحرية في الخليج العربي والبحر الأحمر من التلوث. وذكر الأمير فهد الذي يراس لجنة التوَّازْنَ الإقتَّتُ صادي (أَوْفُست) أن المشاريع التي انشئت في إطّار برنامج التوازن الأقسسادي مع كل من بريطانيا والولايات المتحدة حققت انجازات طيبة. ونفى أن يؤدي قرار تقليصٌ الانقاق الحكومي لي الموارنة العاصة للسنة الجارية الى تلجيل مشروع شراء طائرأت جديدة لتحديد اسطول والخطوط الجوية السعوبيةء

وافعاد وان المفاوضيات لا تزال جارية لاتمام هذا المشروع الحيوي. وفي ما ياتي نص الحنيث:
• كيف استطاعت الملكة الصريبة السعودية تحقيق التوازن بين برامج التنمية الصناعية الطموحة وما قد يترتب عليها من

أخطار التلوث ويين الحفاظ على بيئة نظيفة؟ - تبنت السعودية سياسة تقوم على الوقياية والتبحيسي للأضبرار التثلية والتخطيط لتلافيها قيل بدء تنفيذ المساريع الصناعية. وانعكس نلك في الأخذ بعملية تقويم الآثار البيدية الشاريع الجبيل وينبع الصناعية في مستهل الطفرة الاقتصادية، أي قبل عشرين عاماً تقريباً، والتَّرَامِ الْإعتباراتِ الْبِيئيةِ في كل مراحل التخطيط والتنفيذ لتلك المشاريع، وقد أعطَّت هذه السَّساسة ثمارها واثبتت نجاحها، باعتراف التخصيصين على أعلى مستوى في المجالات الدولية. ونظراً الى ما تقومً به هاتان المدينتان الصناعيتان من تطبيق ومراعاة للمقابس ألسئية فانهما تتمتعان ببيئة نظيفة خالية من التلوث تعكس امكان تحقيق التوازن الذي تسالون عنه. ولذلك تم ترشييح وفور الهيئة الملكية للجبيل وينبح عام ١٩٨٨ بصائرة الأمم المتحدة للبيئة (ساساكوا) وهي أعلى جائزة دولية في هذا المجال. ويقرر الفائز بها

برنامج الأمم للتحدة للنبئة. وقامت المملكة ايضا بإعادة تشكيل مصلحة الأصباد وحماية البيلة لتقوم بدور الجهاز المركزي للبيئة على المستوى الوطني منذ نحو ه أعاماً (١٩٨١). وهي تقوم بالتنسيق مع الجهات التي لأنشطتها تأثير على بأيّ مستساريع تنصوية، بدرس الآثار البيثية لهذه المشاريع بهدف تلافي اي أضرار بيئية قد تنتج من تنقي الشروع والحد منها، فضَّلاً عن اتباع ومنائل التقنية المناسسة السليمة والأمنة بيشيأ للتعامل مع سأقد تصدره هذه المصانع والنشات الننم وية من ملوثات. وهي في نلك

تنسق اعمالها مع وزارة الصنّاعة. • مل توجد تشريعات أو أنظمة لحماية البيئة في السعودية، وما هي أهم ملامح

– عنيت المعلكة في الأســـاس بإيجاد إطار مؤسمي سليم متكامل يستطيع التعامل مع الشأن البيثي بطريقية مستكاملة تعكس التبوازن فر النظرة الى أمور التنمية البيئية، ونلك في اطار مفهوم التنمية التواصلة (السنداسة). ويتلخص هذا الاطار المؤسسي البيئي الذي تم تطويره على مسدّى الأعسوآم أله ٥٠ الماضينية، في تشكيل اللجنة الوزارية للبيئة برئاسة النائب الثاني لرئيس مجلس الورراء وزير الدفاع والطيران والمفتش العام. وَتَضْم في عَضْويتُهَا كلاً من وزراء الداخلية، الخارجية، المال والاقتصاد الوطنيّ، النفط والشروة المعسنية، الزراعية والميساه، الشسؤون البلدية و القَصروبة، الصسحة، الصناعسة والكهرباء التخطيط ورثيس صننة اللك عبدالعزيز للعلوم والتقنية، كما انشرف ايضاً بعضويتها. ويقوم بدور الأمين العام لهذه اللجنة الرئيس العام لصلَّحة الأرصاد وحماية البيشة، وتعتبر اللجنة الوزارية للبيئة أعلى مستوى مؤسسي يقوم بتخطيط السياسات البيئية للمملكة ورسمها على المستويات المحلية والاقليمية والتولية وتتبع لها لجنة تحضيرية تضم في عضبويتها للسؤولين في الوزأرات للعنبية على اعلى مستتوى تنفيني

وتقوم للصلصة بدور تنسيقى تد فيري على المستسوى الوطني بالنِسَيْةُ الَّي كُلُّ اجِهِزَةَ النولةَ ذاتُّ أنملاقة والقطاع الخاص، كما أنها السؤولة عن إعداد للكاليس والمايير البينية وذلك بالإضافة الى مستوولياتها الرقابية والرصنية وتصبيد للشاكل البيشية واقتراح الحلوللهاء

أسا الاجراءات التنفيذية لحماية

البيثة فهى مسؤولية الجميع ابتداء

من المواطن والمنمي والجـــ الحكومية للتخصصة. فمثلاً يعنى القائمون على صناعة معينة (الاسمنت أو درفلة الألومنيوم) بوضع الأجهزة اللَّازَمَةَ لَكَافَحَةَ التَّلُوتُ الذِّي يَنتَجَ مِنَ هذه الصناعات ومن ناحية لخرى وعلى المستوى التنفيذي توجد هيئات متخصصة، كالهيثة الوطنية لحماية الصيناة الفطرية آلثى تهتم بصماية الحسيساة الغطرية وأنمائهسا وادارة لمصميات الفطرية التي تساهم في شكل كتبر في تحقيق هذا الهدف. كماً تقوم الهيئة يتنفين نظام تحيير صيد الحنوانات والطبور البرية بالإضافة فيصول برنامج عمل القرن الحادى الى دور الوزارات المستلفية ذات العلاقة بامور البيئة كقيام وزارة الشوون البلدية والقروية بالتخلص جانيرو في البرازيل. 🗢 منا هي الجنهنود التي تقنوم به الفعلي من النفايات وتدويرها وقيام السعودية في مجال حماية البيئة على وزارة ألزراعة والمياه بتنفيذ أنظمة حساية الشروات المأثيسة وتظامى المستويات المطية والاقليمية والدولية؟ الأراضي البور، والمراعي التي تدخل يجسدر التنويه هنا بمشسروع في نطاق مسؤولياتها.

أما بالنسبة آلى اهمية النظم والتشريعات الرسمية التي تم اعدادها أساساً من خـلال هذا الإطار المؤسسي المركزي لحضاية البيشة. ويتم ذلك ً ١- مقاييس جوية الهواء. ٢– مقاييس جودة الماء. بالتسعساون مع برنامج التسوازن ٣- الخطَّةُ الوُطْنِيةِ لحمايةِ البيئةِ الاقتصادي من خلال لجنة التوازن

الاقتصادي، مما يؤكد العلاقة البحرية من التلوث بالزيت والمواد التكاملية للبيثة والآقتصاد وأمور الاخرى في الحالات الطارئة. كما تم إعداد جدول أعمال القرن التنمية كافة. الحادي والعشرين (احندة ٢١) للمملكة العربية السعوبية، وهو ما بصلح لنا ً مما انبثق من مؤتمر قمة الأرض الذي انعقد في ريو دي جانيرو عام ١٩٩٢. كسما يجسري الأن إعسداد نظام وطني لتقويم الاثآر البيشية للمشاريع التنموية كافة وأيضا الاعداد لنظام يتعلق بالتحكم في النفايات الخطرة. بالاضافة الى نلك يجري الأن إعداد خطة وطنية لإدارة المناطق الساحلية في المملكة.

• ما هي الاجراءات التي تتنضذها الدولة لحماية البيئة البصرية سواءعلى البحر الاحمر أوعلى الخليج العربي؟ – الملكة عُصُو مؤسس وتُشط في المنظمة الإقلىمية لصماية البيشة

البحرية (Ropme) التي تعنى بحماية البيئة البحرية في الْحَلِيجِ العربي. والمملكة ايضاً هي تولة المقر لبرنامج بيئة البحر الأحمر وخليج عدن. ويقوم تأثب الرئيس العام لمصلحة الأرصاد وحماية البيئة بدور للدير التنفيذي للبرنامج. ومن خلال هنين البرنامدين الاقليميين والنظم والمؤسسات الوطنية في المملكة يتم التعامل مع كل من بيشة البحر الأحمر والطَّليج العربي. وكشب جيزيرة تطل على بحرين مهمين، وضعت الملكة خطة لُحمَّاية البِيئة البحرية من التلوث بالزيت وللواد الضارة الأخرى في تَبْقُيدُها الكثير من الجهات الحكومية.

وقياس التيارات البحرية والعوامل الفيزيائية للمياه ودرجة حرارتها وملوحتها وتلوثها؟ – لا تتوافر في الوقت الراهن لدى الملكة سفينة أبحاث للقيام بهذه الدراسيات. إلا أن مصلحية الأرصياد وحماية البيئة، بمنفتها الجهاز الْمُركِنِّ للبِيئَةَ في الملكة، تعتمد في هذا المجال على كافية الإمكانات الوطنية المتواضرة لديها وتلك التي لدى الحبهبات ذات العبلاقية بأعبميال البيشة مثل كلية علوم البصار في حامعة اللك عبدالعزيز في جدة ومركز البحوث في جامعة الملك فهد للبدرول

هل توجد سفینه ابحاث تقوم بدرس

وتسائد المصلحة في القيام بالدراسات المنكورة. كُنْلك تشارك المملكة في الرحالات التي تقوم بها سفن الإنجاث البوانة والثَّى تَجْرِي الدراسات البيئية في كل من البحر الأحمر والخليج العربي. فيقد شياركت للملكة بعيد من علمائها من مختلف الحهات ذات

والمعانن فأي الظهران وجامعة الملك

فيصل وغيرها من الجهات التي تدعم

العلاقة في رحلات السفينة الاميركية «ماونت مينشيل» التي استمرت ١٠٠ يوم (فبراير - يونيو ١٩٩٢) في مياه الخليج العربي. كَذَلْكَ شاركْتَ الْمَلْكَةَ فى الدراسات التي اجرتها سفينة الأبحاث التبايعية لجيماعية السيلام الأخضر في الخليج العربي، بالإضافة الَّى المُسْارِكَةَ في الْرِحَـالَاتِ العلميـةِ الثسلاث التي قسامت بهسا المسفعينة اليابانية في الأعوام ٩٣، ٩٣، ١٩٩٤. ومن المفترض عقد مؤتمر خاص يتناول نتائج الدراسات التي قامت بها هُذُه السَّفِينَة في طوكيو في نهاية

كانون الأول (تيسمبر) ١٩٩٥. أمنا بالنسبية الى الدراسيات والأبصاث في البحر الأحصر فإن للمعلكة عبداً كبيراً من الشباركات المسائلة. ولعل من أحست الرحسلات العلمية التي سيتم اجراؤها في البحر الإحسرهي الرحلة التي تقوم بها سفينة الإبحاث الالمانية أميتورء منذ شباط (فبراير) المأضي والتي من المقرران تقوم بدرس بيشة الاغوار الجارة ورسوبياتها، وذلك بالتعاون مع كلية علوم البحار في جامعة الملك عبدالعربر في جدة،

بضرورة تقنيع تامين يصتفظ به

. تُصِيدَ قيمة الوبيعة الى نظام يصدر

الأهداف المشودة التي يعسمل من أجلها المجلس. • مادًا عن أبرز الإنجازات التي حققها

التوعية البيئية السعودي الذي يقوم استاسسا على دمج جنهود القطاع الخياص الذي يقوم بالتمويل الكامل للمشروع مع جهود الدولة المثلة في الدعم العلميّ والفنّي من جانب الجهازّ

ونحن نولى اهتماماً كبيراً لمشاركة المواطن ومؤسساته الخاصة في عملية حمَّاية البِّيثة. فهذا امر يهم كلِّ أنسانً. ولا تقتصر العناية بها وحمايتها على الدولة فقط ويعكس مشروع التوعية البيئية منطلقات عدة في مقيمها تكليف الله سبحانه وتعالى الانسان بعمارة الأرض له ولمن يأتي من بعده البشر النين كرمهم الله باستخلافهم في هذه الأرض. وهذا المفهوم الحديثُ التنمية المتواصلة (الستدامة) والشائع الاستعمال الآن يعكس بعض هُذَا المُنْطُورِ الإسلامي في أمور البيئة

وحماية البيئة في انشطتها الختلفة تستهدف تحفيز كل شرائح المجتمع وفثاته العمرية والمهنية. وهي تعطى اهتمامأ خاصاً للناشئة وطلات المدارس النين سيكون عليهم عبء التعامل مع اي مشاكل بيشية أو تنموية في الستقبل خصوصاً ونمن على عتبة قرن جديد. هذا بالنسبة الي الجهود المحلية. أما الجهود الإقليمية والدولسة فبالملكة تساهم بوفود متكاملة في شتى المؤتمرات والمحافل الاقليصية والدولية المتعلقة بالبيلة وحمَّايتها، أضَّاقة الى المسأهمة بفاعلية في الاتفاقات والبروتوكولات الناشئة عنّها والتي لها علاقة بحماية البيئة والمحافظة عليها. وقد صادقت الملكة على عدد من الاتفاقات الدولية والبروتوكولات بينها اتفاق بازل المتعلق بالنفايات الخطرة ونقلها عبر الحدود واتفاق فيينا لحمانة طنقة الأوزون وبروتوكول صونتريال المكمل

لها والاتفاق الاطاري للتغير المناخي واتفاق الخليج والبحر الأحمر. بعدفتكم رئيساً للمكتب التنفيذي لجلس الوزراء العرب المسؤولين عن البيئة، ما هي الأهداف التي يعمل من أجلها هذا

– لقد سنعى مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شفؤون البيثة منذ تاسيسه عام ١٩٨٧ الى تحقيق عند كسر من الأهداف الكفيلة بتحقيق تكأمل الأسعاد البيئية والتنموية في الوطن العربي. ومن هذه الأهداف: - وضع استراتيجية عربية لادارة البيئة وحمّايتها.

ً – العمل على إنخال الاعتبارات البيشية في كلّ سراحل السخطيط ومستوياته. - تشبجيع النول الأعضباء على

إنشاء وتعزير الهيكال والمؤسسات المسؤولة عن حماية البيئة وصونها - تشجيع انماط الاستهلاك

وتقنيات الانتاج التي تتسلاءم مع المتطلبات الحقيقية للمواطن العربي. - وضع نظام شسامل لحسمساية - الاهتمام بوضع التشريعات

والأنظمة والعمل على الانضمام الي المواثيق الاقليمية والدولية. - تنسيق المواقف العربية والدفاع عن المصالح العربية من خلال للشاركة في المؤتمرات واللَّقَاءاتُ الدولية. - وضع الخطط القومية لمواجهة المشاكل البيئية.

- العمل على نشر الوعى البيئي. وبن لجل تحقيق هذه الأهداف تم تشكيل المكتب التنفيذي للعجلس واقوم برئاسته منذ انشائه وحتى الوقت الحاضر. ويمثل المكتب التنفيذي للمجلس، بالإضافة الى المنظمات العربية والدولية ولجان التسيير الضاصة ببرامج للجلس،

جزءاً من الآليات الأساسية لتحقيق

تكون قيمة الوبيعة التي تدفعها

الشركة الاجنبية ضعف قيمة الوبيعة

كما ترك للنظام الصنادر بعقتضني

القائون امر تقدير الحد الأدنى لراس

المال الحاص بالشركة أو يقرع الشركة

الاجنبية لكنه نص غلى عدم تصويل

رأس المال المحسول لقسرع الشسركسة

الاجنبية عن راس مال الشركة الأربنية

الى الخُارِجُ الَّا في حَالة النَّتِهاء عُملَ الفرع او الوكيل المعتمد.

التي تنفعها السَّركة المُحلبة.

مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون

– على رغم العمر الزمني القصير لانشساء مسجلس الوزراء العسرب المسؤولين عن شوون البيشة، الا أنه قام بعمل جيد وخطوات رائدة من اجل دعم العمل النبيثي العربي المشترك وتحقيق التنمية المستدامة. ولعل أبرزها اعتصاد البيان العربى عن النبئة والتنمية الصابر في القادرة في أيلول (سبتمبر) ١٩٩١ واعتماد وتيقة محاور وبرامج العمل العربي للتنمسة الستدامة التي توضح أولويات الدول العربية واهتماماتها وقد جاعت هذه الوثيلة منسجمة مع للتحدة وفرنسا؟

والعشرين الصادر عن مؤتمر ريو دي كسمسا تم، بمبسادرة من الجلس انشاء اللجنة المشتركة للبيئة والتنمية في الوطن العربي عام ١٩٩٣، لتصبيح المنطقة العربية أولى المناطق الاقليمية التي انشئاتُ مثل هذه اللجنةُ. وقد جاء الصيانة الثقيلة وعصرة هياكل ساؤها بهدف تصقيق أقصى قدر الطائرات بأنواعها ودالالكترونيات مكن من التنسيق بين جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة والأمم لمتحدة ووكالأتها المتخصصا

والمؤسسات الاقليمية وللتولية المعنية بالعمل البيئي في المنطقة العربية. لا شك في أن برامج العمل المشترك لحماية البيئة على المستوى العربي تحتاج الى تمويل ومتابعة، فما هي الية التمويل لمثل هذه المشاريع؟

> - بوجيد تمويل حكومي ولكن من المهم أن تشارك المؤسسات والشركات الأهلية والضاصة في عمليات التمويل هنه من خلال آليات كمشروع التوعية البيثية السعودي الذي يقدم تجربة تستسحق للنراسة على المستوى العربي. ونحن قائمون على تطويرها باستمرار ومستعبون للتعاون مع اي جهة عربية آخرى في هذا الصَّد. ومنَّ الأمور التي بجب النّظر اليها والعمل على تشجيعها قيام مؤسسات وطنية اهلية متخصصية لاتبغي الربح لأغراض حماية البيثة وتشجيع العمل البيئي، ونلك على غَرار ما هو قائم في الغرب (أميركا وأوروبا) من مؤسسات عامة لا تبغي الربح تعمل في مجال تشجيع ودعم الأعمال البيثية الى

جوار أعمال الفنون والعلوم والثقافة . وخُلِمة المجتمع. ● ما هي اهم المشاريع التي يتم تنفيذها في الوقت الحالي في السعودية في اطار التعاون مع بريطانيا من خلال برنامج التوازن الاقتصادي؟ وما هي المشاريع التي ستنفذ في هذا الاطّار مستقبلاً؟

- تم بتوفيق الله تاسيس ثلاث نسركسات ضمن اتفاق التموازن الاقتصادي مع بريطانيا. ومن المتوقع البدء قريباً بتنفيذ مشروعين اخرين. ويبلغ اجسالي استشمارات هذه رب سده باریع اکتشر من ۷۲۰ مليسون ريال. والشسركسات التي تم تأسيسها هي: «الشركة المتحدة للسكرء التي ستبدا انتباجها سنة ١٩٩٦. وستقوم بتكرير شام السكر وانتباجه بنوعب الخشن والناعم بطاقــة سنوية تبلغ ٥٠٠ الفطن واشركة غلاكسو العربية السعوبية، وتعنى بانتسساج الأنوية والمراهم والكريمات المعروفة والمسجلة باسم الشريك التقني دغلاكسوء وبينها على سبيل المثال أزنتاك، العقار الشهور لعلاج قرصة المعدة. وستبدأ هذه الشركة الانتاج في غضون الأشهر الثبلاثة المقبلة. وهناك «الشبركية السعودية للتطوير والتدريبء وقد بدأت ممارسة نشاطها منذ عام تقريباً. وتتمير بتركيزها على تولير برامج التحريب المتخصص في اللغة

الانكليتزية والحاسب الآلي وبعض مجالات التقنية المتقدمة. امسا للشساريع التي يتسوقع بدء تنفيذها قريباً في صناعة معدات معالجة المياه واعادة تكرير الزيوت

وبالأحظ أن كل هذه الشبيركيات والمشاريع ستلبي حاجات اساسية للمعلكة في قطاعات مهمة، سواء لجهة المساهمية في احبلال الواردات أو المحافظة على البيئة. كما انها تتميرُ بوجود شركاء تقنيين معروفين مما يوفر لهذه الشركات القدرة على النمو و المنافسة عالماً.

وبالإضافة الى ما سبق نكره هذاك عبد أخر من المساريع منا زال في مرحلة الدراسة وسيتم تنفيذه متى تحقق الشركاء من جدواه الاقتصابية من جهة اخرى، هذاك اشكال اخرى للتحاون مع الجانب البريطاني يتم تنفينها من خلال البرنامج، بينها على سبيل المثال اتفاقات نقل تقنية وعقود

من البساطن بين شركسات بريطانيسة وبعض شركات التوازن الاقتصادي. • مل سيودي القرار الذي صدر أخيراً بخفض الوازنة الى تأجيل مشروع شراء عند من طائرات النقل النفائة للخطوم الجرية السعونية؟

- إن الأمر السامي الصادر بخفض الموارنة العامة للدولة للسنة الجارية يشتمل كنافية القطاعيات في البولة. والغسرض الأسساسي منه ترشسي المصاريف العاصة والإنفاق الحكومي بما بتناسب والأوضباع الاقتصابية

اليبة منع ثاسيس شركات تامين

جديدة، ونَلْك بعد تقليص عند شركات

الْمَامِينَ العاملة في الْأَرْدُنَ مِنْ ٣٣ للي

١٧ شيركية بسبب ارتبطام السوق

الأرسية بما يفوق حاجتها من شركات

وقد لقي القانون الجديد لدى

إعداده كتصفيروع في العيام الناضي

سعارضة قوية من جانب شركات

التأمن القائمة حالياً ومن جانب

الاتصاد الأربني لشبركسات الشامين لأن

ويذكر ان هذا القرار لا يؤدي الى تأجيل مشروع شراء الطائرات الجديدة لتحديث اسطول والسعودية، اذ لا تزال المفاوضات الفنع والتعاقدية والتمويلية جارية لأتمام هذا المشروع الحيوي وفور الانتهاء من هذه المرحلة سيستم رفع النسائج والتوصيات بما تم في شانها الي المقام السآمي للتوجيه واتخاذ القرار

• ما هي أهم المشاريع التي انشنت في السعربية بموجب برنامج التوازن الأنتصادي بالتعاون مع كل من الولايات

- في إطار اتفساقسات برنامج التوازن الأقتصادي مع الشركات الاميركية مبوينغ، ومجنرال الكتربك، وهيوز، تمت إقامة ست شركات يَبْلغ اجعالي استثماراتها نحو ١,٧٢٧ بليون ريال. فحمع شركحة «بوينغ، انشيئت أربع شيركات هي: دالسيلام للطائرات للحدودة، للتخصصة في

المتقدمة، التي تقوم بصناعة المكونات والمعدات الالكترونية للاستحدامات العسكرية والمدنية ودالمعدات المكملة للطائرات، التي تعنى بصيانة وعمرة الأجهزة والمعدات الهيسروليكية والميكانيكية للطائرات وغسيرها ودالدولية لهندسة النظمء المتخصصة فى مسجسال تطوير نظم وبرامج الحاسبات الآلية للتطبيقات العسكرية والتحاربة. وكل هذه الشيركات بدأت ممارسية تشياطها منذ أربعة أعوام \_\_ر تقريباً. واستطاعت تحقيق منجرات

طيبة في مجالاتها. ومع شركة حنرال الكتريك، لئت شسركسة والشسرق الأوسط للمحركات، التي ستقوم يتوفير القدرات اللازمة لأجراء اعمال العمرة والصيانة الثقيلة لمحركات الطائرات والمحركات التوربينية الاخرى من مرافقها التي ستبدأ أنشاعها قرنباً. ومع وهيوز، نقذ مشروع لصناعة البطاريات تشارك فيه شركة مجترال موتورزه والمتوقع ان يبدا تشغيله

كذلك هناك مشاريع اخرى يتم تنفيذها ضمن اتفاقات التوازن الاقتىصادي مع كل من شركة وأي تي اندتي، ومساكسونيل بوغسلاس ودجنرًال داينام يكسّ، وتشمل هذه للشباريع اتفاقات نقل تقنية وعقود انتاج منّ الباطن كالذي وقعته «شبركة الالكترونيات المتقدمة، مع داي تي أند. تى، بمبلغ ٢٥٢ مليون دولار آمساعة بعض المكونات الالكترونية المطلوبة

لشروع توسيع شبكة الهاتف أما ضمن اتفاق برنامج التوازن الاقتصادي مع فرنساً فقد تم انشاء شركة ونهبَّ، آلتي تعنى بتكرير شام النهب واعادة صياغته. وهناك عدد من عروض الاستشمار الَّتي ما زال الجانب الغرنسي يقوم بدرس جدواها الإقتصابية

● مــــا هي خطط ويرامج التطوير والتوسيع في المطارات السعودية؟ - ما حققته الملكة من انجازات صضيارية في مجيال الطييران المنتي ضمن خطط ألتنمية الخمسية بعتبر من أهم مالامح النطور الكسيس الذي شهدته مناطق الملكة خلال مسيرتهأ التنمسوية. أذ أن انشساء المطارات النولية والاقليمية وللطبة ضاء منسجسا مع منظوسة التنمية ومسواكسيا للتطور العسمسراني والاقتصادي والصناعي الذي تشهده الملكة. ومنذ السبحينات ثم انشاء وتطوير عند كبير من المطارأت التي يبلغ عددها الآن ٢٦ مطاراً، بينها ثلاثةً مَا رَات دولية، علماً بأن مشاريع المطارات تنخبضع لعراسب اقتصابية وفنية من حيث تلبية صاجبات المناطق للنقل الجبوى وما مخدم أهداف التنمية. لنَلك تم تجهير كل المطارات الدولية والاقليد مية والمحلية تجهيزاً فنيا عالياً، كما انها مهياة لاستقبال الطائرات الكبيرة والصغيرة. وبين الأسس التي تؤخذ في الاعتبار عند وضع الخطط المستقبلية للمطارات سعتها وحبجتميها، ومراحل تطورها وفق حاجات المنطقة ومن ثم وضع مفهوم

معماري ممينز يصافظ على القيم التراثية ألعبارية الخاصة بالنطقة وطبيعة الملكة. • مل سيشمل التعاون الاقتصادي بين بريطانيا والسعوبية مشاريع جديدة في مجال الصناعات البتروكيماوية. - بما أن الملكة تتمستع، ولله الحمد، بعيرة نسبية في مُحال

الصناعة البتروكيساوية، فعن الطبيعي ان يوليها برنامج التوازن الاقتصادي اهمية ضاصة وبالفعل هناك تنسيق مكثف مع المختصين في اسابك بالنسبة الى تطوير مشاريع محندة تقدم بها الجانب البريطاني ويتم بحثها حالياً. كما أن هناك عدداً أُخْرُ مِنْ لِلسَّارِيعِ فِي مِجِالِ الصَّاعاتِ التحويلية يجرى ألجائب البريطاني براسة فسينبه لتصبيد جبوي تطويرها. ويؤمل أن تتسلور الى مشاريع في المستقبل القريب.

السوق الأربنية متضيق بما فيها من

شركات تأمين ولا تتحمل مزيداً من

ونكر الاتحاد بقرار وزارة

الصناعية والتبصارة الإردنية الذي

اتَحْنَتِه عَامَ ١٩٨٤ وقَلَصَتَ فَيه عَدَدَ

شركات التامين من ٣٣ الى ١٧ شركة.

ومن التعبيلات الأخرى المهمة في

القانون الجنيد عدم السماح لشركات

النامين بوقف تقديم خدمة التامين

الالزامي على السيارات والاستمرار

في تقليم الخيمات الأخرى.

الشركات،

🗆 جدة - من محمد جمال عتابي: اعتمد البنك الاسلامي للتنمية أكثر من ١٠٠ مليون دولار مساهمات لتمويل مشاريع انمائية جديدة وهامة

تستفيد منها سورية والأردن وسلطنة عُمان وماليزيا وأندونيسيا وأوغندا

۱۰۰ ملیون دولار تمویلات

من البنك الاسلامي للتنمية

المسالح كل من اندونيسيا واوغندا وماليزيا والأردن وسورية وسلطنة عمان. وقال مصدر مسؤول في البنك الاسلامي في تصريح الي «الحياة» أنه تم تقديم مبلغ ٢١,٨ عليون دُولار لجمهورية اندونيسيا للمساهمة في مشروع انارة تنمية المناطق الريفية

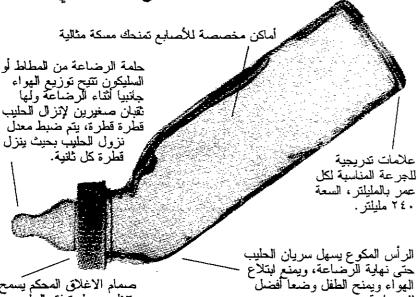
الواقعة في خمس جزر شرق البلاد. وأشار المصدر الى إن اجمالي التمويلات التي اعتمدها البنك حتى الآن لاتنونيسيا فاقت آ٢٧٣ مليون دولار، وأوضع أن قيمة القرض المقدم لأوغندا تبلغ ١٠ ملايين دولار تستفيد منها دهيئة الكهرباء الأوغندية، في مشروع توسعة محطة توليد الكهرياء بالطاقة المائية من شَلالات أوين، مشيراً الى أن اجمالي التمويلات التي اعتمدها البنك حتى الآن لصالع أوغندا بلغت ٧٨ مليون دولار.

ونكر أن المبلغ المقدم الى ماليزيا يقارب ١٢,٣٤ مليون بولار اشروع مجمع مصائد الأسماك «انداو» وينلك يصل اجمالي تعويلات البنك لصالح ماليزيا ٢٠٠ مليون

وقرر البنك ايضاً تقديم قرض بعبلغ ٥٠ ٢١ مليون دولار الى الملكة الأردنية الهاشمية لتنفيذ المرحلة الثانية من مشروع توسعة محطة توليد الكهرباء الحرارية بمبيئة العقبة، ما يرفع اجمالي التمويلات للاردن الى اكثر من

٨٦٠ مليون دولاًر حتى الآن. كما قدم البتك قرضين الأول الجمهورية العربية السورية بمبلغ ١٩٠٢ مليون دولار لصالح النوسسة السورية العامة لتوزيع الكهرباء ترفع تمويلات البنك لصالح سورية الى ٢٦٢ مليون دولار، والقرض الشأني السلطنة عمان بمبلغ ١٧،٥٨ مليون دولار لوزارة الكهريا والمياه لتغطية الكلفة الكاملة لمشروع توسعة محطه كهرباء وادي الجيزى، وقد بلغ اجعالي التمويلات التي اعتمدها البنك لصالح سلطنة عمان حتى الآن ٢٢٤ مليون بولار.

# في رجاجات الرضاعة زچاجة الرضاعة - الوضع الطبيعي أماكن مخصصة للأصابع تمنحك مسكة مثالية



صمام الاغلاق المحكم يسمح بتنظيم معدل تدفق الحليب.

الوضع الأمثل لإرضاع الطفل الرضاعة ذات الرأس العكوع الرضاعة التقلينية

الصواب الرضيع الطبيعي حيث يتغذى الطغل دون بلع الهواء ويتحكم خطأ تميل الرأس إلى الخلف بذك خطأ الرأس مستقيم ولكن زجاجة تضغط القصبة الهراتية ويتعرض الرضاعة أفتية فيبلغ الطفل الهواء. تصب الطغل للاختتاق في جرعة البلع.



الوكلاء الوهيدون في الشرق الأوسط: amkuda

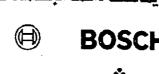
صب ۱۰۸۲ الصفاة - 13011 الكويث تلفون: ۲۶۲۶۷۷ (۹۲۵) - فاكس: ۲۶۲۶۱۳۰ (۹۲۵)



تشتعل على الأفتال عشريين مليون مرة دون أن تخطئ.



<u>ىمكناك دائمًا الإعتماد على جودة بوش"</u>



**BOSCH** بوش



🧛 ابراهیم الجفافیت واخوازی 10-1244/1777) = خسوم يسلمن، £1477 £ (10) = السومت بع 11-1744 مع.

### الأردن: اقرار قانون معدل للتأمين يسمح بتأسيس شركات جديدة وكان قانون التامين القديم المشار بعقتضى القانون، لكنه نص على ان 🔲 عمان – من صبلاح حزين: 🗀

الأنسجاب من تقييم الشامين كافة أصدرت الادارة الملكية الموافقة للفرع المنكور. واشترط القانون الجنبيد، اللذي حل محل القانون القديم

على قانون اعدال التامين الني خصع الذي كسان صندر عسام ١٩٨٤ من أجِل الناقشات في مجلسي النواب والعيان تأسيس شركات تامين جديدة أو فروع ونجريت عليه بعض التعميلات هبل اشركات تامين اجنبية، موافقة مجلس إقراره من جانبهما. الوزراء الأربني على ذلك، وربط ذلك ومن أبرز التعديلات التي أبخلت على قَـانُونَ سراقبة أعمال السَّامُينَ سماحه بتآسيس شركات تامين جديدة كوبيعة لضمان أيام الشركة بالوفاء بالتراساتها التاسينية، وترك أمر وفروع لشركات تامين اجنبية والزام

شركات التأمين القائمة بتقبيم خدمات

مدير مبيعات مجموعة روفر في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وأسيال الحياة

# نفهم الشرق الأوسط كمجموعة أسواق لكل منها أذواقها وقريباً سيسجّل موزعونا الطلبيات في مصانعنا مباشرة

من بشاره أبو النصر:

🛱 في العسام الماضي، عسانت سيبارات دروفر كبارز، الإنكليبرية الى الشرق الأوسط بعد غيباب تفاوتت مدينه بين دول المنطقة. صيحية أن محصوعة روفر بقيت متمثلة فى المنطقية بدلائد روضره ومبوديلاتهيأ درانج روفس، وبيسكفبري، وسيغنس، لكن ترامن عسودة «روفسر كسارز» مع إندماج المجموعة البريطانية ضعن شُركةٌ بي أم دبليو (بيّ أم في، العام الماضي)، يعني تحولاً في إستراتيجية الصنائع التحسيرية، ومنها الشرق أوسطيكة. فهل يمكن تصبور تقاسم ادوار بين موديلات بي إم دبليو وروفر كارز في بعض القطاعات، أم سيحافظ كل من ألماركات على إستقلاليته؟ وهل يؤدي إندماج الراسسمال الى تعاون إقليمي توزيعي، وباي حجج تسويقية تعود روفر اليوم الى الشرق الأوسط في التلبية والخيمة وتسهيلات البيع؟ أخُبِرُأَ، هُلُ سَتَصِيلُحُ مِنْطُقَتِنَا يَوْمِا

لتجميع السيارات باعداد كبيرة؟ ُ إِلْتَقَت «الْحياة» في مكاتبها في لننن مدير مبيعات مجموعة روفر في الشرق الاوسط وشمال إفريقيا وأسياء كن جآيمس، ودار معه الحديث التالي:

🔵 هل يمكنك إعطامنا صورة عامة عز وضع اروفر كارز، اليوم في المنطقة؟ - مــضت بحــو ست سنوات على غياب ،روفر كارز، عن الشرق الأوسط حنى عودتنا حديثاً بعد إجراء ابحاثنا في الأنواق وفي إَحْتَـلافُ الْواصفات التَّقْنِيةَ. وَكُونَ الْمُنطقة مختلفة مناخأً ووقوداً (حَاوُّ للرصاص) ومواصفات كما في دول مُجلس التعاون الخليجي لم نعد إلا بعد إقتناعنا تماماً بتلبية سياراتنا لختلف تلك الشروط

بنانا بموديل روفر ٨٠٠٠، (القطاع الكبير، E segment) في الربع الأول منُ النَّعَــام المَاضَي فَي الْسَــُعَـّـوبيَّة والكويت، واخــننا الآن نُدخل الموبيل الَّم ، أَلْأَسْنُواقَ الْأَحْسِرِيُّ فِي لَلْنَطْقَـةً وإنضم إليه حديثاً موَّديلا د٢٠٠٠، و،٤٠٠، (متوسط-صغير).

 الوقود الخيالي من الرصياص
 مبتوافير في بعض أسبواق للنطقية فلمباذا لا تَصَلُّ الموديلات الْأَخْرى مثل ۹۰۰۰ (متوسط-کبیر، D)؟ - تلك آلاسبواق قليلة حبداً. هناك اسان، وفي الإمارات بتوافر في المركز بِ وَلَعْدُم إِنْتَشَاَّرِهِ فَعَلاَّ فِي الْمُطْفَّةٌ صبح بإعتماده لأنك إذا خرجت الى حة أخرى وفرغ الخرَّان، عليك أن لا من حديث أنت ولو كنان الوقود. حاوياً للرصاص.

🗣 شهدت مبیعات لاند روفر (درانج روغر ، و•ديكسفري، و•ديفندر ه) زيادة مهمة م النطقة، على غرار مبيعاتكم في العال فيُّ الواقع، إلامُ تعزو هذه الريادة فيُّ المنطقةُ (عامل إرتفاع الين، البيعات العسكرية...)؟ - الأسباب عدة. أولها إستماعنا الى زيائننا ثم إحسداننا تعجيلات خاصُّة بانواق المُنطقة.

• هل تعطينا مثلاً محسوساً؟ - عندما بدانا بإرسال «بيكسفرى» الى المنطقية عيام ١٩٩٠–١٩٩١، كيان بالواصفات الأوروبية البحتة: سيارة بدلاثة ابواب أو خمسة، تصميم أوروبي بحت، تجهيزات قلئلة تسعأ بردري. لمعتلد الطلب الأوروبي. في ستة شهور، برسنا السوق

وجئنا بعقهوم جديد وخاص بالشرق الأوسط تحثل بغثة سيسكفري إف إكس أي إس، التي لا تجــــها في أي سوق خارج الشرق الاوسط

بَمْ إِخْتَلَغْت تَلَكُ الْفُلُثُةُ؛ لَقَد عكست حساجسة كل من العسرب والإجساني العاملين في النطقة فيها زوائد وعوارض خارجية (Bull bars) من فولاذ غير قابل للصدا، ومقاعد جلبية وعناصر خشبية واخري تروق للنوق المحلي. ونصرف أيضاً أن عسداً من الأجانب العاملين في المنطقة قد يرغبون بفئة مشابهة أكن غير مماثلة ير جرب. لها كلياً، فجئنا بفئة «يسكفري إف إكس أي التي عليها النفاعات ذاتها أكشيًا ليست من الفولاذ غير القابل للصداء والتجهير العام أدعى مستوى الخاصة هذه السنة بإضافتنا فئة رإف إكس اي إكس إس، الأغنى تجـهـيــزاً مِسْنَ مِنْ ﴿إِفَ إِكْسَ أَي إِسَ، وَقَيْلِهَا مَثْلًا تَكِينِكُ لَكُلُ مِنَ الْقَاعِدِ حَتَّى فَي المؤخّر، ووسسائتين هوائيستين في القدم وفنحثى سبقف واستعتي و إطارات عريضة (٣٣٥) وغيرها، وكلُّ ِّذَاكُ فَى التَّجْهِيرُ الْإساسَىِ لَلْفِئة. هَذَا بالنسبَّة الى ويسكفريء. وطبَّقنا الأمر عيبه مع در أنج روفر، الجديد فانخلناه في صبيعة خاصة بالمنطقة، كتضمن التكييف الخاص بركاب المقعد الخلفي وإطارات ٢٥٥، وغيرها.

 ما هي نسبة مشتروات الأجانب من مجموع مبيعات لاند روفر في للنطقة؟ . وأخر. عموماً تقيمنا من نحو ٢٥-٧٠٪ من مجيدهاتنا للاجانب قبل أربع سنوات (لاند روفر)، في مقابل نحو • في الْلِئِسَةَ لِمُواطِّنِي بِولِّ الْمُنْطَقِّسَةَ، الَّي عكس الامر حتى أصبحت مشتروات المواطنين تناهز ٧٥-٨٠٪ من مبيعاتنا، والبيقيبية للأحياث العياملين هناك بنضب تركيرنا بطبيعة الحال على مواعلني دول الشرق الأوسط طبعاً، لا يتم التقدم بالسرعة ذلتها

في مسخستلف الدول خسد المملكة السَّمودية مثلاً، حيثُ كنَّا نبيع نحو ه ١٪ مِنْ ٱلمَحِسُوعِ ٱلَى السَّحَوْدِينِ والسقيمة للاجانب هناك واصبح السُعونيون يشكلون ٨٠٪ من زبنننا عَى المُلْكَةُ. وَكُلُّ بَلْكُ تَحَنَّقُقُ فَي مَهَلَّةً

 ونسبة للشنووات العسكرية من مجموع مبيعاتكم؟ ى - فى فترة معيّنة، تأثّرت مبيعات ويبغنير، في هذا القطاع إذّ بافسيته ثمناً في السنوات الماضية موبيلات بابانية كانت أرخص منه لكن من دون أن تو أزيه نوعية بالضرورة. صحيح أن منها ما هو جيد، لكن حجة بيعها كانت الدمن وليس تفوقها على سبغنس عندما كانت تباع بغارق او ٢٥ في المئة، كثيرون فضَّوا فارق رد على المنطقة المن المنطقة ا

في معظم الأسواق. لكن دعني أوضّح لك أننا إذا قارنًا ويقتدر، بمنافسية كمنتوج، مع افت اض نمن مواز، لا مصال للشك بُتفوقه كسيارة عسكرية متنوعة الايوار. يمكنك إستخدامها للقوى الداخلية أو للجيش، لحمل رشاشات وما شابه او لنقل افراد، لعبور مسالك وعرة او للتنقل في المن... الخ. عنيما أُصبِحتُ اسعارنا موازية، بلُ متفوّقة على اليابانية، زانت حصة العسكري ضمن مبيعاتنا.

 ما مي النسبة للثوية تقريباً؟
 ليست النسبة المثوية مقياساً للصبيعات العسكرية. فُهِّي تتمُّ في صُفقات حسب حاجات هذه ألدولة اوّ تَلَكَ. لَذَلَكَ قَدَ تُجِدَ طُلَبًا بِأَلَفَ سُيارٍ ةَ عسكرية مثلاً هذه السنة لهذه الدولة، ثم ٢٠٠ في السنة التساليسة. من هناك فَأَنْ تَدْبِدُبُّ النَّسِ الْمُثُويَّةُ طَبِيعَى في مبيعات القطاع العسكرى. يحتلف تخطيط العسكريين عن سقاهيم للدنيين، لأنه بخسضه لظروف عسدةً لنلك لا يمكنك ايضاً بناء توقّعات واضحة للمبيعات في هذا القطاع. لكن الحِيبِّك على سؤالك اقول أنها قد تمثل في ظروف عادية بين ١٠ و١٥

في المئة من مجموع مبيعاتنا. ومعظمها من موديل «ديفندر» مع بعض الإستخناءات إذ يطلب بعض الدوائر «ديسكفسري، أو حــتى درانج روفره لكنها تمثل نسباً متدنية جداً

● أي قطاعمات تنوي ﴿روفسر كسارزِ ۗ بخولها في الشرق الأوسط وكم من الوقت سيتطلب إكتمال إنتشارها؟ - بموبيلي (۲۰۰۰ و د۴۰۰ ننځل

الأن قطاع المتسوسط-الصنغسيس أو المتوسط-الأبنى كما يُعرف في بعض الدول. مع د٢٠٠٠ المتوافرة بضَّمسة أبواب أو ثلاثة، ننوي تنصيبة قطاع العماتش باك، (بصندوق خلفي يفتح حتى السقف). القطاع موجود فعلماً في المنطقية لكنه غيير كنافي النميو بنسبة توازي درجة عمليته وسهولة إستخدامه (يمكن طي المقعد الخلفي عادة للحصول على شعة كبيرة في المؤخر). من هنا نحاول تنمية الحاجأ الى هذّا القّطاع في السّوق من هـلأل حملات تسويقية وأضحة التهديف. أمسسا د٠٠٠ (بأربعسية أبواب

وبالتسالي يهسيكل ثلاثى الأجسراء وصندوق تُقلّبُديّ في المؤخّبر)، فهي وصفوق عنيسي في الرمسيالون تشرّل في قطاع الصـــــــالون المتوسط-الصغير الى المتوسط أي بنسمن وحسجم هيكل متعشدلين، لكنّ ىتجهىزات ممنزة. مع د٨٠٠٠ بخلنا القطاع الكسيس

(قطاع هـ. £، وتتمثل فيه موييلات . بيجو (٦٠٥٠) والفئة الخامسة لدى بي إم ببليس، وسسيستسروان دإيكس إم، وغيرها). ليست روفر «٨٠٠، مهدفًا لَنَافُسِهُ الْمُونِيلاتُ الْعُلْيَا فِي الْقَطَاعِ الفخم (مثل موبيلات جاعواًر)، إنما الموسيلات الفخمة التجهيز في القطاع الكبــُـبِـر، أي الأدني ثمثًا منَّ القطاعّ القَحُمُ العاليُّ (تتمثُّل روفر في الفحَّم العالى بموسيل ورانج روفره).

 لكنكم ستيقون غائبين عن قطاعات سأل التوسط-الكبير (قطاع د، D، وفيه أيضاً فورد دمونديوه/ميركوري دميستيك، ويبجو دوءء القريبة التغييس ورينو - ٢٠٠٠ من من من الذي تتمثلون فيه بعوديل الذي تتمثلون فيه بعوديل ٠٠٠٠ غي اورويا.

- هذا صحيح. لن ينهب موبيل - هذا صحيح لن ينهب موبيل د ۲۰۰۰ للي الشعرق الأوسط لأنه ليس لنينا ضمن الفشات محرك يتقبل الوقود الحاوي للرصاص. طيعاً، إذا استا حاجة كأفية لإعادة النظر في نلك قسنفعل، لكن في الوقت الحاضر اعتقد أن فئة د ٢٠٠، مثلاً (محرك ٢٠٠ ليستسر في أربع اسطوانات) قيد تلبي يعض للطلب في هذا القطاع أيضياً (تَمثُلُ الْفَنْةُ الْبِنْيَا تَسْعِيراً مِنْ الْقطاع الكبسيس، والأقسرب بالتسالي الى المتوسط-الكبير تسعيراً). مبيعات القطاع المسفير (ب، B)

غير هامشية في بعض بلدان المنطقة. الا مفكرون في إرسال متروه (او ١٠٠٠ عكما سميت أخيراً) إلى بعض الأسواق مناك؟ – على رغم حسناتها، لا نستطيع تسويق متروَّ، في الشرق الأوسط في القطاع الذي تَنتَـفّي البّيّة السـيـارة. لانها ستصل فاقدة حيزا مهماً من جدواها الإقتصادية بالسية الى كل منا والوكيل والمستهلك (اي بهوامش ربح معنومة وثمن غير تنافسي). ما يبسحث عنه الربون في هذا القطاع (يمثل إنني القطاعات المالوفية) هو الشمن أولاً وأخراً. ومتروء هي سيارة

👁 ومتى سيصل الجيل الجديد من وبيل ٢٠٠٠/٤٢٠٠ الى الشرق الأوسط سينزل في أوروبا في الشهور القبلة)؟ - هذا سيتوقف أيضاً على برامج اختباراتنا لتكييف بعض الفنكات

حيدة لكنها ليست سيارة رخيصة

والزبون قد لآيهتم في هذا القطاع

بالتجهيرات بمقدار إهتمامه بالثمن

لذلك نَقَاضَلُ الْتَارِكَالِينَ عَلَى الْـ ٢٠٠،

ود٠٠٤،ود٠٠٨،

INTERCHANGE شراء وصيانة وإصلاحاً

ما أشار إليه رئيسنا التنفيذي (تاور) يتناول أكثر أسواقاً نامية لنَّ تثمر فرصها قبل امد طويل، وعلينا أن

● يقوينا موضوع صورة روغر الى

إسترات جيتكم لإيضال رسالتكم الي 5-11-1-11

- العبامل الأب إستراتيجيتنا نوعي وليس كمياً، فمِ المنتوج كما في جودة تلبية موزّعيناً وخسماتهم. الربون هو الملك من الف إستراتيجيتنا الى يائها، وإن لم يستطع أي مورّع الإستثمار بالمقدار لإرضناء الزبون، نقضلُ الغناءُ تعاقدنًا معه (الإستثمار الحر تحديداً Franchise) على أن نسيء الى صورة إنتاجنا. أي أنني أفضل ألا أبيع عندأ من السيارات على أن أبيعها ثم أحسر

بسبب سمعة سيئة.

أضف الى ذلك أن الأتواق تختلف بين اسواق الشرق الأوسط ولنلك بنبغيً تنافس هذه الماركسات على اسس

لذلك أيضا أتقنا إختيار موديلاتنا

للمنطقة للمخول بتوازن ناجح بين

الجودة والتجهيز والثمن والخدمة

فوق جوبة السيارة في الأساس، هناك

جُودة خُدمة المُوزُعُ التَّي سَبَكُونِ المَّكُ الرئيسي في ذهن الزبون، مهما بلغ نجاح المنتوج.

• الجميع يتغنون اليوم بروعة خدمتهم

وبمعاملة الزبوّن كعلك. كيف يمكنك التوج

الى قارننا بأسئلة ملعسوسة شائلاً له:

سمارضيك أكثر في هذا المجال المحد أو

برامج فَعَالَةً ، بِحَيثُ يمكننا قَياسً

رضاً الزبون بالأرقام، من خسلال

استمارات موجودة لدى مختلف

مُـوزُعيناً. وحسبُ النشائج ننظر الي

التدابير اللازمة لتشجيع الموزع

الناجح (في رضا الزبون وليس في

كمية البيع فحسب) ومكافأته، أو لدفعً

الأقل نجاحاً نحو تحسين الأس. لنك

ناخذ رد فعل الزبون مباشرة، وهذا

مثل ملموس إذ سيدلي الزبون برايه

بنفسه. من جهة اخرى نحن نستثمر

فَى التَكِنُولُوجِيا التَّطُورَة فَي صَالَةٌ

الغرض. عندما يدخل الربون سيمكنه

الجلوس مع أحد البائعين في جو

مريح وليس نحت الضغط لنسعه، ثم

بمكنهما استعراض خدارات هذا

الموديل أو ذاك ومواصفاته، بل إختيار

سختلف عناصس السيبارة التي قد

يرغب في شرائها (الألوان الداخلية

والخارجية، والزوائد والتجهيزات

الْمُتُوافُرَةَ فَي هَٰذَهُ السَّوْقِ أَوْ تَلْكُ مَعَ هذه الفَئِيَّة أَوْ تَلْكُ)، ثَمْ رؤيتَ هَا على

🗗 أي كالبرنامج الذي إستحدثتود غي

- تمامياً، وسيبصل الى الشيرق

الأوسط خلال السنة الجارية. ويمكنك

من حسلال البرنامج والمعلومسات

المصفوظة على كيوميياكت بيسك

الحصول على ورقة بطبوعة تسرد

٩٤/١١/١٧) وهل بخل الى المنطقة؟

شاشة كومبيوتر.

– ساقول لك كيف. لقد مضينا في

نخطط بخولنا إليها من الصفر أو ما قاربه، مثل كوريا وتايلاند والهند وإندونيسيا وغيرها في أسيا، أو في أمسيمركسا الجنوبيسة مسثل البسراريل والمكسيك وغيرهماً. هناك لدينا فرص كبييرة للتعاون والتكامل ربما بين صورتي روفر وبي إم ببليو. أما في الدول الَّتِي لكل من الماركات المنكورة

صورتها ووكلاؤها وشبكاتها فبهاء فالأمر يختلف تماماً، لا سيما إذا كان كل منهم باجحاً في قطاعه. طبعاً، قد يكون هناك تعاون أوثق في الأسواق التي توجد فيها بي إم ببليو بقوة، مثل جنوب إفريقيا مُثَلًّا حيث يجمع الصانع بعض موديلاته، بينما أسسنا هناك دلاند روفر جنوب إفريقيا، حديثاً. لا تخفى في هذا المثل فرص بي إم ببليو لتستويق أحد منتوجات مُجموعتها، أي لآند روفر، في قطاع ليس للصانع الألماني فيه أي مونيل، أي الرباعي الدَّفع.

• أي صورة تريدون إذاً منح منتوجات روفر وخدماتها في الشرق الأوسط، وما هي

مبيعات أكبر بكثير في المستقبل

بعودتنا الى أسواق المنطقة لدينا

التجربة تدلناً على أن كثرة الإختبارات من جهة، ثم التطابق مع مواصفات سَجِّسُ التَّعْاوِنِ الْخَلْيِجِي، وتكييف تجهيرُها واظمَّته مع انوَّاق ربائننا في المنطقسة، كل ذلك يُطيّلُ المهل

متناول أكثر من قاعدة ضيقة نسبياً. وجور مرجها بصور أخرى؟

نهن الزبون. لَكَن ورأَء نَلَّك، كلُّم تصرف بي إم ببليسو أن فسرصها د۰۰۰) أو د۸۰۰، فنفعل.

أَيْكُر الْمُهِلُ أَفْضَلُهَا. ● سنة بعد نزوله في أوروبا؟ - لـنـقـل سـنـة عـلـى الأقـل، لأن

موقع تلك الصورة في بعض الأسواق، إزاء صورة بي إم دبليو (التي تملك مجموعة

في الشسرق الأوسط ليسست هناك أسواق تتطابق تماماً مع المثل، إذ هناك أسواق ناضيجة عموماً ولكل من

فقة داء التي عادت بها روفر الى الشرق الأوسط العام الماضي وفي الصورة فئة د٨٢٧ه. المنطقة (الوقود والتجهيزات). طبعاً،

- حيثما تكون هناك فوائد يمكن

بي إم تبليـو وروفر فرصبها فـيـها.

روف منذ أذار (مارس) ١٩٩٤). بيرند بيشتسريس (رئيس مجلس إدارة بي إم ببليو ومجموعة روفر) يرى أن سيارات روف رقد تشكّل مدخل بعض الطبـقـات الإجتِعاعية قبل إقتناء سيارات بي إم دبليو لاحقاً، لا سيما في الأسواق النامية حيث قد لا تكون أسعار السيارات البافارية في تاور (الرئيس التنفيذي لمجموعة روفر) لا ينفى الفكرة. هل ينطبق الأمن على الشبرق الأرسط أم لديكم هناك صحورة لا تريدون

لروفر وبي إم دبليو إستتمارها، لن نتاخر، حتى في الإطار المنكور لكنني اوضح في الوقت عينه أن سياستنا وَسَيَّاسَةً بِي إِم دَبِلِيْ و تَقَضَي بِفَصِل تَورَيع المَارِكَتَين كَلِياً، اي انك لَن تَجِد سيارات روقر وبي إم دبليو في صالة واحدة. لكل من الشُّلاث هويشهًا. هذا من حيث الصورة التي نريد نقلها الى سنحت لنا الفرصة في النصاون أو التكامل لن نتأخّر. هناكُ مثلاً أسواق البيع فيها ضنيلة جدا ولاتبرر الإنفاق على شبكة توزيع وصيانة، وقد نجد معاً أن فرص روفر كارز قد تكون أقبوى لدخبول السبوق في هذا الظرف أو دَأَك، مع موديلات ٢٠٠٠، أو



إختيار الواصفات (في كومبيوتر صالة العرض) لرؤيتها على الشاشة وإدراك كلفتها ومواعيد التسليم...ألخ. نظام سيدخل المنطقة قريباً.

### برنامج مجموع روفرفي الشرق الأوسط وكيف تترجم خدمة الزبون ميدانيا

علىالطبريق

الزبون على التعامل مع الوكيل من أبرز عناصس البرنامج الذي لا يزال قسيد التطوير،

إثنان أساسيان، أولهما إستقصائي يتألُّف من صفحتُي أسئلة سريعة للتعرف على ما أقنع الزبون أو نفره في تجريته ورأيه في الصالة/الورشة وطريقة معاملته ومدى إنتظاره قبل توجه موظف لمخاطبته، وحالة سيارة الإختبار أو حالة سيارته بعد صلاحها، وفي إيجابياتها وسلبياتها. ويتم إستعراض نتائج الإستعارات كُل ثلاثة شهور، ثم تُطل في العمق كل ستة

🖬 أطلقت مجموعة روفر في الشرق الأوسط لعام الماضي برنامجاً يرمي الى تشجيع

أما العنصر الثاني فيتمثل بإصدار بطاقة تشبه بطاقة الإنتمان، وأطلقت عليها تسمية دعلى الطريق، تسمح أولاً بالتعرف على سَعل الزبون وسيارته لدى الوكيل في ملف في الكومبيوتر، ثم تفيده لاحقاً بخدمات أخرى مثل حسومات في بعض الحلات التجارية والفنادق وإيجار السيارات أو حنى للإنتمان بعد الإتفاق مع جهة مالية مهتمة (غير متوافر

وبعدما إنطاق البرنامج في سلطنة عُمان العام الماضى يتم توسيعه حالياً لدخول الإمارات والسعوبية في أيار (مايوً) ال حزيران (يونيو) المقبلين وستبدأ في الفترة ذاتها الفوائد الجانبية للبطاقة بحسومات في فنابق مفورتي، ولدى إستنجار سيارات من شبكة «هرتز». وتوحى تلك الخطوات بحرص على التأكّد من أن أسلوب

الخدمة يتطابق مع ما يتمناه الزيون في مختلف المراحل، وصولاً الى الإنتاج في حد ذاته. ومن التفاصيل ذات الدلالة في هذا الإتجاد، تضمَّين مجلَّد الزيون مَثلاً بطاقة تعريف سريع لا تسرد أسماء موظفي الخدمات في صالات العرض والخدمة والقطع وأرقام هاتفهم فحسب، بل أيضاً أسماء مديري الفروع والدير العام في البلد، ليتأكد الزبون فعلاً من أنه سبحد أنناً صاغية أو مرجعاً يتحدث إليه في مختلف الأحوال. ويُذكر أن مجموعة روفر بمجد توزيع دروفر كارزه والاند روفر، في السعودية لدى شركة السيف للمحركات، بعدما كانت شركة السيارات العربية (قسم من مجموعة العليَّان) تتولَّى توزيع لاند روفر وجاغوار في المملكة.

وفي الصفقة ذاتها تنازلت والعليّان، عن توزيع جاغوار لصلّحة والسيف للمحركات بتخلّي الأولى عن نشاطها في قطاع السيارات السياحية تعاماً للتركيز على نشاطاتها

الكوم بيوتر الذي يساعد الميكانيكي كثيراً في تشخيص عدد لا يُستهان بة من الاعشراض. تربط الكومبيوس بوحدة التحكم الإلكتروني المركزية المسانعين التخطيط الإقليسي، بمعني ونشبغل السيارة خمس بقائق مثلأ فيحمل الميكانيكي على بيان يقضح الوظائف غير المنتظمة الأداء. تسس مركز لتخزين السيارات الجديثة والقطع في إحدى دول المنطقة، اليها تصل

طلبيات الوزعين في المنطقة ككل ومن هذاك ُ وهناك أكشر من نلك في موديل رانج روفس الجنديد منشيلاً. يستمع تتفرع. أي لوجستية توزيعية تعتمدون؟ - ليست لنينا أية نقطة تجميع في الجميع عن تلك الأعطال التي تحصل احسسانا ثم تخسسفي عندسا تكون المنطقة، بإستثناء ما يخزنه الموزَّعونُ لنبهم، ويبساطة نجد سرعة التلبية السيسارة أسام الميكانيكي. في رائح المسأشرة بين بريطانسا والمنطقة روفر هناك علية سوداء توضع تحت معتسازة. هذاك عساميلان مسهسكان في مُقَعِد السبائقُ (حيثُ وحدة التحكم المركزي بمختلف الوظائف الالكترونية العملية: مهل الشيحن والفترة المستغرقة في البحر، وسرعة إستجابة في السيارة) وتُترك لأسبوع أو أكثر المصنع، معدلٌ مهلة الشحن حالياً الي وغندما يحصل العطل وانت تستخد السيارة تُعرك انه اصبح مسجّلاً في الشرق الأوسط هو ثلاثة اسابيع (من المصنع الى الموزّع). طبيعياً، ليس في العلبة وليسُ عليك إلَّا التوجه اليَّ وسعنا تقصير مهلة الشحن لكننا كاراج اللوزع عندسا تشاء لتغريغ نستطيع زيادة الفاعلية إن كأن لسنا محتوى العلبة وتحديد سبب العطل. مخترون محدد لدى الموزعين أولاً. ثم

كومبيوتر أمامه المواصفات المطلوبة

لتنتقل الى المصنع فتُسحِل في قائمُة

طلبيات التجميع، ولا تعود تمر في

مراحل وسطى كالمكتب التجاري الذي

كأن يتلقَّاها من الموزع ثم ينظها الي

للصنع. هذا النظام سيكون معمم

لدى منَّختلف مبوزعينًا في الشبرق

قابل للتنفيذ بالمواصفات المطلوبة

وسواعيد خروج سيارته من سلسلة

التجميع ثم التدقيق بجودتها فشحنها

﴾ كم تُقدر فبارق الوقت بين النظامين

المالي والقبل وبالنسبة الى مواصفات عسادية (سسريعة التلبية) أو شعيدة

المُصوصية (تتفرد بُخصائص تجهيزية

- في الوقت الحالي، نسعي الي ان

بكون لديدًا في بريطانيًا مشرون عام يُلبي المتطلبات الغيير عالية

الخُصوصية، والتي يمكن تركيب

رُوائدها بسهولة لدى الموزّع. في تلك

الحالة يكفي شهران تقريباً، وحتي

شهر الى سنَّة اسابيع. وتعمل حالياً

على بناء مخزون من الفثات الاساسية

التجهير لدى كل من المورعين فإذا أرأد

الزيون سيارة غير عالية الخصوصيا

لا ينتظر أكثر من بضعة أيام لتسلمها

بتجهيزاتها تتطلب نحو ثلاثة شهور.

مُع النظام الجبيد ستقصر مهلة الأخيرة حتى نحو ستة اسابيع، من

تسجيل الزيون طلبه حتى التسليم.

عندما تصبح وتيرة البيعات أكثر إنتظاماً، سننشئ لاحقاً مخزن سيارات

لْجِمُوعِةُ روفر فَي المنطقة، تنتقلُ منه

السيارات الى الموزعين المطيين. فقد يدخل زبون الى صالة احد الموزعين

راغياً في الحصول على سيارة معتبلة

التجهير، وفي مهلة قصيرة. في تلك

الحالة يكون المخرن الإقليمي موجوداً لتلببته بالسرعة المطلوبة ي

أستوية كالهند وبتغلانش وغيرهما،

إنطلاقاً من جبل على مشلاً، حيث

المنطقة الحرة وكلفة التخزين متعنية.

وفي ذلك المنظار، قد نعتمد جيل على

إنكلترا، ثم تجهيزها وتحضيرها

محليا تبعا لطلبيات المناطق الأسيوية

ومخزون القطع. لنفترض انني جئت
 الى للوزع وسيارتي تحتاج الى قطعة قليلة

التغيير (Slow moving parts. على

خلاف القطع السريعة التغيير Fast

moving parts كالعوادم والكابح وما

- هنأك مخرون محلي من القطع المسريعة التغيير. أما البطيلة التغيير

فيطلبها الموزع بواسطة الكومبيوتر،

مباشرة من المصنع. وإذا وصل الطلب

قبل الظهر (بالتوقيت البريطاني، اي

بين الساعة الثانية أو الثالثة بعدّ

الظهير حسب دول الشيرق الأوسط)

تُسْحِن القطعة في اليوم عينه (أو صباح اليوم التالي إن وصلت بعد

نلك) لتُرسلُ في الطائرة الأولى

للتوجِّهة الى الدلاد، تتطلُّ العملية

بالتَّالي، من الطلب الى التسليم، نحو

٤٨ ساعة (مع لفت النظر الي أن عطلة

نهاية الأسببوع تقع في بعض الدول

السبت والأحد (كما في بريطانيا

ولبنان)، والخسيس بعد الظهر

هل تفكرون بالبيع التسلميسري

(Leasing) في المتطقسة؛ ومن سيكفل الرأسمال القدم، الموزعون، أو روشر أو

- نفكر به، ولدينا الإن برنامج في

يبي نتوقع إحالله قريباً في لبنان، ثمّ

حيثما أمكن ذلك من تون التعارض مع

قوانين بعض البلدان في شان الفوائد.

اما الجهات فستكون مُحلية في كلّ من

البلدان المعنية، نتفاوض وموزعنا مع

الشركات المهتمة. في لبنان مشلاً

نتفاوض وموزعينا شركة رانيانكو،

مع مصرفين محليين سيقدمان المال

اللَّذِيالِينَ، وَنَضَيَّدُونَ (Underwriting) لدى شركتنا المالية

في بريطانيا. ستكون الصيغة مختلفة

والجععة في دول أخرى).

جهات آخری؟

شابه). كم سأنتظر الحصول عليها؟

المنكورة قبل إرسالها إليها.

نضّاً قاعدة لتسلم السيارات من

تُضباف إمكان تأبسية مناطق

الفنسات الشحيدة التحمير

ووصولها ألى الموزّع.

تتطلُّب وقتاً أطول)؟

وسيعرف الزبون بالتالى أن طلبه

الأوسط قبل نصف السنة الحّادية.

• ما هي كفالتكم في المنطقة؟ نحن نعمل على إنضال الكومبيوتر - نضمن سيارلتنا في الشرق الاوسط سنتين من دون تحسيد لأختصبار المهلة بين تسجيل الطلب وبين تجميع السيارة للطلوبة حسب النجهيزات والمواصفات المرغوبة. المسافة، بينما معظم منافسينا يضمن مع تحديد السافة. وعندما يطلب الزبون سيبارته بهذه المواصفات أو تلك، يُدخل البائع على

 لكن أخرين ينتقلون الآن الى الضمان لشلاثة أعوام من دون تحديد المسافة، وهو ما يبدو أنه سيكون التوجه

إختبارية لمختلف عمليات الصبانة،

لمنح الزيون ما يعرف بتسمية ،حسن الإصلاح من المرة الثولي، فيهذاك في

كل مكان ميكانيكيون ماهرون واخرون اقل مهارة. الغاية من إستماراتنا هي

خنفض الأخطاء البشسرية الي أننى النسب المكنة. طبـــعـــاً هناك

العام قريياً ، - هذا صحيح، لكن السيبارات العصرية اقل تعطَّلاً مما كان الأمر قبل خمس سنوات او عشر، وإن كان هناك عطل لا بد أن يظهر باكراً. سندرس الضمان لثلاثة أعوام من دون تحديد المسافة، فهو إحتمال مفتوح أمامنا ولو لم تكن لدينا أي مسشكلة مع الصيغة الجالبة.

🖜 کم بلغت مبیعاتکم من روشر کارز في المنطقة العام الماضي (عرضت دالحياة» مبيعات لاند روفر عالمياً وفي المنطقة في مَنفحة للسيارات، عند ٢/٢/١٩٩٩)؟

- في الحام الماضي لم نكن نسيع هناك إلاَّ في السُعودية وَّ الكُويت، وَمَنَّذُ آذار (سُـارِسٌ) ١٩٩٤. وفي الشَـهــور التسعة إذاً من ١٩٩٤ بعنا في البلئين فوق الـ • • ه سيارة بطّيل، عِلْماً باننا نعود بعد غياب وأننا لم نكن متمثلين باكستر من مسوديل واحث هو ١٠٠٠، (الحياة: وهو موديل ينتمي الى قطاع أقل بيبعاً أصلاً من القطاعات الأدنى منه. وللتنكيس، باعت لاند روفس في الشحرق الأوسط العام الماضي ٣٤٧٣ وحسدة، يرّيادة ١٧٪ عن ١٩٩٣ (٢٩٦٨ وحدة)، بينما زانت مبيعاتها عالمياً ــة ۲۲٫۵٪، من ۷۲۰۲۷ وحــدة (١٩٩٣) إلى ٧٩٠٠٩ العام الماضي).

• ما هي توقعاتك لمبيعات روفر كارز في المنطقة العام الحالي؟ - نحو ۲۰۰۰ سيارة العام الحالي، لكننا لانتخل اسواق الشرق الاوسط وكانها كتلة وأحدة، بل تدخل كل سوق في وقته لأنها تُخْتَلَفُّ عَنَّ للمنطقة ككل، لكن معظمها سيكون في

السعوبية كونها أكبر اسواق النطقة 🍑 دل لديكم سياسة محددة في قطاع الستعمل هناك، لدعم مبيعات الجديد من روفر كارز (وثوق الزيون بمحافظة سيارته على ثمنها أكثر من سيارة أخرى، يشجّعه

على شراء هذه الماركة أو تلك)؟ - نطلب عادةً من موزَّعينا تعاطى تجارة السبيارات المستعملة، وهم تتضمن كلاً من التمويل (التقسيط للراغبين) والضمان الذي نغطيه نحن كمجموعة روفر. تتعاوت مدة ضمان السنعمل بين سنة أو إثنتين، حسب الموبيلات وأعمارها وحتى بين سوق وأخسرى (حسب الطبيعة ونوعية الطرقات...).

وصبانته كما كان الأمر في بعض دول للنطقة. أصبح على الجميع تصاطى الستعمل بدرجة اكبر كما في أوروباً أو الولايات المتسحدة وغييرها ولسياراتنا قيمة بيعية جيدة، لا سيما سيأرأت لاند روفر التي يُستخدم الألومسينيسوم (لا يصدًّا) في صنعً الواحياء كما أنها مُصمَّمةٌ بحكم توجهها لتخدم طويلاً. اما سيارات روفر كارز فلدينا الآن فرصة نهبية لدعم قيمتها والتدقيق بجويتها عند إعانة طرحها مستعملة في السوق، كوننا نستطيع التحكم بأسعارها مستعملة اكثر مما قد يكون الامر لو كانت الآلاف منها تجوب الطرقات هناك منذ سنوات

• يعكن لزيون المُستعمل إذاً توقّع ضمان لسنة أو إثنتن حسب عمر السيارة والسافة التي خدمتها... - نَعَهُ لِكُنْ ثَلَّكُ يِنْطَيْقَ أَكَثَرُ عَلَمُ

روفر كارر التي تسير على القطران في ألنتيجة، مما على سيارات لاند روفر التي قند لا يعني عندانها الكشيس. فسيارة درانج روفر، سارت ٢٥ آلف كلم مثلاً، معظّمها على القطولن وفي ظروف ممتسازة، مع حسس برايية لدي قَيْلَانَهَا في المسألك غير المعبدة تحتفظ بقيمتها اكثر من أخرى احبث منها عصراً واقصر خيمة بعداد لا يشجاور خمسة الأف كلم... لكنها لم تخدم إلا في ظروف شديدة القسوةا

● في باب التسوريع، يعتب عد بعض

في كل من البلدان تبعماً لحماجمات اسواقها وما يريد موزعوها تقنيمه.

 وهل تصييرن القصيصة التي ستستردون بها السيارة بعد نهاية العقد (سنتان أو ثلاث مثلاً، يختار بعدما الزيون بين تسديد المبلغ التفق عليه للإحتفاظ بالسيارة، أو بينعها وتقاضي أي سبلغ إضافي تحصله السيارة، ثم البعاقد علو سيارة جديدة اخرى محلها مثلاً)؟

دحستي الآن، لم نعست هذه الصيفة إلا مع بعض الشركات الراغبة بشراء اساطيل (مجموعة سيارات في المسفيقية) في السبعبودية ولبنان، فحديثا الحد الأبنى للثمن المتقق على المتردانيًا للسيارة بعد انقضناء مدة العقد لكننا نفكر طبعاً بتوسيعه ليشمل الإقراد لاحقاً.

• هل تعتقد أنه في إمكان مجموعة روفس وبي إم ديليس مُصَفَّضُ بعض نَفَقَّات عملياتهما في الشرق الأوسط عبر التعاون في نشساطات مبثل الشبحن أو الشخيرين الإقليمي المسترك ال سواهما؟

- لا شك أن هناك مجالات كتيرة يمكن أن نتعاون فيها، مثل التفاوض معاً لدمج شحننا الى المنطقة، أو إستحداث إدارة إقليمية مشتركة لخزوننا هناك تلك إحتمالات ممكنة لكن الأسناسي هو أن يبنقي البنحث متمحوراً حُول السؤال التالي: هل ستنعود الخطوة بما يرضي الربون أكثر أم لا. هناك مثلاً إمكان تعاوننا التوريعي في المناطق الريفية البنائية حِيثُ لَا مُبِرِرُ إِقْتَصَادِي لَيَقَتَحَ كُلُ مَنَا صالة عرض وورشة صيانة خاصة به. أما إذا جُمعَت نشاطات صبانة كل من روفر كنارز ولاند روفر ويي إم بعلينو في الركر ذاته، قد تكون مناك حدوى أكبر للماركات الدلاث.

• في اي منجنالات تستطيعه ون التعاون مع بي إم ببليو في النطقة، علماً بان الشركتين لا تريدان جمع إنتاجهما في صالة عرض واحدا (ُحقاظاً على إستقلالية هوية كل من

الماركات الثلاثة - يمكننا مثلاً البدء بالتعاون في مسراكس التسدريب. أو دمج أبيسباتُذُ التسويقية وتبادل معلوماتناعن الاسواق وعن شياطات منافسينا كتلك بمكتنا التشارك في تحمّل نفقات حُرِينَ السيارات والقطَّم في جيل على مثلاً، فتتضامل أعباؤها عليثاً جميعاً.

• هل هناك خطرات قريبة؟ - ليست هناك خطوات متوقّعة في المستقبل القريب جداً. إندماجناً مع بي إم ببليو عمره سنة ولحدة لا أكثر لثلك هناك مواضيع بنيوية كشيرة تتطلُّب البحث أولاً بين الشَّيرُكتين قبل تناول الدوائب الإقليمينة. طبعياً، نتحادث بإستعرار معهم ونبحث في وسَائِلُ حَفْض تَفَقّاتنا مُسَتّقبلياً، لكنّ

مع إحتفاقا كل منا بشبكته. • إذا تناولنا النطقة من تركيا ساحلياً حتى للغرب، مع عمق بيلغ السودان جنوباً، وإيران شسرفاء نصل الى تعداد سكاني يناهن ٢٤٠ مليون شـخص. هل تعبد انَّ بنية سكانية كهذه تبرر إهتمام ممانعين مثل مجموعة روفر، التجميع في النطقة، ليس في أعداد مصودة جداً كما في يعض الأسواق التي تُنتج فيها بضع مئات او إلان قليلة للتسويق للحلي ولشغض تأثير الجمازك العالية على كعيات اخرى مستوردة في مقابلها، إنما لإنتاج تكاملي تشارك فيه رولٌ

عدة ويباع في اسواقها كلها؟ - في البدا تهمنا طبعاً الاستفادة من اية ظُروف تعاون لانتاج خارجي وتلبية أسواق واعدة بسيبارات أقلّ كَلْفُـةُ واسترع ومسولاً الى الزبون. الشرق الاوسط منطقة واعدة بنموها البشري لكن عليك أن تتاكد أيضاً إن كأن النَّمُو الْإِعْتَصَادِي فِي بلد الإِنْتَاجَ سيكفى لَدَشْخيل عَمَالُ المصنع في وتيرة ذات جدوى إقسصادية، وإنّ أربتُ تصديرُ بعض إنتاج هذا البلد، هل تضمن أن جاره مثلاً سيشتري بعض إنتاجه، أو أنك سنستطيع رسم إستراتيجية واضحة وطويلة الآمد في هُذا ٱلْجَالَ؛ لسوء ٱلْحَظَّ السَارِيخُ الحليث في المنطقة لا بينو مشحّعاً. ومع أننا منتصدت غالباً عن الشرق الأوسط كمنطقمة، الواقع هو انه مُجِّمُوعة مناطق لها خصَّانُصُّها، في منطقة واحدم

♦ قد يشتري الجار إن احسن الصائع (ويعض منتجي قطعه مثلاً) توزيع الحصص الإنتاجية بين بلدان عدة، فتنتج مثلاً هذه التروس هذا، وتلك المساور هذاك، وتجمع المحركات في بلد ثالث، ثم الهياكل في رابع مشلاً... الغ. في تلك الحالة (وهي حاصلة في أوروبا واسيا وإماكن أخرى ستكون السيارة وليدة هذه الدول مجتمعة ولا ستطيع أن يُقاطعها أحد طالماً أنه مستفيد

- هذا ممكن في المسدا، لكن عليك أن تحد المال للإنساقية في تلك البلدان. هل سيكون محلياً وكافياً، ام عليك إنشال بعضه من الشارج، وفي تلك الحالة، عليك أن تقنع المستشمر الخارجي بمضمونية إستثماره في هذا البلد أو داك، وبالمكأن بيع إنتاجة محلياً وإقليمياً لريادة مربوده تدريجاً أحبذ الفكرة لكنني اعتقد أن التنفيذ قد يكون أصعب مما يبدو.

ألوشبوه للو رت بوکر

د يار الكوستم الزمال السنفوذ الزمال السنفوذ

الدولار الأمس

لنارك الاغانى

النبرة الإيطاة

الإجل

لتنورول*هد* آ\*اتنئور

أتنولار الاعتبرا

ا وحنه الاحث

مراكباني

(الأرث الإلماني

الموث القرب

لغرث السوج

ونيع بالمنت ا ترب نکسان

ئسنن

حو 1 1

3 3

. \_\_\_\_\_

أعمقودادعا فلسيبارة بعد انقضادا الصقد الكنما عنكر طبعا طوسيد

يتكن أن نقع ون قبها. مثل القاود

مستشود الخصوة بدا يرض لأري

حيث لا عُمِرر إقتصادي لَهِفَتْح وَالْ

رِيْفُرْ كَأَرِزْ وَلَاكَ رَوْفُرُ وَبِيَّ إِمِيلَّةٍ فِي اَشُرِكُنْ ذَاتِهِ، قَدْ تَكُونَ هَنَّةُ مِيزَ

🛭 نې ای سحالات نستلېدو

- محكنان مشاراً المبدء بالتعلق أو

مسراكس الشدريب أويفع ابدأت

التسويقية وتبادل مطوباتاء

الإسبواق وعن تشاطات بنانسية

كذلك بمكننا التشارك في تصل تلف

تخزين السيارات والقطع فيجبرتم مثلاً. فتتضاءل أعباؤها علينا جهدا

• هزّ عناك خطوات قريعة - ليست هناك خطوات متوفقاتر --المستقبل القريب جدأ إسعاجنا برام إم دبليو عصرد سنة واحدة لاعلم لذلك هناك مواضيع بنيوين كلابة تتطلب البحث أولأبين السركنين تناول الجوانب الإليسية عبه سور سوروب الاستخداد مقدمات بإستخرار معنم والمحالم وسائل خفض نققاتنا وستقلبا الر

مع إحتقاظ كل منا بشبكته

إذا تناولنا النطقة مر مكاسمة

ب يد مدون سيف مراجه حتى المغرب مع عمق بياة المدول عاد وإيران شموقه المصل الى تعدال مع

يناعز ٢٥ مليون شخص طرعة

بنية سكانية كبنه تبرد النساء مسايرة

بين سحانيه كيده نبرز المنام مسابر م مجموعة روق التجنيب في الطابانيا المحاد اعداد محدودة جداً كما نم بعض اثنا التي تُنتج فيينا بضع منات أو الله تبا التسويق المحلي والمفاضر تقير العدا العالمة على كرمان الخدي مسترياة

العالية على كميان اخرى سنيدام

مقابلیا، انسا لانتان تکابلی تساری برا عدة ویباع نبی آسدافیا کیا عدة ویباع نبی آسدافیا کیا

عده ويبرع مي استهدا طبعا الإسلة - في المبدأ تهدنا طبعا الإسلة من أية طروف تعماون لإنشاج خارة والمسلولة المسلولة واعدة بسبارات المسرع وصدولا الى الإسلامي الأوسط منطقة واعدة ببلا النشرق الأوسط منطقة واعدة ببلا النقاء أيضاً المنمو الإقتصادي في طد الإنقاء سبكفي لتشدخيل عمال المسابات وتسرة دات جمدوى إقتصاديات المنابات وتسرير بعض المنابات المسابد والمسابد و

وتيرة ذات جدوى إقتصابة إن أردت تصدير بعض إنتاج عنا الله هل تضمن أن جاره مدلاً سنسنة بعض إنتاجه، أو أنك سنسنة للها: إستراتيجية واضحة وطويلة الأدار هذا المجسل لسسوء الحظ قنابة الحديث في الناقة لا يبده يشعة

عدا المجال؛ لسوء الحد مسك الحديث في المنطقة لا يبدو بسك ومع اننا تتحيث عالياً عن النما العديد

الاوسط كسمنطقة، الوافا عز محموعة مناطق لها خصائصب ني

■ قد يشتري الجار إن الصر العمر العمر العمر العمر العمر المستري قطعه مثلاً توزير ويا المساور عالم المساور عالم ويا السياد عالم ويا المساور عا

المسروس هذا، وثلث المسادد هنك وسبر المسروس هذا، وثلث المسادد من البيائل مو المسركات في بلد ثالث أما البيائل مو المسلمات أوثر المستحدة في أوروبا والمسيا وأساكن أخرى المستمدة والبيدة هذه الدول مستمدة والمستعلج أن يقاطعها أحد طالماً أن مستعم

سيطيع أن يقاملها أحد طاله منها جزئيا منها جزئيا محت في المسلم التركيب أن تقاملها المسلم التركيب أن تحيد المال للإسلم والمبار في المبلدان على سيكون مسلم والمبار المبار المبار

منطقة واحدة

سدى عن سومب سب . - في المبدأ تهنينا طبعاً الهنك:

نيکل(بولار)

الشعاون مع مي إد دبلبو في النظة

علما بأز السركاني لأتريداز هج إمضاحهما في صالة عرفر واطأ وحفاظأ على إستقلالية فموية كلام

فاركات القلافة

# حِكْشِراتُ أُسْوِاقُ اللَّالِ واسْمَارِ السَّالِي

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
دينار الكويتي	,7407	,£747	£,VV1 .	r.1	17.71	۳.4V٠
ريال السعودي	F.V0.	0.4£Y	,77714	77°,V£	1,177	7171
رهم الامارات	۲,۱۷۲	ā,A14	.7415	Y£, Y£	1,77	.٣١٩٧
بينار البحريني	TVIA	,01V·	T, VO1	777,7	١٣,٢٥	٣.١١٦
ريال العماني	, 77.19		7,171	771,7	17.47	Ψ,
ريال القطري	7,774	0. ٧٦٦	TALL	71,57	- 1. YVY	TYYT
ليرة اللبنانية	1750	704. 7	1101.0	14,53	; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;	77111 7747,7~†
لجنبة الصري	" Y, 2 . 0 "	0 740		Y1,10	1,£17	.YEEA
للينار الاربني	··· ,٦٨٧	1	Y . 0Y	171.7	v. ÝVÝ	1,714
لدينار العراقي	T110	. 2970	£.4TA	YA0.A	11.0	r.V11

ر الأهيركي - ١٥٤٥ (٢٠٧٠ ) ١٢٠٠ (١٠٠٠ ) المائي	العملة	الدولار الاميركي	الجنية الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	القرنك القرنسي	القرنك السويسري
ر الأهيركي - ١٥٤٥ (٢٠٠٠) ١٢٠١، ١٠١٠ (٨٥٥٠) المائي	جنيه الاسترايني	,15	-	,££7£		1777	orvi
لياباني (١٤١٠٥ ١٤١٠٩ ١٤٩٠) الإلماني (١٣٠٠ ١٧٠٨) الإلماني (١٧٠٨) الإلماني (١٧٠٨) الإلماني (١٧٠٨) الإلماني (١٧٠٨) الإلماني (١٨٠٨) المرابع (١٨٠	دولار الاميركي أ		1.0450	, Y•Vr			
الالماني المجروب المهروب المراجي المراجي المراجي المراجع المرا	ين الياباني	A4,+=	1111-4	47,44			l
	لارك الالاني	1,5117	7,774				-1
ك الفرنسي ٢٠٥١ ٤ ٧٠٩١٤ ٧٠٩١٠ ٢٥٠ ١	لغرنك الفرنستي	1,440	V,418	" Y,0TY	·		
	فرنك السويسري للبرة الإيطالية	1,175	7,47.1 7,4874	,AT+1 11+1,T	, 171 14,11	, TT0.	1224.4

سر العملة	بين	كويتي	4. (Li's	ىعودي		الامارات	. "	. 1.211	.4 (5(0.)
الاجل		<u></u>	-0-J	205-	-ر-م	اركارات	٠,رو	ل القطري	الدينار الب
رجن	من	الى	من	الى	من -	الى	<u>من</u>	، الي	هن
لشهر واحد	7,87	٧,٣٧	٦,٢٥	۲,۳۷	0,74	٦,١٨	-	-	٦,٠٦
ك7 اشتهر	ν	٧,٥٠	۰۵٫۲	7,77	٥,٨١	1,71		- 1	7.70
۰۰۰ سهر	- V, Yo	V.V0	1,41	7, 97	0,AV	7,77	. ]	[	7.57
لـ ١٢ شعيراً	V.17	V.AV	"V.1A	V.71	7,•5	٦,٥٦			3.41

<b>.</b>	V	يام	شه	J	נצנה	اشهر	إ ستة ا	شهر		شة
العملة	من	الى	هن	الى	ِ من	المى	م <i>ن</i>	الى	من	الى
دولار الاميركي	0,47	7,17	٦ .	7.17	٦,١٢ -	٦,٢٥	٦,٣١ أ	٦,٤٣	7,77	٦,٧٥
لجنبه الاسترليني	٦	7.17	٦,١٨	7 77	٦,٦٢ ٠	٦,٧٥	٧	Y.17	٧,٥٦	۷,٦٨
ين الياباني	7.14	4,41	Y .1	7,77	Y, • 7	Y,14 .	1.45	۲.٠٦	1,47	۲. ۲
لمارك الالمانى	٥٧, ؛	1 ,AV	1.41	5.95	٤,٩٣ .	0.17	٥	0,17	۱۳٫۵	0.87
	V, 10	۸,۱۰	¥ 40	A.10	V.40	A, 10	Y . Yo		V.1.	V.00
فرنك السويسري	7.70	۳.٥٠	7 71	7,03	77.77	T. Vo :	7.40	T.M.	7.47	£ . 1 · · ·
لبرة الإبطالية	4.4.	1. 10	1. tv	1. 04	11		11.55		11,40	11 44

ابئىسعر	اعلىسعر			1990			
(1440/1447)	(1990/1997)	۲/۱٦	T/1Y	T/Y.	*/**	T/YY -	المعدن
777,10	£ • A , Y 0	٧٨, ٧٠	• የለነ ነው	<b>۲۸۲,۲۰</b>	YAY.4-	TAT, TO	نمب
۲.0٦	۰٫۸۰	1,74	1,11	1,74	1,71	1,01	فضنة أ
779,40	177	£4.	£1A.0.	114	\$14.00	£17	بلائين

العادن بالطن تسليم ٢ اشهر 1110 (تسليم فوري) المعنن T/11 | T/14 | T/T+ : T/T1 | T/TT O. ITEY O. SEAT O. TANY O. TANY SALE \*\*\*\* \*\*\*\* \*\*\*\* ئتاس (بولار) 11.4,0 11. 1410,0 144 VIYO 1777 1001 0,777 0001 72.1 الومنيوم (دولار) 1..0 1..1.0 1..7,0 1.1V 1.YA VYV. VY.V VIEO VY.. VE.1 زىك (دولار)

(+) سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

VYVO : VYYO! YYA. VIT. VITO

1,2170 77 76.34 .YTY1 Y74.77 174.1.

190, YY

TT 37-140,VO

توی ۹۲/۹۳	ادئے مس	توی ۹۵/۹۳	اعلى مس			1440			
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	T/13	T/1Y	۲/۲۰	Y/T1	7/11	الخام
11/T/A	11,40	15/4/1	\V.00	17,70	17,70	17.70	13.50	17.70	
41/1/17	17,00	47/7/0	14,00	17.70	17.70	17.4	17,70	17, 70	سندين. ج درنت
11/1/11	11.1	17/7/0	11,10	14.1			11,40	14, £	رىت ساس

. 7.				apras 2		312.	بازيونا	15.7
T/Y1	7/11	العملة	أ الدولة	7 اشهر		۳ آشد	١١ صياحاً	تدلسا
£٢	٤٢ .	أليرة	سورية					
14	17	أريال	اليمن	3.17	,			5 -0
,4041	.5042	أدينار	إنبيا	*.*'	•	۱۰٬۰۰	·	العرضو
,4117	.4817	البنار	تونس	L			<del>~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~</del>	
17,74	17.74	أدينار	الجزائر	(4) لينور تندن				
٨,4.٦	٨,٥٠٦	أدرهم	اللغرب	E 272				
117,40	147,40	أاوقية	موريثانيا			The second	a le many y	
11,77	11,33	أدينار	السودان				***************************************	
177,777	100.01	أغرنك	لجيبوتي	۳۰سته	۱۰ سنوات	ە سىئوات	٢سئوات	1
*77*	77.7.	أشالنغ	اللصومال	<b></b>			-	<b></b> _
٧,٧٢٠	٧,٧٣١	ادولار	أهونغ كونغ	107.09	11,71	1	3.4	السع
۲٠,A٠	۲۰,۸۰	روبية	باكستان	V.50	V, 1A	Y . • Y	7,47	العائد
የቀ.ጊሊ	70,4	إبيسو	ألقيلين	<u> </u>				<u> </u>

1	٣سنوات	ەسىئوا	ات ۱۰	سنوات	۳۰سنة	لجيبوني	ا افرنك ا	177.77
السعر	3 - 1	٠٠.٤٠	1 1	1.1	1.77	اللصومال اهونغ كونغ	شانغ بولار	777+ 7,771
الغائد	TA, F	V, T	. 1	٧,١	V.50	باكستان	روبية	T+,A+
				•	ئېرېزى خىرا	القيلبين سنغافورة	بيسو دولار	10.A.
		and the second				تايوان	نو لار	77 71,Y-
	H	7.38		1		اتايلاند العملةالاوروبية	ابات ایکو	,WiV
	لمنعر					اليونان	انراخما	771, 17
السلعة		440 :	۱۶ السابق	تسا	يم شهر	اسبانيا الفريك الافريقي	بيزيتا -	174.7V 140,Vo
سکر (دو		_ YV4,.e	774.0		ایار ایار	سجيريا سيراليون	نيرة ليون	77.
بن (بولا کاکاو (ج	الله	144	440		ايار	غابون استرالیا	افرىك دولار	1.7774
قمح (جد شعير (د	ونيه	. 117 1-7,4	114		ابان ابان	كندا حقوق السحب	دولار وحدة	1,2-17
صوباً (د بطاطاً (		Y, 457	1%A,1	. ]	ابار سان	<u>رو</u> قبرص	جنيه	, £0

1,4440	1.7774	ادولار	استرالها
1,2.00	1,2.17	ادولار	كندا
,2000	,1247	أوحدة	أحقوق السحب
,£14-	, { * * * *	جنيه	قبرص
في مقابل الهولا	+ قيمة العملة		<del></del>
ر الفائدة الاورو	ملات النولية، أسما	سعار جسوف الع	مدات الحزينة الاميركابة ا
			السمعة

	·
. في تُبدئ ليدير لحن- مندان الحزينة الاميركاية، استعار جسوف العملات التولية، استعار الفائدة الاورود	الإسلىل الشائية عن من الكويث النجد
المعالات العومية والمعالي المسيعة	اسبعار هموف العملات العربية. اسمار الفائنة علم
للخليج الدولى إلمنعنا	🛡 📽 جنوني السعار سنوف كميلات سنظرة من بعث

	<b>ھر</b> ک	لالبنان المالية	ـسوق بيروت	الثانوية	
<del>در</del>	كةاسهم سوليدير	تقرير ع	ن حركة السوق ليوم	الاربعا%/٦/٩١٩	
1.1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الإسهم المطلوبة	الإسهم المعروضة	الاسهم المتداولة	سعر التثبيت
:3	الشراول العادي	17174	1/17	Y+V3	171
3	الإوامر الخاصة	-	=	•	-
	مجموع فنة الف	?Y <b>£</b> r4	4845		111
:3	التداول العادي	7771	1140	XX4.	147
	الاوامر الخاصة	-	~	-	-
-3	مجموع فئة باء	1777	2140	TTTT	174
	الجموع العام	14.y.	17.41	7470	-

# أُسْرِاقُ الأسلام المربية

قريح الوزع المبهم	قريح للوذع / السعر (٪)	السعر / الربح السوي	قليدة قلقتررة	ربــــا النـــار ۳۸۰	 	724 VP	اعلىسەر بىرىن بىرىن	در الاستوال عدد الاستوال	عدامكاك	Lagar Lagar		السعودية	
17	٧,٧	17.7	140	195	197	147	141	17.791	; <b>•</b> Y	1	1	بنك الرياض	البنوك
- 1	-	۸,۸۱	11A	145	144	144	1.44	1.017	7	1	1	بنك الجريرة	
-		۸,٦	YYA	_	777	7.0	1715	T.1VT	· •	1	\	متك الاستثمار	
-	_	17	۳.٧	£7.0	٤٦٠	17.	17.	1	١ ،	1	1	البنك الهولندي	
Y.	Y,1	4,1	YAY	701	40.	70.	741	Y.4•V	11	1	1	البنك الغرنسي	
Y.	1,1	14,16	Y#4	17/1	777	177	: YVA	7.+37	71	1	1	البنك البريطاني	
1.	Y.*	)V,•	157	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TAA	TAE	797	4.173	ri		!!!	بنك القاهرة	
72	1,1	1+,4	7-4	<u>-</u>	711	714	711			1		البنك العربي	
₹#	7,0	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	101	114-	11.	14.	117	1.1	: : <del>:</del> :	- 1		البنك الإميركي	
<i>-</i> .		4,1	YYX	974				Y4#	·			البتك المتمد	
į.	- 1.V	۱۰,۲ ۷,۳	777	797	717	741		4.711	. F1	·	- <del>- 1</del>	الراجحي	345 - #
۲.	1.A £.V	A,£	***	41.	•*Y		. ***	T.107	· A	<u> </u>	· <del>\``</del>	سابك سافكو	المساعة
.'-	!!! .	· - <u></u>	171			÷	·			<del></del>	1	المسافي	
	· -		157				· ·-	·		;		الخزف	
70		11,1	741	250	•49				·	1	1	مانولا	
۲,4	7,1	49,4	14	1.7	1.7	1.1	1.6	TV. t	10	••		، تيلائي . التصنيع	
1.	1,1	14.0	71.	YYY	AYY	774	774	7.751	YY	1.,	1	البوائية	
-			177	<b>-</b>	-		-	-		١٠٠	1	الغاز	
-		-	177	_	-	-	····· -	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		١	1	الجبس	
-	_		14.	177	١٣٢	177	١٣٣	Y.474	10	1	1	الغذائبة	
	T,t	4.7	107	121	114	124		1.176	•	1	1	الكابلات	
. ~ .	<del>.</del> .	 	. 44			-	<u> </u>				1	المتطورة	
-	-	17,Y	1.4	1.1	1.7	3	. 1.7	17.77-	۲۰.	1	1	مدق	
7,7#		11,1	7.5	110	110	1 550	. 110	1.007	\	**		الاستعنت العربية	الإسمنت
	<del>.</del> <u>.</u>		176			<u>-</u>	<u> </u>		<u> </u>			الاسمئت اليمامة	
	. = 1		1			! !	· -		<u>-</u>	VA	1	الاسمنتالسعوبية	
۲.	11,1	٧,٥	17.	T#1	Y£A	YEV	74.	۲.۸٦٨	17	1		الإسفئت القصيم	
· •		-	14.	710	<b>-</b>	<u> </u>	<b>-</b>			1		الاسمنت الجنوبية	
	: i	<del>-</del>	١٣٧			- <del>-</del>			<del>-</del>		<b>\</b>	اسعنت بنبع	
<b>**</b>	11,7	1,1	184	717	TIT	717	T\T	AY	4		<del></del>	اسمنتالشرقية	
<u></u>	<b>*</b>	<u> </u>	1•1	711	Y\$#	717	: T\$V	Y.V11	<u>\</u>		<u>1::.</u>		_ الخِيماتِ
¥,#	Ψ,ξ	11.7	17	Vį.	YE	<del></del>	. ye		··· <mark>\^</mark> ;		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· طبية .	
Ψ,	1.4	17.*	157	· · <del>-</del>	180	110	140	<b>^٢</b>	: - !			اللفنادق	
	-		_ \Y0		··	· · ·	<del></del>	. —	··· ·	1		العقارية	:
٠	4,7	~ _^	- '''	V0	Y0	V1	V;	17,174	· <del>***</del>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	البحري	
	·		1.7			<u> </u>	74	V.•Yt	<b>,</b>	1 · ·	- 1	الجماعي	
~		· · · · · · · .	17	<u>٧</u>	19	11	, <u>13</u>	7A. E1A	1t	Y'		السيارات المواشي	
		<del>-</del>	- 13 ·	17.				TA. 21A		···-· <mark>*</mark> ;		ر المواسي ر تهامه	
٤.٠	1.0	71,7	40	44	100	44	1	T.31e		4.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
	7,1	77,1	<del></del>	1177	ITA	าก	174	14.75°	ož	3			
		''!! 11,5	110	174	18*		14.	ντ·	1	1	1	مبرد : بنده	
	·	!!!! 	YA	<b>9</b> T		)A•	ot.	15.70	<del>-</del>	70		الباحة	·
			31	۸۹ .		<u></u>	<del></del>	. VOE.	·-·-	· • •	1	کهریاءالوسطی	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
v	A,£		. :!!		AT	 - AY	<u>-</u>	Y.+10	·	<del></del>	1	مهرباء الغربية كهرباء الغربية	77 17 264 <u>1</u>
	۷,۸		1.4	<u></u>	٩٠	<del></del>		``		1		كهرباء الشرقية	
	-						·		<u>.</u>	1	1	كهرباءالجنوبية	
_ · - ·		17,3	TTI	117	110	111	110	1.7-4		1	1	نابك المراجعة	الزراعة
		- 1	71	173	F7		··	Y,19Y	—— <i>;</i> —— -	••	1	القصيمالزراعية	#
· · ···	İ		174	٨٢			<u>-</u>		<u>.</u>	1	· <del>;</del> ; · -	مصبح، مررب دائل الزراعية	
			- <del>'''</del>	4.		<u>-</u>		<del></del>	<del></del>	<del></del>		تبوك الزراعية	
_ :: : : :			707					······ ··· · · · · · · · · · · · · · ·		1	'	الإسماك	
	- I	٧٥,٦	٤٥	TE.	Υŧ		T0	0	1			الشرقية الزراعية	
_ '	•	, -				· ! • · ·	'. <del>.</del>						
٠	Y,1	Α,Υ	117	٧.	٧.	.γ•	٧.		1	1	3	الجوفالزراعية	

1	لبحرين	المالية المالية المالية	134 2446 2477			درين الاهار الحدل	الفرق 4/-	اعلی سدر 1947	الني منعر 1442
البنوك	بنك البحرين الوطني	<u>-</u> j	_	- [	٠,٤٦٦	44/17/11	-	41.	£4£
	بنك البحرين والكويت	- i	-	-	• , ۱۷۳	40/17/11	-	Yii	171
	البنك الإهلي التجاري	1 Y	۳	٠,٢٨	٠,١٧	30/4/11-		727	TTE
	بنك البحرين الاسلامي				177	10/7/11	-	YEY	11.
	البنك البحريني السعودي	T	۲		•,172	10/17/11	- ,	7	128
استثمار	شركة اللؤلؤة الاستثعارية				[	- 1	-	- :	-
	المؤسسة العربية المصرفية (\$)	<del>-</del> i	Ī		17	19/7/1	- 1	15,10	17,-0
	بنك الخليج المتحد	- :	- 1	- 7	· . · A3•	11/17/11	- 1	` ^^	aa
	بنك البحرين الدولي	-	· - i		- 1-1	10/1/10	- 1	1-1	AV
—.	بن <i>ك</i> انضىتكورب (\$)	: ;			٠,٩ -	49/1/11	:	E1A	TIA
	بنك البحرين والشرق الاوسط	70471	1	- :	•,•17	\$+/Y/Y		ot .	**
	بنك طيب (\$)	-	- ` '		1,10	11/11/15	- :		-
	البحرين للتسهيلات التجارية	-	- ;		•,7.7	10/7/11	- :	737	r · t
المامين	شركة البحرين			-	٠,٣	54/7/1	- :	to.	713
	الشركة البحرينية الكويتية			- :	٠,٣٢	10/1/17	- 1	117	۳۷.
	شركة التامين الاهلية	- '	- ;	- :	• 111	\$+/T/TY		۲	101
	الشركة العربية الدولية	. <del>.</del>	- '	~ ·		\$7/31/13	- 1	٦٧	٦.
	شركة أتحاد الخليح			- :		11/11/1		11	٠.
الخنمات	شركة البحرين لتصليح السفن	~- '		<u> </u>	.,4.	11/1/11	- :	11-	. • • •
	شركة البحرين للسيئما	- :	· -		+,•1	40/7/7	-	Y£+ .	EET
	أتوطيية للاستيراد والتصدير		-		•,7٧0	10/17/13		47.	٧4٠
	العامة للتجارة وصناعة الاغنية	100TY	1			40/7/		٧٢٠	•••
	البحرمن للملاحة والتجارة النولية			- :	٠,٨٩	40/1/10	- '	1.34+	A4+
	شركة البحرين للأنصالات (يتلكو)	:		- 1	• 171	10/5/51	- :	*4*	-10
·	شركة البحرين لواقف السيارات		- ]		- 11	10/11/11		107	1173
المساعة	شركة البحرين لطاحن النقيق	-		- :	٠.٣	10/1/10		777	Y+A
	البحرين للمساعات الخفيفة	-		!	. 11	11/1-/1		1-1	AA .
	شركة بلون للدواجن	:	-		177,	\$#/T/T+	- :	774	***
	الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع	<del>.</del>		- :	•.٧١•	30/7/37	_ [	1.***	٠٠٠
الفنابق	شركة فنادق البحرين			- :	•.٣١٦	10/7/10	- [	iii	TEE
	شركة الفنادق الوطنية		-	- :	• 1•	11/1-/-		177	14.
	شركة النحرين للسياحة	;			• 14	10/7/11		117	

	الامارات	f. Table	اللبط		متوسط	متوسط	الأسة	;	كاربح
į.	- June	n	النفوعة	سعر	سور	سفر	الطارية	7	الوزع
<del></del>	<u> </u>	رمتني تندي وكرا			7/11	7/11		السئوي	(%)
لينوك	بنك ابوتلبي الوطئي	1	1	Y=A	¥14,00	77-,	1.4	T1.1A	۳.۸۷
	بنك لبوطبي التجاري	1	1++	1.1	11	110,00	172	31	-
	بتديبي الوطني	1	1	77.	s,	410,00	£.V	14.44	7.40
	بنك نبي التجاري	1.	۶٠	71	77.00	17.00	17,7	11.00	1.41
-	بنك الإتحاد الوطني	1	1	A٠	\*•,••	100,00	-		
	بنك الشارقة الوطني	١٠	1.	۲.	Y.#+	7,00	:	-	-
	بكراس الخيمة الوطني	1.		**	17,00	13,41	11.1	1+,44	A.NA
	بنك القجيرة الوطني	1	1	117	110,**	120,00	317	11,75	7,17
	يتك لم القوين الوطني	1++	1++	۲.,	147,	147	170	11,14	Y
	منك الشرق (عمان سابقاً)	1		٤٠٠:		- :	184	4,5	7.17
	البنك العربي للتحد	1	1	14.	Y00,	Y##,***	101	۲,17	-
	بك الاستثمار للتجارة والتقويل	1	1	3.,	17#,**	170,	514	- :	
	بتذنبي الإسلامي	1	1	14.	12	120,00			-
	متك الإمارات النولي	₹.0	٠,٠	11,•	11,	11,	1,47	4,72	۲,7۱
المبناعة	سايك	. <u>-</u>		<del>-</del> .	-	-	-	_	
. , , , , ,	أبوطبي الوطنية للمواد الغذائية	1	1	-	170,	174,	-	_	_
التامين	شركة ابوضي الوطنية للتأمي	1	1	YTT .	A4.,	A=+,	-11	17.+5	7,47
· · · · ·	أشركة العين الاعلية للتامين	1	100	140	470,	140	111	1,71	4,44
	شركة الظافرة للتامين	1==	1	Tie	#T+,++	***,**	1YA	1,27	1.78
		1	1	Y .	2	<b>\$</b> ,	154	1+.70	7,00
الخدمات	شركة ابوطني الوطنية للفنابق	١٠٠	· · ·	777	41	11.	141	A,Y1	0.41
	ر قرار المسلم	3++	1	ATT	W4,	W4	144	11.4	3. ·Y
	شركة الجرافات البحرية الوطنية	3++	3	Tt.	T1	T	•1•	70.77	. VI
	شرکة طبران ابوظیی	· · · ·	1	-4-	w.,	V10	TYA	14.74	•

كاك ـ فرنسا	فايننشال تايمز١٠٠
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	اقفال امس ۲۱۳۹ ۷۰ الاقفال السابق ۲۱۳۵
داکس ـ المائيا افغال امس الافغال السابق الافغال السابق ۱۹۸۲,۹۰	نیکای داو۔ الیابان افغال امس ۱۵۹۰£, ۸۵ الافغال السابق ۱۲۱۲۹,۹۲

	وك البنك الوطئي بنك الخليج البنك التجاري	110	7517	1.	14		
	منك الخليج البنك التجاري			4 -	14		4-43
	البنك التجاري		775,	۲.	1	170	Y-Y3
		171	W-A	177	*Y1	STA	T-TI
	البنك الإهلَى	74.	17-71	٠V	•44	Yes	4-41
	البيك العقاري	107	7.1	۲ ٔ	7	10.	4-41
	الكويت والشرق الاوسيط	111	YA		7	11.	T-71
	بيك برقان		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			144	r-11
	بيت التمويل الكويتي	710	*****	***	144	***	T-11
<u>ا</u> انت	تثمار التسهيلات التجارية	AY-	1285	1	14	AT٠	7-71
<u>ا</u> التا	الساحل للتنمية	1.4	TEW.	. •	45	1.7	T-T1
	امين الكويت للقامين	1	1	1	1	سهم	حسد
- 11	المليحللتامين	_		-		715	T-1.
- 11	الاهليةللتامين		-	· -	-	TV-	T-T-
- 11	وربةللنامين	-		· -	-	Yos	Y-71
세	لقار عقارات الكويت	-			·	17.	T-19
. 11	العقارات المتحدة	114	\TV#T+	£	1.4	114	T-Y1
- 11	الوطنية العقارمة	. 11.	17711	Ţ.	17	11-	Y-71
- 11	الصائحية العقارية	-	_	-	*	-	-
- 11	لؤلؤة الكومت العقارمة	1.0	77.		A	tv.	T-71
ا ا⊸	سناعة الصناعةالوطنية	<b>*1</b> ·	*1	1	1	<b></b>	Y-11
. 11	مستأعة ألانابيب المقتنية	-	-	-	-		
· 11.	اسمنت الكويث	140	1500	*	£	£4.	Y-71
- 11	صناعة التبريد	-	-		····	713	T-Y.
- 11	الخليح للكابلات		-	-			~
اأخد	مات الخدمات البحرية	_	-	· •	-		_
	الفنادق اللكويتية		-	-			
- 11:	المشازن العمومية	184	TEPATI	10	100000	107	T-T1
	مجمعات الاسواق	177	7-111-	11	14	17.	T-71
- 11	الهوانفاللتظلة	٧٦٠	Vil.	1	1	Y3-	F-15
- []	الحاسبات الإلكثرونية						
- 11	الخدمان النطنطية	Y[+	17811	۳			7-41
131	لنية نقل وتجارة المؤاشي	753	AAFT.		77	***	T-T1
-	ميد المتحدة للدواحن المتحدة للدواحن	`:-:.	· .				T-1A
- 11	الكويثيةللاغنية						
. []					· · · ·	<b>3</b> 7.	7-14
· , } [ ]	ركات منك البحرين الدولي المساور المالية العامل	~		- <del>-</del> -		٧٨	7-19
ا عبر			~ :	<i>i</i>	<del>-</del>	YE	T-17
ا عو	ينبة العربية للاستثمار	•	,			14	T-YY
	اسمنتالشارقة	1.4	176541	77	\$ <b>V</b> 7	44	T-11
. [1]	اسعنت الخليح	-	'	-		111	7-71
] # #	المستعملة ام القسبوين				· · <u>-</u> · · -	<b>*</b> ₹	1-14

خلال اللبة عن التمية سعر تاريخ ٢/٢١ للفاولة منفات المتعلق ١٩٣١ (١٩٤١ الكويت اختاب ما المناس 
المنطقة كان المنطقة كان المنطقة والمنطقة والمنطقة المنطقة الم

والإغساسات

ويت دينة عرب يتؤسست ياغزوالغار

المنطقة العراد التسارة وكشد

عوبة إلى در. في مِسْأَقَمِناً }

ئەنى سىساھۇ ئاشقىت ئ

نفر والسق

فيداً في حساء كثبت فيكنا هو

تعيية الأم

والمقراحي أرا

أَلِيْدِ فَ سُعُونِد عنب سُسة

عنظمة المراء فعف واعد

غد ۱۹۱۰عث خضعی عب

سنڌ عن ص

المصيحي سي

4

عرفا 

ششك أنسار

المستول المست

المشتوة المستود المستود المستودة المستود المس

يستستفرد مشرة نجساء المن مشرق المجن شعيق البياء مسترق المنطقة

فسرجيت و المسترسي المراسي و المستراسي المراسي و المسترسي المراسي و العرب المسترسي المسترسي المسترسة ا

1

**SWITZERLAND** 

434 535.5 1440 1338 552.5 440.5 1314.02

3.58 3.78 13.8 18.2 6.15 6.85 17.3 10.2 13.9 12.1

**AUSTRALIA** 

-0.02 -0.02 0.1 -0.2 0.05 -0.15 -0.1 -0.1 0.1

4.76 4.24 17.9 19.1 6.79 11.8 22.4 15.1 15.1 12.5

2.58 10.06 5.34 4.18 14.98

11.6 18.3 3.33 12.22 6.54 5.4 3.45 2.9 8.39 5.21 5.2 3.38

2.06 5.48 3.65 3.16 11.4 16.18 2.22 7.18 7.92 3.93 15.92 4.12

PUBLIC BANK RENONG RESORT WORLD ROTHMANS OF PALLMALL

TECHNOLOGY RESINDS.
TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS MAL YTL CORP.

SIME DARBY

	LHAYA TERNAT		STOCK M	IARKET				
	بية	ةالرئيس	مالدوليا	اق الاسه	راتاسو	ئۇش	4	
1990/	1000		<u> </u>	1				<del></del>
ادنىمستوى	اعلى مستوى:	T/1V	۲۸۰	7/11	7/11		المؤشر	البورصة
104-1,00	11007,A)	17701,77	77,77	aths	104.5,40	<del> </del>	نيكاي داو	اليابان
74, APOT	£ • AT, 7A	£.VY,70	\$ . 44,74	£.VY,71	1.77,74	-	داو جونز٠	يوبورك
19717-4	TYYE, EE	T+44,T+	7178,70	1947,90	14,47,77		ف. ت (۱۰۰ ب داکس (۳۰ س	
1711,40	1700,94	1744,44	1/11,00	1417,74	1417,44	1 - 0	کاك(٠٤) کاك(٠٤)	
7977,97	17099,77	\77A, • A A97£, Y\	1784,70	17£Y,YY	1781,7%		س بي اي هانغ سنغ	
1417,48	TEAT,41	Y1-1,AT	7-91,08	T-A1,-Y	7.41,.4		س تي اي	سنغافورة
(*) ئىرىرىك خامر	WE-,4-	1971,7-	19-2,0-	1415,4+	1,47,80	- 6	المؤشر العام	استراليا
م الشركة	TED K	السليق ) (القرق)	الدتى اعلى سعر سعر (سنة) (سنة	TELEWEST CO TESCO THAMES WAT THORN EMI TI GROUP TOMKINS TRAFALGAR	TER	180 272.5 490 1059 359 241.5	3.5 27 -4 55	56 203
BBEYNATIONAL	<del></del>	···		TRANSATLAN TSB GROUP	ITIC HD	59 32 <del>6</del> 241	.0 41 -2 25	18 303 52 198
LIED DOMECQ NGLIAN WATER	460 - 520 470	1 476 -5 632 0 602	493	UNICATE UNILEVER UNITED BISCL	-	372 1232 344	5 - 40 2 12 6 36	32 95 <del>9</del>
GOS GYLL GROUP	392.5 288.5	8.5 392 -4.5 315	_5 307 228	UNITED NWSE VENDOME LU	?.	522 454	-9 · 65 2 53	5 471
JO WIGGINS API DA GROUP SD.BRIT.FOODS I	73,5	-2 313 -0.25 73, -1 609	75 50.5	WARBURG (SC	G) GP.	208 736	3 22 14 79	8 569
ED BRIT PORTS A	284 480	-1 292 4 522	229	WASTE MANI WELLCOME WELSH WATE		165 1050 883	-18 63 -2 10 2 71	69 499
INK OF SCOTLAN IRCLAYS ISS	611	-0_5 218 0 619	174.5 499	WESSEX WAT WHITBREAD	ER	272 533	-6 33 -1 58	6.5 260 2.5 496
T INDS. A GROUP	524 438 194	-1 593 7 473 3 230	372	WILLIAMS HD WILLIS CORRO WOLSELEY	OON	329 145 373	0 39 -1 23 -6 46	
T.	109.5 337	-0.5 133 1 460	.5 99	WPP GROUP YORKSHIRE E		106 547	0 12	
UE CIRCLE IND. C GROUP	291 700	-2 338 7 . 765	256 665	YORKSHIRE W	ATER :	510 394	-4 60 8 91	9 460.5
OKER OTS WATER	399 518 438	0 460 3 582	374 458.5		ED	A NT	CE.	<del></del>
INDUSTRIES TAEROSPACE	276 493	6 500 -2 348 -6 518	388 273 420	<u> </u>	FR.	ALIN	CE	
IT.PETROLEUM IT.SKY BCAST.	421 263	0 435 4 275	349	ACCOR AGF-ASR.GL.D		560 155	8 76 -14.8 29	
TANNIC ASR. TISH AIRWAYS	503 400	-4 521 -2 443.		AIR LIQUIDE ALCATEL ALS	THOM 4	162 121	-2.8 70	
TISH GAS TISH LAND	295 382	0 - 316. -6 432	345	ALCATEL CAB		164.5 155.4	0.4 66. 2.2 28-	4 206.4
TISH STEEL TISH TELECOM	157 391	-2.5 172. 6 408	353.5	AXA-ASSCE.IA BANCAIRE	5	70 37	-10 87:	6 453.3
R NZL RMAH CASTROL	316.5 170.5 878	4 399 0.5 185 -3 916	275.5 · 141 · 784	BIC BNP BON MARCHE	2	90 35.8 44	-14 71: 2.4 27: 14 94:	2.5 215.5
RTON GROUP BLE & WIRELESS	77,75	1,75 77.7 3 478		BOUYGUES CANAL+	5	17 91		7.02 505
DBURY SCHWEP		-1 494. -3 230		CAP GEMINI SO	OGETT 1	68 75.1	-2 198 -0.1 198	8.8 142.3
RADON RLTON COMMS.	264 903	-2 394 -3 951	226 797	CARREFOUR CASINO GUIPO	2	357 42.5	37 235 0.3 181	57 1760
ARTER UBB SECURITY	796 312	-2 836 .0 394	638.27 278	CASTORAMA I	OUBOIS '7	70 13.5	0 838 2.5 253	638
ATS VIYELLA MMERCIAL UNIO	178 N 542	0 248 -4 592.5	167 96- 473,5	CETELEM CHARGEURS		65 058	33 128 -4 150	
MPASS GROUP OKSON GROUP	320 201	-1 353.2 -1 274.1		CHRISTIAN DIC CR.FONC.FRAN		22 24	-0.5 466 -10 127	
URTAULDS ILY MAIL'A'	447 1078	-3 578 3 1270	403 870	CRLOCAL DE ! DANONE (EX-B		03 84	-0.5 425 5 895	
LGETY NKA BUS.SYS.	420 402	2 468.3 -7 409	377.32 269	DOCKS DE FRA EAUX (GEN.DE	NCE 7	51	15 797 4 687	617
LA RUE LTA	882 465	-8 1052 1 579		ELF AQUITAIN ERIDANIA BEG	É 3	71.3	2.4 429 -7 949	2.7 357.3
CONS GP.	222 630	1 222 19 890.9	170	ESSO	. 6	23	-6 108 -0.75 17.	8 623
ST MIDLELTY. STERN GROUP ECTROCOMPONE	586	7 863 2 525	560 443	EURO-DISNEY: EUROTUNNEL:	UNT_FF 1		-1.2 45.5 0 120	9 16
ECTROCOMPONE AP G CUDVA CLAVS	410	-1 423.7	4 356	FINAXA -GAN	1	59.9	-2.6 516	157.5
G.CHINA CLAYS TERPRISE OIL	358 383	3 445.4 3 457	372	HAVAS IMETAL	4	78	0 650	478
ROTUNNEL UNITS RNELL ELTN.	543	-12 475.I 0 580	492	LAFARGE COPF LAGARDERE G	ROUPE R J	10.1	-5.1 469 0 165	i.8 105. <del>9</del>
ONS	167 156	2 167 0 206.5		LEGRAND LVMH	8	71	-20 716 6 895	746.36
RTE NERAL ACCIDENT		-2 259 -4 653	209_5 · 491	LYONNAISE DE MATRA-HACHE	ETTE 1	09	0.1 617 0 143	
NERAL ELEC.		1.5	259.5 537	MICHELIN B-R MOULINEX		01	-1.6 273 3.7 132	188.5
XO (NWED	703 313	0 708.5		NAVIGATION N OCCIDENTALE	AIXTE 9	64	-16 122 0 101	5 877
ANADA GROUP	541 391	2 56I -3 491	476	OREAL(L') PARIBAS A	1	257	11 127 1.6 430	3 1031
AND MET. ENALLS GP.	`418	3 `- 475	400	PECHINEY INTI	L 1:	20	-5 199	5 120
UNVLSTORES ARDIAN RYLEX.	569 187	0 623 -5 201	496 161	PERNOD-RICAR PEUGEOT S.A.	6	\$5	2 349 -8 926	632
NNESS AMERSON	421.5 327	0.5 503 -5 405	405 304 220.25	PINAULT PRINT POLIET	44	7.5	-14 108 15.5 470 18 109	350
nson Rrisons &cros.	234.5 151	-2 276.5 -1 210	220.25 136	PROMODES RENAULT	30		18 109 -0.1 184	9 1573

110.8 706 2735 585 1420 273.2 334 490 240 1292-532 250.7 247.1 128.6 275.5 458 123 320 251 247.5

**GERMANY** 

965 138.2 43.2 633.3 634.6 667 53.3 668.3 43.5 669.0 1095.5 672.5

0 0 0 -1 -1 -4 -3 -15 -2 -2 -2.8 0.5 -4 0.5 -15 0

1 -6.5 -1.4 2.5 -2 0.3 -20 0 -4.5 3 0.5 -1.5 0 -10 -8 8 -2.7 -16 16 0 1.1

| 1360 | 960 | 1957 | 133.5 | 1360 | 250 | 1918.17 | 139.25 | 264.597 | 2124 | 695.5 | 586 | 710 | 649 | 587.5 | 262 | 1918.13 | 337.9 | 289.15 | 337.9 | 289.15 | 337.9 | 289.15 | 337.9 | 289.15 | 337.9 | 289.15 | 337.9 | 289.15 | 337.9 | 289.15 | 338.5 | 1105 | 875 | 308 | 253.5 | 260 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 |

RENAULT
RHONE POULENC A
ROUSSEL-UCLAF
SAGEM
SAINT GOBAIN
SAINT-LOUIS
SANOFI
SCHNEIDER
SER

SEB SEGA ENTREPRISES (FF SIDEL SOCIETE GENERALE

SOCIETE GENERAL
SUEZICIE.)
SYNTHELABO
THOMSON-CSF
TOTAL B
TV-FSE1 (FFI)
UAP (CIE.)
UGINE SA
VALEO
WORMS ET CIE R

AACH & MUNCH.BET.REGD.
AEG AG
AGIV
ALCATEL SEL
ALLIANZ LEBENS.
ALLIANZ REGD.
ALTANA
ASEA BROWN BOVERI
ASKO

ASKO BADEN-WUERTT.BANK

BADEN-WUERTT.BANK
BADENWERK
BANKGESELLSCHAFT BER
BASF
BAYER
BAYER HYPBK.
BAYER-HYPBK.
BAYER-VEREINSBK.
BEIERSDORF AG
BERLINER KRAFTÆLICHT
RHE BANK

BHF BANK BILFINGER & BERGER

BHF BANK I
BHF BANK I
BHFINGER & BERGER
BMW
COLONIA KONZERN REGD
COMMERZBANK
CONTINENTAL
DAMLER-BENZ
DEGUSSA
DEUTSCHE BANK
DTLEOTHE BANK
DTLLOYD VERS.
DT.PFANDBR.&HYPBK.
DT.SE-KAUF
FORD-WERKE
FPB HOLDING
FRLKRUPP-HOESCH KRU
GEHE
HAPAG LLOYD
HEIDEL B. ZEMENT
HENKEL PREF.
HEW
HOCHTIEF
HOECHST
HOLZMANN PH.
IKB DT.INDUSTRIEBANK
ISAR AMPERWERKE
KARSTADT
KAUFHOF
LUFTHANSA

LINDE LUFTHANSA

PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE-DEA

SCHERING SIEMENS SPRINGER, AXEL R

SUEDZUCKER THUEGA THYSSEN

SAP SAP PREF.

MAN
MANNESMANN AG
METALLGESELLSCHAFT
MUNCHRUCK REGD. 50%
NESTLE DEUTSCHLAND

HAYS HEPWORTH

HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMP.CHM.JNDS.

INCHCAPE IOHNSON, MATTHEY KINGFISHER

KINGFISHER
KLEINWORT BENSON
KWIK SAVE GP.
LADBROKE GROUP
LAND SECURITIES

LAND SECURITIES
LAPORTE
LASMO
LEGAL & GENERAL
LLOYDS ABBEY LF.
LLOYDS BANK
LONDON ELTY.
LONRHO
LUCAS INDUSTRIES
LAGGE CONTINUED IN CONT

MARKS & SPENCER

MARKS & SPENCER
MEPC
MERCURY ASSET
MIT FURNITURE
MIDLANDS ELTY,
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON/WADSPMK
NAT WSTM BANK
NAT WSTM BANK
NATIONAL POWER
NEWS INTL. RV.
NEXT

NFC NORTH WEST WATER NORTHERN ELEC. NORTHERN FOODS

NORTHERN FOODS
NORWEB
PEARSON
PEN.&ORNTL.DFD.
PILKINGTON
PORTALS GP. DEAD - T
POWERGEN
PROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP.
RACAL ELECTRONIC
PANY ORB.

RACAL ELECTRONIC
RANK ÖRG.
RECKITT & COLMAN
REDLAND
REED INTL.
RENTOKIL GROUP
REUTERS HOLDINGS
RMC GROUP
ROLLS-ROYCE
ROTEMANS UNITS
ROYAL IN.HDG.
RTZ CORP.
RYLBK.OF SCTL.
SALVESEN(CHRIS.)
SCHRODERS
SCOT.& NEWCASTLE
SCOTTISH POWER
SEARS
SECURIOR GP.'A'
SECURITY SER

SECURITY SER.
SEQURITY SER.
SEDGWICK GROUP
SEEBOARD
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT
SIEBE
SER OF SERVERN 
SIEBE
SLOUGH ESTATES
SMITH & NEPHEW
SMITH (DAVID 5)
SMITH(WH)GROUP
SMITHKLINE BHM.A
SMITHS INDS.
SOUTH WEST WATER
SOUTH WEST WATER
SOUTH WEST WATER
SOUTHERN ELLY.
SOUTHERN BLEC.
SOUTHERN WATER
STD.CHARTERED
STOREHOUSE
SUR ALL GP.
I & N

I & N TARMAC TATE & LYLE

NEXT

-1 2 -7 -4.5 8 -8 3.25 5 6 -2.5 2

<del>_</del>			l			
جونر*	إداو	نيويورك				2500
		بريطانيا	AARE-TESSIN B	. 2950	0	- 3500
ت (۱۰۰ د			ADIA B	207	-2	272
س(۳۰س	اداک	المانيا	ALUSUISSE B	622	4	710
			ALUSUISSE R	623	7	707
(٤٠)	일도	أفرنسا	ARES-SERONO B	600	-25	7 <del>99</del>
.d .			. BAER HOLDING B	1190	25	1511.75
بي اي	<u>, 02 1</u>	سويسرا	BALOISE R	2250 c	o	2695
غ سنغ	ا هاد	هونغ كونغ	BANQUE PARIBAS SA P	320	Ð	325
		سنفافورة	BK VISION B	1184	9	1726.3
تي اي		استحادووه	BROWN BOVERI B	1112	6	1334
شر العاء	المة	استرالنا	BROWN BOVERIR	217	Ū	250
			BUEHRLE R	99	-I	168.5
			CIBA-GEIGY B	720	0	945
			CIBA-GEIGY R	715	-1	902
			CS HOLDING B	459	-2	645.68
0	188.		CS HOLDING R	91.75	-0.25	127.22
3.5	272.4 555		ELEKTROWATT B	299 3840	-7· 0	391.65 3840
4 .	1156	434.5 963	ELVIA INS B EMS-CHEMIE B	3820	-20	5399.05
10	425	332	HOLDERBANK B	822	-20	1068
-! -! 5	256	203	HOLDERBANK CMT.B	300	0	390
0	106	56.5	HOLDERBANK R	167	-3	213
0	418	303	LANDIS&GYR R	705	-6	955
-2	252	198	LLBB	302	0	36 <del>9</del>
.5	- 409	319	MERKUR R	322	-1	379
2	1232		NESTLE R	1153	ż	1268
6	365	294	PARGESA B	1240	-45	1720
<b>-9</b> .	655	471	PHARMA VISION B	4150	-20	5600
2	539	426	PIRELLI INTL. B	126.5	1.5	260
3	221	157.67	RICHEMONT B	1215	0	1370
14 .	798	569	ROCHE B	11800	0	13000
-18	633	261	ROCHE GSH.	6490	-20	7155
-2	1069	499	SANDOZ B	722	17	810
2	716	552	SANDOZ R	700	10	794
-6	336.5	260	SCHINDLER R	1535	35	1820
-ì	582.5	496	SMH B	596	3	874
0	397.1	1 310	SMH R	133.5	ø	188
-1	239	. 133	SULZER R	692	2	1070
-6·	469	332	SURVEILLANCE B	1755	-15	2245
0	129	99	SURVEILLANCE R	331	1	427
1	901.9		SWISS BANK COB	367	-2	445
-4	609	460.5	SWISS BANK COR	181.5	-1.5	220
8	916	675	SWISS RE. R	735	-2	811
			SWISSAIR R	656	4	888
777			UNION BANK B	1034	-6	1290
CE		- 1	UNION BANK R	241	-1	. 335
-		1	WINTERTHUR IN. B	645	5	750
			WINTERTHUR IN. R	633	1	710
8	762	507	ZURICH IN. B	1147	-8	1408
-14.8	296	155	ZURICH IN. R	1158	-5	1415
-6	783.6		I			
-2.8	706	387.5 350.7	1 .		<b>3</b> T	
0.4	665 284	206.4		APA	١N	
2.2			1			•
-10 11	875 606	550 453.3	ACOM	2390	20	5900
-I4	715	433.3 570	AISIN SEIKI	1120	-50	1510
	272.5	215.5				
2.4 14	944		AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	1000	-10	1370 -
		726		979	-10	1200
-9	707.0		AMADA	845	0	1290
-2	1046	590	AMWAY JAPAN	2640	-50	4790
-2	198.8	142.3	ASAHI BANK	952	-26	1250
-0.1	195.9	160.1	ASAHI BREWERIES	973	1	1190
37 0.3	2357	1760 129	ASAHI CHEMICAL	560	-20	807
	181.9		ASAHI GLASS	1020	-30	1290
0	838	638	ASHIKAGA BANK	649	11	820
2.5 33	253.4 1280	195.3 860	AUTOBACS SEVEN (OK)	9050	0	14400
	1527	3050	BANK OF TOKYO	1320	-10	1690
-4 0.5			BRIDGESTONE	1290	10	1690
-0.5	466.4	377 534	CANON	1370	-20	1800
-10	1275	524	CASIO COMPUTER	959	-11	1390
-0 <i>5</i> 5	429.9 895	353 692	CHIBA BANK	745	24 -8	997 682
	797	617	CHICHIBU ONODA CEMEN	483	-8 20	2810
15 4	687.5	425	CHUBU ELEC.POWER	2360	20	2810

VEW (B) VIAG VICTORIA HDG. R

VICTORIA VERS, VOLKSWAGEN

VOLKSWAGEN PREF. WUERTT, VERS. BET. AG

		1	WINTERTHUR IN. B	645	5	750	609
8	762	507	WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. B	633 1147	1 -8	710 1408	566 1129
-14.8	296	155	ZURICH IN. R	1158	-5	1415	1128
-6	783.64	669.09					
-2.8 0.4	706 665	387.5 350.7	1		A TAT		
2.2	284	206.4	<b>,</b>	APA	N		
-10	875	550	<u> </u>				
11	606	453.3	ACOM	2390	20	5900	2220
-14 24	715 272.5	570 215.5	AISIN SEIKI AJINOMOTO	1120 1000	-50 -10	1510 1370 -	1080 1000
14	944	726	ALL NIPPON AIRWAYS	979	-10	1200	965 -
.9	707.02	505	AMADA	845	0	1290	845
-2	1946	590	AMWAY JAPAN	2640	-50	4790	2640
-2	198.8	142.3 160.1	ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	952	-26	1250	952
-0.1 37	195.9 2357	1760	ASAHI CHEMICAL	973 560	1 -20	11 <del>9</del> 0 807	942 560
0.3	181.9	129	ASAHI GLASS	1020	-30	1290	1020
0	838	638	ASHIKAGA BANK	649	11	820	618
2.5	253.4 1280	195.3 860	AUTOBACS SEVEN (OK)	9050	0	14400	8500
33 -4	1527	1050	BANK OF TOKYO BRIDGESTONE	1320 1290	-10 10	1690 1690	1300 1280
-0.5	466.4	377	CANON	1370	-20	1800	1370
-10	1275	524	CASIO COMPUTER	959	-11	1390	959
-0.5	429.9	353	CHIBA BANK	745	24	997	717
5 15	895 797	692 617	CHICHIBU ONODA CEMEN CHUBU ELEC.POWER	483 2360	-8 20	682 2810	483 2200
4	687.5	425	CHUBU ELECTOWER	2300	20	2010	2200
2.4	429.7	357.3	·				
-7	949	676	•			-	
-6 -0.75	1088 17.5	623	، المدرجة هنا اهم	، صات	ہ الدہ	يه لم اگ	⊓تض
-0.73	45.9	6.5 16	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				
0	1207	907	ية طبقا لقيمتها	ة، المعد	السو	كات في	الشرة
-2.6	516	157.5	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_	-	-	•
1	477.7	348.9	، الابجدي.	لترتيد	يه وبا	السود	
0 -5.1	650 469.4	478 329.4	بول اغلام امير			11 .14	al 🖂
0	165.8	105.9	سعار اغلاق امس	شي الد	رسهم	ىعار ۱۱	71) L.
-20	7160	5540	سعار اغلاق الاول	قفت اد	ىم، ك	ناء نبه	باستت
6	895	746.36					
0.1 0	617 143.8	411.1 100	ملة المحلية.	ها باله	ے، وکل	من امس	3
-1.6	273	188.5	; <del>-</del> -	•	-	_	
3.7	132	98.1	تي هما السعران	والايد	الإعلى	سعران	וו וו
-16	1225	877	الـ ١٢ الماضية.	. 4 . <del>. N</del>	1.154.5	حلاث	t1
0 11	1016 1273	703 1031		-		_	
1.6	430.15	268	مقدمة من	لاسهما	عا, ال	🔲 ایت	
-5	199.5	120	1	•			
2	349	287.5	ترناشونال	ربم اد	نتاسد	شىركەد	
-8 -14	926 1089	632 800	(Datastr		-	-	
15.5	470	350	(Datasu	cath m	псина	HOHAL	
18	1095	824	خاص.	اتفاة.	ه حد ،	44	
-0.1	184.9	157.3	ــــــ ـــــن	<u></u>	<del></del> J	<del>-</del>	
-0.4 17	156 706	108.9 545				•	
0	3018	2400				<b>+</b> :	11 🖂
4	720	571	تصميم والحياة و	نداد ود	من اء	صعحه	11 []
5	1775	1291		-			
2.6	274.8	200.5					
-4.9 6.9	459.8 590	334 448	CHUGOKU BANK	1570	10	1850	1510
-8.9	432.5	230.1	CHUGOKU ELEC POWER	2260	10	2680	2060
4	1292	767	CHUO TST & BANKING	1170	60	1660	1080
2	650 222.2	469	COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING	590	0	881	590 1330
-1.1 -1.9	332.3 249	225.3 185	DAI-ICHI KANGYO BK.	1360 1620	10 20	2020 2030	1330 1580
-1.6	195	124.7	DAIEI	1020	-10	1840	1010
4.3	359	257	DAIICHI PHARM.	1440	-10	1600	1400
-15	546	425 110.3	DAINIPPON INK	397 821	-28 5	560 1110	397 787
2.4 -3	189 415.5	110.3 268	DAIWA BANK DAIWA HOUSE	821 1420	5 20	1110 1610	1310
-6	301	235	DAIWA SECURITIES	878	-63	1860	878
1.1	320	230	ומפ	697000	-3000	1040000	
			EAST JAPAN RAILWAYS	459000	5000	529000	412000

وتصميم «الحياة»	🗖 الصفحة من اعداد

CHUGOKU BANK	1570	10	1850	1510
CHUGOKU ELEC.POWER	2260	10	2680	2060
CHUO TST & BANKING	1170	60	1660	1080
COSMO OIL	590	0	881	590
DAL MIPPON PRINTING	1360 1620	10 20	2020 2030	1330 1580
DAI-ICHI KANGYO BK. DAIEI	1020	-10	1840	1010
DAIICHI PHARM.	1440	-10	1600	1400
DAINIPPON INK	397	-28	560	397
DAIWA BANK	821	5	1110	787
DAIWA HOUSE	1420	20	1610	1310
DAIWA SECURITIES	878	-63 -3000	1860 1040000	878 680000
DDI EAST JAPAN RAILWAYS	697000 459000	5000	529000	412000
EBARA	1290	-60	1800	1290
EISAI -	1440	-30	1840	1420
FAMILY MART	4010	0	5641.66	4010
FANUC .	3480	-20	4890	3480
FUII BANK FUII ELECTRIC	1750 425	-40 -19	2440 598	1750 420
FUJI PHOTO FILM	1910	-19 -40	2360	1900
FURSAWA PHARM.	1040	-20	1200	995
FUJITSU	785	-32	1170	785
FUKUOKA,BANK OF	726	21	980	<del>69</del> 8
FURUKAWA ELECTRIC	490	-18	T75	490
GENERAL SEKIYU	912 1000	4 -10	1050 1200	888 991
GUNMA BANK HACHIUNI BANK	1100	-10 10	1230	1070
HANKYU	504	-5	629	501
HEIWA CORPORATION	2180	-20	2860	2180
HINO MOTORS	756	11	1030	725
HIROSHIMA BANK HITACHI	55B <b>82</b> 5	23 -6	675 1110	535 814
HITACHI METALS	823 1060	10	1330	940
HITACHI ZOSEN	403	-9 -9	585	403
HOKKAIDO ELEC.POWER	2240	10	2730	2050
HOKKAIDO TAKBK	300	2	520	295
HOKURIKU BANK	630	26	.776	585
HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR	2180 1350	0 -20	2680 1950	2080 1350
INDUSTRIAL BKJAPAN	2200	-40	3320	2200
ISETAN	1280	-40	2200	1280
ISHIKAWAJIMA	377	-6	516	371 ·
ISUZU MOTOR	386	-7	559	386
ITO YOKADO	4250 529	-10	5640 763	4140 529
ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES	529 5 <b>9</b> 7	-2 -8	773	565
JAPAN ASSD.FINANCE	9970	-330	17900	9890
JAPAN ENERGY	317	-9	492	317
JAPAN TELECOM	2160000	-50000	4650000	212000
JAPAN TOBACCO INC	853000 685	3000 -7	1110000 915	775000 685
JOYO BANK JUSCO	1590	-20	2450	1590
KAJIMA	790	-53	1030	790
KANSAI ELECTRIC PWR.	2170	-20	2730	2070
KAO	995	-25	1280	995
KAWASAKI HEAVY IND.	340	1	488	339
KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC.	328 534	-6 -8	457 6 <b>0</b> 0	320 523
KEYENCE	9070	-8 50	11900	8550
KINDEN (OK)	1950	20	2050	1530
KINKI NIPPON RAILWAY	750	-4	855	750
KIRIN BREWERY	1000	-10	1260	995
KOBE STEEL	234	-6	335	234
KOKUSAI DENSHIN	7290	-10 75	12400 . 2120	7290 935
KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	935 2160	-75 -40	2780	2150
KOMATSU	574	-41	993	574
KUBOTA	596	-5	759	596
KUMAGAI GUMI	420	0	595	420
KURARAY	965	-5	1240	965
KYOCERA	6110	-130	7510	6000
KYOWA HAKKO	835	-19	1010	835
KYUSHU ELEC. POWER	2300	-10 -20	2680	2060
KYUSHU MATSUSHITA	1860	-30	3210	1860 724
LONG-TERM CREDIT	756	I on	1220 7860	
MABUCHI MOTORS	5920	80		5800 432
MARUBENI .	438	-5 60	578 1990	1210
MARUI MATCHEUITA COMME	1210	-60 -70	1990 2900	1890
MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS.	1890 968	-70 -7	1180	968
MATSUSHITA ELECTRIC	988 1250	-1 -30	1920	1250
MATSUSHITA KOTOBUKI	1880	-30	3640	1880
MAZDA MOTOR	415	11	641	404
MITSUBISHI BANK	1970	Đ	2890	1970

	MITSUBISHI CORP.	1000	-10	1320	950
	MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	600	-5	734	580
	MITSUBISHI HEAVY	906 573	-10 2	1290 828	906
	MITSUBISHI MATERIAL	395	4	575	565 391
	MITSUBISHI MOTORS	799	-1	995	787
	MITSUBISHI OIL	803	-18	1200	803
	MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	1210	<del>-4</del> 0	1820	1160
	MITSUI FUDOSAN	646 960	0 9	883	646
	MITSUI MARINE	571	-8	1300 883	949 571
	MITSUI OSK LINE	289	-20	450	289
	MITSUI TST.BANKING	75]	-14	1380	751
	MITSUKOSHI	701	-34	1100	701
	MURATA MANUFACTURING NAGOYA RAILROAD		30	4372.68	2890
	NANKAI ELECRY. (OK)	453 6 <b>8</b> 5	-7	580	453
	NEC	892	-8 -8	923 1300	685
	NEW OJI PAPER	908	-0 -20	1090	890 896
	NGK INSULATORS	805	-18	1120	805
	NICHIDO FIREAMARINE	652	2	907	644
	NICHII NIKKO SECURITIES	979	-6	1580	970
	NINTENDO	701 5170	-60 30	1440 7290	701 5000
	NIPPON CREDIT BANK	452	2	709	432
	NIPPON EXPRESS	800	-39	1090	800
	NIPPON FIRE NIPPON LIGHT METAL	556	-1	802	525
	NIPPON OIL •	460 557	-1 -3	787 780	460 557
	NIPPON PAPER INDS.	570	-19	783	569
	NIPPON STEEL	312	-12	403	312
	NIPPON YUSEN NIPPONDENSO	533	-11	666	528
	NISSAN MOTOR	1680 630	-10 -9	910 910	1680 630
	NISSHIN STEEL	378	-11	516	378
	NISSHO IWAI	431	-21	554	430
	NISSIN FOOD PRDS. NKK CORPORATION	1930	-60	2800	1930
	NOMURA SECURITIES	225 1460	-7 -60	361 2550	225 1460
	NSK CORPORATION	594	-23	793	565
	NTN	540	-28	787	540
	NIT .	701000	-9000	932000	6900
	OBAYASHI CORPORATION ODAKYU ELECTRIC RY.	649 704	-!1 -11	842 772	625
	OKI ELECTRIC	548	-11 - <del>9</del>	817	682 548
	OMRON (OK)	1540	-70	1900	1450
	ONO PHARM. (OK)	4520	-30	5270	4440
	OSAKA GAS PIONEER ELECTRONICS	350	5	512	341
	PROMISE	1800 4140	-50 30	3040 9250	1800 3810
	RICOH	745	-15	1010	745
	ROHM (OK)	3460	-40	4640	3060
	SAKURA BANK	1080	-20	1490	1080
	SANKYO (IST) SANWA BANK	2090 1680	10 -40	2540 2340	2060 1650
	SANYO ELECTRIC	440	-1	603	440
	SAPPORO BREWERY	841	-20	995	840
	SECOM	5220	-70	6900	5010
	SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	4250	-150	7920	4250
	SEKISUI CHEMICAL	2830 1010	-160 -30	4530 1150	2830 935
	SEKISUI HOUSE	1080	-20	1340	1060
	SEVEN ELEVEN JAPAN	6110	-230	7509.1	6110
	SEVENTY SEVEN BANK	954	7	1100	900
	SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRICAL	1320	-40 -40	1890	1310
	SHIMIZU	2210 830	~35	2650 1100	2110 825
	SHIN-ETSU CHEMICAL	1530	-20	2300	1530
	SHIONOGI	720	-14	994	720
	SHISEIDO		-20	1270	1000
	SHIZUOKA BANK	950	-1	1490	950 ·
	SHOWA DENKO SHOWA SHELL	274 1010	-7 -30	383 1530	274 1010
	SONY	4090	-10	6390	4030
	SONY MUSIC ENTINT.	4000	-100	6700	4000
	SUMITOMO BANK	1710	-30	2270	1610
	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CORPORATION	425 7 <b>9</b> 7	o o	.580	425
	SUMITOMO ELECTRIC	1030	-3 -30	1100 1600	750 1030
	SUMITOMO MARINE	720	-9	1020	705
	SUMITOMO METAL	252	-15	367	252
	SUMITOMO METAL MINES	672	-24	998	672
	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKEN	1090 8700	10 -1 <b>00</b>	1790 9200	1040 6500
	SUZUKI MOTOR	883	-100 -1	1510	867
	TAJSEJ	572	-9	724	572
	TAISHO PHARM.	1630	10	2100	1590
	TAKEDA CHEMICAL	1020	-30	1280	1020
	TDK Teljin	3920 441	40 -8	5030 604	3820 418
	TOBU RAILWAY	558	-7	695	540
	TODA CORP	843	5	985	730
	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2340	-10	2860	2190
	TOKAI BANK	985	57	1410	928
	TOKIO MARINE & FIRE . TOKYO DOME CORP.	997 1550	-3 -10	1370 2150	979 1550
		2590	0	3330	2510
	TOKYO ELECTRON	2530	ō	3380	2400
		363	-6	555	359
	TOKYO STEEL	1870	-130	2740	1870
	TOKYU TONEN CORPORATION	565	-4 -10	809 1600	565 1310
		1320 1080	0	1550	1050
	TORAY	560	-16	783	560
•	TOSHIBA	550	-1	870	550
	TOSTEM CORPORATION	3000	-50	3680	2660
		1400	0	1900	1370
		2820 710	-50 10	3440 1330	2710 700
		1510	10	2060	1470
٠	TOYOTA MOTOR	1640	-20	2230	1640
1	UBE INDUSTRIES	316	-5	432	316
		1530	-30	1900	1500
		530 1940	-16 -30	1000 2080	530 1840
		997	-30 -13	1340	990
		1680	-20	2180	1680
,	YASUDA FIRE	560	4	868	556
		563	-24	1030	563
•	YOKOHAMA,BANK OF	685	-4	958	680
ľ		_			

	<b></b> _			
	ACACIA RES.	2.36	0	2
	AMCOR LTD. ANZ BANK	9.28 4.78	-0.38 -0.06	1
	BORAL	3.42	-0.04	4
	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	12.54	-0.16	1 2
	BTR NYLEX	18.36 2.3	-0.26 -0.05	3
	CMWLBK.AUST.	9.16	0	9
	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	8.5 4.46	1.0- 20.0-	9
	CRA	17.7	-0.06	2
	CSR FOSTERS BREWING GP.	4.33 1.14	-0.04 -0.02	5
	ICI AUSTRALIA	9	-0.2	1
	LEND LEASE MEM HOLDINGS	16.6 1.74	0.18 -0.03	3
	NAT.AUST.BANK	11,02	-0.16	I.
	NEWS CORP. PACIFIC DUNLOP	6.41 2.77	-0.13 -0.02	6 5
	PIONEER INTL.	3.15	-0.02	3.
	TABCORP HDG. WESTERN MNG (WMC)	2.8 6.74	-0.03 -0.18	2. 8.
	WESTPAC BANKING	4.92	-0.05	5.
	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	5.14 2.94	0.02 -0.01	5. 3.
ю				
	NEV	$\mathbf{W}\mathbf{V}$	ORI	7
	* '12		Oid	<u> </u>
	IST.INTERSTATE BANCO	78	-0.75	83
	ABBOTT LABS. AETNA LF.CLTY.	37.75	0	3
	AIR PRDS & CHEMS.	55.25 49.63	-0.25 0.88	5) 5)
	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	27.13	-0.13	36
	ALLIED SIGNAL	31.5 38.5	0 0.5	3
	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	28	0.25	2
	AMER.BRANDS	37.88 37.88	-0.63 0.5	4: 31
	AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS	31.88	-0.13	3:
	AMER.GENERAL	32.75 31.5	-0.63 -0.5	34 33
	AMER.HOME PRDS.	73.38	1-	7.
	AMER.INTL.GP. AMERITECH	105.75 41.25	0.63 -1.13	10
•	AMGEN	66.94	0.69	7
	AMOCO AMP	60.63 36.88	-0.5 0.25	6:
	ANHEUSER-BUSCH	57.75	-0.13	5
	ARCHER-DAN-MIDL AT&T CORP.	!8.88 52.38	-0.75	20
	ATLANTIC RICH.	11238	-0.5 0.38	50 1
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	64.25	0.38	6
	BANK OF NEW YORK	27.5 30.5	-0.25 -0.5	3:
	BANKAMERICA	47.38	-0.38	4
	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	34 51.88	0.25 -1.38	34 51
	BELLSOUTH	58.88	0.38	6
	BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	22200 49.25	0 0	2·
	BRISTOL MYERS SQUIBB	65	-0.38	6:
	BROWNING-FERRIS CAMPBELL SOUP	33.5 49.63	-0.13	3: 5:
	CAPITAL CITIES ABC	90	-0.5 0.25	91
	CATERPILLAR	50.38	-0.75	64
	CHASE MANHATTAN CHEMICAL BANKING	34.75 38.88	-0.25 -0.5	4
	CHEVRON	47.75	-0.13	4
	CHRYSLER CHUBB	38.63 79.88	-1.25 0.88	5: 8:
	CISCO SYSTEMS	34.63	-0.13	3
	CITICORP COCA COLA	42.25 58.5	-1 0.75	4° 5
	COLGATE-PALM.	66.75	0.25	6
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAO COMPUTERS	43.13 33.88	0.75	4
	COMPUTER ASSOCS.INTL	63.38	0.75 0.63	6
	CONAGRA	33.5	<u>ک</u> ه	3:
	CONS.EDISON NY. CORNING	27 33.25	-0.13 -0.5	3
	CPC INTL.	55.88	0.25	5
	CSX DEAN WITTER DISCOVER	77.25 41.75	-0.75 -0.88	8 4
	DEERE	77	-0.5	85
	DISNEY (WALT) DOMINION RES.	55.38 35.75	0.38 -0.25	56 42
	DOW CHEMICALS	68.25	0.5	78
	DU PONT E I DE NEMOU	58 38.25	-0.75	62
	DUKE POWER DUN & BRADSTREET	53	-0.38 -0.38	61
	EASTMAN KODAK	52	0.25	5
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	64.38 32.88	0.5 -0.25	67 34
-	EXXON	64.5	-0.63	6.
	FED.HM.LN.MGE. FEDERAL NAT.MGE.	55.63 76	-0.5 -0.38	63 89
	FIRST UNION	43.13	-0.5	47
	FORD MOTOR FPL GROUP	25.38 35.38	0 +0.13	32 36
ì	GANNETT	54	0.25	56
ļ	GEN.ELEC.	54.38 61.75	0.25	55 63
	GEN.MILLS GEN.MOTORS	40.75	-0.75 0	60
	GEN, MOTORS'E'	40.63	-0.13	41
}	GEN.RE GEORGIA PACIFIC	131.13 74.75	0.75 1.13	13 78
]	GILLETTE	83.88	0	83
	GTE HEINZ,H.J.	33.75 39.25	-0.38 -0.63	34 41
-	HEWLETT-PACKARD	122.63	1.25	12
ļ	HOME DEPOT	44.63 83.25	-0.88 -0.13	49 83
1	INTEL INTL:BUS:MACH	82.25	-1.25	83
1	INTL PAPER	72 101.63	0.25	79 10
i	ITT JOHNSON&JOHNSON	61.75	0 -0.25	62
	K MART	13	1 -0,38	19
Ì	KELLOGG KEYCORP	59.38 28.63	-0.38 0.25	60 33
ĺ	KIMBERLY-CLARK	52.63 69.25	0.63	60 69
	LILLY ELI	<del>69</del> .25	0.25	עט

	HON	IG I	KON	IG_	
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	7.2 22 12.1	-0.1 -0.05 0	11.3 31.87 13.25	6.35 19.37 10.3
1	CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	33.7	-0.4	42	24,85
	CHINA LT.& POWER	37.7	-0.2	44.25	30.4
	CHINESE ESTATES (HKS	5.7	-0.05	10.1	4.47
1	CITIC PACIFIC	18.7	-0.35	24.95	14.8
	DAIRY FARM INTL. (HK	9.85	-0.1	12.95	7.95
	DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP	19,55 28,95	0.25 -0.05	27.4 39.9	16.9 24
	RANG LUNG DEV.	11.5	-0.1	15.3	9.5
1	HANG SENG BANK	52.5	0	60	42.6
	HEND.INV.	5.4	0	7.55	3.97
1	HENDERSON LD.DEV.	43.2	-0.7	51.5	31.6
1	HK.& CHINA GAS HK.LAND HDG.	13.7 16.05	-0.15 0.05	17.5 24.3	11 13.6
	HK.TELECOM	14.75	Ð.03	17	12.8
ļ	HONG KONG ELECTRIC	25.05	-0.3	27.35	18.95
İ	HOPEWELL HDG.	5.7	0.3	8.15	5.05
į	HSBC HDG. (HKS)	85.5	-0.25	95.75	71.25
ł	HUTCHISON WHAMP.	33.1 17	-0.4	39.2 25.9	25.05 13.55
Ì	HYSAN DEV. JARDINE MTSN. (HKS)D	55.25	-6.4 0	76	47.5
i	JARDINE STGC. (HKS)	25.4	õ	33.5	23.55
ł	NAT.MUTUAL ASIA (HKS	4.75	0.03	5.38	3.85
Į	NEW WORLD DEV.	21.7	-0.15	29.2	15.25
į	SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS.	5.75 52,75	-0.05 -1	8.27 60.5	4.57 38.1
į	SWIRE PAC.CL.B.	32.73 8.4	-0.05	10.65	6.35
i	SWIRE PACIFIC A	52.5	-0.75	65.75	38.3
į	TV.BROADCASTS	27.95	-0.3	37.7	25.6
ļ	WHARF HDG.	25.85	-0.95	34.8	21.25
;	WHEELOCK	13,1	σ	19.3	10.4
	SIN	GAI	POR	<u>-</u>	
	ASIA PACIFIC BREWS.	8.45	-0.05	9.2	7,7
÷	ALIA I MOLI TO DAL TO.		-0.01	3.18	1.04
i	CAUSEWAY INVESTMENT	1.34	-0.01	2.10	,
i	CEREBOS PACIFIC	8.45	0.05	8.75	6.95
	CEREBOS PACÍFIC CITY DEVELOPMENT	8.45 7.3	0.05	8.75 8.9	6.95 5.43
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE	8.45 7.3 11.6	0.05 0 0.1	8.75 8.9 14.2	6.95
	CEREBOS PACÍFIC CITY DEVELOPMENT	8.45 7.3	0.05	8.75 8.9	6.95 5.43 9,2 3.28 9.55
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE	8.45 7.3 11.6 3.6 .9.75 15.1	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38	6.95 5.43 9,2 3.28 9.55 12.9 29
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 24.6	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS)	8.45 7.3 11.6 3.6 .9.75 15.1 37.1 24.6 8.6	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 0	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38	6.95 5.43 9,2 3.28 9.55 12.9 29
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 24.6	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 24 6.15 3
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 0 -0.4 -0.02 -0.02	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 24 6.15 3 3.9 9.6
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 13.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 0 -0.4 -0.02 -0.02 0 -0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 24 6.15 3 3.9 9.6 9.85
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 6.3	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 0 -0.4 -0.02 -0.02 0 -0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1 7.35	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 24 6.15 3 3.9 9.6 9.85 5.75
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD.	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 6.3 9.6	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 0 -0.4 -0.02 -0.02 0 -0.1 -0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 24 6.15 3 3.9 9.6 9.85
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 6.3	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 0 -0.4 -0.02 -0.02 0 -0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1 7.35 13.7	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 24 6.15 3 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINGS BKG OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 20	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 13.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 6.3 9.6 8.15	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 -0.4 -0.02 -0.02 0 -0.1 -0.2 0	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.52 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9	6.95 5.43 9.2 9.55 12.9 29 6.15 3 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.1 5.3
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 6.3 9.6 8.15 8.3 8.5 15.4	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 -0.4 -0.02 -0.02 0 -0.1 -0.25 0 0 0.05	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9 9.6 17.1	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 24 6.15 3 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.05 7.01 5.3 13.2
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STÖC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 24.6 8.6 8.4 4.16 11.1 10.3 6.3 9.6 8.15 8.3 8.5 8.5	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 0 -0.4 -0.02 -0.02 0 -0.1 -0.1 -0.25 0 0 0.05 -0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9 9.6 17.1	6.95 5.43 9.2 9.25 12.9 29 46.15 3 3.9 9.6 9.85 5.76 7.05 7.1 5.3 13.2 2.69
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS JARDINE STGC. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 37.1 24.6 8.6 8.4 4.16 11.1 10.3 6.3 9.6 8.15 8.3 8.5 15.4 2.74 2.75	0.05 0 .1 0 .0.05 -0.2 .0.2 0 .0.4 -0.02 .0.02 0 .0.1 -0.1 .0.25 0 .0.5 -0.1 .0.05 -0.1 .0.05	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.35 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 24 6.15 3 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.05 7.01 5.3 13.2
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STÖC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 24.6 3.84 4.16 10.3 6.3 8.15 8.3 8.5 15.4 2.74 2.75 4.64	0.05 0 0.1 0 -0.05 -0.2 0 0 -0.4 -0.02 -0.02 0 -0.1 -0.1 -0.25 0 0 0.05 -0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9 9.6 17.1	6.95 5.43 9.2 9.55 12.9 24 6.15 3.9 9.65 7.05 7.05 7.1 5.3 13.2 2.69 2.69
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IB STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 37.1 24.6 8.6 8.4 4.16 11.1 10.3 6.3 9.6 8.15 8.3 8.5 15.4 2.74 2.75	0.05 0 .1 0 .0.05 -0.25 0 .0.4 -0.02 -0.02 0 .0.1 -0.1 -0.25 0 .0.05 -0.1 -0.04 -0.04	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.32 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58 3.58	6.95 5.43 9.2 9.55 12.9 29 24 6.15 3.9 9.6 9.85 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.0
* 10 AAAA	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STÖC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LITD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SHIP STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 9.6 8.15 8.3 8.5 8.5 15.4 2.74 2.75 4.64 11.1	0.05 0.1 0.2 0.2 0.3 0.4 0.02 0.02 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.1 0.25 0.1 0.1 0.25 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.32 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 5.55 17.1 3.58 5.55 11.5	6.95 5.43 9.2 9.55 12.9 29 24 6.15 3.9 9.6 9.85 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.0
7 d 2000 d 20 d 20 d 20 d 20 d 20 d 20 d	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STÖC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LITD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SHIP STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 9.6 8.15 8.3 8.5 8.5 15.4 2.74 2.75 4.64 11.1	0.05 0 .1 0 .0.05 -0.25 0 .0.4 -0.02 -0.02 0 .0.1 -0.1 -0.25 0 .0.05 -0.1 -0.04 -0.04	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.32 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 5.55 17.1 3.58 5.55 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 6.15 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.1 5.3 13.2 2.69 2.69 9.1
1 de la companya de l	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STÖC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LITD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SHIP STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 9.6 8.15 8.3 8.5 8.5 15.4 2.74 2.75 4.64 11.1	0.05 0.1 0.2 0.2 0.3 0.4 0.02 0.02 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.1 0.25 0.1 0.1 0.25 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58 5.55 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 46.15 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.0 5.3 13.2 2.69 2.69 2.69 9.1
1 de la companya de l	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GTEASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELEC	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 37.1 24.6 3.84 4.16 11.1 10.3 6.3 9.6 8.15 8.3 8.5 15.4 2.74 2.75 4.64 11.1	0.05 0.1 0.05 -0.25 0.25 0.02 0.02 0.02 0.03 -0.1 -0.25 0.05 -0.1 -0.25 0.05 -0.1 -0.25 0.05 -0.1 -0.25 0.05 -0.1 -0.25 0.05 -0.1 -0.25 0.05 -0.1 -0.05 -0	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58 5.55 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 24 6.15 3.9 9.6 5.75 9.05 7.05 7.1 5.3 13.2 2.69 3.26 9.1
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GTEASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OVERSEAS BANK  MA  AMMB HOLDINGS DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 9.6 6.3 9.6 8.15 8.3 8.5 15.4 2.74 2.75 4.64 11.1	0.05 0.1 0.1 0.2 0.2 0.4 -0.02 0.0 -0.1 -0.25 0.0 0.05 -0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 -0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.32 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58 3.58 3.58 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 24 6.15 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.1 5.3 13.2 2.69 2.69 9.1
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GTEASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STÖC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 37.1 24.6 8.6 3.84 6.3 8.6 8.15 8.3 8.5 15.4 2.74 2.75 4.64 11.1 24.7 5.85 18	0.05 0.1 0.1 0.25 0.2 0.4 0.02 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.25 0.1 0.04 0.02 0.05 0.1 0.1 0.25 0.1 0.05 0.1 0.1 0.25 0.1 0.05 0.1 0.1 0.05 0.1 0.1 0.05 0.1 0.1 0.05 0.1 0.1 0.05 0.1 0.1 0.1 0.05 0.1 0.1 0.1 0.1 0.05 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.05 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.32 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58 5.58 5.58 5.59 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 46.15 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.05 7.1 5.3 13.2 2.69 2.69 2.69 3.26 9.1
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STÜC. (USS JARDINE STÜC. (USS KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 29 SINGAPORE AIRLINE 29 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE S	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 18.1 37.1 24.6 3.84 4.16 10.3 9.6 8.15 8.3 8.5 15.4 2.74 2.75 4.64 11.1 11.1 24.7 5.85 18	0.05 0.1 0.25 0.25 0.1 0.02 0.04 0.02 0.1 0.1 0.25 0 0.05 0.1 0.25 0 0.05 0.1 0.25 0 0.05 0.1 0.25 0 0.05 0.1 0.25 0 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.1 0.05 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.52 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58 3.58 5.55 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 46.!5 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.05 7.01 5.3 13.2 2.69 3.26 9.1
7 d 1888	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GTEASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FILECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OVERSEAS BANK  AMMB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING GOLDEN HOPE PLIN. HICOM HOLDINGS	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 9.6 6.3 8.5 15.4 2.74 2.74 2.75 24.7 11.1  LA  24.7 5.85 18 22 4.48 5.1	0.05 0.1 0.1 0.2 0.2 0.4 -0.02 0.0 -0.1 -0.25 0.0 0.05 -0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 -0.25 -0.2	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.32 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9 9.6 17.1 3.58 3.58 3.58 3.58 3.58 3.55 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 24 6.15 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.1 5.3 13.2 2.69 3.26 9.1 18.8 4.72 14 17 3.5 4.74
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GTEASTERN LIFE JARDINE MISS. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LITD. SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 37.1 37.1 37.1 37.1 37.1 37.1 37	0.05 0 1 0 -0.05 0 -0.05 -0.2 0 0 -0.4 -0.02 0 -0.1 -0.25 0 0 0.05 -0.1 -0.25 0 0 0 0.05 -0.1 -0.25 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.32 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9.6 17.1 3.58 3.58 3.58 5.55 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 46.!5 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.05 7.01 5.3 13.2 2.69 3.26 9.1
	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GTEASTERN LIFE JARDINE MTSN. (USS JARDINE STGC. (USS KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FILECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OVERSEAS BANK  AMMB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING GOLDEN HOPE PLIN. HICOM HOLDINGS	8.45 7.3 11.6 3.6 9.75 15.1 37.1 37.1 24.6 8.6 3.84 4.16 11.1 10.3 9.6 6.3 8.5 15.4 2.74 2.74 2.75 24.7 11.1  LA  24.7 5.85 18 22 4.48 5.1	0.05 0.1 0.1 0.2 0.2 0.4 -0.02 0.0 -0.1 -0.25 0.0 0.05 -0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 0.1 -0.25 -0.25 -0.2	8.75 8.9 14.2 5.2 11.6 19.1 38 29.1 9.84 4.34 4.32 13.5 12.1 7.35 13.7 8.9 9 9.6 17.1 3.58 3.58 3.58 3.58 3.58 3.55 11.5	6.95 5.43 9.2 3.28 9.55 12.9 29 6.15 3.9 9.6 9.85 5.75 9.05 7.1 5.3 13.2 2.69 2.69 2.69 2.69 2.14 17 3.5 4.74 9.3

LEADER UNIVERSAL HDG MAGNUM CORPORATION

MALAYAN BANKING MALAYSIAN AIRLINE SY MALAYSIAN INTL.SHIPP

NESTLE (MALAYSIA) PROTON

5 10.2 6.85 18.8 8.3 8.2 17.2 10.6

0.02 0 -0.5 -0.15 0.15 0

3 6.84 3.8 13.7 5 5.8 14.2 7.65

<u> </u>				
IST.INTERSTATE BANCO	78	-0.75	83.88	67
ABBOTT LABS. AETNA LF.CLTY.	37.75 55.25	0 -0.25	37.75 57.88	26.13 43.25
AIR PRDS & CHEMS. AIRTOUCH COMMUNICATI	49.63	0.88	50	39.75
ALBERTSONS	31.5	-0.13 0	30.13 31.63	20.38 26.13
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	38.5 28	0.5 0.25	39.13	30.88
ALUMINUM CO.AM.	37.88	0.25 -0.63	28 45.12	22.88 32.5
AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR.	37.88 31.88	0.5	38.13	30
AMER_EXPRESS	32.75	-0.13 -0.63	35.75 34	27.5 25.5
AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	31.5 73.38	-0.5 -1	32.25 74.5	25.25
AMER.INTI_GP.	105.75	0.63	106.75	56 82_5
AMERITECH AMGEN	41.25 66.94	-1.13	44	36.88
AMOCO	60.63	0.6 <del>9</del> -0.5	70.75 63.38	35.36 51.63
AMP ANHEUSER-BUSCH	36.88 57.75	0.25 -0.13	39.63 58	29 48.88
ARCHER-DAN-MIDL	88.81	-0.75	20.88	14.29
AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	52.38 112.38	-0.5	56.75 112.88	47.25 93.75
AUTOMATIC DATA PROC.	64.25	0.38	64.25	49
BANC ONE BANK OF NEW YORK	27.5 30.5	-0.25 -0.5	37.75 33.5	24.63 25.06
BANKAMERICA	47.38	-0.38	49.75	38.63
BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	34 51.88	0.25 -1.38	34 58.13	22 48.88
BELLSOUTH	58.88	0.38	63	50.75
BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	22200 49.25	0	24850 49.88	15450 42.88
BRISTOL MYERS SQUIBB	65	-0.38	65.38	50.63
BROWNING-FERRIS CAMPBELL SOUP	33.5 49.63	-0.13 -0.5	33.63 50.5	25.25 34.38
CAPITAL CITIES ABC	90	0.25	90 30.3	67
CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	50.38 34.75	-0.75 -0.25	60.37 40	48.38 31.88
CHEMICAL BANKING	38.88	-0.5	40.88	34.13
CHEVRON	47.75	-0.13	48	40.5
CHRYSLER CHUBB	38.63 79.88	-1 <u>-25</u> 0.88	58.13 82.63	38.63 68.88
CISCO SYSTEMS	34.63	-0.13	37. <u>25</u>	19.63
CITICORP COCA COLA	42.25 58.5	-1 0.75	47.75 <b>58</b> .5	36.63 39.38
COLGATE-PALM.	66.75	0.25	66.75	50.5
COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	43.13 33.88	0.75 0.75	44 43.88	34.25 30.75
COMPUTER ASSOCS.INTL	63.38	0.63	63.75	27.75
CONAGRA CONS.EDISON NY.	33.5 27	0.5 -0.13	33.5 31.25	26.38 23,13
CORNING	33.25	-0.5	34.5	28.88
CPC INTL.	55.88 77.25	0.25 -0.75	55.88 87.75	44.25 64.75
DEAN WITTER DISCOVER	41.75	-0.88	43.13	32.25
DEERE DISNEY (WALT)	77 55.38	-0.5 0.38	89.88	61.63 37.88
DOMINION RES.	35.75	-0.25	56.13 42.25	37.88 34.88
DOW CHEMICALS	68.25	0.5	78.5	59.38
DU PONT E I DE NEMOU DUKE POWER	58 38.25	-0.75 -0.38	62 41.75	52.13 33.63
DUN & BRADSTREET	53	-0.38	61.5	49
EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC	52 64.38	0.25 0.5	53.75 67.13	40.75 56.5
ENRON CORP	32.88	-0.25	34.63	27
EXXON FED.HM.LN.MGE.	64.5 55.63	-0.63 -0.5	65.5 62.38	56.5 47.75
FEDERAL NAT.MGE.	76	-0.38	89.38	68.13
FIRST UNION FORD MOTOR	43.13 25.38	-0.5 0	47.63 32.25	39_38 24,75
FPL GROUP	35.38	-0.13	36.88	27.5
GANNETT	54	0.25	56.38	46.75
GEN.ELEC. GEN.MILLS	54.38 61.75	~0.25 -0.75	55.38 63.75	45.63 49.38
GEN.MOTORS	40.75	0	60.5	36.63
GEN,MOTORS'E' GEN.RE	40.63 131.13	-0.13 0.75	41.13 132.25	32.88 104.25
GEORGIA PACIFIC	74.75	1.13	78.63	57.88
GILLETTE	83.88 33.75	0 -0.38	63.88 34.38	62.38 29.88
HEINZ,H.J.	39.25	-0.63	41	31.88
HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	122.63 44.63	1.25 -0.88	127.63 49.75	72 39.63
INTEL.	83.25	-0.13	83.38	56.5
INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER	82.25 72	-1.25 0.25	83.5 79.88	52.25 61
m	101.63	0	101.88	77
JOHNSON&JOHNSON K MART	61.75 13	-0.25 1	62.5 19.13	36.75 12
KELLOGG	59.38	-0.38	60.5	47.75
KEYCORP KIMBERLY-CLARK	28.63 52.63	0.25 0.63	33.38 60	24 47.25
LILLY ELI	69.25	0.25	69.25	47.5
LIMITED LIN BROADCASTING	19.13 121.5	-0.13 -0.75	22.25 146.25	16.75 103.5
· MARION MERRELL DOW	24.5	0.25	26.88	16.38
MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES	82.38 35.75	-0.13 1.13	88.25 44.13	71.75 33
MCDONALDS	35.25	0.25	35.25	26
MCDONN.DOUGLAS	55.88 20	0.13 -0.19	57.63 25.63	35.2 17.5
MCI COMM. MEDTRONIC	69.75	-0.25	70	35.25
MERCK MERRILL LYNCH	44.63 42.88	0 -0.5	44. <del>6</del> 3 44.5	28.38 33.25
MICRON TECH.	74.88	1.13	74.88	30.38
MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG	70.44 57.63	-0.69 -0.13	71.75 57.75	41.25 47.25
MOBIL	87.88	-1.63	90.38	73
MONSANTO MORGAN (JP)	76.5 59.38	-0.25 -1.25	86.5 66.75	68.75 55 <u>.3</u> 8
MOTOROLA	53.38	-0.75	64.25	43.5
NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	48.38 66	-0.88 -1.63	57 67.63	43.75 59.25
NORWEST	25	0	28	21.13 14
NOVELL NYNEX	19.63 39.63	0.63 گـ0-	21 40.88	33.75
OCCIDENTAL PTL.	20.5 34.25	0.13 0.63	22.25 34.25	15.25 17.92
ORACLE SYSTEMS PACIFIC GAS & ELEC.	24.75	-0,13	30.75	21.63
PACIFIC TELESIS	29.5 44.63	-0.38 0.38	33.38 57.25	28.38 40.63
PENNEY (J.C.) PEPSICO	40.75	0.5	40.75	29.75
PFIZER PHILIP MORRIS	86.5 66.88	0 0.25	86.5 66.88	53.63 47.5
PHILLIPS PTL	34.75	0.13	36.88	26.63
PNC BANK PPG INDUSTRIES	24,63 36	0.25 0.25	31.5 41.88	20.13 33.88
PROCTER & GAMBLE	69.38	-0.13	69.5	52.5
PUB.SER.ENTER.GP. RAYTHEON	27,25	0.13	29.63 72.5	24,38 61,25
RIR NABISCO HDG.CORP	71.88	0		
ROCKWELL INTL	6.13	15.0	7	5.38
SARA LEE CORP				5.38 33.88 19.5
SARA LEE CORP. SCECORP	6.13 39.13 27.25 15.5	0.31 0.13 0 0.25	7 4 <u>2.25</u> 27.63 17.25	33.88 19.5 12.5
SCECORP SCHERING PLOUGH	6.13 39.13 27.25	0.31 0.13 0	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS,ROEBUCK	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 43.13
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS,ROEBUCK SOUTHERN	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.88 0.13 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS,ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN.BELL	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 28.88 41.75	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.88 0.13 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 21.25 40 44.25	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 43.13 17.5 26.5 38.63
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 28.88	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.88 0.13 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 21.25 40	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 43.13 17.5 26.5
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS,ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 28.88 41.75 53.38 21.63 46.38	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -0.13 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 21.25 40 44.25 54.38 24.13 57	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 37.38
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 28.88 41.75 53.38 21.63 46.38 64.75	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.88 0.13 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 21.25 40 44.25 54.38 24.13 57 66.38	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 37.38 59
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXAS UTILITIES	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 44.75 53.38 21.63 46.38 64.75 87.63 30.63	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.88 0.13 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13 0.25 -1.25 0.13	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 21.25 40 44.25 54.38 24.13 57 66.38 91.13	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 37.38 59 64 29.75
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXASCO TEXAS INSTS. TEAS UTILITIES TIME WARNER	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 28.88 41.75 53.163 46.38 64.75 87.63 38.63 38.38	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 -0.13 0.25 -1.25 -1.25 -1.25 -1.25 -1.25	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 62.25 54.35 40 44.25 54.33 57 66.38 91.13 37.88 41.88	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 37.38 59 64 29.75 32.13
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXAS UTILITIES	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 44.75 53.38 21.63 46.38 64.75 87.63 30.63	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.88 0.13 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13 0.25 -1.25 0.13	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 21.25 40 44.25 54.38 24.13 57 66.38 91.13	33.88 19.5 55.13 50.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 37.38 59 64 29.75 32.13 23.75
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS OF TEXAS UNITS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNNON PACIFIC	6.13 39.13 39.13 57.25 15.5 77.85 57.75 51.5 20.38 41.75 53.38 21.63 38.38 24.63 38.38 24.63 38.38	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13 -0.25 0.13 -0.13 -0.25 -0.13	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 21.25 40 44.25 54.38 24.13 57 66.38 91.13 37.88 41.88 38.75 39.55	33.88 19.5 12.5 55.13 55.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 18.38 59 64 29.75 32.13 23.75 31 44.63
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS OF	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 28.88 41.75 53.38 21.63 46.38 21.63 30.63 33.38 24.63 32.463 38.38	0.31 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13 -0.25 -1.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13	7 42.25 27.63 17.25 78.28 21.25 52.38 21.25 54.38 24.13 57 66.38 91.13 37.88 41.88 38.75 39.75 59.5 54.63	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 17.5 26.5 26.5 38.63 43.88 18.38 19.38 59 64 29.75 32.13 23.75 31 44.63 37.88
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS OF TEXAS OF TEXAS UNITS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL	6.13 39.13 27.25 15.5 77.88 57.75 51.5 22.88 41.75 33.38 21.63 46.38 24.63 38.38 24.63 38.38 24.63 38.38 24.63 38.38 24.63	0.3I 0.13 0 0.25 0.13 0.25 0.38 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 0.25 -1.25 -1.25 -0.13 -0.13 -0.25 -0.75 -0.25 -0.63 -0.13 0.13	7 42.25 27.63 17.25 78.88 62.25 52.38 21.25 40 44.25 54.33 57 66.38 91.13 37.88 41.88 38.75 59.5 54.63 68 30.63	33.88 19.5 12.5 55.13 55.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 59 64 29.75 32.13 23.75 31 44.63 37.88 59.64
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN.BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS OTTENNECO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL USHEALTHCARE	6.13 39.13 39.13 15.5 77.88 57.75 51.5 20.38 28.88 41.75 53.38 21.63 46.38 24.63 38.38 24.63 38.53 24.63 38.53 24.63 38.53 24.63 38.53 45.63 65 28.13 45.63	0.3I 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -0.5 -0.13 -0.06 0.13 -0.06 0.13 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13	7 42.25 27.63 17.25 78.28 62.25 52.38 21.25 54.38 24.13 57 66.38 91.13 37.88 41.83 38.75 39.75 59.5 54.63 68	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 17.5 26.5 18.38 18.38 18.38 19.38 59 64 29.75 32.13 23.75 31 44.63 37.88 55.38 55.38 5
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS OF TEXAS OF TEXAS UNITS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL	6.13 39.13 39.13 15.5 77.88 57.75 51.5 22.88 41.75 33.38 21.63 46.38 24.63 38.38 24.63 38.38 24.63 38.38 24.63 38.38 24.63	0.3I 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.88 0.13 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.75 -0.25 -0.63 -0.13 0 1 1 -0.25 -0.13 -0.15 -0.25 -0.75 -0.63 -0.13 -0.15 -0.1	7 42.25 27.63 17.25 78.28 52.28 52.38 21.25 40 44.25 54.33 57 66.38 41.13 37.88 41.13 37.88 41.88 59.16 38.75 39.75 59.5 68 30.63 47.94 47.94 47.94	33.88 19.5 55.13 43.13 17.5 59.13 43.13 17.5 38.63 43.88 37.38 59 64 29.75 32.13 44.63 37.88 55.38 24.63 37.88 55.38 24.63 37.88 55.38 24.63 37.88 55.38 24.63 37.88
SCECORP SCHEING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL US.HEALTHCARE US.WEST UST VIACOM B	6.13 39.13 39.13 15.5 77.88 51.5 57.75 51.5 28.88 41.75 53.38 21.63 46.35 87.63 30.63 38.33 24.63 38 53 45.63 65 28.13 45.75	0.3I 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13 -0.06 0.13 -0.25 -1.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.28 21.25 52.38 21.25 54.38 24.13 57 66.38 91.13 37.38 38.75 39.75 59.5 54.63 68 41.89 41.83 38.75 39.75 59.5 54.63 68 43.5 31.5	33.88 19.5 12.5 55.13 50.13 17.5 26.5 18.38 18.38 18.38 19.38 59 64 29.75 32.13 23.75 31 44.63 37.88 55.38 55.38 5
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS OF TEXAS UNITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGY UNOCAL USHEALTHCARE US.WEST US. US.WEST US. WEST UST VIACOM B WALMART STORES	6.13 39.13 39.13 77.88 15.5 77.88 51.5 20.38 44.75 53.38 21.63 46.38 64.75 87.63 30.63 38.38 24.63 38 45.39 45.39 45.39 45.39 45.75 39.75 31.13	0.3I 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.63 -0.13 0 1 -0.25 -0.25 -0.38 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.28 52.38 21.25 52.38 21.25 54.03 54.25 54.13 57 66.38 91.13 37.88 41.88 38.75 39.75 59.5 54.63 68 30.63 47.94 43.5 31.5 47.25 27.38	33.88 19.5 55.13 43.13 17.5 59.13 43.13 17.5 38.63 43.88 37.38 59 42.9.75 32.13 23.75 31 44.63 37.88 55.38 24.63 37.88 55.38 24.63 34.75 24 22.25 22.2
SCECORP SCHEING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL US.HEALTHCARE US.WEST UST VIACOM B	6.13 39.13 39.13 15.5 77.88 51.5 57.75 51.5 28.88 41.75 53.38 21.63 46.35 87.63 30.63 38.33 24.63 38 53 45.63 65 28.13 45.75	0.3I 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13 -0.06 0.13 -0.25 -1.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.28 21.25 52.38 21.25 54.38 24.13 57 66.38 91.13 37.38 38.75 39.75 59.5 54.63 68 41.89 41.83 38.75 39.75 59.5 54.63 68 43.5 31.5	33.88 19.5 12.5 55.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 59 64 29.75 32.13 22.75 31 44.63 37.88 59.463 37.88 59.463 37.88 59.463 35.25 34.75 22.25
SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS OFFILITIES TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL USUREALTHCARE US WEST UST UST UST WALMART STORES WARNER LAMBERT WELLS FARGO WEYERHAEUSER	6.13 39.13 39.13 15.5 77.88 51.55 57.75 51.5 20.38 28.88 41.75 87.63 30.63 30.63 30.63 38.38 24.63 38 53 45.23 45.33 45.	0.3I 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 -0.13 -0.25 -1.25 0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.25 -0.13 -0.25 -0.38 -0.38 -1.25 -0.38 -0.38 -1.25 -0.38 -1.25 -0.38 -1.25 -0.38 -0.38 -1.25 -0.38 -1.25 -0.38 -0.38 -1.25 -0.38 -0.38 -1.25 -0.38 -0.38 -1.25 -0.38 -0.38 -0.38 -0.38 -1.25 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.28 17.25 52.38 21.25 52.38 21.25 54.09 44.25 54.13 57 91.13 37.88 41.88 38.75 39.75 59.5 54.63 68 30.63 47.94 43.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 3	33.88 19.5 55.13 43.13 17.5 59.13 43.13 17.5 38.63 43.88 37.38 59 24.63 37.88 55.38 55.38 56.38 57.38
SCECORP SCHEING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STHWSTN BELL SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS OF TEXAS UNITS. TEXAS UNITS. TEXAS UNITS. TEXAS UNITS. TEXAS UNITS. TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS UNNON PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL USHEALTHCARE US. WEST UST VIACOM B WAL-MART STORES WARNER LAMBERT WELLS FARGO	6.13 39.13 39.13 15.5 77.88 57.75 51.5 28.88 41.75 53.38 21.63 46.38 21.63 38.38 24.63 38 45.63 65 39.75 31.13 45.75 24.25 79.5 11.5 24.25 79.5 11.5 24.25 79.5 11.5 24.25 79.5 11.5 24.25 79.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 1	0.3I 0.13 0 0.25 0.13 -0.38 -0.38 -1.5 -0.13 -0.06 0.13 -0.06 0.13 -0.25 -1.25 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.38 -0.38 -0.38 -0.38 -0.38 -0.38 -0.39 -0.38 -0.39 -0.39 -0.39 -0.39 -0.39 -0.39 -0.39 -0.38 -0.38 -0.39 -0.39 -0.39 -0.38 -0.38 -0.38 -0.39 -0.39 -0.38 -0.39 -0.38	7 42.25 27.63 17.25 78.28 62.25 52.38 21.25 54.38 24.13 57 66.38 91.13 37.88 91.13 37.88 98.75 39.75 54.63 68 38.75 39.75 54.63 68 68 41.94 43.5 57.36 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	33.88 19.5 12.5 55.13 55.13 43.13 17.5 26.5 38.63 43.88 18.38 37.38 59 64 29.75 32.13 23.75 31 44.63 37.88 24.63 35.25 34.75 24.63 35.25 24.63 35.25 26.5 34.75 26.5 34.75 26.5 34.75 34.63 35.25 36.7

£.58.70

مرياع المرابع

₹۲.۵.۲۶

يتراسي والمراجع والمراجع والمراجع

19-17-

**\*\*\*** 

+574.4

٩٣. دوم

¥1.1V.55

14244.55

VEST, AS

UNITED KINGD

 $u^{(i)}$ 

THE STATE OF THE S

ST STATE OF THE COMMENT STATE WHELESS STATE STATE OF THE COMMENT (FOR COMMENT)

元的VCOVEMS

THE THE

\_174t1DS

- 31

STERNOROUP ERTROCOMPONENTS

TEXTRACE OF

DER 1957

White

CROMAN RYLLEX

POSTA SATES

TIBLDINGS

ASCILE AND ATTEMEN

CENTORT BENSON CHESAVE GP CORROLP

SALLALLES.

ENLAGENERAL JON FETY JON FETY JON FETY

UNDUSTRIES WHOG

" VI A SPENCER

SECRY ASSET

CONTROL BY

CONTROL BY

CONTROL BY

CONTROL BY

CONTROL BY

TOF X TEST WATER

ATTEN ELEC.
ATTEN FOODS
ATTEN

NEMOUNTL DED

PLILS GP. DEAD - T

TOTAL CORP.

SULFLECTRONIC

SULFACTORIO

SUL

TITLE COLMAN

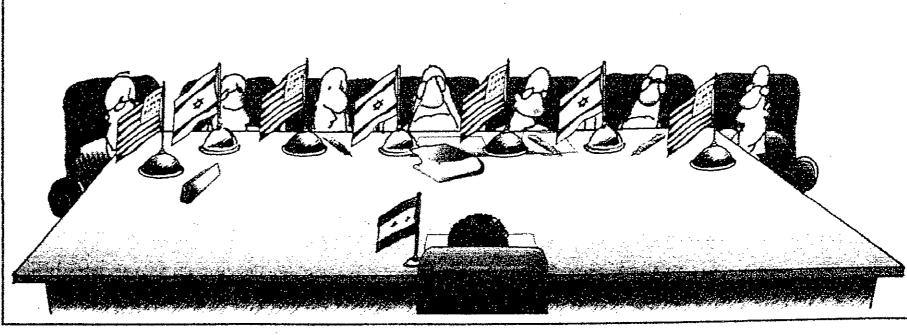
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
COLMAN
CO

STRICK GROUP

**अम्मान** 

DISTRIBUTED OF THE PROPERTY OF

TOURCH CNON



محمد الرميحي \*

■ خطاب سياسي وأوبريت غناشي ومباريات كرة قده في نهائي كأس الكؤوس العربية ولجستماعات تقليدية لوزراء عرب يناقشون جدول أعمال تقليديا ثم يختم كل هذه الفعاليات بالإمنيات الطيبة أن يطيل الله عمر جامعتنا العربية في عيدها الخمسين.

ولكن هذا هو بالضبط ما لا نريده لهذه الحاسعة. فنحن في أشد الحاجة إلى وقعة معيا... وقفة مع الذات العربية لنرى حصاد خمسين عاماً من العمل العربي المشترك ممثلة في هذا البيت العربي الذي أصبح عتيقاً في الشاني والعشريّن من اذارّ (مـارّس) عـّام ١٩٤٥ نشات جامعة الدول العربية ومنذ ذلك التاريخ ومعظه النقد الذي بوجه للعمل العربي المشترك منصب أيضأ على الجامعة العربية.

في الخمسينات عندما اجتاحت العالم العربي موجة راديكالية كان أحد مطاهرها الانقلابات السياسية، سأدت نغصة ولو خفية ان الجسامعة العربية هي ُصنيعة الاستعمار البريطاني بعدما تاكد أنه راحل أثم شهدت الجناصعية العربيية طوال تلك الفشرة الصراعيات والانقسامات والتحالفات والتحالفات المضادة، وكلها غُرِبْية - غربية. خلال كل هذه الدوامات، كنان الجَميع يُعلَقُ أسبابُ مشاكلة أو الصحوبات التي يلقاها في الداخُل والخارج على مشجب الجانعة العربية. نشاتُ الجامعة العربية كمؤسسة وعاشت كمرأة للعمل العربي المسترك وكلماً تعثر العمل العربي تعثرت الجامعة العربية إلى درجة نقلها مز مقرها الأساسي والمتفق عليه في مُنِتَاقِبِهَا إِلَى مَقَرَ آخَرَ مَوْقَتِ، حَتَى أَنْ عُودِتِهَا إِلَى

مقرها سبب مشكلة عربية أخرى لا تزال اثارها باقية. منطلقات الجامعة العربية تحتاج منا إلى إعادة النظر، والسؤال الذي يطرح نُفُسه: هلَّ الجِـامـعـة هي هدف في حبد ذاته أو وسيلة لتحقيق هذا الهدف؟ اذاً كانت هدفاً في حد ذاته فإننا سنعيد تاريخ العقود الخمسة الماضية وقد نكررها كما حدثت في السابق. واقتراحي أن تكون وسيلة أو إحدى الوسائلُ لتحقيقَ

الاهداف العربية الجماعية. العلنا نتنكر أن مجلسا الليميا كمجلس التعاون الخليجي نشاتٌ فكرته وحفرُ علَّى أقامته أبانَ اجتماعٌ للجامعة العربية في المعلكة الأردنية، هذا الأجتماع الذي قاطعته أو عَلَى وجَّه الدقة لم تُحضِّره ستُ بول عَربيةٌ عام ١٩٨٠. وكان السؤال وقتها إذا كان العمل العربي الجماعي غير مهم حتى ولو بدافع الحضور فلا بدمنَّ البحث عُن صيغة أخرى، وكان ان طهر مجلس التعاون الخليجي مَن أجَل عملَ مَشْتَرِكَةَ أَكثرَ فَاعْلَيةً ثُمْ طُهُرْتُ مجالسٌ تعاون أخرى في المغرب وفي المشرق وكانها استقطاب لجموعة الدول هنا وهناك خارج الجامعة

كانت تحكم دول المنطقة الضوء الأخضر. ولكنها كانتُ عنواناً على الحلم العبربي للتحسرر وقيد تجاوزت هذا الضُّوء منذُ ولانتَهَا، واهتَّعت بقَصَيثةٌ العرب الأُولى في نلك الوقت واعني بها قضية فلسطين منذ نشباتها الأولى وحستى الآن، ولقَّد حكمت هذه القَّضيسة كل الخطوطُ الاساسية لمسيرة الجامعة العربية وكانت السبب المباشر في بقائها والسُّبِ الْباشر في عُجزَّها ايضاً، فقد بخلنا كل حروبنا مع إسرائيل متفرقين... وبخلنا مسرية السلام سعها مُتفرقين أيضاً، لم تجمعنا سوى مؤتمرات القمة ولم يستتمر قُبِهَا التضَّامَن العربيِّ إلا خَلالُ ساعات الأحتماعات فقط لقد كانت الجنامعة صيغة حرص الجميع على استبعادها من مجال العمل. وقد يكون مغهوماً أن تحاول الولايات المتحدة استبعادها عن مسيرة السلام في الشرق الأوسط حين انطلقت من مؤتمر مستريد على رغم أنهسا قد بعث لهندا المؤتمر كل من له وليسَّ له علاقة بالصراع العربي - الإسرائيلي، وقد مكون مفهوماً أيضاً الحساسية الإسرائيلية الفائقة تجاه الجِلْمُعَة ... فهي لا مُريد اي اجماع عربي من اي نوع من نَاحُمِيةً، وَلَانَ هُذُهُ الجَّاصِعَةَ كَانَتَ آحَيَّاناً هِي الْمُؤَسِّر الوحيد لخطورة إسرائيل على العمل العربي المسترك منذ أنَ أنشأت صندوق فلسطين في عام ١٩٤٥ وَحتى مؤتمر القدس الذي عقد منذ أيام قلاَّتل عام ١٩٩٥ وهي أيضناً التى تقود عملية المقاطعة ضدها ولا تشفى إسرائيل

فيها أن تقاوم اغراء أن تصبح جزءاً مرضياً عنه من النظام العالمي الجديد وأن تتمتع ببعض مصادر القوة لاعضائه... إن هناك قضايا ملحة وتحديات لا بد للجامعة أن تجتازها قبل أن تصبح مؤهلة لمواجهة مثل هذا التيار.. انها في صاحبة إلى فكر جديد مرن يقبل هذه التغيراتِ الدولية ويتعامل معها من منطلق المصلحة العربية أولأ وعليها أن تدرك وان تساهم في توعية بعض الدول العربية أنَّ السَّالام غَير القائم على العدل لا يولد إلا وضعاً قلقاً وحروباً مؤجلة. وهي بنلك يمكنها أن تكون قُوة استقطاب في مواجهة مشاريع السلام الإميركية -الإسرائيلية، كما أن عليها أن تجد سنداً في منظمات أخرى اقليعية مثل منظمة المؤتمر الاسلامي والوحدة الإفريقية ودول عدم الانحياز حتى تحسن مسأر العلاقات

بِينَ بُولُهَا وَبِينَ الدُولِ العَرْبِيةِ... وَلَعَلَهَا تَنْجُو بِذَلِكُ مِنْ

عَنَّقَ رَجَاجَةً المُسْرَوعِ الشَّرَقِ اوسطي الذي يصاولون

ولعل من المفيد أن تلقي نظرة عامة على المناخ الذي

رغبِّتها الصادة والملحة في إلغاء هذه الجامِّعة أو علَّى الإقل تِغييرها إلى جامعة باهتة تضم تجمعاً جغرافياً باهشاً بِسُلْمَى جَامَعَة السَّرِقَ الأوسط، ولكن مَن غَيْر المفهوم أن يساهم بعض الدول العربية في استبعاد الجامعة ايضناً. فهل يمكن أن تقاوم الجامعة هذا التيار الشبرق اوسطى الجديد؛ وهل تستطيع الدول الأعضباء في حسرب الخليج مسريراً وفسلها في حل النزاعيات. الحدودية كما بين قطر والبحرين.

وفي المرحلة الصالية لا اعتقد أن الجامعة العربية قادرة عَلَى اجتيارُ هذا الاختبار الصعب... فعلى مدى تاريخها عانت من معوقات كثيرة. والمعوقات التي تعانى منها الجامعة العربية ليست وليدة الظرف الثاريخي

- أولاً: طبيعة العلَّاقات الْعربية - العربية. في علاقة معقدة حتى من قبل قيام الجامعة. ليس لها منطق النُّولِ العربيَّة اكثرَّ تَشْعَدًا في مواجهة بعضها بعَضًا وباعَّنت انْظُمَّة الحكم المُحْتَلِقةٌ بِينَّ الْحَدُودُ المُتَقَارِبَةُ بِدلاً

من أن تقرب بين الأطراف المتباعدة.

- ثالثاً: العَجر عن الصوار، فلم توجد أبداً بيننا كعرب مساحة كُافّية للاختَّلاَّف في الرَّأي. تَجِلَّي نلك باكتر ما يكون فوق مقاعد الجامعة العربية وبين وفويها، إذ كان المندوبون العرب يجلسون في أصاكنِهم وكان ظهورهم إلى الصائط لا يملكون أن يبدوا رأياً أو باخسنوا قراراً وكنان عليسهم أن يعبودوا أولاً إلى وزير الضارجية الذي يعود بدوره إلى الرئيس حتى في انق التفاصيل واصغر الجزئيات. لقد تضاعات بذلك الحركة المشاحبة للمذاورة وتصلبت المواقف وتباعدت وجبهات

فكيف يمكن أن نتطلع إلى المستقبل؟ إن مستقبل الجامعة ليس غامضاً كما يشراعي لي. فلن تكسب الجامعة صلابتها الحقيقية إلا بمواجهة التحدياتُ التي تنتظرها. وهي لن تنكر لأننا كنا بحاجة إليها طوال الخمسين عاماً الماضية وما زلنا في حاجة إُلْيِهَا للخَّمسين عاماً القادمة أيضناً... وتواجه الْجَامعة ثلاثة تحديات رئيسية:

\* تحد سياسي: فهي تدخل عامها الواحد والخمسين وأمامها ركام من ألشاكل السياسية في المنطقة... ولعل أهمها تلك المعركة الدائرة بين مصر من ناحية وإسرائيل من ناحية اخرى من أجلُ نزعُ السلاح النوويُ منَّ المنطقة. ومن المهم الا تدخل مصر هذه المعركة وحبيدة حتى لا بخضعها سلاح المعونات الأميركية المسلط على رقبتها وتضطر للتراجع. كما أن هناك المأساة المتكررة للأراضي العربية تحتُّ الْاحـتــلال... الضفة الغربيـة والجـولانُ وجنوب لبنان ويضاف إلى نلك ايضا الجُزّر الإماراتية لثلاث التي استولت عليها إيران، والنزاعات الحدودية المعلقة وبالإضافة إلى نلك كله المصالحة العربية -

ربيـــ. \* تحد اقتصادى: فالجامعة العربية والمنطقة العربية باكملها نواجهها ثلاثة تكتلات اقتصلية ضخمة اولاها هي المجموعة الأوروبية التي تسعى إلى سوق متكامل ترول فيه الحواجر الجعركية وتتوحد الععلة لتصبح وأحدة من أقوى الكتل الإقتصابية. وهناك كتلة «النافتاً» التي تكونت في أصدركما الشمالية من كندا والولايات المتّحدة والمكسمك. وثالثة هذه الكثل الضخسة هي التجمع الآقتصادي في المحيط الهادي والذي أعلن عنه مــؤُخـرًا. ان هذه التَّكتُـلات تَمثل تحــدياً خطَّيـراً، على الجامعة العربية أن تواجهه بمحاولة زيادة العلاقات التجارية والاقتصادية بين أعضائها وإزالة العوائق أمام انتقال المعلومات والتكنولوجيا ورأس المال وفوق نلك كله عليها أن تضع سياسة وأقعية للتكامل الاقتصادي تخيضيع للتنوع الموجبود في كل دولة ولا تتبخيفي وراء أهداف طموحة صعبة التحقيق.

 قد اجتماعي: فعلى مدى هذه الأعوام الخمسين الماضية ظلت الجامعة للدول. ونحن نريدها للانسانُ العربي. نريد جامعة تضع ميثاقاً لحقوق الإنسان العربي وتقف ضد الانتهاكات التي يتعرض لها على أيدي الانظمة ولا تشخلي عنه لمجرَّد أنها لا تريد التدخَّل فيَّ الشسؤونُ الداخليسة لأي تولة. تريدها دولة تدافع عنَّ الديموقراطية ولاتقبل إلّا النول التي تسيعى إليها وأن يكون الانضمام إليها شرفاً وليس واجباً أو «كمالة عدد». إن الجامعة في حاجة إلى أن تفتح مجالاً للمشاركة الشعبية لأن هذا الأمر هو الذي سوف يعطيها قيمتها الحقيقيَّة ويطيل من عمرها للعقُّود اللقبلَّة. وخُتاماً... كُلَّ حُمسين عاماً وجامعتنا العربية بالف خير.

دئيس تحرير مجلة «العربي» الكويتية.

فقط ولأ اسيرة ميثاقها الذي صيغ بشكل توافقي وغير علزم إلى حد كبير، ولكنها ترتبط أيضاً ببنية العقل العَــْرْبِي وبالبِــَاتَ السَّلوك التَّيْ تَحَكَّم هَذَا العَــقل في مواجبُهة الطُروف والقضَّايا التَّى تواجُّهه. ويمكننا أنَّ نرى جانباً من هذه المعوقات في ضوء الملاحظات الاتية: ثابت. فقد كان من الطبيعي أن تختلف وأن تصبح لها الأفضلية على العلاقة مع الدول الإجنبية، فلا يحكمها منطق المصلحة الصبارم الّذي يُسبود العيلاقات الأخرى. وقد حرص ميثاق الجامعة على تاكيد خصوصية العلاقة وحثُم ألا يتم اللجوء فيها إلى النزاعات المسلحة مهما كانت الخلافات، وعنَّد كثيراً من أوجه التعاون والتشاور والتأخي. ولكن المُلاحظ أن العلاقات العربية - العربية ازدادت أيغاًلاً في التشردم وازدياداً في الشكّ والربية منَّدُ أن نشات فكرة القومية وقامت الجامعة. لقد اصبحت

- ثانيـاً: افْدَهَاد الفاعلية. فقي مواجبهة النزاعات العربية، التي تكررت عبر هذه العقود الخُمسة الماضية، كان هناك افتقار واضح من الجامعة لآليات لحل هذه النزَّاعات. فلا توجَّدُ محكَّمةً عدلُ عربية توأجه الجُّوانب القَــانونيــة لأي نزاع، ولا قــوات خَــاصــة تُفـصل بِينَ المتحاربين ولا حتى لجنة حكماء تحاول بحث جدور هذا النزاع ووسائل حله. ناهيك عن أنه ليس هناك أي أدوات للضغط تقوم بها الجامعة على أي من الاطراف... لقد اعتمدت العلاقات العربية اسلوب الوساطة الفردية بدلأ من السلطة الجماعية. وهو امتداد لاسلوب المسائحة القبلية القديم ولكن مشاما أكشوى الشباعر القديم الذي حاول التوسط في حرب البسوس بنيران هذه الحرب فقتل ابنه وخسر وساطته مثل ذلك كان فشل الوساطة

النظر وتحولت الجلسيات الطويلة الملسئية بالخبض الرنابة إلى أخاديد طويلة تقف حائلاً بين تفاعل وجهات

دواء النسيان ومرور الزمن في علاجه، اضافةً

الى تعبريض الأمن القبومي لُلخطر ليس من

جنائب استرائيل فتحسب بل من كل حني*ب* 

وصوب ولا ستما من الرأن وتركما والنول

والعُبُقُود ونَهِبِ الثَّرُوَّاتَ الْعَرِبِيَّةَ. وَلا نَسْمُ

أيضاً التسبب في ضرب الاوضاع الاقتصابطاً

العربية واستنزأف موارد دول الخليج اضافة

الى عَاْمَلُ انسائي وسياسي واقتصالي مهم وهو ضرب الطهير الاقوى للعرب والسند

الدي كنان الجميع يبنون عليه أصأل قوتهم

وهو الحراق وجبيشة وترواته، في الحبرب

الشي خسيرها أولائم في الحيصيار الدولي

الذي ضبرب صبميم الشبغب العبراقي النبييل

والأبِّي فيِّسا القَّايِّادة تعْيِش فَي بَّرجِسُهَّا

ولأحاجة هنا للمضى في شرح طروف

معروفة للجميع بكل تعاصيلها، ولكن ما

يهمناً في هٰذه الدَّلْقَاتَ هو وضَعَ الجَّامَعَةُ

وأنعكاسنأته على العمل العربي المسترانه فقد

شلها الغزو العراقي للكويت وأصرب اصفينا

في بنيبانهما بسبب غششهما أولاً في منع

الأنفجار وحمل العراق على الانسحاب قبل

وقوع الحربء ثم في عدم قدرتها على الصحرك

للقيسام بأي دور ايجابي في هذا المجسال ولا

ولكن الدكنور عصمت عبدالمجيد يدافع

سيما في مجال تحقيق المصالحة العربية.

🗷 مضى خمسون عاماً على تأسيس جامعة النول العربية. نصف قرن، عمر مديد. أمكن في خلال هذه السنوات تمقيق وأنجازين: الأول هو أنَّ هذه المؤسسة الاقارعية قد المن على المال المال المال المال المالية التي المالية التي المالية الثانية. الثانية ا مو أنها ضريت الرقم القياسي على صعيد التباين بين قراراتها وسياساتها

الطموح غيرمجد. . .

لا بد أن يأتي يوم يقدم فيه أحد على مراجعة تاريخ الجامعة واستعراض دوراتها وقعمها وبياناتها. وليسل من المستبعد أن يقود ذلك الى اكتشاف مذهل: لو جرى تنفيذ أقل من خمسة في المنة من القرارات لكان الوضع العربي، اليوم، على أحسن حال. خمسة في المنة فقط أن في أببيات جامعة الدول العربية ما يشكل، أذا أحسن ترتيبه وتبويبه. برنامجاً شاملاً لجزب عربي رابيكالي معارض. من السياسة الخارجية، الى حقوق الانسبان، ومن التنمية الاقتصادية الى مواجهة اسرائيل، ومن النهضة الثقافية الى التضامن القومي. لا مجال من مجالات السياسة الا وثمة قول فيه. وهذا القول هو، في الأعم الغالب، ليجابي ويستحق التنفيذ فوراً. ومع ذلك بيدو من يتبني هذه القرارات ويؤسس عليها مثل خارج من كهف أو مثل فرد معزول يقول كلاماً غير مفهوم ولا منطقي

من هنا الخوف من أن تمخل جامعة النول العربية مرحلة الكهولة من غير أن تكون تخلصت من عيوب المراهقة، حتى لا نقول. الطفولة. وعلى رأس هذه العيوب اللامسؤولية واعتبار أنَّ ما يقال غير مازم وأنه من المستحسن أن تكون المارسة خلافاً لـ «النظرية» وريما نقيضاً لها.

ان احتفال الجامعة بمناسبة مرور خمسين عاماً على تأسيسها هو مدعاة الى اعلان ان المتعان المباعد بالمام المباعد المواراً الجابية في تاريخ العرب الحديث ولا شك في التمسك بها الاثر المتبع المام المباعد المب مناسبة للقول بنُّها لا تعاني الا مما تعانيه دولها، وريما شعوبها، وأنها لَّا تفعل سوى أنها تَضْعَ مَرَأَةً فِي وَجِهُ هَنَّهُ الْأُمَّةُ.

سترتفع أصوات كثيرة تطالب باصلاح الأمور واستندراك مأ فات ومواكبة العصر يلكن هذه الأصوات ستتضم، بسرعة، الى الملفات الموجودة في الادراج. ومديناكد، ريما، القول بأن الكثير من الطموح قاتل للطموح الواقعي. لذلك لأجدوى إلا بمعاينة الوضع الراهن. ولعل أول ما يمكن اكتشافه هو أن الاحتفال لا يحصل على مستوى القمة. وهذا يكفي وحده لتبيان نوع العلاقات العربية - العربية في هذه المرحلة المسيرية. وسيصار الى تُجبيد هذا الكتشاف من خلال اندلاع الخلافات حول القضايا المطروحة (أو غير المطَّروحة) من دعم الحكم الذاتي الفلسطيني، الى الحصنار على العراق، الى معاقبة ليبيا، الخ... وسيتبين أن العلاقات الثنَّائية بين دولُّ عربيَّة، كنلك الأوضاع الدَّاخليَّة في غير قطر، متوترة الى حد كبير وتهدد باندلاع مواجهات وحروب لا تنتهي.

لا جدوى من الطموح إذاً. لذلك يمكن الاكتفاء بانفضاض الاجتماع الاحتفالي بعد اتخاذ موقف من قضية واحدة: رفض التوقيع على مد سريان المعاهدة النووية الأبعد تقديم تعهدات اسرائيلية واضحة. يمكن هذا المرقف أن يكتسب أهمية إذا لم تتكرر حالات عدم الالتزام، ونظراً لأن مسؤولين اميركيين كبيرين يزوران النطقة ويسعيان الى قطع الطريق أمام أي موقف اجماعي من هذا النوع.

جوزيف سماحة

### الراجعة وصورة الأمة الناصعة

العالم، كما بين معنييه بشؤون التربية والتعليم. فنيكيتا ميخالكوف، السينماني الروسي الابرز، اختار أن يعود الى الثلاثينات

براسماليتها كما يعنصريتها، مدينة للحظة احتكاكها بأوروبا البيضاء.

وفي المانيا، وبعد يوم فقط على الاعلان عن نصب سوف ببدأ العمل بتشييده في برلين

ت مراجعة التاريخ ذات وظيفة سحرية. ففي المانيا نفسها لا تزال الاخبار

الكن المراجعة، إن لم تنطو على تنبيه مهم يجعل التكرار أصعب، انطوت على أعلان رامة ونوى الضيمائر والأفكاره مما تفعله الدهماء باسم والشعب، ووالأمة، وكم يبدو العالم التألث، في هذا المعنى، غريباً عن المارسة المنكورة. فالحرب القنرة في الأرجنتين (١٩٧٦ - ٨٣) التي حصدت ١٤ الف قتيل، وتخللها قذف المنات، إن لم يكن الآلاف، من الطائرات (!)، هي ما لا يريد أن يسمع أحد به. أما الجنرالات الذين ارتكبوا ما ارتكبوه فشملهم العفر، حرصاً على صورة تاصعة للأمة.

حازم صاغية

### أي دوروأي مستقبل للجامعة العربية (٢ من ٣) مصافحة ومصارحة ومصالحة: لاللعواطف نعم للمصالح!

عرفان نظام الدين 🛎

 أشسرت في المقسال السسابق التي واقع جاسعة الدول العربية من خلال أوضاع الأمة ككل والهسرات والمؤامسرات والأرمسات المتى تعرضت لها في محاولة للوصول الى جواب شسكَّف عَنْيَ السِّسَوُالَ ٱلمَّطَرِوحِ وَهُو: أي دور واي مستقَّدل لجأمعة النَّوْلُ الْعَرْبِيَّةُ بعد خُمْسِينَ عَلَما عَلَى قَيَامِهَا فِي ٢٢ أَذَارُ (مَارُسِ) 141 كناسية الأحتفالات التي تشهيما القاهرة لناسبة اليوبيل النصبي

وحستى شكون منصبغين فيانه من الفلام مُصعَيلُ هَذَّه الجَّامَعَةُ كَأَمُّلُ المُسؤُولِيَّةُ عَنْ التنفور الحاصل في الأحوال العربية، كما أنه من الظلم التهام الإمناء العامين النبين تعباقتسوا على تولي حذه الامسانة القومسية بالقشل أو بالتقصير لأن تاريخهم وسمعتهم السياسية وقدراته مشهود لها بالخدر مند عهد عبدالرجعل عرّام الى العهد الحالي، عيد العكثور عضعت عبدالمجيد، سروراً بعهود الرحوم عبدالضالق حسسونة، والمرحود مصمود رياض، والسيد الشائلي القليبي الذي تولي الإمانة العامة في أشدُ الطروفُ حراجة وبقة بوء انتقال اللقر، من دون مصر، مَنَ القَّاهُرَةُ الَّي تَونُس، واستقَالَ في أخطر الاوضناع بعد الغزو العراقي للكويت وحرب الخليح، وقبل عودة الجامعة من تونس الي عاضمة تولة القر في المبنى القاهري المثلُّ على النيل، ولا نغسني ان ننسب سَسَر الي سُخِميتِين اِنتقاليتِين لعبنا بورا ايجابيا وموضوعيا في عَهدي الانتقال والتسلد والتسليم وهما اللواء حسن أبو سعدة الذي طَلَقُ بِمَهْمَامُ الإمسانَةُ العسامسةُ فَى القساهرةُ. والسيد المنجى الفقيه الامين العام المساعد وَلَلْكُفُّ بِنَدَارُهُ مِنْ عَرِيسَ، لَلْعِنُويَ:

● قسم عظم الأرسات والصروب نشبت بِمِنَايُ عَنْ جِنْمَعَةٌ الدولَ ٱلْعَرِبِيَّةُ، وَصَعَفُمُ الغَالِيَاتُ السِيرَامِ العَربِينَةُ ﴿ العَربِينَةُ والمسالحات تعت في لقاءات جانبية خارج مُطْلَةُ الجنامِعِةِ. وحَمَّى في المُرَاثُ الطَّلِيلَةِ أأنائرة الكي كلفت فيها الجامعة بالوساطة أمان الحل وطبخ ، خيارج هذه الوساطة فيما مِقَاتِ الحروب والإزمان الاخرى بلا حل حقى اليوم مبثل مشاكل الصدود التي تنهى اما بالقفاقيات تتانية مساشيرة أو بعداخيات خسارجسية مسئل أزمسة قطر والعينصوبن المتى وِصِلِكَ الْي مُبِحَكُمَةُ الْعِيلُ الْدُولِيَةُ، وأَزْمُـةُ العندراء التي تنظر في أمرها الأسم المتحدة، وتتخذ أجراءات لاجراء استفتاء بشانها.

 وفي المرات ألفًا درة اللتي كأن للجامعة الغربينة موريارة لميها جاء والنوافق العربيء عَلَى الدل حَارِج بطافها مثل حرب لبدان، فقد وضع الحل سلكاً تو عرض على الله العربية

والثقامية فازجميع القرارات بقعت حبرأ على ورق، وتعرينغذ منها الأما يخدم ظروف مسرحلة مساء أو مسا قراه بعض الدول من

التناميعة العربية، مِقُوقِ مِلْفِلَهُ مِنْ قَرَارَاتَ الأَمْعِ الْمُسْخِيدَةُ، أَنْكِيرُ عَشَى بِسَيْسِيلِ ٱلْمُشَّالُ لِا

\* وحستى في الحسروب والأرضيات التي

الى عهد السيلاد.

• وحتى في القضايا غير السياسية،

لتى شكلت لجنة ثلاثية من الملكة العربية

مثل مشاريع الشعاون الأشتصادي والتكامل واقامة المصآلس الأقتصادية والأجتماعية

الخارجية الجزائري بمثابة تتويح لجهود عربية ذائية وتوافق دولي، ولكنها لم تشمر عَنَّ نُشَائِحِ مُلْمُتُوسِيَّةً إِلَّا بَعَيدَ أَنَ ٱلْقِي خَبَادِمَ الحرمين الشريقين الملك فيهد بن عبدالعربر. بِنْقِلُهُ وَنْقِلُ بِالْآدَةِ فَي الْمُبِرَانِ فَجِمَعِ مُضْلَفَ الاطراف في الطائف وضُغُط بِغُوهَ حَتَى خَرِجٍ المؤتمر باتفاق حاسم وضع حدأ لاراقة الدماء وسَّاعَدْ لَبِنَانَ عَلَى الأِنْسَقَالَ مِنْ عَهِدِ الْحَرِبِ

● كما أن معظم مؤتمرات القمة العربية

الانهبيبار والأنفسسام وفي بغض الاحبيبان

ثوافق عدة دول عربية على وجوب عقد هذه القيسة في مترجلة من المراحل، ومنذ القمة العبرمينة الإولى، ورغم كل منا يقبال عن بمؤسسة القمة، دأخل جامعة الدول العربية والساعي المدنولة لوضع البية عمل لها في اطار التعديلات الصبيدة المقترضة على المَشَّاةِ قَانَ النَّحَارِبِ عَلَمَتْنَا أَنَّ أَيَّةً قَمَةً عَرَبِيةً ثرُ تعقد الا بعد التوافق عليها، أو بسبب طروف ضناغطة ملحة.

تتعرض فبها دولة عربية للخطر أو تلخذ تراراً مصيرياً مثل اعلان الحرب خارج نطاق القضية الفلسطينية، فان الجامعة لم تنجح في أي جهد يذكر سواء في تأمين الدعم لهذه الدَّولَةُ وَهُمُدُ ٱلْهِجُومُ عَلَيْهَا، أَوْ فَي الْمُتُوسِطُ لرقع الحظر عنها، وهناك أملنة كليِّرة في هذا المُجَالُ مِينَهَا، الْحَرْبِ الْعَرَاقِيةَ - الْاِيرَانِية، وقنضية لوشربي التي اسفوت عز فرض

السعودية والمغرب والبجزائر لمتابعة عملية التنفيد وتقريب وجهات النظر بين الإطراف المتحاربة وأمراء الميليشيات. وكنانت جولات السبيد القليبي أولاً ثم جهود السبيد الاختضر الإبراهيمي وزير

المقدت بعياترات شخصية من ملك أو رئيس. فاعل أو تندية لمتطلبات المرحلة، أو من خلال

وما يقى حدراً على وزق من قرارات

الحمير، فرارات النفاع ألمُسْتَرِكُ، وتحويلُ مجرى بُهر الأردن، وعدم التدخل في الشؤون الداخلينة وغبيبرها أمنا بعض القبرارات المصبربة مثل قرارات مقاطعة اسرائبل فان بعض ٱلْيُول لِمْ تَنْغَذَّهَا مِنْ أَسَاسِهَا، وَبُعَضَعِهَا تُعامَلُ معها حسب الطروف، وبعضها الأخر الغاها دون العودة الى الجامعة أو الالترام

حصار على ليبيا أو اصتلال ايران للجزر الثلاث التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة وهي طئب الكبري وطئب الصنعري، وأخبراً

ابخال المنطقة كلها في جوفه.

﴿ ﴿ وَمَا يَنْطِيقُ عَلَى السِّياسَةِ وَالْإِقْدَصَادَ بنطبق أيضاً على قضايا اجتماعية ولقافية وَطُواهُمْ خُطِيدِهُ مِسْتُلُ النَّطُوفُ والأرهاب والأخطار الداخلية التي تتعرض لها عدة دول ونصل هذا الى حدثين مهمين ثم فيهما ليس استبعاد جامعة الدول العربية في البداية والنهاية فحسب بل أيضناً في شلَّ قدراتها وعزلها تمامأ وتعريضها لخطر

الحدث الأول هو الشفرد بالشوقيع على اتضاقب السكام مع السرَّائيل بعُمَّرُلُ عَنَّ الإجماع العربي، وقرارات الباصعة، والقمم وغيرهآ، وقد بدأت المسيرة بتوفيع اتفاقات كامب بيغيد بين مصبر واسرائيل وما نجم عنها من قطيعة بين مصر والدول العربية، ثم قرار قمة بغداد بنقل مقر الجامعة من القاهرة الى تونس لانقاد ما يمكن انقاده ثم كرت حسة ليسعلن الإنفساق الطسطيني الاسرائيلي والأعشراف بالكيان الصهيوني ونسفٌ كُلُّ القَّراراتُ العَربيـة، مما ادى الي بِلَيِلَةَ شَدِيدَةً وَهُزَّةً فَي الصفَّ العربي، لَمِ تَكَدُ مُهِدا حتى جاء الاتفاق الاردسي الاسرائيلي فييمنا بقي المساران المسوري واللبداني يراوحان مكانبهما على حاقة الحرب والسلام. ونجم عن هذه البلطة والهرولة، نحو سير أنبل حيالات هرولة من مَل حدب وصيوب

سرائيل من الدرجتين الثانية والثالثة.

العربية نحو اسرائيل.

ان دور الجاصعة في عدا المجال ويؤكد انها لَّهِ تَقَشَّلَ كَمَا هُو شَائِعٌ وَمَعَرُوفٌ وَيَشْهِرُ فَي معرض دفاعه الى المصاولات التي بذلت على صعيد الجامعة فور وقوع الغزو، وأيضاً الى الاجشماع الطارئ الأول للجنس الجامعة على لاقامة عبلاقات ديبلوصاسبية واعتثرافات والاتفاق على مشاريع مستقبلية والقامة سوق مستوي وزراء الخارجية والذي انعقد في البسوم الأول للغسرُو في النسائي من أبِّ شبرق أوسطينة تكون استرائيل متحبورها ومحركها فيما جامعة الدول العربية تعيش (اغسطس) ١٩٩٠ ثم في أَجُسَماع القَمَّة الذي في حَسَالَة نَسُوقَعَ وَكَنَانَهِمَا لَنَخَلَثُ فَي دَائَرَةٌ انعقد في الفاشرة في يُوميُ ٩ و ١٠ اب بدعوةً مز الرئيس المصري حسني مبارك ثم ثالثاً في الاجتماع الثاني لمجلس الجامعة العربية لنسبيان أو انها تسخرت في الهواء هناصة بعد اقدام عدة دول عربية على الغاء قرارات على مستوى وزراء الخارجية (٣٠ - ٣١ اب) المقاطعة أو الشخفيف منها بالغاء مقاطعة لمضامعة فرارات القمة والشي تجمع على رفض العدوان وادانته ووجوب الإنسحاب العراقي ونبقى أشيراً مع «أم المسائب» أو طلقة الرحسة التي أطلقت على جناسعة الدول غيير المشروط والشاكيية على الشميسك بميدأ السدادة والسلامة الاغليمية للدول الاعضاء العربية. وعلى الطم العربي، وعلى العمل واحتراد مبثاق الجامعة العربية وخاصة ما العرمي الشنزك في أن واحد . وهي رصاصة الغزو المراقي للكويث التي لم تخرق ميشاق بشصل منهنا بخطر التجنوء للقوة وعندم الندخل في السُؤُونِ الدَاحَئُيةَ لَامَةَ دُولَةَ عَضُولُ الجامعة فحسب بل بسفت عوامل الثقة والاستحادة لطلك المفلهة ألعربية السعودية والجسوار وأثارت الخسوف من كل جسائب ودول الخليج العربية الاخرى بأرسال قوأت وشنجمعت المطامع الاجتبية على الهجوم غربية البنها لمساعدة القوات المسلحة لهذه لاحتلال مواقع لم تكن تحلم بمثلها ص قبل،

اضافة الى تمهيد الأجواء لهذه الهرولة ويأخذ التثبيرون على الجناسعية عيدم و الاهم من كل دلك انهسا شسقت الدول العربية وأوجدت شرضاً لم تنجح كل الجهود انمقالها من مرحلة النسيد الي مرحلة انخاذ

الدول دفياعياً عن أراضيتها ومسلامتها

قرارات وتدابيس فعالة لحمل العراق على في ردمه، وفضحت جرحاً لم يندمل ولم ينفع الانصباع لمقتضبات الشرعية العربية أسوة بالأمم المتسحدة التي سيارعت الني انخساد فرارات فعالة لمسائدة مقتضيات الشرعية النولية وكان من نتيجتها تحرير الكوبت الكدرى التي تتصارع على النفوذ والصالح وردع العدوان ومعاقبة اشعثدي وضعان عدم

تكرار اعتداءاته. ونكن الأمين العام يعتبر انه لولا قرارات الجامعة العَربية لما تم التَحوير، أذ انْها مهدت لنطبيق ارادة الشبرعبة الدولية وأعطتها غطاءً عربياً صادياً ومعنوباً فأعلاً. كما أن الجامعة لم تكن قادرة على اتضاد تدابير فعألة بسبب غموض الميثاق ونصه على أن أي من أجراءات الأمن الجماعي بجب ان يصدر قراره باجهاع الدول الاعتضاء باستشناء النولة المعتدية، اضافة الى . الانقسام الظاهر في الموقف العربي انذاك الى دول معانية للغرو، ودول مؤيدة أو متعاطفة معه، ودول تعسك العصبا من الوسط وترفض ان تتخذ موقفاً واضحاً. كما يشير الأمين المام الى جَهود الجامعة لازالة أثار الغَزو وتعهيبة الاجواء للمنصبالصة العبربيسة ووساطنها بشأن اطلاق الاسرى الكويشيين المحتجرين في العراق، ومع هذا قان الشرخ ما زَالُ فَانْمَا وَسَطَ آهَانَيْتُ هُجُولَةً عَنْ مصالحة عربية مرتقبة واسئلة تدور حول

تقاط مثى وكيف وأين ى ريا بيان والمسالمية أرفق بشسرط ولكن حسبيث المسالمية أرفق بشسرط أسناسي وهو المصارحة، لمعرفة أسياب ما جرى وتمثيلها ومنع تكرارها ووضع ضوابط لضمآن نلك واتضاد اجراءات عملية تحول يون وقبُّوع ابَّة جِسريمة مُمَاثِلَة... وهُمَا تَنخُلُّ البُعض فطالب بأن تسبق أية مصارحة ومصالحة، مصافحة بين الإطراف على اساس . أنه من غيير المكن الشَّيروع بالمسارحة قبل

اللقاء والمسافحة ولكَّن كل هذه التعابير ما زاتت غي مرحلة الافكار والاحسلام لأن المطلوب الأز لاعسادة الامور الى نصبابها الصحيح ليس مجرد عواطف وقبلات وانبويس لحىء واصلحة عشائرية، بل لابد من عمل جاد وموضوعي بعيداً عن المزايدات والعواطف يستند الى العقلانية والحكمة ويقوم على أسس منينة وقواعد لا يمكن الخروج عنها... والأعجمل كُل نَتِكَ إِنْ تَقُومِ أَيَّةً مَصَّالُحَةً عَلَى أَسَاسِ المصالحة العربية العليا والمصالح القومية بعد أن تسببت المتغيرات الاقليمية والتولية في هَرُ الْعَالَمِ الْعَرْبِي وَتَعْرِيضَ كَيَامُهُ لَلْخَطْرَ وعنا معود مرة اخبري الى السوال: مني وكيفه وغاذا وما هو السبيل الامثل لتحقيق نَلْكُ \* هَذَا مِنا سُناحِنَّاوِل طُرْحَنَهُ فِي الْجَلَّقَةَ

الثالثة والأخيرة. • كاتب وهمجاهي غربي

ربما كانت مراجعة التاريخ الذاتي أهم القواسم المشتركة الجامعة، اليوم، بين نُخب

الستالينية في فيلمه الجديد «أحرقته الشعس» ألم شُع لجائزة أوسكار. لكنه يخطو بحذر ورجاحة إذ وأخيرنا البلاشفة القدامي أن ننسى كل شيء حصل قبل ١٩١٧، إلا أن البلاشغة الجدد يخبروننا أن ننسى كل ما حصل بعد تلك الثورة، والحفاظ على هذه الرجاحة حيال التاريخ هو ما ترعاه مؤسسة كاملة في دولة جنوب

افريقيا الجديدة. فالتدريس، في الزمن العنصري الأبيض، قال للتلاميذ ان تأريخ بلادهم يبدأ في سنة ١٦٥٢، مع وصول أول الواصلين من أوروبا. أما التدريس اليوم، ووسط مصاعب مالية وتقنية هائلة، فيريد تصحيح الصورة من دون الوقوع في نقيضها الثاري: لا لقد بدأ التاريخ قبل ذلك بكثير، لكن جنُّوب افريقيا الراهنة، بتقدمها كما بتخلفهاً،

تكريماً أَضحابا المحرقة، أسدل الستار عن نصب آخر يكرم ضحابا الثقافة الإلمانية، ففي ١٩٣٢، وبُعيد وصول النازية الى السلطة، احرق حوالي عشرين ألف كتاب لكتَّاب ومؤلفينَ وادباء وسينمانيين، المان وغير ألمان، يهود وغير يهود، أشتراكيين وغير اشتراكيين. وكان في عداد الكتاب والمبدعين الذين أحرقت كتبهم اناس كتوماس مان وبرتولت بريخت والبرت انيشتاين وهد. ج. ويلز وارنست معنفواي وجاك لندن ومارسيل بروست واميل رولا، فانطلقت من المانيا القومية المتعصبة هجرة جماعية أغنت العالم بأسره.

تتواتر عن أعمال اعتداء على الأتراك للهاجرين. وها هو أخر استقصاء للرأي العام الفرنسي يقول أن تلثي الفرنسيين لا يترددون في وصف الاسلام والمسلمين بالعدو. ولسنا في حاجة الى تعداد المذابح المتفرقة، هذا وهناك في العالم، بفعل التعصب وعدم احتمال



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

AL HAYAT (185 National Press Building, Washington DC.

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT . الشمويو: الهائف: ١٠٤٩٨٨ - ٧١. الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ٧١./ ٢٧١٤٢٥ - ٧١. المتكس: ٩٢٥٧٤٦ - الادارة للعامة: الهاتفية ١٠٢٨ - ٢٠١ التلكس: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ٧١ -- التوزيع الهاتف: ٦٠٥٢١٢٢ - ٧١، الفاكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ٧١،

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 💎 مكتب نيويورك 🛣 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ۱۸۸۹۲۸ (۱۰) - ۱۸۹۲۸ (۱۰) - ١/٢/٢/١٠١٢۸ (۱۰) 🖷 مكتب موسكو: Rubicovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس:

> 🗷 مكتب الوياضر: الطيا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا). صيعيد ٢٠٠٣، الرياض ١١٥٦٠، الهائف: ٢٥٢٠٤١/٢١٤١٥١١، الغاكس: ٢٥٢٠٥١١ - الادارة صرب ١٣٦٧، جنة ٢١٤١٤، للملكة العربية السعودية، الهائف:٢١٧٥٠٤٢ الماكس: CENTRA ٦٠٥٨٤١ الفاكس: ٦٦٠٧٢١٧

> > المائلة عادًا المراجعة (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

🗷 مكتب و اشتطن:

~ التوزيع: العاكس. ٦٦،٧٥٢١ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، حبارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، يور ٣ - شقة ٩ الهانف ٢٥١٦٦٤٦ الفاكس ٢٥٠٨.١٢٠ 🕱 مكتب البحريز: - الادارة الحفير صرب. ١٠٦٥٩، المنامة، الهائف: ٧٢٨٨٧٨ - ٩٧٢، الفاكس: ١٠٢١ - ١٧٢ - ١٧٢

- الشموير ٤١٠ بناية الشيخ مبارك شبارع الحكومة، المنامة صرب ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠. الفاكس: - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والنسويق المركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شيارع الإنتاس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية،

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York

> > Registered as a newspaper at the Post Office

الم والت الم يبانا تتعاطم

ولا فالتقد

ېغوال الارتىل ك

يزويعتسر

يُمُولُن في شڪ

يق لحاع الحر

يضرط في العد

يتعوس في تنصير

غَنْمَا وَصَرُونَةً.

يلفواز قي مص

ئىلدارغۇن. ئالىقىدارغان

ية الإس الدي يشت يومة تصل غظ

يمطب خسق

ينفول شرب

وينقبون جب

يوفقت عن السام

يطال الحداس الد

فسر نسخ

ينج الرائد

كرلائفكي الأ

يق وتر عد

احرب \_\_\_

أومعير لاني

إنس شعدا

إسترية ـ

إسيسيص سر

سانی خون اسان جون اسان سسار

سبسية حد

المرابع المرابع المرابع

سسورب ص

سی غیرہ سخیف ش

أحسره ولتج

أعوزي موسر

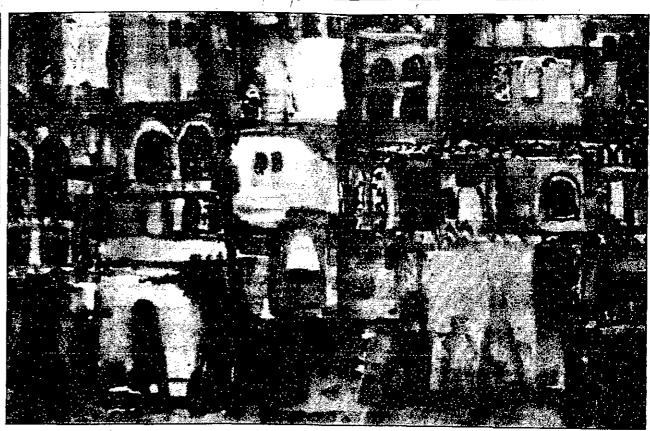
ليكتو زر.

التعبب

صری میں اس انگوپ است انتشاری عا انگوپ سی انگوپ سی

وأحسر

**Æ** 



لوحات السورية هالة مهايني في باريس

🗆 باريس – من أسعد عرابي:

■ تستقيل صالات المركز الثقاف الســوري في باريس لوحــات الفنانةً مالة مهايني التي حملتها من محترفها الدمشقي، عنفذة اعمالها بالأوان المائية الى أنواع متعددة من ألورقٌ، بعضها نو قياسات عملاقة غير مَالُوْفَةَ لُرسِمُ المُناظِّرُ المَائِيةَ، مَا يِشْيِر الى بَحِيثُها التشكيلي الذي يتجاورُ عبآدة استنضدام الإلوان المائية في المناظر المتواضعة الحجم او الرسوم الطباعية. لذا فالمعرض يعتبر حدثاً تشكيلياً. فتجربة مهايني - على رغم طواعيتها الموهوبة للمادة - تمثل المفامرة الطموحة التي تنتسب الي طلائع المصترف النسائي التجديدي وتعكس جموح رغبة الجيل الشاب في الخسروج من إسسار الموضسوعسات والمناهج النمطية، والمؤسلية التي تسيطر على مساحة كبيرة من فناني للحترف. ابتدات سلسلة هذه الطليعة الأنشوية من ليلي نصير واسماء فيومي وانتهت بمهايني والاختين امل وليلي مسريود، مسروراً بهند زلفة وشليية ابراهيم.

افَــَــتح المُعـرض مــسـاء ١٤ أذار (مارس) وسيستمر حتى نهاية الشهر، وهو المعرض الشخصي الأول لهالة **۽ايني في أوروبا**.

سيني مي تربيد. كانت الفنانة بدأت علاقتها بالفن عُسْكِيلِي منذ أن اختارت طريقاً عوياً في دراستها في كلية الفدون جعيلة في بمشق، متجَّهة الى قسَّم

الزخرفة (الديكور) اتجاهاً عفوياً لا بخلو من الصادفة اللاواعية لطاقاتها الداخُلية في التصوير، ولم تلبث ان وجدت نفسها بعد سنوات فريسة للصاجبة الغريزية لتغريغ شحناتها الباطنة عن طريق اللقاح بين الفرشاة والماء والصباغة والورق. عرضت لفترة مع زميلتها لجينة الأصيل بعد ان جمعتهما تجربة السنفسر في عنوالم ومناضات السمن السعيد وتلك عام ١٩٨٩، حين عانت

بحسسيلة من الغبطات اللونية والضوئية والمعسارية اكتت والمستولية والمستربة المشرقية التي خصائص حساسيتها المشرقية التي تقع بين التششخيص والتجريد، خصوصاً وانها تتعامل مع مادة الضوء والشمس كموضوع للمعالجة الانفعالية. ثم عرضت لفترة مع عقاب حريب (تستخدم مسئلهما الألوان المَائِسَة)، لكن المنعطف الإسساسي في تشكلها الفني يرجع الى عالقتها الحميمة مع حساسية المعلم المرحوم نصير شوري، اذ كانت آخر مريداته المخلصات وقد تكون الوريثة الوحيدة اشحناته القرحية، وقد ساعدها كثيراً على بلوغ تميـز مناخـاتهـا المائثـة المسبعة باللوعة والمرارة التشكيلية، وإقام معها معرضاً مشتركاً عام

لعل هالة مهايني الغنانة الوحيدة في سعورية التي تمثل اللاشكليـة في التَّصويُّر، ولقد تاخر تقويم تجرَّبتهاً لفترة بسبب اختلاط تصويرها في نظر بعض النقاد مع رسم المناظر

للمشعة والهواية، مثلها مثل فناني الإنطباعية الفرنسية النين اشتقت منهجها (مثل استانها) من معينهم، فَلاْ يِزَالَ هُؤُلاءَ حتى البِوْمِ يَعَانُونَ مَنُ مثل هذا التعسف الدُوقي. وهم في نظر العديد من النواقة رسامو مناظرً هواة لا يتقنون اصول الرسم والتشريح، وذلك على رغم ما حققوه من الانقلاب الذي أعلن بداية الفن المعساصس، ولا تزّال هذه الصيفية المجحفة تنال من معلمهم الأول كلود مونيه على رغم اقترابه لدرجة كبيرة من التسجسريد الغنائي في أواحسر

واذا كان الانطباعيون درجوا على تصوير المسافة القرحية التى تغصل عين الرسام عن الموضوع، فإنَّ فنانتناً تسعى الى اصطياد المسافة الوحدانية المحفوفة بمضاطر الضوء وتكسراته التي تلف تبصيصات المياه الملونة، والمتحالفة مع عصف الفرشاة التي تُتَـحَـالِفَ مِع سَيِـولِة المَادِة في تراكمُ التعديلات، لا يستقر بعدها الشكل على قرار، يفنى ويعاد بناؤه من دون ان تخنق انفساس نور الأرضــيــة فالضوء والأشعة وألنور والاشراق الباطن والحركة اللولبية التي تعكس حركة الأفلاك، كل هذه العناصر تشكل ساحة كشف المحجوب وتأويل اللحظة الانفعالية التي لا تقبل التكرار الي

برجات التنزيه.

وتشطيات التجريد الغنائي. محطة بصرية تنزيهية تضرع من خلالها الاشجار والمناظر والعمائر من قمقم التشبييه لتتواثب في أبعد

تمثل لوحتها وعاء سعمياً كونياً يعاني من للراجعات الدؤوب التي تتناقض مع الطرق التحسيطية تتناقض مع الطرق التـد المالوفة في آستسبّهال سرعة الماثي. تعسمل في الاتجاهين. بخطوات متقدمة ومتراجعة، ما يؤدي الى تراكم صباغي شفاف يحقن الطبيقات السفلى بالتدريج حبتى يصل اللون الى درجة تشبعه وتخمته القصوى، ثم يعباد انصلال المجموعة بغلالات ضبابية من الاسفنج المائي، نتبين إثرها ملامح الكائنات التشكيلية التي تُتَّكشف منَّ ثنايا نور الأرضَّــيــةً

الأسض، فتحسافظ العنامس على دلالاتها الاولى ثم تتماهى تحتّ والل من صداهمات الفرشاة وتتيه في جنبات الحيز الفسيح الهائل للورقة المنرامية الأطراف. تزرع غيطانها وفياقيها ومنازئها الطينية الأسطورية في هذا الحقل المديد الرطب الراشح

تقترب في اعمالها الأخيرة من الشجريد فشتراجع الدلالات اكشر ويتحول المنظر الى مشهد تشكيلي مُعْتبِط، لكنها تظلُّ متشبِثة بِنَلكُ الالتباس الطيع بين الدلالات الخاصة بالمنظر الانطباعي، والغيبوبة القائمة اللاشكليسة التي تصب في لواعج

ولكن الفنانة في النتيجة تصور برقة اجنحه القراشات، وتسلك سأوكمها الانتحاري عندما تستسلم لاغراء وجانبية النار والنور والشسس

سترى جسراً بينك وبينها. سترى أنّ تقاطيعً وجهك مرتسمةً بين أوراقها.

رّ يُصِلُ بِينِ الورِدة وعطرها، بين الغُصِن وأوراقه - تَذِبلُ أَن تُورِق، أَيها الجسر، أنت حرف عله، جسرٌ عائم، لوردة التعب في احشائي. جسر، - أوراقٌ في الريح.

الواو، الألف، الياء - صوسيقي. أنفاس تجري في أجساد الكلمات. مرافئ الصراخ والحسرن، للبكاء والفسرح، للجنين والحب تحريك للسواكن: سواكن المادة، وسواكن

الحسد موجةً واحدةً في حروف العلة -موجةً موسيقي، ويتموج النشيد، شعراً وغناءً، كأنَّه أثيرً آخر داخل الأثير، وفضاءً أُخْذِ دَاخُلُ الْفُنْضِاءُ. وَمِنْ يُصَغِي، يَبِتَكُنُ صوته الخاص، في تموج هذا النشيد. موسيقى الداخل وموسيقى الضارج في حركة واحدة. كلاً، لا موسيقى خارج الجسد

الموسيقى ذاتً لا موضوع. كيف أمزج بين صوت الورقة التي تسقط من غُصن خَريفي، وصوت النّهرَ الذّي يهدر بين شفتي الشتاء بين صوت العصفور وصوت ألطفل؟ بين صوت الريح وسكون

مل أبتكر أوركسترا أقيمها بين أعضائي؟ هل أمد تَخْتاً موسيقياً بين الشجرة والسجرة، الربح والربيح، الماء والماء؟ هِل أَقْسِيلُ ٱلْكَلامُ - أقسولُ له: استُسلُّ المِوسيقى؟ هل أقول له: أنت لا تجدى، إلا إذًا غَبْتُ فَيهُا؟ هُل أقول له: لكي تكونَّ نأطقًاً، عليك أن تكون أمامها وفيها، تلعثماً وتَمَّتمَهُ؟

أه، يا حروفُ العلَّة.

تأمُّل هذه الوردة. حدَّق فيها عميقاً.

هل تقدر أن تمدِّ جسراً بين حواسك - أن واحدة، في اللَّحظة ذاتها؟ كمثل النفري، كُمثل ابن عُربي؟ أنت إنن قادر على أن تُجلس الجهول بين أحضانك، وعلى أن تجلس أنت كذلك بين

ترى الى الشيء: لا تَرى إلا مائيت، الا جسده. علاقتك الأولى به، الماشرة والعميقة، هي انن صورةً وليست فكرة. انت، إنن، لا ترى العالم ولا تقرؤه، منطلقاً من الفكرة المسبَّقة عنه (أنذاك تطمسه)، بل تراه وتقرؤه منطلقاً من صدوره - صور أشيائه التي ترتسم في حواسك، والعلاقات - الجسور

فيماً بين هذه الصور. الفكرة معنى: معظمنًا يظنّ أنّه يملكه كلّياً. هكذا لا يفكّر ولا يعمل الا لكي يحجب العالم. وبعضنا يظن على العكس أنَّ المعنى أمامه وَأَنَّهِ يِتَّجِهُ نَحَوهُ. دِآنَما يُسير نِحِوهٍ، ولا يُصل أبداً. وحينئذ يظلُ العالم كِنْنَهُ يُولُدُ باستمرار، وينجدد بلا نهاية.

الصورة عتبة لا نقدر أن ندخل إلى بيت العالمِ إِلاَّ منها ، الفكرة جسرٌ - غير أنَّه جسرٌ مقطوعً أبداً.

عبرت الرردةُ جسرَها إليكَ فيما تلبسُ الورقَ وشَاحاً. لن ترى الوردةَ حقّاً، إلا إذا عريت خاصرتها. عبر الماء جسره إليك، - لكن، إنظر:

لِمَاءُ النَّافُورَةِ جَسُدٌ لا تَرَاهُ إِلاَّ كَأَسَ أَلْأَنَّهُ فَي حَرِكَةً صَاعِدَةً لِمَاءُ الشَّالِّلُ جَسَّدُ لا ِ تراهُ إِلاَّ عامراً ٱلآنه في حركة مابطة؟ ماءً النَّافورة زخرفً، وماء الشلاّل شعر.

إنَّهِا، إنن، المدينة التي عشِتَ فسيسها أتجُسُولَ. أرى الى الشسوَّارع كسيف تلملم خطوات العابرين وترميها في تقوب لا يراهأ الا الغيار.

الأفق شريط من المغاور، ولا غيم. حاولتُ ان أصعد الى سطح مغارة وانزَّه بصري. لم يكن بيننا جسر. كأن بيننا قطع متناثرة من

جسم غامض اسمه الزَّمَن. حاولتُ أنَّ أتخيل ببِيلاً: مغارةً سريّةً في الأدراج التي كان ضِيءَ النهار قد تركها بينً-الجدران، وعلى جدوع ما تبقى من الشَّجر. وكانت الشَّمسُ تكادُّ ان تضع خطواتها الأخيرة على السلِّم الذي يتدلِّي فيما وراء

قلتٍ: اللامرثي، هذه اللّحظة، هو الملاذُّ الذي يُنْتظرني. هَكُذا هَمَا سَنْ لَخطُواتيَ: اتَجهي نحِي الشِاطئ. لا يزال الوقت كافياً لكي أقيم قُدًّاساً لأحوالي تحت قبة الغروب.

قواربُ – والمراسي حيالُ شُدّت الى صفور الشاطئ. الحيال شفّافة، وتكاد ان ترى فيها، وأن تقرأ أجمل الصفحات في تاريخ البحر. والصَّخور سوداء، لا من الشَّمس، بل من آثار البشر، التي تطفو على الموج في عباءات من الزيّد. في الموج، كيانت تطفو أيضاً إجسامً شبه سائلة كانها، إذا صدَّق الشَّبهُ والظنَّ، كواكب انطفات. ولم يكن غانباً عن ذاكرتي أن بعض الكواكب، كما ترجم الأساطير، أحسام لعلها العرائس التي يحكي عنها، وأن يعضيها أرواح تؤثر أن تظل شاردة

خارجَ المانّة. غير ابني اخذت، بقرة الأشياء حولي، اتمل الشقوق التي تملا جسد الشاطئ الذي يحضن خطواتي. وازيدتُ قتَاعةً بأنُ على أن أثقن أمثولة الملح. إَنَّهِم، إِنْن، الآخرون - أولتك الآخرون النين يُجَرَّحون وجه الدينة التي عشتُ

مُسبَقًا، يطرح كلُّ منهم شبكةً أمام خطواتك - هي السائرة قدماً، ولا تُتنفت لا يرى إلا الصيد - إلا ما يجعله يتوهم أنَّكُ سِينَقَّعُ إِسبِراً لِلشَّبِكَةِ. ويكون قد أحاطك بالحَفر من كل نوع مُسَبِّقاً، لا يَقرآ، يمارسَ، باسم القراءة

وعيرها، عملاً آخر. ما أشقى حروف العلَّة يه. مَا أَحْرَنَ السُواكن. ليس بينه وبين الكلمات أخوة معرفة، أو أَحْوَّةُ جِمَالٍ. مُستِقَأَءُ بِمِلْوُهِا يَأْوِهِامِهِ كُما تُملاً الجرار. يقرض عليها أنْ تتواطَّأُ معه. ينسِي، فِي هذا، أنَّه هو تفسيه ليس إلاَّ توهماً. لا أثر له يبقى، خارج أثر اللَّحظة وظروفها. لكنه مع ذلك يسهم في تثنيت. المارسة الاشد هولا، والاكثر انتشاراً في

ما أشقى حروف العلة به، ما أحرن

عالمنا اللَّغوي اليوم: تلُّويث اللُّغة - أدواتُ

التَّفكير هي أولاً أنوات للتفكير، أبوات

# خائف ف

الياس لحود\*

🗷 أصبعب ما يُربكك ان تستيقظ في السانسة صباحاً وعندك رغبة للبقاء في الفراش، العصافير توقظك (نعم) كأصوات السيارات والمارة، وقبل ذلك كنت تكتب ... زمن صبعب ولا منفسر من الخسروج الي الواجب المبكر اسيمر النهار سريعا جدا كما مر سابقه. /وصحيح ان العمر غمضة عين... وبيروت غمضة عمر وعصافير

نهار جميل، رائع. بيروت ربيعية قبل الأوان. هناك مسائل خطيرة، كثيرة، لا يسال عنها الطقس الجميل، مثلاً مسالة أتحاد الكتاب العرب، وقضية ادونيس في هذه الإتحادات ومسعها. وقبضية غ المعيشة وتبخر العملة، ومسألة النفايات السامة والأوزون... اقتصد ثقب الأوزون والمنة عام التي سيكون بعدها خطر ماحق على البشرية. المهم انها «ربعتٍ، كما يقول على البسرية المهم مه الرحمة أوفي لبنان يقال: في العاشر من آذار (مارس) المرج يقرتك ألى الدار (والجملة هي وبعشره أذار طلّع بقراتك عالدار \*).

. بيروت الجمعة تعلأها ظهراً في هذه الأيام اصوات خطباء المساحد، ومساء اليم اصنوات خصياء السناجير، ويستاء تسمع في هدولها أصداء مرتلي زياحات الصورم في الكنائس، ويعد المساء تمثلي، الشوارع الكبيرة بالسيارات وتغص شمالا وجنوبا: اما طريق الجبل في اتجاء البقاع فوحيد هادفة... في الليل نشرات الاخبار المرئية وحدها سيدة الكلام، والمحطات تستعد ليوم الجنوب...

وفي أخر هذا النهار، في أخر ليله، تبقى الشاغل اليومية للبنانيين العالمين هي ما يثير افكارهم وينتزعها ألى وسادة الأحلام فلا ترقد الا وقد انهكهم النعاس وفرش على الرؤوس سجادة قديمة سميكة من التعب والهم... نعم، والوف اللبنانيين في هذه اللحظة بالذات لا يزالون يسهرون شرق العاصمة او غربها ولياليهم عامرة... محطات كثيرة اتصلت بي واتفقنا على سواعيد لتسجيل قيصائد للجنوب تلفزيونات واذاعات فخمة واستوبيوهات وكاميرات... ابن الشعر؟ الجميع قطنوا للجنوب ومعهم حق. الجميع يحبون الشعر المكتبوب في اتجاهه او في اتجاهنا منه، واليوم بالذات يعونون الي الشعر الجنوبي الذي وقف كثيرون مع ظاهرته وراوا فيها ايداعاً تخطى الجنفرافيا الى الأوسع والأشمل، بينما حاربه أخرون بالمعنى والمسلس، بيد الطاهرة فسرت أو استخلت سياسيا، أو هكذا تصور بعض منتقديها. مر النهار، وتسجيل القصائد لم ينته. أنها قصائد واناشيد واغان، منها ما يرقى الى المستوى المتقدم جداً في ابداع الحداثة على رغم الإطار الجغرافي - البشري، واحيانا الملفوظ واللغوي العام، الذي يشي به اكثر النصوص السعاة جنوبية في تاريخ نقدي سابق، اقله على المستوى

ر من التعريج على مناسبة / لعوه الكاتب الجديدة لدار العلم للملايين قريباً من بيتي (في تلة الخياط/ مار الياس). أناقة، فخامة، عظمة... مبروك مسيقي وإن شاء الله الى الأعلى... وأن شاء الله يصبع عند كل كاتب ناشر عربي دار مثلها. أن شاء الله... صلُّوا معى بكتحكم يا كتَّاب الأمة العظيمة ليررقكم الطالع بجمالها ورونقها وفخامتها. والحساد قتال نجانا الله منه... مبروك رغم هذه الأحاسيس. ويمر النهار، الي صيداً عاصمة الجنوب، وفي الخامسة امسية شعرية حاشدة، أنا ومعي جويت فخر البين، وعصام العبدالله بالمحكية، وملابس انيقة ومقاعد وقاعة فخمة في صيدا، وشعر... مل يصل هذا الشعر المأزوم بالعداب والرضرف تقسيسلا بمصطلحات الموت والدم والقبهس والحرمان والأمل (احياناً) الى ابعد من هذه الطاولة العريضة أمامهم... اكثريتهم ترتدي البدلات الانيفة وتزين الاعناق بالكرافاتات العريضة وتصفق مع كل محطة كالأمية في الجنوب... جميل ايضاً أن نخرج الى دعوة العنشناء في المطعم البنجري على المبخل الشمالي لصيدا... جميل ان تُتَفكر ومقدمة ا شعراء الامسية وكلماتها الحماسية واسلوبها الموزون، لتعدود بنا الى الأيام الصديداوية الغابرة وحفلات التحريض جميل ان اعود

في الصباح استيقظت مرتاحاً. كيف؟ خصوصيات الإنسان وحده ولايمق إه

واجتمعنا في الاستوديو والكاميرات امامنا. قال احدنا: جميل ان يعود ويجتمع الشعراء الجنوبيون. وفكرت بشيء مهم وخطير الآن وهو هل كان هذا الصديقُّ «ينكر، جنوبيته يوماً؟ هل هو الذي قيل انه أنكرها أم ان نعود الى والتهمة، أذَّ مأذا نقعل خارجها؟! بل ماذا فعل الآخرون ابدع مما فعلنا؟ وماذا الأعياد الموسمية... وسجلنا اشمارنا، للنبعة

معهاء في هذا الليل العربي من اول مدينة في الجنوب الى اول عاصمة عربية احتلت ذات يوم مع من كان يسكنها من شعراء

عجوية، على رغم لن أشياء كه ندهي من ازعاج غيره بها.. نعم استيقظت مرتاحاً، ورعله وريطات مرتاحاً، وجمعت اوراقاً وبحثت على «ضائعات» في كتب ضائعة.. الزمان كله ضائع احياناً عندي الشدة ما اخاف منه واعاني من سطوته. أنا الموجود الآن هنا في منه المناق الكنن ترمد الكناق الكنن ترمد المناق الكنن ترمد الكنن ترمد المناق الكنن ترمد الكنن ترمد المناق الكناق المناق الكنن ترمد المناق الكناق المناق الكناق المناق الكنن ترمد المناق الكناق الكن هنه اللَّحظة الكونية، عمري ملايين النين انصدرت منهم، النين احمل بصماتهم في الذاكرة والخلأيا والجسد الروحاني عمومآ انا المنحسد من اناي واناها واناهم. انا محسرة، كونية منظورة ارتقت الى هذا العناب وهذه الفكاعة السوداء التراجيدية

سواه؟ ويردت استلتي عندما اقتعني بصدق مقوله وملفوظاته بنه مع عودة والشلة، جميل سنفعل نحن اليوم ... تحلّقنا: جويت فخر الدين وحسن العجرم... تحققه: جوابد شخص الدين وحسن العجرالله، ومحمد علي شخص الدين والياس لحود، اي أنا الذي كنت، ولا الرال وسابقي، للجنوب الصيادق البسيط الطيب، الثائر كالبركان وليس ابدأ كمفرقعات الجميلة في وسط الطاولة المنحرفة أمام ثلاً كأميرات فوقها مخرجة البرنامج. انن ألمنيعة واربعة بمواجهتها وقصائد على دورات متتابعة... محمد العبدالله لم يصل كما كانوا

الجنوب ويكتب شعراً في اتجاهه متفجراً بالحنين الذي اصبح من الكلمات للنمية.

«الستوى». واخيراً، ظلام الليل خصيام بخصيا، الا 15 - أرا ما

بمضى اكثر من طبيعي وصادق، جميع الإذاعات (مسموعة ومرئيةً) التي كانت تتناحرً منذ سنوات قريبة (مع الجنوب وضده وعليه وحدوله) هي السوم آا ادار مسوت جنوبي واحد. عاطفة صابقة لا تصدق الا بالبداهة. خطاب الجنوب على ألسنة الجميع. المجلس النيابي اللبناني يعقد جلسة استثنائية ورئيسه

يمر النهار سريعاً هو الأخر. ظهراً، لا \_ ينتظرون. وإنا اتذكر كذلك محمد علي فرحات إ ورئيس الجمهورية يتحدثان وويشرحان وشنوفي بزيع واحمد فرحات وياسنر بدر اللين وشريل داغر وحسن داوود... شريل مرة نزل من السيارة سريعاً لحظة توقفها قرب حرش على الطاهر على طريق مرجعيون وقبل التراب صيقوني قبل التراب ورفع صيره العامر يومئذ... محمد على فرحات كان ينظرنا ولا يصدق ويجري في افكاره الصلبة وعواطف الجياشة دون أن يظهر عليه ذلك. وتذكرت حبيب صابق وعبد الكريم شمس النين... والونيس كان في مناخنا وكنك مسحمه ود درويش وعسر الدين المنامسرة خصوصاً... شعراء الجنوب!؟ شعر جنوبي لبناني عربي شفاف وراق احياناً، يحتل داكرة عربية ويباري شعر القاومة الفلسطينية .. يبقى الآن هو..؟ نعم هو يعمل ويحاول باستمرار، ولكن كثرة الإذعاء، كثرة تناسل مصطلحات الموت والدم إلخ ... تقسستله بالرتابة بعض المؤدة والنام بصح المحتلفة المراب بسن الأحيان، والسيء هنا أن الرتابة قد تعني في بعض النصوص المتشابهة تصنعاً للهوية، وإغفالاً ابداعياً للشعرية صنو الحرية في الْكتابة: وانسيُّ الحاجُ جنوبيِّ... على كلُّ، انتهى التسجيل متأخراً... وأنتهى النهار

الحافل... وباكراً العصافير في بيروت، باكراً الشمس والإثنين والرقم ١٢ المنصوس من مكان الى أخر في زحمة خانقة، سواقون مكانون دائماً ورحام منظم. لعله ازدهام الإثنين... وغدا الرابع عشر من آذار (مارس) الموعود يوماً للتضامن مع جنوب لبنان. هناك اجماع كامل في ازندام عواطف وافكار غريبة ولكنها محببة: لبنان سيوحده هذا النهار على رغم وهن الكلمات وتأكل

سواعف. النسيان سيد الأمكنة والناس اخصبهم انا.. انا نسيان اليوم. انا تعيان انن انا موجود، هذا هو شعاري الذي تحول اليوم الى عِان... المهم انه نهار منصوس كما يقول المتفاتلون عندنا. انها معرقلة، مقطة ... سوء تفاهم مع كل شيء ... كل شيء خريان، حتى الساعة خريانة.

مالحظة: ليلة امس استمتعنا بعشاهدة تلفريونية لفرقة «الشونسونييه». كان البرنامج بعثواًنَّ وللرفِّيق وقت الضيَّقَّ، قدمه وسيمّ طبارة ومحمد شبارو (والفرقة العريقة ختى إيفيت سرسق): قرصات سياسية ومخارز وابر كلمات وعيارات في لغة ماجنة مبطنة ذات وجه وقصا، هل تُنفس هذه اللغة الست معين لا اظن ذلك هذا ... كان وسيم رائعاً وكذلك شبازو كان وكانه تعاماً «أبو العبد البيروتي، تسليناً وضحكنا رغم

وبلاطة كبيرة على المسدر. بلاطة تماماً على القلب، كان ضحك البارحة مع «الشونسونييه» كان في كفة بعادلها الآن في كفة اخرى هم وحزن رغم تقيل. وحرن وعم هين. صحيح أن في الأجواء شيئًا، حبثًا، مختلفاً. بدأ طبيعياً ومصطنعاً، وهو الآن

ويطاليان بالحق».. والحكومة تعقد اول جلس ولطالبان بالحق، والحدومة تحد أول جسط استثنائية في التاريخ في مدينة النبطية التي على مرمى العين من الحدود، بينما الطائرات في السماء والقذائف تتساقط اصواتها في البِّعيد. كل تلفزيون، كل اذاعة، على اتصالَّ مباشس مع مندوبين ومندوبات في البلدات والقرى. رأيناً صيداً ومغدوشة وعنقون ويعيداً سحب الدخان في اقليم التفاح، كما رأينا المسرفند وصور والنبطية ... كل الشاهد واضحة والناس في الطرقات والحطات منذ الصباح وحنى الغروب... ورأينا متكلمين

ومتحدثين بإسم قضايا. وسمعنا سعيد عقل جنوبيا بالإضافة الى شعراء الجنوب. كسروان وجبيل وزحلة وطرابلس ويكفيار كلها تضامنت ودأحست، احساساً حقيقياً (وليس كلامياً) بعيد الحزن هذا، للنفرط من رويان مناوات لا تزال تترك اساها وفرهها المنحور على اكثر من مشهد وخطاب. وفي المساء، لم تسكت الإذاعات كمما تنبأناً، بل تابعت لتنقل على أخر رمق مقررات

وتصريحات لعلي لم اعطها انتباهي كما يجب بعد سنوات ركامية حافلة حتى بعقش الكلام. وقبل النوم بلحظة، فطنت الى ان الطقس بارد مع ربح، وأن عصفوري الحب الأزرقين لا يزالان معلقين في جدار الشرفة... الخلت القفص بهدوء وحنر الله ينفتح من تحت، ووضعته في الصالون قرب اناء اشم النسيم، وغطيته بشرشف ابيض واسرعت الى النوم ولم اخلد اليه كما يقال، وحاولته بفشل نريع. لم أخلد الى النوم، عبارة تراثية نكرتني بالجاحظ فجحظت ابحث فيها على طريق النعاس. ماذا يحدث في أخر لحظة من ١٤

ادار: تذكرت... اكتب في الساعة الثامنة الا ربعاً، صباحاً، عن هذا النهار. جاء من ساعة ونصف غامضاً، كله غيوم. تذكرت أبرلينير ورامبرات. لكن كتاباً لرينه شار أشار الي أن اترك الدنيا تسير. امسكت بكتاب لهايدغر ووضعته على كتاب لبيار بورديو. لا استطيع القراءة حتى في رياعيات فؤاد الجرداق.. انن فالكتب.. وها انا اكتب منذ دقيقة ويعض الثواني مسترسلاً. الكتابة تجرفني معها فلا انتظر اكتمال النهار وتوالي ساعات اليوم: والاربعاء»... اكتب عنك قبيل أن تأتي. أراك أتياً على ارجل من حروف عربية سريعة نصوي تغافلني لتمر من الكوى في النوآفذ، تحدي مستسي مسر الطرقات، طرقاتي، بزهور قاسية لما تتفتح. اراك تحمل منشاراً، فأساء، وتهوي على الرمن. حرام. ابن حرام انت... تَلْخُذُ مِنْ عَمْرِي عَشْرِينَ سُاعَةً وتسلَّمني الى الخر يأخذ منه، قالِي اخر ... ولكن، سيكون غداؤنا يخنة السبائخ وسنتعشى لأمحالة وسارى اناساً كثيرين ويراني ناس كثيرون، والذي اؤكده انتي في النهاية ساكنون في البداية ... نحو النهاية ... كيف؟ نهار من الععر وسيمضي. لماذا هذا الإحساس بأعباء السنين والشوف من الهاوية بعد الموت الفجائعي لَجميع الرومنسيات، القديمة والجديدة، كماً نزعم... وداعاً أيها الأربعاء قبل أن تأتي

بِعَدِتْك، فالنص انت ْهي، أأتت البقية ام لم ُ (ادار/ مارس ۱۹۹۰).

\* شاعر لبناني، رئيس تحرير مجلة «كتابات معاصرة،

# كتاب عن البوسنة والهرسك: دراسات ووثائق

 صدر في القاهرة عن «دار السنة» كتاب جديد لمحمود السيد الدغيم عنوانه والبوسنة والهرسك: حقائق تاريخية ومقالات في المحنة ووثائق، في ١٤٠ صفحة مجلدة.

البحوث والدراسات التي يضمها الكتاب سبق للمؤلف ان نشرها في «الحياة» وهي تغطي الجانب التاريخي للبوسنة والهرسك حتى قيام الحرب العالية الأولى في العقد الثاني من القرن الحالي، ثم تتتاول ما تعرضت له البوسنة والهرسك من ويلأت أعقبت ألحرب العالمية الأولي أيام المملكة الصديية الكروانتية السلوفينية، وما تعرضت له لاحقاً من ضيم الاحتلال الالماني في الحرب العالمية الثانية، وما اعقبها من عنوان شيوعي في ظلّ ما عرف بالاتحاد اليوغوسلافي الذي ال الى السقوط مطفأ ورام حرياً أهلية ما زالت مستعرة. ويوضّح المؤلف هوية مسلمي البوسنة والهرسك، كالثنفأ ما يسميه التآمر الصريي - الكرواتي والتغاضي العالمي للشين... ثم يعرض لجموعة متَّالفات عنيت بالبوسنة

تلي البحوث والدراسات التي نشرت في دالحياة، مجموعة من الوثائق التي توضع هوية شعب البوسنة والهرسك، ونصوص عدد من المعاهدات التي عقدت في القرن التاسع عشر والقرن العشرين من دولة الخلافة ألاسلامية العثمانية والدول الاوروبية وروسيا، بالاضافة الى عدد من الراسلات بين سفراء ووزراء الدول المتأمرة على الدولة العثمانية، كما يتضمن الكتاب وثائق عثمانية خاصة بالبلقان ولها علاقة بالبوسنة والهرسك، ما يعطى الكتاب اهمية وتائقية وقيمة مرجعية القارئ العربي.

### «الترجمة الانكليزية – العربية والعربية – الانكليزية»

● أفتتحت مدرسة ألمك فهد العليا للترجعة في طنجة التابعة لجامعة عبدالمالك السعدي موسم أصداراتها لهذه السنة بدئيل لغوي مدرسي تحت عنوان «الترجمة الانكليزية - العربية والعربية -الانكليزية، وضعه باسل حاتم.

كتاب جامعي لتلقين وتعريس الترجمة العربية - الانكليزية ويالعكس يعتمد على مبادئ نظرية روعي في تلايفها واعدادها وإخراجها احدث الاتجاهات في علوم اللغَّة وألتربية، وهو يتجاوز التقسيمات التقليدية المعتمد عليها عند البعض كالترجمة الحرفية والترجعة الحرة والترجعة العامة مقابل الترجمة المتخصصة وغيرها من التقسيمات، ويركز على تيسير عملية الترجمة وتتمية للنوافع النقسية والقدرات الذهنية لدى الطلبة بكيفية تجعلهم دائمي الاتصال بالمظاهر الجوهرية للغة في سياقاتها المختلفة، انطلاقاً منَّ مجموعة من النصوص النتقاة والتراكيب والتعابير الدقيقة ومقابلاتها التي تعثل حصيلة لغوية غزيرة تتناسب مع مقتضيات العمسر وتشمّل عنداً من مجالات الحياة سواء تعلق الأمر بالسياسة أو الثقافة أو الاقتصاد أو الاجتماع الخ...

والكتاب يمكن اعتباره من زاوية اخرى سجلاً لنماذج تطبيقية مساعد على التزود بالأدوات التحليلية اللازمة بغية وضع تعليقات وجيهة حول الترجمة والترجمات. وهو في ثلاثة اقسام، يحتوي كل قسم على وحدات وتعتني كل وحدة بسياق النصوص واختيارها، كما تتناول جملة من الملاحظات الرضوعية والعاجم التي تساعد على التعامل مع النصوص بحيث تكون الاستفادة أيسر وأوفر.

### وانسنة النظم الاجتماعية

• مسدر عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر في بيروت كتاب والسنة النظم الاجتماعية - تصور لعالم افصل، مَن تليف اسعد سليم شطارة ويعمد المؤلف إلى توظيف جوانب من الفكر الفلسفي من أجل ايضاح وتحديد طبيعة النظام الدولي الجديد،.

كمقدمة لا بد منها لعلاج والشاكل والقضايا العالمة الخطيرة التي يعانى منها العالم وهي الفقر والتخلف والتعصب باشكاله المتلقة والتضخم المالي والبطالة وتلويث البيئة وتلف طبقة الاوزون والمخاطر العسكرية والنووية». من فصول الكتاب: «النظام الدولي الجديد - اسطورة وهعية أم ضرورة حتمية» «القيم الانسانية في مسارها الاجتماعي، والمبادئ الأساسية لاقتصاد انساني، وأنوات التعليم - تطور القوى الانسانية، وقاعدة مالية قوية -مطلب أساسي في انسنة للؤسسات الاجتماعية».

### «الغرب العربي قبل احتلال الجزائر»

 يعتبر كتاب المؤرخة الفرنسية لوسيات فالفري والمغرب العربي قبل لحتلال الجرائر، مرجعاً رئيسياً عن التاريخ الاقتصادي والاجتماعي لبلدان المغرب العربي الثلاثة المعرب والجزائر وتونس في بواكير القرن الماضي (١٧٩٠ - ١٨٢٠)، وقام اخيراً للورخ التونسي حسادي السلطي بنقله إلى العربينة وأصدرته ودار

اعتمدت المؤلفة منهج الدراسة المقارنة بين البلدان الثلاثة ووزعت الكتاب على قسمين، خصصت الأول لنراسة الجوائب الفكرية أ والاقتصادية والاجتماعية بما في ذلك النشاط الاقتصادي في المدن والزراعة والحياة الريفية والصناعات التقليبية والتجارة وعمليات القرصنة في البحر والنمو السكاني والتغييرات الاجتماعية وكذلك العلاقات التجارية بين المغرب العربي والبلدان الأوروبية من جهة وبينه وبين البلدان الاسلامية (مصر وتركيا اساساً). أما القسم الثاني فخصصته لعرض تقصيلي المصادر والمراجع مع تحليلها تحليلاً نقداً.

### رواية: النخاس» لصلاح الدين بوجاه

 عن «دار الجنوب للنشر، التونسية صدرت رواية جديدة لعميد كلية الآداب في القيروان صلاح الدين بوجاه. وكان بوجاء اصدر في أواخر الثمانينات رواية دمدونة الاعترافات والاسرار، ودراسة أدبية في مجلدين بعنوان دمقالة في الروائية،

بطل الرواية الجديدة التي يعتبرها للؤلف انجازه الروائي الأول هو نخاس اسمه تاج الدين فرحات، يتبه في الدنيا كاشفا خطايا الناس، شارحاً صدورهم، متلصصاً على بواطنهم، فهو يركب البحر ويهادن القراصنة ويصنع عوالمه الخاصة في رحلة دلخل ذَاكرة البحر الابيض المتوسط السكونة بالوقائع والسلالات

### الاجتهاد: تاريخ الإسلام وتاريخ العالم

● صدر عدد جديد مردوج من مجلة الاجتهاد الفصيلية رقعه (٢٦-٢٦) لشتاء وربيع العام ١٩٩٥، السنة السابعة، وفيه ملقاً منوانه: وتاريخ الاسلام وتاريخ العالم: الرعي والتاريخ في حضارة عالية، - وهو يتضمن الموضوعات التالية: لماذا هذا العدد في «التاريخ الشامل» ودالانخراط في العالم: مشروع لأمة غير قومية» للفيضل شلق، ووتصور تاريخ العالم، لمارشسال هويمسون، ووالتمول الغربي الكبير، لمارشال هوبنجسون ايضاً، وومارشال هويجسون ومعامرة الاسلام، لألبرت حوراني، وداوروبا والشرق. وتصولات القوة: نظرة في رؤية مارشال مودجسون، اشارل عيساوي، ووتاريخ الأسلام في تاريخ العالم: مارشال هويمسون ومنامرة الاسلام، لاموند بورك، ووالحضارة الاسلامية والتاريخ العالى، لريتشارد ايتون، ووالنظام العالمي في القرن الثالث عشره لجانيت ابو لُغُد، ودصعود الامبراطوريات وانهيارها، الفرنان برودويل، ودتاريخ المجتمعات الاسلامية، (لابيدوس) قراءة الفضل شلق، ودموقع الاسلام في صراع الحضارات، لحمد السمال، ومفكرة الجامعة الاسلامية بين السلطنة العثمانية والمغرب الاقصى

ALHAYAT

البسحور. و تصحفون سودا. ؟ أ الله بل عن أثار البسور التوثلاً الموج هي عباءات من الزيد. الموج كمانت تحقو أيضاً أجداً سائنة كانتيا، إذا صدق الشار إليان

بُّ اَنْصُفَائَتَ. وَنُمْ يَكُنْ عَالَبُهُمُّ عَنْ ذَاكُونُ

غير الكواكب. كما ترجم الاسلط

م لعلباً العوانس التي يسكي عنها

خسيب أرواح تؤثر أن تظلُّ شالِعًا المادة.

ر أيْضي خدت بقوة الاشياري الشياري الشاقة الشياري الشاقة الشيارية الشاقة الشيارية الشيارية المستدالة المست

جخس خطوآتي. والنسط تناعلًا ن أَتْقِينَ أُمشُولُة الشهرِ

م. إِنْ الْآخُـرِينَ - أُولِكُ الْأَخْرِينَ -

يجرحسون وجبه الهدينة القوعشز

سَبَقَالَ، يخر \_ كلُّ منهم شبكة الله

ك - همي السَّانَوْةِ قُدُمًا ، وَلا تُلْفَقُوا

إِلَّا الْصِيْدَ - إِلَّا سَا يَجِعُلُ شِيعًا ۖ

حقق أسيرا للتبكة وكوزارا

عُقَّأً، لا يُقَرآ . بِعَارَسَ. باسم الفراغِ [

أ، عملاً أحر. ما أشعى حروف الله

ل بينه وبين الكنمات أخوَّة معرفة أ

جَمَانُ. مُسَبَّقَانُ. يطوّها بأوهاء كما

جرار. يفرض عليها أن تتواطأنه.

حَي، فِمي هذا. أنَّه هو نفسه لهر إلَّا

لَا أَثُر لَهُ يَبِغَى. خَارِجُ أَثُرُ اللَّمَٰةُ

ها لكنه مع دك بسبم في نشد أ

مة الانشد هولا. والاكثر انشاراً في القوي البود: تأويث اللغة - الواد ا

أشمقي حروف العلَّة به ما أحرَّ

والمشاكل والقضايا العالمية الغطيرة لتر

فقر والتخلف والتعصب بنشكاله للظة

لة وتلويث البيانة وتلف طبقة الايند

وية. من فصول الكتاب: والنظام النار

أم ضرورة حتمية ، القيم الانسانية لم

المبادئ الأساسية الانتصاد اسأنه

قوى الانسانية، وقاعدة مالية قرياً

الفرنسسية لوسيات فالنزي الفرب فعيم

جعاً رئيسياً عن التاريخ الانصائر

العربي الثلاثة المغرب والجزائر يتوسر

ى (١٧٩٠ - ١٨٢٠)، وقام أخيراً الله

حُلِّي بِنقله إلى العبريينة وأصدرته الر

مراسة المقارنة بين البلدان الثلاثة بين<sup>عد</sup>

مسصت الأول لدراسة الجوان العكرة

ما في ذلك النشاط الاقتصادي في الذ

والصناعات التقليبية والتجارة وعلبان

السكاني والتغييرات الاجتماعية وكك

ي و حيد نرب العربي والبلدان الأوروبية مزينة

غسر» التونسية صدرت رواية جنبة

روان صلاح الدين بوجاه وكان بوجا

ت رواية مدونة الاعترافات والأسرارا

ي يعتبرها المؤلف انجازه الرواني

، فرحات، يتبِه في الدنيا كاشفا معلى

، متلصماً على بواطنهم فهو برك

سى بوسسوا صلة داخل الصاصة في رحلة داخل الصاصة في رحلة داخل الصاصة في رحلة والسيلات توسيط المسيكونة بالوقيانع والسيلات

يوج من مجلة الاجتهاد الفصلية دنه الم

الم ١٩٩٥، السنة السابعة، وفيه النا

العلم الدعى والتاريخ في حضارة يخ العالم: الوعي والتاريخ في خسوعات التالية: لماذا مذا العند أم

اط في العالم: مشروع لأمة غير نومية

اريخ العالم لمارشال مورجسان

سعى العصام على النصار ومارسال الرشال هورجسون النصار والله المارة

رب سورجسسون بيمس أو اللهود (م. كاليون حوداني، والدويا واللهود د :

وروية مارشال هوليمسون الشاد

مرسسان موسسال عود مسال غي تاريخ العالم: مارشال عود عدارة

ي سريح معدم مارسان مرايع بورك، ووالمحضارة الاسلامية والتاريخ المرايد

يد. و محصاره المسعميان علم: المتطاع العالمي في القرن المثالث علم: الامسيراملوريات وانهيبارها، النمال

. الاسلامية» (لابيدوس) قراء الفضل المسلامية» (لابيدوس)

مراع الحضارات، لمحمد المهدد سراح المحصيارات، محسد بن السلطنة العثمانية والمغرب الاتصن

عنوان مقالة في الروانية».

م وتاريخ العالم

بة (مصر وتركيا اساساً). مصقه لعرض تفصيلي المصاد أ. تقدياً .

ح الدين بوجاه

المؤسسات الأجتماعية

احتلال الجزائرة

ر همي أولاً أدواتُ للشفكير، أبواد أع

أَ بِالْبِحُفْرِ مِنْ كُلُّ نُوعَ إِ

أحزن المسواكن.

حيد الصبيورة داخل هذا ألاطار

ولعل اهم منا ينطوي علينه هذا

لقضية المرجعية. في الوقت الذي ما

زال قطاع معتبر من تيار الاخسوان

في مصر متاثراً بحوهر هذا المفهوم،

وهو الخلط بين المرجعية الإلهبية والمرجعيات البشرية فمطلعا

تَسَعْلُرُضْ نَظَرِيةٌ وَلَائِةٌ الْفَصَيْبَ مَعَ

الديموقراطية، كذلك لا ينسجم توجه

قطاع معتبر من تيار الاضوان بشأن

قضية المرجعية مع منطلبات النظام

الديموقــراطي، ولاً مــجــال لتطور

حـــوهري في مـــوقف هـــذا النــــيـــار من المدروة المنافقة المن

الديموقراطية، واستكسال التقدم

الجزئي الذي عبرت عنه وثيقة صوجز

عن الشَّسوري...؛ الا بمراجَسِعِية هُذَا

القوجه والاقرار بتعدد المرجعيات

بوصفها اجتهادات انسانية يتنافس

اصحابها في السعى لتحقيق المنافع

للشبعب من خبلال هذا التنافس الذي

. مَاخَذَ صُورَةَ انْتَخَابَاتَ دوريةً، في اطار

تفاهم عام على مقومات اساسيةً تمثل

جماع القواسم المشتركة بين مختلف

وبرء المفاسنة، ويكوَّن الحكم عليهاً

# الأخوان المسلمون في مصر حيال الفكر الأصولي ومعضلة الاقتراب من الديموقرا

القرن. وقد وقعت صدفة على احدى هذه المعارك

التي أستميح القارئ عرضها ألانها تتصل

متميزة في أدبنا العربي، إلا أن الناس كثيراً ما

ينسون أن مرحلة الشهرة لا تأتي إلا بعد سنوات

طويلة وشاقة لزحزحة السائد ونجيب محفوظ

قد مرَّ من هذا الطريق. فعندما بدأ نشر أعماله

في الأربعينات، كان بتربع على عرش القصة الواقعية شيخها أنذاك، الاستاذ محمود تيمور،

وكان انداك في حوالي الخمسين من العمر، وقد نشر انتاجا غزيرا، وهو علاوة على ذلك من

أسرة تيمور الشهيرة التي انجبت قبله أحمد ومحمد وعائشة، وكانت أسرة ارستقراطية

سوية. ولم يبال أهد بنجيب محفوظ وهو ينشر

باكورة انتاجه، عكفاح طيبة، ولم يخطر على بال

أحد أن يقارن الأديب الناشئ بشيخ القصة

العربية انذاك أو يتصور أن وواقعية، محفوظ

بلَّي، كان هناك شخص قد فطن الى نلك

بحس نفدي بارع، فكتب على صفحات «الرسالة» مقالاً بعنوان «في عالم القصة»، تجرأ

فيه على التهجم بشدة على تيمور، ومقارنته مهذا

الاديب الناشئ ثم اعتبار أن الوافعية التيمورية

انتهت، وإن الباً جديداً يخلق مع نجيب محفوظ،

هو أدب المستقبل، وهو الذي سيقحم في الأدب

العربي والطابع الآنساني، وكنتب بالحرف الواحد: ولو كان لي من الأمر شيء لجعلت هذه

القصة (أي دكفاح طيبة) في يد كل فني وكل

فناة، ولطبعتها ووزعتها على كل بيت بالمجان،

ولأقعت لصناحبها الذي لا أعرفه حقلة من

حفلات التكريم التي لا عداد لها في مصر، للمستحقين وغير المستحقين؛ (الرسالة، السنة

١٢، عبد ٥٨٥، ٨٨/١٩٤٤/١). وكان هذا الناقد

محقاً. فجائزة نوبل تؤكد ان محفوظ نجح في

تحويل الواقعية المطلبة التي كانت تميز تيمور

الى واقعية انسانية، وقصص محفوظ أصبحت

ستطيح والعية تيمور بدون رجعة.

لا أظن أن أحداً ينكر أن محفوظ مثل بقلة

بنجيب محفوظ بالذات.

وحيد عبدالحيد\*

**≡** ما زالت المسالة الديموقراطية. وكيفية التعاطي معها، إحدى اهم المعضيلات التي تواجبه قطاعيات من التيار الإسلامي الأصولي المعتدل، على الرغم من نبذه العنف واعتماده العنمل السلمي، وتمثل حنالة تينار رحس ..... و الإخوان المسلمين في مصبر نمونجا لهذه المعضلة، كما يتضح من الوثيقة التي صدرت عنه أخيرا بعنوان مموجز عن الشسوري في الاسسلام وتعسد الأصراب في المجتمع المسلم، فقد تَضْمَنْتَ هُنَّهُ الْوَثْيَقَةَ تُعْدِا مِنَ التَقَدِم باتجاه تعاط اكثر أبجابية مع المسالة الديموقراطية، لكنه يظل أقل مما حققه ثيار الْاضُوان في بلدان عربية اخرى، وخاصة الأربن (حساعة الإخوان وحـزب جعبهـة العـمل الاسـلامي). والجزائر (حركة المجتمع الإسلاميّ. حماس).

ولا يقشصر عندم الانسنجيام في موقف تيسار الاخسوان العسام منَّ ---ر السموقــراطيــة على هذا التـــفــاوت اللحوظ من بلد لأخسر، حسيث يمكن مستنحظة نلك أيضسا داخل البلد الواحد. فالتقدم الكبير في موقف إخوان الأدبن صشلا يعبس عن اتجاه غالب، لكن لا ينفي ان قطـــاعـا منهم ما زال يعتبر التيموقراطية «وافداً غسربيساً ، وبالمثل، فسإن عسدم بلوغ الاخوان في محمر مستوى اقرائهم بالإربن على صسعسيد القبول بالنيموقراطية يرجع الى تردد قطاع غُالبَ فَي اوسعاطيم لَكَنه لا يحول دونَ وجود تطاع أخر من اخوان مصر اكثر تقدما، وخاصة جيل السبعينات الذي انضرط في العلمل النقاسي المهني وتمرس في تجارب التنافس السلم وعلى رغم تأثير هذا الجبيل الاكثر تقدما ومرونة، يظل الخطأب السائد للاهُوانُ في مصر حدرا ومترددا، الى حبد تجنب استخدام تعبيب

السموقراطية. ويُضَّتلف ذلك عن خطاب اخوان الاردن الذي يشيع فيه مذا التعبير بونَّما تحسَّفظ في الغيبالب الأعمَّ، وخطاب اخسوان الجسسزائر الدين يصفون حسركتهم (حماس) بانها ءاسسلامسة وطنينة بيموقتراطينة، وينتقدون ،جبهة الإنقاذ، لغموض موقفها من الديموقراطية، وحتى عن خطاب اخوان اليمن النين يستخيمون تعبير والنيموقراطية الشوروية. صحيح ان العبرة ليست بالمصطبّ بقدر ماً هي بمضمونه وما يقصد بهّ. لكن لا تخلُّي اهسيلة المصطَّلح، ومنا بِنْطُوي عليهُ مِنْ أَيْصَاءَاتَ فِي اللَّغَةَ العربية بالذات، ولنلك بعير استخدام مصطلح ما، او تجنبه، عن سعني معين، ومن ثم يعكس موقفا مختلفا

في الحالتين.

يسنو أن تجنب في الخطاب السائد لنبار الأخوان المصري مرتبط ارتباطا ونيسقنا بجسوهر المشكلة التي تعوق تطوير موقف هذا التيار تجأه قضية الدولة وصقوصاتها وطبيعة نظامها السياسي وقواعد اللعية غيم إنها الاصواد على واحتبيتها مع احد اهم مـقومـات الديموفـراطيـة، وهو عـدم وجود مرجعية شاملة تقيد التنافس وتحد من حربته. وتطَهِّر هُذُه المُسْكلة مرة أخرى في ثناياً وثيقة ،موجز عن الشورى في

الاسلام وتعدد الاصراب في المجتمع المسلم، على شجو يضبعفُ مفعولً التقدم الذي عبرت عنه باتجاه تاكيد القبول بالشعدد الصربي وتداول السلطة عبر انتخابات دورية. تقول الوثيقة: واننا نؤمن بتعدد الآخراب في المجتمع الاسلامي، وانه لا حاجة لأنّ تَضُع النُّولة من جُنانبُها قبودًا على تكوين ونشساط الاحسزاب، ومسا دامت الشريعية الاستلاميية هي النسبسور الاسمى، وهي القانون الذي يطبقه

محمد الحداد\*

🖼 منذ أيام، وقع الرئيس المصري على أمر

تَنفيذ حكم الأعدام الصادر بحق مقترّفي جريمة الاعتداء على الكاتب الكبير نجيب محفوظ

وبذلك تكون الدورة القضائية قيد وصلت الى

بايتها والملف قد أغلق نهائياً، من المنظور

القانوني، ومن حق القضاء أن يعلق لللف، فقد

سام بوأجب وأوقع الجراء العائل بمن أحل

الاعتداء على أرواح وهبها الله الحياة، ووقف في

قاعة المحكمة مرمواً يرفع شارة النصير. والحالّ

أنه لم يعتد إلا على شيخ طاعن في السن لم يكن يحمل إلا قلماً وهو يتجول، رغم الشهرة، كأي

ولكن ليس من حق المثقفين أن يغلقوا الملف،

ليس فقط لأن ظاهرة الاعتداء على المتقفين لا

تزال تستشري في العالم العربي، وليس فقط لأن نجيب محفوظ هو من الرموز الثقافية التي لا

يمكن الوقوف أمامها إلا وقفة إجلال، حتى عند

اختلاف المواقف السياسية، ولكن لأن احدى

مهام الثقافة هي التفسير، والوضع الصالي يتعلب تفسيراً كثيراً.

معين عبر متحاكمة مقترَّعُه، أي انه يتعلق بالفرد

اساسآء لذلك تنتهي مهمتة عندما يتم انزال

العقاب بالفاعل. اما منطق التفسير فيغترض

تجاوز الادانة الفردية الى أدانة كل الظواهر التي

ان المنطق القضائي يفترض محاكمة فعل

قضاء مستقل.... فإن في نلك ما يكفي لضمان سلامة المجتمع واستقامته على الطريق السوي، وأتضاد الإجراء الشرعى المناسب تجاء من بخرج على المبادئ الاساسية التي لآخلاف فيها بين علمناء وفيقيهناء المسلمين والتي تعتبر المقومات الإساسية للمجتمع، ويعني نلك إن هناك مرجعية عليا لابد أن تلتسرم بهسا كل الاحسراب والجماعات، ويسعرض من يدرج عليها له «الإجراء الشرعي، بحيث لا يبقى في الساحة السيأسية غير أُحَرُابَ تَنْتَمَي الى مرجعيَّة واتَّحدة هُيَّ التي توطر التسعسدية. وهذا نزوع احتكاري يتبعبارض مع التقباليث الديموة واطية، الذي تجعل تحديد المقومات الاساسية للعملية السياسية رهنا ماتفساق مسخستلف الاحسزاب والتيارات وتفاهمها، بحيث تكون هذه المقومات حصيلة القواسم المستركة بينها، وعندئذ يتصفق التراضي العام

الذي لا يمكن الوصنول الينه الأعبير

حوار جدي حر يشارك فيه الجميع،

ويلتزمون بنتائجه الني تمثل مقومات

جمعلت هذا الغمعل في طور الامكان، قميل ان

لذلك من الواضح أني لا أدعو هنا الى سيل جديد من مقالات الادانة، كتلك التي نشرت بعد

الجريمة مباشرة، فهذا التوجه هو انطباعي

ومشاعري سِرعان ما يخفت - كما نرى اليوم -

واتمأ التفسير هو ذلك الذي يتعلق بممارسة

العملية الثقافية نفسها. أن الفكر العربي لم يخل

من معارك فكرية منذ عصر النهضة. وقي ١٩٣٤

أصدر الشيخ على عبدالرازق كتابه الشهير «الاسلام وأصول الحكم»، واتهمه اعداؤه انذاك

بالعمالة لبريطانيا وقطع الطريق امام اعادة

وخلافة استلامية وقوية تصرر السلمين من

الاستعمار، ولا شك أن هذه التهمة هي أكبر

بكثير من تلك التي يوجهها البعض اليوم أنجيب محفوظ وقد نال عبدالرازق أنذاك الكتير من

العنت، لكن التاريخ لم يسجل إن احداً حاول ان

يعتدي عليه بالضرب فضيلاً عن القتل، أو ان

أحداً نَّمَا الى معاقبته جسدياً أو أفتى باهدار

دمه، وكذلك كنان الأمر مع شبلي شميل وفرح

انطون وطه حسين ومحمود أبودية ومحمد أحمد

خلف إلله وقاسم أمين وغيرهم. كلهم اضطهدوا

مفكرياً، ثم أصبحت بعواتهم مقبولة مع الزمن،

وَقُدُ خُطُرتُ لَي فكرة الكتَّابة مسجدداً عن نجيب محفوظ وأنا اتصفح مجلدات قديمة من

مُجْلَة والرسَّالةُ»، تلك المجَّلة الَّتي احتضنت

العديد من المعارك الفكرية في النصف الأول من

لكنهم لم بواجهوا ابدأ خُطر الموت.

يحوله فرد معين الى طور التحقيق.

دون أن ينسر شيئاً.

العملية السياسية.

الثقافة والايديولوجيا

عندما كتب سيد قطب، في الأربعينات، عن نجيب محفوظ:

فَهذا الثداول ليس مفتوحا، في اطار مقوصات بتشبارك الجميع في صوغها، وانما مقيد بمرجعية ثيار واحد، الامر الذي يتعارض مع اقرار الوثيقة نفسها بأن والخلاف والتعدد طبيعة من طبسائع البسسر وواقع

وحين بحتكر تيار واحد وضع هذه المقومات، فهو يعطى نفسه حق الفرز من الناحية الفعلية، وبالثالي تحديد من يسمح له بالبيقياء في الساحية السياسية. ولا يقود ذلك الالنوع من التعدية المقيدة في افضل الاحوال، فسمن اطار نظام سلطوي بشكل أخرء لكن قيد تصبيح السلطوية في هذه الجالة اكثر صرامة وقسوة، خُونها تستئد الى مرجعية يضغي اصحابها عليها قداسة بينية. ولذا، فعندما تعضى الوثيقة المذكورة لتاكيد تداول السلطة، يكون هذا السداول قد فقد جانباً رئيسياً من سغزاء القائم على التنافس الحر. فتقول الوثيقة: «اننا نرى أن قسبسول تعسدد الأحسراب على حادة بين التيارات الاصولية، حتى النصو الذي اسلفناه يتضمن قبول داخل البلد الواحد، حـول قـضـ تداول السلطة عن طريق انتسخسابات المرجعية ومنها الخلاف بين الاخوان

الراديكالية لفرض مرجعياتها عليه. ملصوس في الحياة لا يجوز انكاره. فالاقرار بأنتعدد، والذي هو بالفعل وأخر مثال لنئك الوثيقة التي وزعها ايمن الظواهري احسد قسادة انتظيم اصل من أصول الاسلام لا ينسجم مع الجهاد، الهاربين من مصر بعنوان تكبيله بمرجعية عليا. وعلى من انصح الأمة في اجتناب بخول مجلس بعترف بقيمة التعدد على هذا النحو الامةء فقد تضعنت قائمة اتهامات أن يقبل بشعدد المرجعيّات، كبدايةً لتبار الاضواز، لتصل الى مطالبته لحوار يقود لالتزام المتعددين باحترام المبادئ العامة للاسلام وعدم المساس بالعودة لرجعية «الجهاد»، بدعوى بالمقنسات. وفارق جوهري في الواقع أثها المرجعية الاسلامية الصحيحة. بن احترام هذه المبادئ والمقدسات ورد احد قادة ثيار الإخوان على تلك الوثيقة ردا يخالف ما يطالب به هذا وبين فرض مرجعية مستعدة من التّبار في وثيقة موجزٌ عن الشورى ايديولوجية اصبولية هي مبوضع خسلاف بين نيسار الأخسوان وتيسارات ..ه حميث جعل اي حوار مع تنظيم الجهاد مشروطاً بقبوله «ألا يكون اصولية أخرى لا فقط بين ذلك التيار اجتهاده هو الاجتهاد الوصيد الذي وتبارات لببرالية أو أشتراكية يجب أن يستود الامته الامتر الذي وقومية. فالثابت أن هناك خلافات

المسلمين وجماعات العنف الاصبولي

الراديكالية في مصر نفسها. والمعارفة

ان تيسار الاخسوان، الذي يريد فسرض

مرجيعييته الخياصة على الاحراب

والقوى السياسية الاخرى، لا يقبل

مستعى الجساعات الاصولية

في يد كل فتى وفتاة.

القصة العربية؟

ولكن هل تعسرفسون اسم هذا الناقسة هل

تدركون من هو هذا الرجل الذي استطاع ان

الأثر الأول، ويتجرأ بفتح معركة صاخبة مع

التبموريين الذين كمانوآ يسميطرون أغذاك على

الذي أصبح بعد ذلك من منظري والاختوان

المسلِّمين، وأحدث مقولة «المجتمع الجاهلي، التي

وطبعاً يعلم الجميع ان سيد قطب كان ناقداً

مرموقاً في الأربعينات، لكن قراءة المقالات الأولى

الذي كتبها حول محفوظه ومتابعة المعركة التي

فتحها ضد التيموريين انذاك، ومنامسرته محفوظً

الشاب على تيمور الشيخ، ومتابعة ما ألت اليه

المعركة من عنف لفضي حاد بينه وبينهم، وبصفة

خَاصَة مَعَ الأنبِ صَلَاحِ نَفْنِي، تَلْفِيدُ تَيْمُور

المقرب الذي كان يتهيأ لخلافته، والذي عصف

بنيب اتجاه محفوظ الجديد، أن القارئ والمتابع

يدرك مدى اقتناع المثقفين حتى الاربعينات

بأهمية الفكر، وخوضهم معاركه بحدة لم نعد

نشهدها اليوم، وربعا تحولت المعركة الفكرية الى

تهجمات شخصية مبتنلة، لكن لا يخطر على بال

أحد ان يستبدل سلاح القلم بقبضة اليداو

بالسدس الرشاش ثم كانت بعد ذلك فترة

المُعسينات، وقامت ثورة يوليو، وأصبح سيد

قطب أحد مناصريها، ثم وقع بين ضحاياها، ولم

يعد يكتب في مجلة «الرسآلة، ولكن في مِجلةً

«الالحوان المسلَّمين»، ثم توقفت المجلتان مُعاً وكل

الجلات الأخرى، ولم تبق أية امكانية لمارسة

الكتابة خارج طوق السياسة، ثم توالت الأنظمة

«الشورية» في العالم العربي، وتصول بعض المنقفين الى كتبة، والبعض الأخر الى سياسيين

النشر - لا بل خبز المثقف - رمينا بالتوقيعات

معارضين، وصبعت البعض الأخِير، وأص

لكل هذا – وقد دار على صفحات • الرسالة ه

فتحت باب العنف الأصولي على مصراعية

هذا الناقد هو... سيّد قطب؛ نعم هو نفسه

يكتشف محفوظ بدون معرفة ش

يعنى الدعوة الى تعدد المرجعيات. وُلْنَلِكَ فَالْمُطْلُوبِ مِنْ تَعِارُ ٱلْاحْوَانَ تعميم هذه الدعوة، عبر القبول بتعدد المرجُّ عسيسات بالمعتنى الواسع، لا المرجعيات الاصولية فحسب. وهذا هو الوضّع الطبيعي، حيث لا يستطيع اي تيار، اصولي أو غيره، الزعم بأنه المُرجِعُ. وتتسَاوُى في ذلك التَّبِأَرَات الاصولية مع غيرها. فالاعتراف

والحثعلي احترامها. ومن المدهش أن يب

الاستسراكي او الثاركسي، تصونجها للنظام الْلتَرَّم فَكرياً، وبالتَّالي «عليه تحديد موقع فكره من الافكار الأخرى، وعلى الرغم من انه لم يصل الى طرح تصور محدد لنظام بيموقراطي يتولي رئيسي من تيار الأضُوان في مص تيار اصولى السلطة فيه، أي لَلْعَلَاقةً متمسكا بهدا الخلط الذي تحرر منه بين الاطار والصبورة، الا أنه تناول تظراؤه في بلدان اخسرى، وعلى الرغم من أنه بتغرض لاتهامات من جماعات بقدر كبير من الموضوعية جوهر المشكلة التي تواجه بعض الاصبوليين اصولية راديكالية على خلفية هذا الخلط نفسه. وفضلا عن ذلك، بدأ تيار في موقفهم من الديموقراطية، وهي قَضَيةَ المُرجِعيةَ، ولذلك يمثل اسهاب اصبولي شبيعي في لبنان يراجع هذا هذا حنشا على التنعاطي مع المشكلة الخلط كما فعل السيد محمد حسين بافق مستحرر، خاصة وآنه أعلى من فيضل الله في ورقبته الى المؤتمر شعان صبدا الصرية، وبدا قريبا من الشبعسبي العسربي - الإسسلامي التساكسيند على ان في التسمسك به مصلحة للاصوليين الذين يصلون الى الحكم، من منظور أن الكاسب التى يحتصلون عنيتها من مسنخ الحبرية تفوق تلك آلتي تتبرتب

تقيينها، ودعاهم اليَّ ؛ التنقيق في تجربة الاتحساد المسسوفسيانم والدول الاشمستراكسة التم كانت تَابِعَـة له في سسائلة أدارة الحربات وبلورة النتأئج السلبية ألتي نجمت الطرح الذي صدر عن مفكر شيعي بارز هو انه يتجاوز المفهوم الخصيني

> باحترامها. انهم يتجهون الى قتلها جهاراً، كما من هذا النَّظور فقط يصبح جانِزاً للمثقف ان

> شراواً بدون شك ومعالم في الطريق، (لسيد قطب)، ولكن هل قراوا الأدب؛ هل قراوا لنجيب محفوظ بالذات؟ بل هل قرأوا ما كتبه سيد قط عن نجيب محفوظ في الأربعينات؛ ربما عندما تتحقق أمنية سيد قطب القديمة بأن تصبح قصص نجيب محفوظ في يد كل فتى وفتاة، يكون نلك مؤشراً على انتقالنا من عصر الايديولوجيا الى عصر الثقافة.

المثقفون على هذه الصال وأصبح القفر بين الأنظمة وشطارة، وكانت التقافة هي الخاسر الأكبر، لأنها فقدت مجالها الخاص، وأصبحت جيباً من جيوب هذا المارد العظيم الذي سيطر على كل شيء، أي السياسة. وعندما -العمل السياسي، اليوم مجموعات من الجهلة تغطي عجزها الفكري بالتستر بالدين، يصبح تعطي منجرت المرق -مفهوماً أن تكون الثقافة العدو الرئيسي. أنهم لآ يريدون تحرير الثقافة من مارد السياسة، انهم بريدون قتلها نهانياً، لأنهم على خلاف اخوانهم «الثوريين» لا قدرة لهم حتى على مجرد تطويعها إ

يقتلون الشيوخ والنساء والاطفال. يشارك في عملية التنديد، لكن توقفه عند حدود هذه العملية لا يفتح بابا جديداً للثقافة, طالما أن خطاب التنديد لُيسِ على كُلُّ حال خطاباً ثقافياً. فيما محترفوه يعدون بالمنات. فالمطلوب تأسيس فضاء للثقافة بستقل بذائه عن السياسة دون ان يعنى ذلك التحالي عليها. فالخطاب الثقافي يتطلب تحويل موضوع معين الى محال التأمل وبدون المسافة النقدية الضرورية للتأمل فإنه لن ينتج إلا السكالا مبتورة من الايديولوجيا، انها

-+ كاتب تونسي،

المتبادل بتعدد المرجعيات خطوة - بالخرطوم عام ١٩٩٣. فقد قدم إسهاما مُعَمَّا لَمْ عَاشَدُ صِفَّه مِنَ الْأَمْتِمَامِ ضرورية باتجاه النيموقراطية، بحيث النطلاقا من التمييز بين ما اسماه «النظام الديموقراطي كأطار للحكم لا يطرح كل تيار اجتهاده النابع من مرجَعيته، وقد صبغ في برّامج وسياسات محددة لا شعارات ومقولات يلقزم بفكر صعين، إن الإكثرية هي التي عامة غامضة باعتباره اجتهادا بشربا وتصحها شرعيتها، وبين النظام قد يمنيب وقد يخطئ. فلا يمكن إذن الملشزم فكريا الذي تتكدرك صفرداته القبول بمصاولة خلط أية سرجعية بجوهر العقيدة الاسلامية، سواء كانت لتلتقي بالأطار فيكون العنوان الكبير للنظام هو الاطار والصبورة متعاء مرجعية الاخوان او غيرها. فمثل هذا واعتقبين النظام الإستلامي، مسئل الخلط يتعارض مع حقيقة التعدد في طبائع النشير وافكارهم واحتهاداتهم والتي كان للإسالام فضل تاكسدها

> السياسية لنظام أو نظام أخر منافس له، وتعود بل لا قدرة لهم حستى على التظاهر كِذباً

«أصوليات» مختلفة لا علاقة لها بالثقافة.

إن النبن حاولوا اغتيال نجيب محفوظ قد

ه کاتب مصري.

### رداعلي فرهاد عزيز: صراع طبقي

السِياسية معيداً عَنْ ارآفة الدمآء. أَنْ تَرْجُمُهُ الْصِراعِ الى صراعِ طبقي، يعتبر في الواقع تبريداً للقتال. فالحنيث عن الصراع الطبقي

ب مدر حسان، ما حميد عن الصدراع الطبقي. في الطوف الواهن يثير السخرية، لأن الشعب الكردي. أما ذاا الحداد الت مَّا رَالُ لَمْنِ حَمَالَةً تَحَمَّرُ وطَنِي وَشَوْمِي وَهُو بِمُنْسَدُّ الحاجة الى التماسك والتراص. ثم لي صداع طبقي منا الذي لا يتعدى نطاق الميليشيات السنحة؟ والذي يشيير الدهنسة أن الكاتب يلقي كنامل سؤولية فشل الحركة التحررية الكردية عام ١٩٤٧ عَلَى ٱلْقَيَادَةِ السياسيَّةِ أَنذَاكَ. وَتَلَّكُ الْقَيَادَةُ تَتَّحَمُّكُ فَي

حركة معانية للديكتاتورية وتنشد الديموقراطية!

\* كالب كردي.

### أم على السلطة؟

ناظم سنندجي \*

📰 غي منقبال له في صنفيحية وأفكاره بشاريخ ١٩٩٥/٢/٨ حياول فرماد عيزيز ترجيعة المسراع الكردي - الكردي الدائر في كدردستان العداق بين المدراق بين المدرين النبودولولي الدائر في كدردستان العداق بين المدرين النبودولولي الكردستاني بزعامة الطالباني الى المدرية والمبارز المثلث أراد الاخرين وكل ما كتب مناط أسبياًب هذا الصراع. ونفهم من مقاله أنه يؤيد هذا الصراع المسلح باعتباره أمراً لابد منه على ضوء الولقَّعَيِّ الاقتتَصَّاديُ والاجتَّمَاعِي في كريستانَ، متناسياً عن قصد أن غير قصد أن هذا الاقتتال يدفع مناسبة على مصلا إلى عبر مصلا أن مناه المسلمة المركة المتعدولة الكردية في مسائر أنساء كدومستان، لكن ومهما كنائت السيساب هذا المصراع وجنوره فيانه سُوفُوضَ مِنْ شَعِلَ أَنْتُسَعِبِ الكرديِّ، إِذْ أَنْ لا يَضْمُ سَوِّى القَوى التي تَرى في استقرار الوَضع السياسيُ فناك تهديداً لصالحها

يكمن ورآء القتال الكردي - الكردي غالفول المجاورة يزعجها استقرار الوضع في كردستان. ثم ان نظام مدلم شجح الى حد ما في رُزّع الشفاق بين الأطراف التُولِيةُ الْلِتَأْرُعَةُ عِيرٌ عِمارُتُهُ وَمَما يَجِدرُ ذكره هذا أن استمرار القتال يزيد من خطر نفود الفوى الاجنبية وتأثيرها على مستقبل كردستان وبعد أن يشير لكاتب المي سياسات الأنظمة المتحكمة برقاب انشعب الكرمي يقبول: مومن هذا ليس غبريساً أن تقبصف ية بِعَسْفَة جِلَانِمَاء، مَا مُعَنَّادُ أَنْ الْقَبِأَنَّةُ السياسية في كريستان تنتهج اساليب صدام أو مُحكومة التركية نقسها. ما لهذا الوصف وهذه الإهامة

دين الكثير من الدم الكردي.

رجل، بالقاهرة.

بيد مستنبه. الصواع التنالي هو صواع على السلطة والنفوذ المدودة التنالي هو صواع على السلطة والنفوذ وصا من هدف وطني له. فالمسراع السياسي أمر طبيعي ومزجو كل حزب غير أن هذا الأمر لا يبرر اللجوء الي السلاح عند بروز الخلافات، إذ يجب أن أكون هناك ضيوابط ومنق أبيس في الصدر أعات

المعقبة جزءاً من المسؤولية، ولكن ذاذا لم يشر الكاتب حسن بكلعة والمستق التي الدور الاسساسي للقدوي التسامي للقدوي التسام التناوجية ومؤامرتها التي تعتلن باتفاقية الشاه المسام والتي تعت برعاية الزنيس الجزائري السابق

هواري پومدين رويوبسير أن أسماب المسراع كشيرة وقد تجاهل الكاتب أهمها والتي تتمثل في أن صراعاً أقليمياً شديداً

والخيرة أن زمن الشمارات الطنانة ولي والسعب كريسطار ليس مع الافتتال الانتصاري الداخلي مهما فقاً بالشيعارات البراقية والمصطلحات الضبخصة كالصواع للطبقي. أنه بسلجة الى لقمة يسد بها ومقه. المطلل كودمستان بيعاجة الى مناوس وكيس مناوس مخارض كونمنشان تتعيش للماء وليس للنساء. فلقد

### شريف الربيعي\*

■ يستطيع من يود معرفة احوال المعارضة العراقية، والآربّاكات السياسية والتحلّيلية، ثم ما يتعلق بالمارسة على ضوء النهج المرتبك اياه، أن يُعَـرِفُ ذَلك، وَدُونَ كَشَيِيرِ عَنَاء، مِنْ قَـرَاءَة صَـحَفَ وبيانات هذه المعارضة. . أما من يريد التساكسد اكتشير من مسازق هذه

المعارضة التي تشكل أحيد ميصادر ازبهارها أي الخارج، فما عليه إلا الاقتراب من العراقيين المنفيين وسنمناع رايهم فنينهاء وهي التي تقصيل بالاسناس بِالقوى السَيْأِسِيةُ التي تُسْمِعُ عَلَى نَعْسُهَا صَعْةً شرعية كقائدة لِلعمل الجماهيري ضد الحكم التبكتاتوري ممثلاً بسلطة صدام وحزب البعث في

ولكن كبيف بمكن الجنديث عن سازق المسارضية واعتبارها من مصادر ازدهارها؟ الجواب ان قبادة أتعارضت تعيش وتعمل وتزيهر وتنمو وتتطوره خارج المازق في الواقع. إذ لو أن هذه المازق مجتمعة تستطيع أن تشكل حالة إعاقة وتحطيم لما كانت كلمة معارضة عراقية قد بقيت سالكة على لسان الاعلام

ومن الاستلة الكثيرة المتناسلة في بؤر المحنة العراقية مثلاً القول: هل فعلاً بعمل قادَّةُ المعارضة لاسقاط معدام وإحلال نظام بيموقراطي بديل لنظامه الديكتساتوريُ أهل من مسطلحسة هؤلاء فسعسلا أن

ذاكرة القرن العشرين

۲۲ آذار (مارس) ۱۹۹۶

جولييتا ماسينا

تلحق فلليني

الى العالم الآخر

🗯 قبل عامين، حين كان السينمائي

الأيطالي الكبير فدريكو فلليني يتلقى في

عاصمة السينما العالمية، عوليوود،

الأوسكار التكريمي الذي خُمَّنُ به، وقيمًا راح يلقي خطبته الطريقة شاكراً موليوود

على كرمها ازاء فنان لم يكف عن مهاجعتها

طوال حياته، الشفت فباة ناحية امرأة

سأهمة النظرات قصيرة القامة مبتسمة

وسط دموعها، قائلاً لها، وسط صحب

الموجودين وصحكهم: «جوليينا ... كفي بكاء

كانت جولييتا زوجته، الفنانة الايطالية

الكبيرة جوليستا ماسينا وكان ذلك

صبحوا تلاميذ امتحان عسير يمثله وضعهم وهم بتدافعون في دهاليز التجربة الجديدة، حيث التركة كبيرة والجماهير متطلبة وتلح على قطف ثمار هذا التغيير، بعدما شبعت وعوداً من المعارضة بذلك، ويعدماً تُفعَت ثمناً كبيراً من حياتها في طموحها

للخلاص من نظام العبكتاتورية. وابضا هل تمتلك المعارضة العراقية رؤية واضحة لطبيعة الصراع الذي تخوضه وإن هي خَـاصَـتــه فـعـلاً، صَـد النَّظــامَ، دونَ أن يكونَ ذلكُ الصراع استسجابة لرد القعل المعارض لسلوك النظام وممارساته الغاشبية وصولا إلى الخبرات الكبيس جداً، الذي اصبح العسراق الأن رهسين دخوله على حياته ألعامة؛ وايضاً ما صحم الثقة الثي يتمتع بها قاءة المعارضة النين يعلنون دائما انهم الممثل الشرعي والوصيد لحكم العراق بعند اطاحية صدام؟ وهذاك أسيئلة أخبرى كشيرة تشكل بعموم تغصب لاتها تلك الصالة التي هي «المازق، والذي لأبسدو أن المعارضية منعنبية بوجبوده في الحيثاة السُبِاسية العراقية، فيما هي تُنبشفرُ بتطريز الشبيعيارات التي أكل الدهر عليها وشيرب في إطار الدعوة إلى تصفيق العمل المسترك، أو النقاش المتجند حُولَ الوحسَّة الوطنية للمعارضة، أو الدعوة إلى مسياعة ميثاق شرف يكون ملزماً للقبول بفكرة المسيموقراطية والتعددية الحزبية

في عمل المعارضة بعد عندام. ُ لقد وضعت أمامي ثلاثاً من مسحف المعارضة الدائمسة المسدور وقبرأت في عناوينهما ودلخل العناوين الشعارات التالية: «أنَّ الجماهير العراقية الواستعبة تناضل ضبد السلطة الديكتساتورية

كاميرات العالم كله. ففيلليني رحل عن عالمنا

بعد ذلك بشهور قليلة، ففقد عالم السينما

برحيله واحداً من كبار مبدعيه. أما جوليينا

فانتظرت اشهرا أخرى لترحل بدورها. فهي

التي ارتبطت حياتها بحياة فلليني طوال نحو

المنف قبرن من السناين والتي رافقته في كل

حل وترحال، ما كان بامكانها أن تتركه برحل

الى الدار الأضرة وحيداً. ارتبطت جولييتا

بقدريكو طوال حياتها، وارتبطت به عند موته.

والحال اننا لو شياهدنا اليوم فيلم والطريق،

الذي كان واحداً من أجسمل الافسلام التي

تعاونا فيها معاً، لمحنا في نظرات جولييتاً (جلسومينا) الى انطوني كرّين، ما يكشف لنا عن النظرة التي القتها جولييتا ماسينا،

دائماً، على فدريكو فلليني: نظرة الاعجاب

والحب وخوف الفقدان في الوقت نفسه. ومن المؤكد ان جولييت كأنت، خالال الحفل

الهوليوودي، تعرف أن هذا التكريم الذي يناله

رفيق عمرها أنما هو الدليل الذي لا يخطئ

الى ان نهايته قد حلت. نهايته ونهاًيتها معاً.

ومن هنا كانت تلك الدموع التي طلب اليها

على رغم ان جولييتا ماسينا، التي رحلت

ني مثل هذا اليوم من العام الغائث، كَانت

وأحدة من أكبر المشلات اللواتي عرفتهن

ايطاليا، وأوروبا بصورة عامة، فأنها ابدأ لم

تعتبر نجمة من النجمات، بل كانت تعتبر

نجمة - مضادة. وذلك لأن الادوار الأساسية

فدريكو، ضاحكاً، أن تكفكفها.

الاحتقال اخر مكان عام ظهرا فيه معا أمام التي اعطاها اياها فلليني في فيلمين مبكرين

التي يُجِبُ أن تحل بديلاً في الكلام الذي يتُحدَّث عنَّ عنفُ الْعَسُراقَيينِ، وإنْ «المُتَطرف جبيرَوْنوفسكيَ بطالب بسجن يلتسن بعد اجتماعه بالطاغية صدامه (ولا أعرف هل يطالب بسجنه لانه النقى بصدام ومن هُو الذي الثقّى جيرونوفسكي أم يلتسن؛ لأحظوا العنوان). ثم الدعوة إلى تعبئة الجماهير العراقية والطلب إليها أن تنتقل إلى شممال العراق (مناطق كريستان المصررة) لحبيشيد الطاقات والنضيال لإستقاط النظام من هناك. أو العناوين الملونة التي تتحدث وتعد بالضلاص السريع والناجر من نظام مندام قريباً، أو بتحديد هــــدا العام بانه التاريخ المحددُ لِلْحُمَّةِ الْخُلاصُ مِنْهُ. وتَنْهِبِ صَيْغَةٍ عَرَاقَيْةً معارضة إلى الصديث عن الدرال الصاسم مع نظام صدام الذي بات وشيكاً، والدعوة إلى بناء النفس للشفوق عليه. وثمة عنوان أخبر كتشعبار لافت: «الجــمأهير الوعاء المطلق في الصراع مع السلطة، أو الحديث عَن دور الإعلام في بناء الديموقراطية في صحيفة تجهل الأسس العلمية في صياعة الخطاء الإعلامي، أو التحقير النفسي عند الجماهير المتلقية التي تتضور المعارضة انها مَّا زَالت تَتَابِعُ مَا تَكَتَّبُهُ لها في سبعيل التوعية. ومن العناوين الكبيرة از ونُغَامَ صَدامٌ يُفشل في الحَصول على شهادة حسن سلوك، وفيوق كل هذا وبين زواياه المزيحسمية بِالسَّدَاجِةَ وَكُلَّامُ الْأَنْشَاءِ، حُبَّيِثٌ فَي الصَّحَةَ الْأُولَى عَنَ انْجَازَاتَ الْعَارِضَةَ فَي شَنْفَيَدَ حُكُمِ السَّعِبِ بِأَحَد أزلام صدام. وأن صدام منا زال بنشهك العقوبات...

إن وقسفية فسلحنصية لقبيعية تلك العناوين -

هما «الطريق» (نشاهد لقطة منه في الصورة

المرفقة) واليالي كابيرياء، وفي بعضّ الافلام

الأخرى، جامة في ذلك الحين لتسير عكس

التيار المؤدى الى ألنجومية. ومن هنا، وعلى

واليالي كامبيرياً ، وخاصة في الطريق، حيث

أدت اداء شابلينيا ملفشا وحنونا أششغلت

خلاله على نظراتها اكثر مما اشتغلت على

أي أمر أخر، على الرغم من تلك الحماسة،

ارادياً لديها، لانها، كما أثرت في • الطريق،

ان تعيش في ظل زامبانو (انطوني كوين)

المرضوع، أثرت كذلك أن تعيش مندمجة كلياً

في سينماً فلليني. ومن هنا كان فشلها ذريعاً

حيَّن مثلت مع أخَّرين، مثل روبرتو روسليني،

أو ادواردو دي فلييبو، أو الفرنسي حولياز

دُونيفيه. ولنت جولسيتا ماسينا في ١٩٢٠

بالقسرب من مسلينة بولونيسا، وهي تركت

الدراسة باكراً لتعمل في المسرح، ثم التقت

بَغْنُرِيكُو فُللينَّي فَي ١٩٤٢ حَيْنَكُمَّانَا يُعْمَلُانُ مِعَا فِي سَلْسِلُهُ مِنْ البرامج الاذاعية. وتزوجا

في ١٩٤٢، عُسيسرَ انهما رغم بدايات فلليني

الطَّيْبَةُ والشَّجَعَةُ، أثرت الاتَّمَثُّلُ فَي أَفَالُامِهُ،

ولا حتى في أية افيلام أخرى، حتى اعطاها

البرتو لاتوأدا دوراً صغيراً في فيلمه ودون

رحمة و في ١٩٤٨. بعد ذلك حين حقق فلليني

رج المارق ام مازق خارج ... الحياة! الشعارات، ثم تمثل حالة الفعل في ممارستها تكشف الكثير من حجم الكنب في حرب الشعارات تلك التي الشوفينية الغاشمة، وإن «الثورية العراقية هي تجري على ورق تلك الصّحف والنشرات التي تشبه إلا فكر ووعي مصدريها، في عملية إلهاء ربما كانْتَ فِي نُسْبِتَهِما القَلْبِلَةُ غُيْرٍ مُقَصَوْدةً ويقودُها الاندفاع والحس الوطني فقط وإلا كيف تقبل هذه المعارضة على نفسها وُهي التي تصرح جهاراً من تجاورات النَّظام الفاشيُّ ولا عَدالتَّه، أن تمنح عناصرها صلاحية إصدار ألاحكام لتنفيذ حكم القتل في خصومهم، ثم اطائق تعبير حكم الشعب على مثل هنّه العصليات، وهي التي للاسف، صورست عبر الانتفاضة الشعبانية بشكل واسع كما يذكر كنعان مكينة في كسّابه «القسبوة والصمت»، ثم لماذا هذا الإلماح على أن الوقت أصبح قاب قوسين أو أدنى من استقساط النظام، وهل بنَّسي أو تناسي قسادة المعارضة أن هذا الكلام قد أصبيح مكروراً، وهو أيضا الاستهلاك الذي يعمق حالة الازدهار خارج المازقكواقع.

ولَنْقَرُّ جَمِيعاً هٰذَه الشَّعارات وهي عينات مما تنشره كل أسبوع صحافة المعارضة العراقدة، ثم لنسال بعد ثلث بحسن أو سوء أبية: شل معارضة بمثل هذا الوعي الذي بدل علب خطابها قادرة على إحداث التغيير المطوب، ثم تقريب موعد الخلاص من حكم النبكتاتورية، وهل نفي مثِل هذه الشعارات البائسة أن مطلقيها يعرفون فعلاً قيمة تأثيرها في الخطاب المعسارض، وهل أصبيح قسادة المعسارض معنيين حقأ وصدقأ باستعجال فعل التغيير وإشاعة النيفوقراطية، واخراج الشعب العراقي الساقط في

بالشك بمثل هذه الشبعارات المصارسة على الورق، ويرى فيها ما يشبه الرشوة ولا نقول «التخدير» لأن الأخير لا تحدثه تلك الشعارات المستهلكة إلى حد القرفُ. رشوة الجماهير أو على طريقة أشيم العربي هل هي دعوة لخطاب عراقي معارض جديد، هل هي الشيارةُ عبابرة للشنكيرُ بأن الخطأ الطاهر في الممارسة المعارضة مدفوع الثمن من حياة العراقين، وهل الكلام طموح لأن تجد الدعوة إلى خطاب واقعي عقلانى وعيأ لإشآعة الخطاب البديل؟

التغيير الذي لا تنل مفردات خطابه. أنه حاصل في عمق المازق، الذي تتخبط بويلاته الجماهير العراقية

العَريضية؛ إن حسن النبية أو سيواها في قراءة

الخطَّابِ العرَّاقِي المعارضَ يفرزَ على الدوامُ وعيناً

إنها ليست كل تلك الأسطة رغد مشروعسة اطلاقها. أنها للتنكير بأن معارضتنا العراقية تعيش وتستشر وتتجانس في حيزات مازقها، وبالضبط المازق الذي لا تدفع هي أبدأ تُمن حضورها في حياة الشعب العَراقي فَي أَي حال. وهو الشُّعْبِ النَّعَراقي الذي يحسصت علدابًا ولعنة كل وقت تُحت وطاةً الحصَّارات كلها، وبينْها للأسف لغَّة النَّطمين التي أتقنت المعارضة العراقية استخدامها في اعلامها المقروء المسموع، أو ندواتها ومصاهدراتها التي تغيب عنها الديموقراطية في الغالب، فيما تهتفُّ بشعارات بيموقراطية وتصفق لقدرتها هل حفظ تلك الشعارات، ثم إعادة صباغتها وإطلاقها على الوعى العراقي، زيادة في الأذى.

# قاع المازق من ورطة النظاره وامله أو حلمه بهذاً \* كانب وشاعر عراقي. رغم الحماسة الشديدة التي اثارها اداؤها الرائع في افلام مثل «اضواء الميوزكبول» ظلت النجومية بعيدة عنها. ويبدو أن ذلك كان ولانها خلقت لكي تعيش على ذلك النّحوه كما قالت ضاحكة لصحافي استجوبها حول

مع لاتوادا غيلم داضواء الميوزكهول، تعمد الآثنان أن يعطيا زوجتيهما دورين في الفيلم. وهكذا فقذ بدأت مسيرة جولبيتا ماسينا السينمائية الحقيقية حيث مثلت تحت ادارة فلليني بعض أفخمل ادوارها من الشميخ الابيضِّ، (١٩٥٢) الى الطريق، (١٩٥٥) المَّ «الفاشلون» (١٩٥٥) ثم «ليالي كامبريا» (١٩٥٧) وخاصة مجوليينا الأرواح، (١٩٦٥) ألذى انطلقت به انطلاقة عالمية سرعان ما خمدت طوال سنوات طويلة ظلت جولييتا

بعده بشهور قليلة. ابراهيم العريس

غاثبة عن السينما، حاضرة في ظل فلليني حتى الدور الرائع الذي رسمه لها في فيلم «جنجِير وفريد» ألذي كان، على أي حال، وَالْحَدَّأُ مِنْ أَخَـر افــلَّام فَلْلَيني الكَبْـيـرةِ. وصيحة نشوى من أجل الحنِّين، من أجل الفن وضد التلفزيون، وهي صيحة كانت جولييتا تشارك فدريكو اطلاقها. وحين مات لم يعد بامكانها ان تطلقها بمفردها فماثت

### سلسلة من النشاطات تبدأ الشهر القبل وتستمر حتى الصيف

# ، ومعارض تستعيد الحضارة الاسلامية في الاندلس

□ باریس - من رای الزین:

■ دميراث الإندلس، عنوان مشروع ثقافي هام تتعاون على تنظيمه محافظة الانتلس الإسبانية ومؤسسة سبييرا نفادا ٩٥، الإسبانية (مركزها غرناطة) ومنظمة «البونيسكو، من اجل ابراز ثقافة الانتلس وحضارة اسبانيا الاسلامية وينص المسروع على تقييم تراث الانبلس من حسلال المعارض والكتب وعلى تطوير السباحة الثقافية من خلال رحلات تاريخية وانشاء مراكز استقبال واعلام للجمهور في مختلف انحاء الإنبلس وللتعريف بالمشروع، صدر اخيرا كتاب انيق بالإسبانية والفرنسية والانكليزية، يقدم من ضلال النصوص والصور المعارض والمسارات والندوات

يشتمل وميراث الاندلس، على تنظيم ١٥ معرضاً في مدن انداسية مختلفة تبدا في أول نيسان (ابريل) المقبل وتُنتهي في ١٥ تموز (يوليو) ١٩٩٥. ويعالج كل منها موضوعاً مختلفاً عن الحضارة الإنبلسية، في حين تنطلق المسارات التاريخية في الوقت ذاته. ويَمكن للزائر أو لِلمُسعافر أن يتبعها في اي وقت من السنة فتضمّ ١٢ مساراً في الاندلس واسبانياً.. وتصل الى دمشق من جهة والى تمبكتو من

وكان المسار الاول بدأ مع الامير عبدالرحمن بن معاوية الذي اجبر على مغادرة دمشق بعد اندحار الأمويين امام العباسيين العام ٧٥٠. وبعد رحلة صعبة اختته عبر شمال افريقيا، وصل في ١٤ أبِّ (اغسطس) ٧٥٥. والرحلة الطويلة لمؤسس سلالة قرطبة (عرف بعبدالرحمن الأول) التي حولت الأندلس الى نموَّذج حضَّاري للغرب يستعيدها المشروع المعاصر من خلال ريارة منن عريقة تبدا بدمشق وتتوقَّفُ في ٢٥ مُحطَّة، بينها القيس والقاهرة والقيروان وتونس والجزائر، لتصلُّ الى غرناطة عابرة الواقع التاريخية الكبرى التي تبقى افضل الشواهد على انتقال الفن والعلوم والثقافة العربية من الشرق الى الغرب.

اما المسار الذي اطلق عليه اسم مونزير، فهو احد اقدم المســـارات في الاندلُّس، ويعــود الى عــهــد الـخــلافـة وتظهـر الشهادّات المُكْتوبة عنه ابتُداءً من القرن الثاني عشر، ثلك أن عنداً من الرحَالة التاريخيين وصفوا هذه الطريق كالإدريسي في القرن الثاني عشر وابن الخطيب في القرن الرابع عشرً فالطبيب الالماني جيروم مونزير في القرن السادس عشر الذي قام برحلة عبر اسبانيا بين ١٤٩٤ و١٤٩٥، ونشر بعد عويته تقريراً مفصلاً عن رحلته عرف به «ايتينيراريوم» واشتهر بوصفه المفصل للمواقع التي زارها وبملاحظاته التقيقة المتعلقة بحياة الاهالي وتقالينهم ويبدأ هذا المسار في مُرسيا ويمرُ بِ ثَاءَ موقعاً ومنينة لينتهي في غرناطة.

ومَّن المُسَّارَات القديمة ايَّضاً مسَّارٌ وَالسِّخَارِي، الذي يصلُ المريّة بغرناطة، ومسسار ابن الخطيب الذي يبدآ بمرسيا ويصل الى غرناطة وهي الطريق التي سلكها المؤرخ ابنُ الخَطْبُ الْعَامُ ١٣٤٧ عَنْيُما كَانَ بْرَافْقْ بُوْسِفُ الْأُولَ فَيَ رحلته على طول الحدود الشرقية للمملكة، ومعظم المحطات في هذا المُسار ياحُدُ طابعاً تاريخياً وهاماً بالنَّسية ألى الأثار الأسلامية الموجودة كمدينة لوركا ومويسار وبازا وقانش... وبالطبع ينخل مسار ابن بطوطة في البرنامج، وهو

مسار باخذ المسافر من ملقة الى غرناطة، في حين تبدأ طريق الملك الشباعر المعتمد الذي اعتلى عرش اشبيلية العام ١٠٦٩ في لشبونة حيث كان امضى فترة شبابه وتتوقف في وتتابع هذه الطريق مسارها حتى غرناطة حاملة اسم واشتطن ايرفينغ الكاتب الاميركي الذي وضع في القرن التاسع عشر كتابا أشعل ضيال الملايين تحت عنوان محكامات من الجمراء، (١٨٣٢). وكان ايرشينغ كرس معظم حياته للسفر، وخدم كسفير للولايات المتحدة في اسبانيا بِينَ ١٨٤٢ و ١٨٤٦. ومن كتبه ، تأريخٌ فتح غرناطة ، (١٨٢٩).

اما المسارات الأخرى، فتضم مسار الموحدين وبني ناصر من مدريد الى غرناطة، ومسأر الخلاقة مَن قَرَّطُبةٌ الْيُ غرناطة، ومسار ليون الإفريقي من المريّة الى غرناطة، وطريق الادريسي من الجستزيرة الى غسرناطة، وطريق



محراب مسجد قرطبة.

جَّانبٌ صور المبَّاني التَّاريخيَّة (الْقُلْصور والمُسَاجِدُ) والرسومات الماخوذة من المخطوطات، وتبرز جميعها المظاهر المختلفة للفنون الاسلامية في الاندلس. كما يحتوي

اما المعارض، فيقدمها الكتاب في لجزاء مستقلة ومختصرة الضَّاَّ، ويعرَف كل معرض بنص موجز وبصور رَّائعة للفنونَ الاسلامية في اسبانيا. وتستقبل غرناطة معرض «الفَن الاسلاميّ فيَّ غرباطةٌ وممّلكتهاءُ فَى قُصر الحمراء، في حين يعرض أفن جنوب اميركا من الاسلام حتى العالم الجديد، في وقصر الاساقفة، في ملقة. أما مدينة خاين فتقدم معرض والسوق: الحياة التَّجارية والفنون النظلينية في الاندلس والمغرب، في حين تعرض مدينة المريّة دالماء والزراعة في الإنطس، وأشبيلية دالموسيقي والشُعر في جِنُوبِ الاِندُلسِ، وتركَّرُ قرطبَةٌ على «الهندُس المُعــمــارية في الأمنلس، وقسانش على «الاندلسّ وحــوض المتوسطه وروندا علي دميراث الانطس العلميء وتستقير مدينة المنصر معرضاً يحمل عنوان «الصورة الرومانسية لميراث الاندلسء ومدينة فرسيا معرض دالهندسة المعمارية السكنية في الإندلس (القرنين الثناني والثالث عشر)، ويعرض احْيراً دعبير الاندلس، في غُرناطة ودالحصان

كتاب جميل يقدم مشروعا هاما يشمل ايضا الكتب



المرابطين التي تنقسم الى قسمين الاول ينطلق من مراكش ليصل الى غَرِناطة في حين بيدا الثاني في مراكش ويتبع طريق القبوافل حبتى تمبكتو صروراً باغادير وشنقيط ونواكشوط وبكارس

والصُّور المعاصرة للمناطق التي تمرُّ بهـا كُل طريق، الي كل فصل على نصوص موجزة، مخْتارة بدقة، وضعهاً اختصاصبون وكتاب وشعراء عن تاريخ وفنون واداب .\_\_\_\_ اسبانيا الاسلامية تظهر جوانب رائعة من الحياة في الإندلس سابقاً وحاضراً، اضافة الى معلومات تاريخية عن

الاندلسي، في مخيريز دي لا فرونتيراً،.

والمشورات المختلفة والحفلات الموسيقية والراقصة، من اجل اعادة احياء حضارة اسبانيا الاسلامية والتعريف بها على المستوى العالمي، ويهدف كمثلك الى تطوير روابط الاندلس واسبانيا مع أوروبا والعالم العربي والبرتغال

# «وعد التوراة من أبرام الى هرتزل» لوسى مطلق ابراهيم

### نحو مشاركة إسلامية عملية وفعالة في مشروع النظام العالمي الجديد

🗆 بيروت - من عباس صفا:

🗷 شكل شنخار والنظام العالمي الجندية نوعاً من التحدي المباشر للمفكرين الإسلاميين، نظراً إلى أنه انطلق أولاً في الغرب ولأن مجال تطبيبقه الأساسي في بعض أنصاء العبالم الإسلامي (الخليج، العراق، الصومال). وكانُ من الطبيعي والصَّالة هذه أن يبدأ الباحثونُ الإسلاميون في مناقشة هذا الشُّعار انطلاقاً منَّ . المُتَّامِينِ في المُعَايِة منها تحقيق المُسارِكة المُسارِكة الْإسبلامية على المستنوى العالمي. وفي هذا الأطار يأتي كتآب والعالم الإسلامي ومشروع النظام العبالمي الجديده الذي وضبعته المقكر الإسلامي المغربي عبدالهادي بوطالب كجرء منّ المُساهمةُ الإسلامية على هذا المستوى.

تحدث الغصل الأول عن تحول العلاقات الدولسة من القطبية الثنائية إلى القطبية المتعَدَّدة، واعتبر المؤلف أنَّ انهُيَّار الاتصاد السوفياتي كان حدث القرن، هذا السقوط الذي عبد الطريق اسام الولايات المتحدة لتبرز في دور الدولة العظمى الوحيدة التي باستطاعتها أن تحسافظ على مقسيم العسالم ألمت حسف ومقوماتهم وأن تدافع عن الشرعسة الدولية والديموةراطية. وجاعت المحاولة العراقية لغرو الكويت فرصة مثالبة مكنت الولايات المتحدة من السيطرة على العالم، لأن هذه المساولة أخَسرجت الوّلايات المتسحسنة من ازمستسهّا الاقتصادية التي كانت حملت بعض المفكرين العالميين على التنبيؤ بسقوط هذه الدولة وانهيارها أمثال: ليستير تورو وبول عنيدي.

ولم يمض رمن طويل على اعتراف العال بسلطة أميركا حتى ظهرت تساؤلات عن قدرتها على لعب الدور الساعية إليه، خصوصاً تعد فشل تدخلها في الصومال، وعدم قدرتها على حل مشكلة البوسنة. ازاء هذا الوضع حاولت اوروبا ابجاد صبيغة تفاهم بين دولها لحماية نَفْسُهُا مِنْ سِيطِرَةَ أَمِيرِكَا، لَكُنَّهَا طُلْتَ مِع ذَلْكُ منقسمة على نفسها حول العبيد من الأمور التي تشغل بال دول العالم.

أما اليابان فعلى رغم طعوحات شعبه وقدرتها على الضروج من نتائج الهزيمة في الحربين العالميتين الأولى والثانية، وعلى رغم عودتها إلى الواجهة الدولية، فإن العين الأميركية تراقبها لمنعها من الوصول إلى تحقيق طموحاتها التي لا حد لها. وهذه البولة محكومة بأستمرار التقدم لأن اي غفوة منها ستجعلها تخسر مواقعها لصائح الصين الشعبية الحالة، والهند الساعية، لا سيما وأن البعض يتكهن بأن القرن الواحد والعشرين سيكون آسيوياً، بعد أن كأن القرن التّاسع عشرٌ أوروبياً، والقرن العشرون أميركياً.

عُنُّوانُ الفُصلِ الشَّانِي ﴿الْعَالِمِ الإِسلامِ ومقوماته الذاتية، وفينه يعرف اللؤلف هذآ العالم بانه عالم الرسالة المحمنية العالمية التي جاءتُ دعوتها موجهة للناس كافة، وله ابعادً استراتيجية متنوعة وهي: البُعد الجغرافي: إذ تقسم البلدان

الإسلامية إلى ثلاث مناطقٌ مناخية: ١) الْمُنطُقَّة الافريقية وتضم دول السهل ويولاً ذات مناخ رطب.

 منطقة الشرق الادنى ومن بينها دول الهلال الخصيب وبول شبه الجزيرة العربية. ٣) المنطقية الأسيوية وتنقسم إلى ثلاث مجموعات هي مجموعة البلدان الأستوائية،

الحمهوريات الشرقية. ") السعد الاقتصادي: ويتبطى في المعطيات التبالية: التضخم الديموغرافي

والثروات الطبيعية.

ج) البعد السياسي: يتالف العالم الإسلَّامي من أربع وخُـمسيِّن دُولة، ولكن على رغُم ما يُتميزُ به من قواتُ عندية، وطاقات هاثلة، وخبرات ومواد خام ضرورية للاقتصاد العالمي، فإنه لم يحتل المكانة السياسية العالمية التي تُوازي مقتراته، ويعود ذلك إلى عوامل عدةً لعل أهَّمها الصراع العربي - العُربي. د) البعد الثقبافي: الأمة الإسلامية تتكلم

العسربيسة والبسربرينة والفسارسسيسة والملاوية والتركية والأوردية والبنغالية والسلافية والسواطلية والهوسة، ولغات اخرى متقرعة عن اللاتينية والانكليزية. ويمكن القول إنه لا توجد لغة أو لهجة في العالم من دون أن يكون بعض الناطقين بها من المسلمين. على أن الْعيبُ في ثقالًه الأمة الأسلامية يكمن في ارتفاع تسبة الامية، وفي اعتماد مناهج تعليمية غير منطورة، وفي عدم رصد مبالغ مالية حقيقية لعملية البحث العلمي.

أما الفصل الثالث فيتناول «مقومات النظام الإسلامي، ويبدأ المؤلف بالقول انه يشوب فهم الاسسلام خلط كسيسر في أذهان طَّائقَـة مَّنُّ المسلمين من جهة، وعدد كيتير من غير المسلمين من جهة ثانية. ولإزالة هذه الإشكالات بتحدث عن الاسلام كنين وننيا، ويتحدث عنَّ الحكم الاستلامي كنمط خلقي لإسلطوي ويشيير إلى ان طرفي الحكم في الأسبلام همناً راعٌ ورعيهُ. بن حربي ومحدد لنا كيفية اختيار الحاكم والشروط الواجب توافرها فيه، ولا ينسى الصبيث عن الاختصاصات العائدة إلى المسؤول الأول، ثم يعرفنا بمفهوم الشورى الذي هو قاعدة الحكم في الاسلام، ويُرسم لنا مجالَّ تطَّبيقه، ثم يعددُ الشروط الواجب تواضرها في المستشير

ويعقد بوطالب مقارنة بين نظام الشورى والسموقراطية، محدداً تقاط الالتقاء وتقاط الافتراق. فالديموقراطية تنظيم بشري والشوري نظام الهي، الأولى منهب علماني وَّالثَانِيَّةَ تَرْبِيةً إِسْلَّامِيَّةً، آلاولي نُمط غَرْبِيَّ مصابد والثانية نمط إسلامي ملتزم. ثم يتناولُ مجال مشاركة الشعب في الحكم حسب مفهوم الشسورى والديموقراطية ويتعرض للصرية الفريدة والجماعية في كلا النظامية، ويحدد مصدر السيادة، وكيفية مراقبة الحاكم.

الفصل الرابع والأخير كان بعنوان متمهيداً لنظام عالمي جديد». وفيه دعوة إلى التمهيد لإقامة نظام عالمي جديد بالدخول في مرحلة انتقالية بتم خلالها تصحيح التصورات والاتفاق على تحديد مغاهيم مقومات النظام العالمي الجديد، وتحديد وسائل جديدة للعمل، وقيام المجموعات المختلفة في العالم بنقد ذاتي لْفَاهْيُمِهَا وتُصِحِيحِ سلوكِهِ أَ، ليِقَاتَى بِعِد بَلْكَ بناء النظام العالمي الجديد وليكون نتيجة حوار بين المجموعات كأفة.

المفكر عبدالهادي بوطالب يقدم من خلال كتابه موضوعاً قيماً يحتاج الفكر الأنساني العسالمي إليسه، وهو وضع العَسسورات التي تساعد في الوصول إلى نظام عالمي جديد يسوده التفاهم والتنسيق بدلاً من التناهر والتحارب، وكل نلك باسلوب واقعى وعملي

المؤلف: موسى مطلق ابراهيم. الناشر: مكتبة بيسان - بيروت ١٩٩٥

واذا كسان عسمل مسوسى مطلق ابراهيم

يركز المؤلف اساساً على مفهوم الوعد، في التوراة منذ ان ظهر يهود على أبرام في ارضّ

كنعان ووعده: «ارفع عينيك وانظر من الموضع الذي انت فيه شمالاً وجنوباً وشرقاً وغرباً، لأنَّ ولتسلكُ الى الابدء. وصبولاً الى وعبد بلفور للحركة الصهيونية في مطلع القرن العشرين والذي كان «الإساس الحقوقي» لقيام الدولة ليهودية في فلسطين في وقت لأحق. ` وكانت مسالة والوعد، هذه استوقفت

مراتُ عدة في اسفار التوراة العبرية من ابرام الى موسى الَّى يشوع بن نون. وجاء وعد يهوه لابرام اربع مرات، وفي كل مرة بحدود جغرافية مختلفة. وتكرر مع موسى ست مرات مع تبدل مرتين وكان في الصالتين مشابها لبعض لكن لماذا هذا التشسيد على «الوعد، في

وبلاحظ المؤلف كنذلك ان حسود والوعدى

بدقة، ما حدث قبل اكثر من الكتاب: وعد التوراة - من ابرام الى هرتزل.

راجعه: مازن محمد

**ا** ليس هذا الكتاب الأول الذي يسعى الى اظهمار التناقصات الكامنة في العديد من المرويات والاحداث والاساطير التوراتية، اد سبقته مثات الابحاث والدراسات – ويعضها باقلام علماء توراتيين من اليهود والسيحيين وكلها تؤكد على ان التوراة البهودية الموجودة بين ايدينا حالياً عرفت الكثير من التَّحَرِيفَاتُ وَالْأَصْبَافَاتُ مِنْذُ وَصَعِبُا فَيَ صبغتها النهائية بحدود القرن الضامس قبل

يتضّمن الكثير من النقاشيات التي سبق أن . طرحت على بسساط البصحث اللاهوتي والتاريخي في ما يتعلق بالتوراة العبرية، فانَّ الزاوية التي ينطلق منها في كتابه هذا هي لشيء الجديد تماماً بحيث أن القارئ يتمكن في نَّهامة الكتاب من ربطُ الاحداث الَّتُور اتبةً ي . كما سُحِلها الحَاجَامِونَ قبل حوالي الفي سنة بتطورأت الاوضياع المعساصيرة مع انطلاق الحركة الصهيونية خلال القرن الماضي

لكثير من الباحثين خصوصا انها تكررت جغرافي كذلك اما الوعد ليشوع بن نون فتكرر الوعود المتقدمة لموسى.

المرويات التوراتية كما وصلت البنا اخيرا يعتقد المؤلف ان كستبة التوراة في القرن الضامس ق.م. اما كانوا يستجلون ما توارد اليهم من أحداث قديمة بعد الخال العبيد من التحريفات عليها بما يتناسب مع طروفهم في ظل السببي البابلي اولاً، ومن ثم اعبادتهم الي فلسطين بعبد الانتسمسار الفيارسي على الامبراطورية البابلية انذاك. وانطلاقاً من هذه القاعدة، يعمد موسى مطلق ابراهيم الى مناقشة السرد التوراتي، كاشفاً الثغرات التاريخية والجغرافية والمنطقية التي اعتورته من جُراء تضارب اتجاهات الكتبة من جهة، وكنلك لأن الاضافات التي لحقت به جاءت على فترات متلاحقة.

كانت مطاطة للغاية حتى مع الشخص ذاته، مما يعكس التناقضات التي وقع فيها كتبة التوراة النين كانوا يزعمون انهم بسجلون

اسقاطات معاصرة لمفهومي «الوعد التوراتي» و«شعب الله المختار»

من نهر مصر الى النهر الكبير نهر الفرات.

غير اننا نجد من الضروري طرح السؤال

التالي: هل هذه التناقيضياتُ في الحيدود

الجغرافية للوعد عبارة عن مجرد أخطاء وقع

فيه كتبة التوراة العبرية ابتداء من القرن

الخامس قم أم انها أجراءات مقصودة

الهدف منهأ ابقاء المجال مبرنأ ومفتوحأ

ليتناسب مع اوضناع الجنمناعيات العبيرية

الببدوية التي كائت تجسوب بعض انصاع

جنوب الهالال الخصيب في مرحلة سوغلة في

البحث في اتجاه أخر، لا بتناقض مع مفهوم

الوعد، بقدر ما يغذيه ويؤكده وببرز الخطورة

الكامنة قيه. ويقصد بذلك مفهوم اشعب الله

المختبار، الذي يشير اليه المؤلفُ في سياق

مناقشته للوعود التوراتية المنزوعة. فاذا كان

كثبة التوراة شيدوا على التزام يهوه بتحقيق

الوعود التى قطعها على نفسه لصبالح ابرام

ونسله من بعده (ويقصدون بذك النسل

التعبري السهودي)، فان ذلك كان لأن هذه

الجساعة هي والشبعب المشتارة الذي فيضله

يهدوه على جنميع الناس، بغض النظر عن

الارتكابات والاخطاء والانحرافات النينية التي

ارتكبهاً خلاَّل تاريخه\_ كما هو وارد في اسفار

ومن الواضح أن المؤلف لم يتناول هذا

التوراة العيربة بقسها

للاجابة على هذا السؤال لا بد من ان ناخذ

ألف سنة على كتابة اسفار التوراة ومن الاستلة البارزة على ذلك وعد يهوه لابرام عندسا كان ما يزال في اوركلدان: وانهب من أرضك ومن عشيرتك ومن بيت اسيسك السي الارض التي اريك فأجعلك املة عظيملة واباركك واعظم استمكء وتكون

الموضوع بعيدأ من أبرام إلى هزنزل عن مسعسات السياسية القومية اوضاعناً الراهنة. فأذا كانت الوعود التوراتية المتكررة مع ىركىة، وابارك مباركيك

ابرام وموسى ويشوع ولاعفك العفة، وتتبارك فيك جميع بن نون حملت الكثير من المتناقضات المطاطة. قُبائل الارض،.. وصولاً الى الوعد التالي: النسلك اعطي هذه الارض

فان قيام الدولة العبربة الحالية كان تعبيراً معاصراً عن تشرب الفكر المسيحي الفربي بمرويات التوراة بحيث صارت مسالة انشاء دولة يهودية في فلسطين بمثابة التحقيق للابعان النيني كما هو ممثل فَى وَالْعِبِهِدِ القَّدِيمِ، وَوَالْعَبِهِدُ الْجِديِدِهِ. وَلِذَلْكُ يعمد موسى مطلق أبراهيم الى رصد الانوار التي يلعبها بعض الكنائس السيحية العربية لجهة دعم الحركة الصهيونية باعتبارها الوسيلة الوحيدة لتحقيق «وعود» يهوه لصالح رشعب الله الختاري. نحن في هذا ألكتاب امام مناقشة علمية

لمرويات التسوراة السهسودية في مسا يتسعلق بالوعيود المعطاة من يهيوه لكل من ابرام ومـوسى ويشـوع، وفي الوقِت نفـســه امــام اسقاطات معاصرة لاوضاع تمريها المنطقة العربية في صراعها المصيري مع الدولة العبرية. ولولًا أن موسى مطلق أبر أهيم أضاف لمي أخر الكتاب مجموعة من القالات نعتقد انهنا في مكانها غير المناسب لأنها تتناول موضوعات مختلفة، لتبقى لنا بحث موثق بعتمد النصوص التورانية نفسها، ومعها أحر المُكت شيف أن الاثارية في فلسطين والمناطق المجاورة، من اجل كيشف خطل الوعود التوراتية للشيعب المضتار، والتهديد الذي يشكله الايمان الطوباوي بهدده الوعبود ليس على المنطقة العربيية فحسب بل على شعوب



لاجئون ونازحون!

لم يفاجأ أحد بانتهاء اجتماعات اللجنة الرياعية الكلفة بحث قضية عودة النازدين الفلسطينيين عام ١٩٦٧ الى ديارهم من دون أية نتيجة تذكر، على رغم الاعلان عن

«تقدم»، أو عن تشكيل لجنة متابعة، لأن اسرائيل ستظل تماطل وتماطل حتى تكمل مؤامرة التهويد وتؤمن عملية

اسكان اكتر من ٩٠ ألف مستوطن اسرائيلي تستقبلهم

فَبعد ان تجحت اسرائيل في فصل مصير ابناء الحق

الواحد من خلال اتفاق المبادي مع الجانب الفلسطيني

الذي وقع في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٣ ألذي كرست فية

رفضها لبحث أوضاع اللاجئين الفلسطينيين عام ١٩٤٨

في المرحلة الحالية من المفاوضات، وترك الموضوع

المتصوص عليه في جميع القرارات الدولية، وأولها القرار

٢٤٢ الذي قيامت عليب مستيرة السلام، الى نهاية

المفاوضات. أما بالنسبة إلى نازحي ١٩٦٧ فنص الاتفاق

على التفاوض لوضع الية عودتهم المي قطاع غزة والضفة

الغربية ويقدر عددهم بحوالي مليون ونصف المليون نازح

نصفهم في الأرين، ويتورع الباقون على سورية ولبنان

والمساومات الاسرائيلية في هذا المجال كثيرة من بينها

ما كشفه مسؤول فلسطيني قبل ايام في جلسة خاصة من

ان اسرائيل تشترط لانجاح مفاوضات عودة نازحي ١٩٦٧ التخلي رسمياً عن حق العودة للاجئي عام ١٩٤٨ ويقدر عندهم بحوالي مليونين وربع الليون لاجئ، على رغم ان

القرارات الدوليَّة كما نكرت وبينها القرار ١٩٤ الصادر في

١١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٤٩ والقرار ٢٤٢ الصادر في

٢٢ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦٧ ضمنا لهم حقهم في

وهذه مجرد بداية المساومات، اذ تبين من خلال متابعة

تفاصيل مناقشات اللجنة الرباعية ان اسرائيل تضع

شروطا تعجيزية من بينها رفض العودة الجماعية وحصر

العودة بحوالي ٥ ألاف نازح سنوياً لمدة ٣٠ سنة، مع العلم

انها لا تعترف بالأرقام والاحصاءات الفلسطينية التي تقس

عددهم بحوالي مليون و- ٢٥ الف نازح وفقاً لتقديرات الأمم

المتحدة، التي أشارت الى نزوح ٢٥٠ الف فلسطيني من

الضفة والقطاع عام ١٩٦٧ تكاثروا وتزاييوا ليبلغ عددهم

هذا الرقم، فيما تزعم اسرائيل ان عددهم لا يتجاور المئتى

ألف نازح. كما انها تتذرع بأسباب أمنية لمنع الألوف منَّ

العودة، كما تفسر ما جاء في الاتفاق من أن هذه العودة

يجب أن تتم بشكل «لا يتسبب في أحداث خلل وفوضي،

وفق أسلوبها الماكر لمنع أكبر عدد من النارجين من العودة!

السلام، فيما أن أهم بند من بنوده هو عودة اصبحاب

الحق الشرعي الى ديارهم ليس في غزة والضفة الغربية

فحسب، بل في شتى أرجاء فلسطين العربية.

الى العقل الذي يصحح أخطائي

• خلجة

ولا يعيرني بها!

والقلب الذي يغفر زلاتي

في كل يوم انهار العسل!

ولا يعود ليذكرني بها

وعلى رغم كل هذا يزعم الاسترائيليون انهم يريدون

ن د د ف

زيل ڪ

نهائس د

ديني کنر

بكن تساند

------

معاول مكت

لحكه

\_\_\_\_ **2** 

نستن السي

فسسين شد

يەرسىنىد ئا 194 خىتى يىسىسىسىسى

والر

وال

- 5

وووعر لتنظم

ومصر (حوالي ٥٠٠ الف نازح) ودول عربية اخرى.

عَالَ رَسُولَ اللهِ صَلَى اللهِ عليه وسلم: حَمْنُ صَلَوْاتُ كَتَبَعُنُ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ، من اتَّى بَعْنَ بِتَمَامِعُنْ كَانَ أَمْ عِنْدُ اللَّهُ عَفْدُ أَنْ يَدِيْلُهُ الْجِنْةِ ، و مِنْ لَمْ يَاتُ بِهُنَّ فِلْيُسَ لَم وَّتُنِدُ اللَّهِ مِعْدُ أَنْ يُحِظُهُ الْجِنَةِ ، إنْ شَاءً عَذَٰبِهُ ۚ وإن شَاءً أَدَخُلُهُ الَّجِنَةِ .

1					. 1 1 1 1 1 2 2	=	
Ì	ألعشاء	اللغرب	العصر	الخفهر	الشروق	للفحن	إللبينة
1	_		. 1	17.74			كة للكرمة ،
1	Y+.+£	14.71	10.01	17.74		. α. • <b>τ</b>	بينة النورة
i	Y+.+£	14.72	10.01	11.44	0.51	5.51	قتس للحتلة
ı	14.1-	17.07	10.17	17.50		a - 1	ر كني
Į	14.87	14.41	10,01	11.53		1.1	ែរ
ŧ	19 ٣	14.01	10.17	14.07		0. YA	جزائر
١	70.77	19.07	17,77	11.0A		1.71	خرطوم خرطوم
ı	14.14	14.01	10.17	11.0A		1,r-1	فوند المالية
į	11.14	1A 2	17.07	17.70		o	3 Let 160
Ì	Y	1A. £Y	30.74	17. 1		45.m	ناض 🛴 🦟
į	11.17	14.44	10, 4	11,11	0.11	A. 17. 2	وخاديات
į	14.05	14.1	10.41	17 7	0,04	4.77	تامرة 💎
ŀ	14.14	17.07	10.10	11.67	0,40	-4,1K	وت .
į	19.11	14.14	10.79	17.11	7,11	E.TA	ા ઉજા <sub>ં મ</sub> ામ <b>ે</b>
i	14.75	14.72	10.07	17.74	1.37	£ ,0.	فين المناه
I	19.09	14.11	10.77	17.17	₹.•٨	£,01	يبوتي ر
į	19.77	17.54		11.57	P.YY	4.4	شق ۾
ı	11.14	14.11	10.01	17,71	1.11	• , • Λ · ○	Transfer of Ma
ì	14.11	14.17	10.41	17.11	1. 1	5,01	39.000 <b>- (4.</b>
Į	14.44	14.77	10.24	14.14	7.•\$	1,17	رَّابِلُسُ الغَرِبُ.
l	14.7%	17.01	10.15	11.50	0.72	1.11	
ł	14	14.11	10.79	14,14	٦ ٠٤	2:11	ت <b>الحات</b> اللهادات
Ī	14.70	34.11	10.15	17. • 7	# 0ª	1,0	ينشو 🐔 🛬
İ	19.10	14.14	17.78	14.11	V.•Y	.D.O.	اكلنوطي إ
ł	740	14.1	10.72	11.07	0.57	£.10°	700 00 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
ı	19,70	14.14	10.74	17.11	1, 4.4	1.71	بران
İ	14.77		17.11	17.77	7.11	1,00	
į	Y 15 18	14.21	10,77	14.10	1	" 1.YT >	( 48) - ( 180 <b>0)</b>
ı	11.01	14.10	12,11	17.00	7.77	2.04	وعسيل
I	70.77	14.	17.77	17.04	7.57	0 · A	يسن ا
ļ	13.47	14.44	11.·V	14.57	7,70	1,04	نتف
Ì	71.70	14.01		17.14	7.1	1.17	فأ المراجعين
I	19.07	14.41	10,20	11.08	0.27	\$ .0	راييو
į	14.17	۱۸. ۲	10.Y*	15.07	0.1	£	نوكهوام
I	14.1.	۱۸. •۸	104		7,08	£. ¥•	ينهاعن المنا
į	Y	14.1	10.77	17.14	0.00	1.13	^-> <b>0</b>
I	14.01	14.14	10.44	174	V 17	0,11	ريد.
ļ	71.07	14.74	11,51	17.41	0 11	2.15	لوبتنيا
į	14.71	14.11	10,44	11.05	7 . 5	1,71	شرول -
l	11.14	14.17	10.27	17.17	0.04	\$.15	تاول
Į		14:11	10.10	17.11			
į	19.07			-	- المانيا.	نمي في القن	تغديم المركز الاسنا

برقيتا تهنئة من الامير فيصل ومبارك

# الاهلى يطلب رسميا تنظيم كأس أبطال الاندية العربية

🗖 القاهرة – من علاء موسى:

والمجنة الرباعة الرباعة الرباعة الد

سونيل في فحسل مصيولينا. " مسيولينا.

. مسر هـ خانت) ودولُ عربية اخريه

مسيدة فني هذا المجال كثيرة من بين طيني عبل أيام في جلسة خاصار

جأح مفاوضات عودة نازم ١١١٧ قر العودة للرجني عام ١٩٢٨ ولا

ن وربع المليوز لاجي على رغال

يد مدن كرت وبينها القرار ١٩٤ الصاور

هر) ١٩٤٩ والقرار ٢٤٢ الصالور

رور نصير) ۱۹۳۷ ضمنا ليم حقير

سناومات، اذ تبين من خلال طبا لخنة الرباعية ان اسرائيلت

نها رفض العودة الجماعية وهم

فازح سنوياً ندة ٢٠ سنة، معالط

والاحصاءات الفلسطينية الترق

ر ٢٥٠ الف نازح وفقاً لتقليراد الله اللى نزوح ٢٥٠ الف فلسطيني

١٩٠ تكاثروا وتزايدوا ليبلغ عللم

سرائيل أن عددهم لاينجارزالتر

وع بأسباب أمنية لمنع الكوذر

جاء في الاتفاق من أن هذه اللون تسميم في أحداث خلل وفوض

أكبر عدد من النازحين من العولة

بند من بنوده هو عودة اصدار

هم ليس غي غرة والضفة الغرية

عرفان نظام النير

عاء فلسطينَ العربية.

من ١٠ الي ١٩ ادار

(مبارس) الجباري في القناهرة و إحبى لقبها للمرة الاولى، شهية المسؤولين في النادي لتكرار الامر. وتقدم الإهلي رسميا الى عثمان السعد الامين العام للاتحاد العربي بطلب استخسافة نشائدات كاس لبطال الاندية العربية عام ۱۹۹۰ او ۱۹۹۳. وكسان صدالح سليم رئيس الاهلى

عقد مؤتمراً صحافياً اول من امس حضره السعد، وجه قيه الشكر الي الرئيسُ المصري حُسنيُّ مباركٌ علىّ حضوره المباراة النهائية والى الإمير فينصل بن فنهند رئيس الاتصادين العربيين للالعاب الرباضية وكرة القدم على بعمله المستعبر للمسابقيات العربية، وكان الاسير فيصل أرسل برقيتي تهنشة الى الرئيس مسارك والنَّادي الإهلي لمناسبة قورٌ الإخير. وأكد سليم أن يرقية الأمير أنتصل تعني الكثير من تجليه كمسؤول اول عن الكرة العربية بالروح الرياضية خُلَّمَسُوَّصًا أَنَّ الغَرِيقَ الْخَاسِرِ في

النهائي هو الشياب السعودي. وزاض بوضوح وصراحة طلب النكشور عبد الشعم عصارة رئيس المجلس الأعلى للشحبناب والرياضية

الاتحاد العربي للنادي المنظم من ١٢٣ الافسريقية، واكد أن المساركة في الف دولار الى الضسعيفين على الاقل. كما تبُحث الاتصاد العربي في منح البطولات العبريسة اكتبر فبائدة والمستسقوى الغنى والبسيني في حياس الكؤوس العوبية كان معتازاً لإسبيعا الانتية الشمانية أو العشيرة (في حالّ ريادتها) المشاركة في النهائيات مبلغاً في مباراتي نصف النَّهائي والنهائي. مالياً كبيراً يساعدها على الاستعداد والمشاركة الفعالة في الدورة. والقوة ائتي شبهدتها مبياراة الاهلى وقسال ان والمتنظيم الراشع الذي والاولمبي السيسنساوي المغربي ل مظبت به كاس الكؤوس العربية في تشهدها اي مباراة في مشاركات القبآهرة صنفحة نعبيبة جديدة في الاهلي في البطولات الافريقية ووفرة النجوم المستازين في الإندية العربية سحلات بطولات الإندية العربية. تعطى المسابقات بريقا، بينما خلت واعلن أن كياس السبوس العرسية الاندية الافريقية من نَجَومها التي تشارك قيها اندية الهلال واتجاد الموحوسين النتين لمسترفسوا في اوروبا جدةً والشبياب من السعودية والاهلى او في الأندية العربية، بدليل أن اربعة المسرى ستقام خلال الصبيف المقبل في موعد يتم الأتفاق عليه مع مندوبي من افسضل لاعسبي كساس الكؤوس العربسة من اضارقة امكال الغيني الأندية الاربعة كسلا يتعارض مغ

> أبلادي كوما مع الشيباب السعودي والغائب أحمد فليكس مع الاهلي. واشساد سليم بنجساح الاتحساد العربي في تشبيباً برامجه بعكس المشاركة الأفريقية التي يعاني خلالها الاهلي الكشير سنواء في رضلاته او الاشامة أو المعاملة غير الجيدة. وأكد ان النادي حسقق أرباً حساً مَّن الدُّورة العربية بعكس الشسبائر المالية التي تلاحقه من المشاركات الإفريقية.

ابوبكر بيواره مع مستقبل الرسي،

والسنغالي منصور اباندو والغاني

تعديلات مالية واكند مستؤولو الاهلى ان قبرار الاتماد تاجيل كل مباريات الدوري في نيسان (ابريل) المقبل يمكن ان يشعل مباراته مع المقاولين العرب.

برامنجـهـا المحليـة، في الرياض او

سمي الى التأجيل

الاتصاد المصري بطلب تأجيل احدى

مسبسارياته في الدوري المستساز ضسد

المقاولين العرب في المرحلة الشانية

والعشرين المقررة أقامتها غدأ في

القاهرة. وبرر الأهلى طلبه بالاجهاد

الذي لحق بلاعبسيته بعند البطولة

من جبهة اخرى تقدم الاهلي الى

القياهرة. وبالقيعل طلب تاديا الهيلال

وأكد عثمان السعد من جهته ان ثملة تعديلات ماليلة ستتدخل على البطولات العربية المقبلة بزيادة دعم

الدوري المصري لكرة القدم

### الدوري السعودي لكرة القدم النقاط أهم من العروض عنوان المحطة الثامنة عشرة

■ الرياض - والحياة - وصل قطار الدوري السعودي لكرة القدم الى محطته الثامنة عشرة ولا تزال هويات الفرق الاربعة التي سنتناهل الى المربع النصبي، غير محلدة. ُوبات هُمْ فُسرِقَ الصَّدارةُ الْهَسلالُ وَالنَّصَيرِ والاتفياق والرياض تَحْقيق ثلاث نقاط من دون النظر الى العروض

كَي تُمجِّرُ بطاقاًتها الى الدور التالي. ويرور النصر الساعي الى استعادة الصدارة من الهلال والاقتراب اكثر من «المربع النهبي» جدة لمواجهة الاهلي. ويحتل الضيوف المركز الثاني وجمعوا ٢٥ نقطة من ١٠٠ مباراة ويشفوق عليهم الهلال بغارق الاهداف فقط اما اصحاب الدار فيجمعوا ٢٢ نقطة ولا يملكون اي امل في المنافسة على احدى البطاقات.

ويعتمد النصر على اسلوب الكرة الشاملة بفضل قوة خطوسطه الذي يعود اليه اليوم النولي فهد الهريقي بعد غياب طويل. لكن في القابل سيغتقد الغريق خدمات المخضرم ماجد عبدالله المصأب ويغيّب عن الأهلي نجمه الدولي خالد مستعد المصناب

صُباً. ولا تُرْالُ مشكلةُ العقم في خُطُّ الهجوم تلير القلق رغم التعاقد مع الكويتي علي مروي والتونسي بلحسن. وكل ما يسعى اليه الفريق أليومُ تحسينَ وضعَه فيَّ الترثيب العام. ويستضيف الرياض على ملعبه الرائد في مباراة مصبرية للاخير الذي يصارع من اجل البقاء ممثارًا. وهو لم يجمع اكثر من ١٤ نقطة ويحتل المركز قبل الاخبير. ولا بديل للرائد من الغور في حال أراد «النجاة من الغرق».

اما الرياض فيسعى الى جمع اكبر عدد ممكن من النقاط ليكون في مامن من اي صحوة آفريق الشجاب الذي يملك مباريات مؤجلة ويحتل المركز الخامس.

وجمع الرياض ٢١ نقطة ويحسنل المركس الرابع ويلعب صلوف مكتملة اليوم. ويقود خطهجومة فهد الحمدان والبرازيلي مبارك وسبنوزا اللذان يتنافسيان على لقب الهداف مع الإثقاقي سعدون شعود،

### الزمالك يستعيد «عادة» الفوز وأمل اسوان في البقاء يتجدد

شجيعي الزمالك بعيد فوز فريقهم على اتحياد عشمان ٢/صَفَر) في مباراتهما المؤجلة من المرحلة الـ ٢٢ للنوري المُصْدِيُ لَكَرَّةُ القَّدَمُ أُولَ مِنْ آمْسَ عَلَى مُلَّعِبُ الْمَقَاوِلِينَ فَيَّ القاهرة. وهو المُوزِ الأول للرَمالك منذَ شَهْر ووضيعته في المركز الثاني متقدماً الاسماعيلي بفارق £ نقاطًا

وكنانت البياراة التي شبه دُمًا ٥٠٠ مستـ فرج معلة في شوطها الاول، وفشل الزمالك في اختراق نفاع خصمه بينما تعرض مرمى نادر السيد للتهديد مرتين من انفراد لعلبان فاروق وتسديدة اخرى للاعب نفسه حولها الحارس ركنية. وشهد الشوط الثاني تحولا جذريا لمصلحة الزمالك معد نزول الغاني جو اوكيري بدل حازم امام، ومرر الاحتياطي كرة الى مواطنه عبدالرحمن اوسكار الذي انفرد بالمرمى وسجِل بيسراء الهنف الأول في النقيقة الـ ٤٨. وهو الهدف الاول للزمالك منذ ٣٥ يوماً بعد ٣ مباريات سلبية، والاول لاوسكار العائد بعد وقفه ٤ مباريات. ولم يكتف الزمالك بالهدف وهاجم لتعزيزه وضاعت من أوكيري وخائد الغندور وايمن منصور اكثر من فرصة. وقبل النهاية بسبع دقائق انقلبت الامور لصطحة اتصاد عدمان بعد طرد الزملكاوي عصام مرعي لركله احد منافسية. ووسط ضُغط اتحاًّا

مراوعةً مرّاقبه وسند من ٥٠ متراً فوق الحارس المتقدم مسجلا هدفأ رائعاً. من ناحية أشرى، تجدد أمل أسوان في البقاء بعدما حقق قوزه الثاني على التوالي وجاء على حساب المصري بهدف احرزه عبدالناصر عباس في الدقيقة الـ ٧٤ بعد مباراة تسيدها الفائز. وتعادل الاسماعيلي مع القناة سلبا في المملة ولم يتنفير المولف في صدارة الدوري لكن أسوأن

عشمان ارتبت هجمية سريعة لخياك الغندور ونجح في

في الاسماعيلية وبلدية المحلة مع منتخَبُّ السُّويس سلبًّا الحُق بِالْحَادِ عَثْمَانَ فِي الْرَكْرَ ٱلثَّالَثُ عَشْرٍ وَلَكُلُّ مِنْهِمَا ١٧ نقطة ويسبقهما السويس (٢٠) والمصري (٢١).

مبونغولفيسيه اول من أمس الثلثاء

بعنما انشهى من مرافعته بعقوبة

السنجن ١٨ شُبَهِراً صَند تابي مُثَهَا ١٢

شبهراً مع وقف التنفيذ، واعتبره

المدير السبابق لنادي مرسيليا جنان

بيــار بيــرنيس ١٨ شــهــرا مع وقف

كتلك طلب المدعى العبام بسيحن

مسؤولا رئيسياً في قضية الرشوة.

### الحكم في قضية الرشوة بين مرسيليا وفالنسيين يصدر في أيار

🛎 فالنسيان (فرنسا) - أ ف ب -انتهد امس الاربعياء في مستكمة فالسين الفرنسية مرافعات محامي النفاع فن فضية للرشوة والتبلاعب منتبجة مباراة كرة القدم بين فالنسبين ومرسيليا التي اقيمت في ايار (مايو) ١٩٩٣ صُمْنَ بِطُولَةَ الدورِي ٱلفُرنسي، وسينصدر الحكم في منشصف ايار

الجمهورية كما كأن متوقعا.

ُ و اتهم اکثر من شخص برشوه

ثلاثة من لاعبي فالنسيين لتسهيل فوز مرسيلها بالمباراة على راسهم النائب المسالي الرئيس السسابق لنادي سرسميلينا برنار تابي، وطالب المدعي

العنام في مستكمة فبالنسمين اربك دو

# شكرعلى تعاز

أسرة الفقيد وعموم آل الطباع والعظم والنوري وفرعون وزين الدين والجسرائري والموقع واقسرباؤهم وانسسباؤهم في الاردن وسسورية والسعودية وفلسطين يتقدمون بوافر الشكر وعميق الامتنان لكل من تفضل بمواساتهم بفقيدهم الغالي عميد آل الطباع المرحوم

### الحاج توفيق محمد صبري الطباع

سواءً كان ذلك بالمساركة في تشييع الجثمان أو بالحضور ألى بيت العراء أو بالنعي في الصحف أو بإرسال البرقيات ورسائل الفاكس أو بالاتصمال الهماتفي. مما كمان له أطيب الأثر في نفوسنا وسماهم في التَّفَقيف من مصابنا الآليم بفقيدنا الغالي. داعين الى المولى عز وجلّ ان يديم عليهم جميعاً موفور الصحة والعافية، سائلين العليّ القدير أن يتغمد فقيدنا الغالى بواسع رحمته ورضوانه ويسكنه فسيح جناته.

(إنا لله وإنا اليه راجعون)



الدورات الدولية في كرة المضرب

لندن - الوكالات - صعد المصنفان الأول والتساني عالمياً على التوالي الاميركيان بيت سامير إلى ، افده

ئهائي بطولة كي بيسكاين الاميركية

في كرة المضرب، بعد فوز الأول على

الآلماني برند كسارباخسر (۲/٦، ۲/٦)

وتفوق الثاني على مواطنه ماليفي

وراضقتهما بطل العالم السابق

السويدي مانس فيلانس (٣٠ عاماً) اثر

تغلبه على الهولندي بان سيميرينك

وانتقل ايضا الى دور الثمانية

المصنّف النّامَن الجنوبُ الْوريقي وبّن فيسريرا الفسائز على الإسسترالي تود

وببريدج (٢/٨،٤/٦،٧/١)، والمسنف

العاشر الاوكرائي اندره ميدفينيف

المتغلب على الاسترائي سارك ودفورد

(٣/٦، ٩/٧، ٧/٥)، واللصنف الثباني

عشسر السبويدي صاغلوس لارسبون

المتغوق على الاستترالي بول كيلديري

بيوركمان تقدم الالماني كارستن براش

فُفَارُ عليه (١/٦،٦/٢) كما اخرج

البيبروفي ضايمي ايزاغا ضصعة

السُسُويِديُّ تومياسُّ ايتكفيست (٢/٦،

الى دُورِ النُّمانيةُ طُآمِرة لِأَفَيَّةُ كَوِيْهُ

توقف عن خسوض الدورات في صطلع

التسعينات وعاد اليبها العام المأضى.

وكان بطلاً للعالم في عام ١٩٨٨ وأحرر

خَىلالْ تَلْكَ السَّنَةُ بِطُولَةً كَى بِيسَكَايِنَ

سنما بحثل كالثَّأُ المُوِّقَعُ الـ ١٢٨

عَالَمِياً. ويتميز اداؤه بالأخطأه القليلة

والمقدرة الدأاعية الكبيرة وسرعة

واعتبر الراقبون صعود فيلاندر

و اشتطن(٦/٦،٢/٦).

واوقف الس

المحرك على الملعب.

سامبراس وائدره

اغساسي الى ربع

# سامبراس وأغاسي وفيلاندر وغراف الی ربع نهائی کی بیسکاین

٨١ اسبوعاً عُلى التوالي ولمئة استوع

خسلال عسامين بقسوله وأن هذا الامس

يشعرني بالرَّاحة ويعطيني المزيد منَّ الشيقية واتمنى البسقياء في الموقع

وفي بطولة السيدات، خـ

نة الرابعية الإمسركسة لنند،

دافنيورت أمام الإستقرالية رأشطل

صاكوبالان (١/٧، ٢/٦)، فعنصاً ها: تُ

المصنفة الثانية الالمانية ستيفي غراف

بسهولة على المصنفة ١٣ النمسوية

جـوديث قـايزنر (٦/صـفس، ١/١)

وَصَعَدَتَ الى رَبِعَ النَهَائي. كما تَغلَبَثُ المصنفة الضامسة الإرجنت ينيـة

غابريبيلا ساباتيني على المُصنفة ١٤

الجنوب افريقية أماضاً كوتزر (١/١)

١/١)، وف أرَّت المستقلة النَّسَالُلُـةُ

التشبكية بأنا نوفوتنا على اللاتفية

لاريسيا نيسلاند (٣/٦، ٣/٦)، وتضوقت

قناهرة ارائشنا سنانشييز الاميركية

ماريان فيردل على الارجنتينية ابنيس

غوروتشابتغي (١/٦، ٢/٤). وتغلبت اليابانية كيميكو داتي

هوير (المُصنَفَةُ ٨) عُنِي الهُـولنديةُ

كسريسستي بوغسيسرت (٦/٧، ٦/٦)،

والبيبلاروسية ناناشا زفيريفا

(المصنفة ") على انسابانية ناوكو

سساوامسائسسو (٦/١٠ ٤/١٥ ٣/٢).

وهرم السويدي ستنفان ادبرغ في

الدور الشالث في بطولة الرّوجي بعدّ

وصعنت الفائرات آلى ربع النيبائي.

الفردي إذ خُسر مع سواطنة هنريك هولم امَّام الكندي دَّانينال نستور ومارك نولز من جزّر البأهاماس (٧/٠٠)

سسر يونس العبيناوي سعنغ شنالكن (٦/٢، ٦/٢) وكبرية العلم (مصنف ١٠١ عنائماً) امام البرتغالي ايمانويل كوتو (٢/٦، ١/١، ٦/٢) كما خسس المغيربي محمد رضاوي امام الاسباني ضوسيه التور (٧/٥، ٧/٥، ٦/٣)، ومـــهــدي طاهري

وفي المبساريات الأخسرى فساز النمستوي جيلبس شالر المصنف الأول على الاستباني ختوردي بوريو (١/٤، ٣/٦) والإسباني تومساس كاربونيل الرأبع عئى البلجيكي فيليب ديقــولف (٢/٦، ٤٤/١، والْأَرْجِئْتَسْيِنْيُ فرانكو دافين الشامس على الاسباني فرانشیسکو رویغ (۲/۳، ۲/۳).

وتغلب الالماني مارك غولنر على التشبيكي بودان اوَليراش ٣/٦١، ٣/٤) والاستبأني اسيئيسو الفاريز على الَّفُسُونَسُي تَيْسِبُويَ غُسَارِيبُولاً (١/٧٪، ٢/صفر) والأسبائي فيليكس مانتيلاً على البرتغالي نونُو ماركيس (1/1، ١/٦، ١/٦). وحُسر الاسباني أوسكار مارتبنير اماه انفرنسي غييوم راو (٥/٧، ٣/٤، ٢/١)، والاستباني شوردي اريزي السابع اماء رونائد اجينور من

الأخبرين اللذين خاصهماً في هذه البطولة بأنه وقدم اداء افضل مما كان يتوقع تقديمه ي وانه اشعر برخم في .{Y/1.17/1 لعبه لم يشعر به مئذ تصدره الترتيب العبالميَّ، وعلَق سنامبيراس على استمراره في الموقع الأول عالمياً لمدة

الدار البيضاء خرج ممثلو المغرب الأربعة مساء

(المصنفة ٧) على الأصيركية ليبرًا ريموند (١/٦، ١/١)، والالمانيسة الكه

ستقوطه في ائدور الثنائي في بطولة

أول من أمس من المرحلة الأولى لدورة الدار البيضاء المغربية الدولية البالغة حوارْنَهَا ٢١٣ الف يولار، وكان سبقهم اول من أمس الأثنين مواطئهم هشمام

(مصنف ١٣٠ عالمياً اصام الهولندي اسام الفرنسي رونولوف جيلبير

مایتی (۳/۸ ۸/۸ ۳۸۳).

الكامة الصائمة . 

ظريقة الدل: اشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الكامة الصائمة الحرف المنتورة في السبكة، افقيا أو عموبيا أو وتريا.

النهاية الاحرف المكونة للكلمة أو الجَعْلة الضائعة، مَع الإنتباء الى أنَّ الأحرف المنتورة لا

الكلمة الضيائعة من ٦ حيروف: عناصمة ولاية

ت د ۱ ر ۱ ن ن ۱ ح ر س ت د ش ت ج ر د ك ا ر و ثدر ر ب

ر أس س ك م و ت ي س ط و ك ل ن ج ي آ ك ت ا م ب ر م س م

ك ق ب ء س و ب ز ة ة و ي ١ ت ا ا ت ا ا ت ال ة ا ا ب ز ف ا س ا

ا و ج س ك ي ا و ك ذ ج س ي

ء رقك ف م م ص ج س ا ر ر

م صرح ۱ ب ۱ ي ي ل ي و ر ۱

س ع د ۱ ن ن ر ة ي ر ت ق ب

١ م ت ح ١ ن ١ ت ٥ ح ن ١ س

د ي ج و ج ي د ل ك و ا

حل العند السابق: رونزا.

الكلمات النقاطعة

٢- راء - عطايا للمجيدين

٢– خالب للالباب – ضد بان

٣- مدينة جزائرية - ارشد

٤- ايتي- وضع خلسة

٥- والدُّ والدمم - اغلقه

ا- خامستى – للنداء

- انت بالانكبرية - اكمل

٩- من عدَّة البنَّاء - علم مؤنث

٣- ضدّ مذعوم - ودك

٥- مواظبة على فعل

٥- بصناها

مينا أو بساراً، صبّعودا أو هبوطاً، الي ان تُبقّي لديك في

حل العند السابق انقياً: ١- دلاتل - شرك ٢- اغ - بلاغ ٣- رينق - لبوة ٤- 11

٥- لكي - تشرشل ٦- قروي ٧- ل ل - برميل ٨ - لمسية -

عُمودياً: ١- دار السعلام ٢- لغو - ١٤ ٣- نعيق - سد ٤- أبق -

ي ي د- ل ل - توبة ١- المشير ٧- شغب - مرج ٨ - واش -

لك في خسارة كبيرة.

لأن فيه ما يطمئن.

حنكة وصلابة.

وانهاء دورك.

مخصك إلا وحدك.

مجدانا فيه الكثير من المنافسين

🖪 الأسد (۷/۲۳ – ۸/۲۲): سمعتك في الميزان، فلا تقم بعمل طائش يتسبب

■ العُــذراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): تحب ان تسمع اليوم، وكل يوم، كناه الإطراء

🖪 الميازان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): الظروف

تتغير فجأة وتصبح في مصلحتك.

وأنتَ تستحق بعض الطألع الحسن.

◙ العسق لُوب (١٠/٣٣ - ١١/٢١):

الشمس ستبقى مشرقة على حياتك

萬 القُوس (۲۲/۱ً - ۱۲/۲۱): تتعلم

من التجارب المريرة وتصبح أكثر

🖪 الجـــدي (١٢/٢٢– ١/١٩): لا تعط

الأشرين فرصنة الانقتضناض علبك

🖬 الدلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸): ستتحرر من

الاستعانة بشخص أخر لانجازها على

بَعْضِلُ الْحَبِ الغُويِ الْمُتِينِ.

■ الحمل (۳/۲۱ - ۴/۱۹): لا تصدق كل من يقول: أنت إنسان استثنائي مختلف عن الأخرين؛

■ الثور (۲۰/٤ – ۲۰/٥): اليوم قد

أن تعرف اولوياتك عندما تخوض

تخوض امتحانا من يون قصد منك القيود التي حالت حتى الآن دون ويجب في أي حسال أن تخسرج منه تحقيق أمنية عزيزة عليك. سوزاء (۲۱/۵ - ۲۰/۲): 🖼 الصوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): قد تزداد وبالتالي بنفتح أعامك مجال التقدم. الرغم من أنك لا تحب تنفسيد مسأ 🖼 السيرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): يجب

وَ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ مِنْ ١٠٠٩ مين وَوْنِشِلْهِ ١٤ . ١٩ اَهْلاَمْ كَيْرِيْنِينَ مِن ١٠ شَكَّة السَّبِعَة، ١٠ . ١٥ الفيلَم الْبَكْرَى، ١٣.٠٠ ما يَطْلَبُهُ الْتُشَاهِدون (اعادة)، ١٣.٢٥ مصارعة دوليةً ١٤٠٠، ١٤ المسلسل المدبلج -سُسوف تدفع الشمن، ١٥٠٠٠ مُوجِز الإخيار، ٢٠.٢٠ العين الثالثة (اعادة)، ١٥.٤٠ منوعات غَنَّانْيَةٌ، أَنَّ ١٧٠٠ السلسل العربي والجوارج، ٧٠٠٠ موجين الأخيار، ١٧ . ١٧ عالم الصحافة، ١٤ . ١٧ العالم هذا الاسبوع، مَعْ ، أَلَا عَشْرَةَ الاخبار ، ١٨٠٥ الفيلم العربي «أَهُ أَدْ مِنْ شَرِياتُهُ ﴿ فَرْيد شوقي ورانيا شوقي، ٢٠.٠٠ موجز الأخبار، ٢٠,٠٠ تتفه الفيلم العربي، ٢١.٠٠ نشرة الاخبار، ٢١.٢٠ السهرة المفتوحة، غ ار. ٢٢ نشرة الاخبار، ٢٦. ٢٦ المسلسل المدلج "سوف تنفع الثمن، (اعادة)، ٣٠٠ / ٢٤ القرآن الكريم، ٣٠. ٢٤ الختام. 🗽 توقیت غرینیش

يَّا الافتتاح وفي نور القرآن الكريم ١٠.٧ صباح الخير يَّا مصر ١٠٠٠ كَارْتُونَ لِلْأَفْقَالُ، ١٠.٧ مسلسل عربي، و ١٠٠ ١٠ سباق الاغنيات، ١٦.١٥ السلسل الثيني، ١٠٠٠ أم و دراه، ١٠٠٠ الفوازير، ٢٠٠٠ نشوة الاخبار، ١٠٥٠ الحان لكل رَمَان، ٢.٢٠ حواديث صحيعة ١٤٠٠ الفيلم العربي، ١٤٤٠ حديث التشيخ متولي الشغراوي قرق (\* السلسل العربي ...). التختجيية (ع.٦ السبه فاكر، ٠٠٠ لخمسة سياحة (١٠٤ لالا السلسل النعربي، ٨٠٠٠ نشرة الإختيار، ١٠٨ إحوال والمثال، ٥٤٠ فاكس وأد. ٩ كتاب الزمن: ٩٠٠ شخص بنان ضعاحكم ١٤ . ١٠ المتعلسة العربي. • • ١١ نشرة الاخبار، ١٥ (١٠ الفيلم العَسْرُمْنِي: ١٥ أَنْ عُسْسِمِسْرة شُمَلَى، ٤٥٪ ﴿ رُووْمٍ، ٣٠٠٪ الْفَاعِلَيْنِ الغويني ألا الرق مسلسل عربي مجمع.

B.B.C. الاختال، وإنها صبيح المتعبد، المتعالم عليه المتعبد، المتعالم المتعالم المتعالم المتعبد المتعبد، المتعبد المتعب (اعادة) تعده الأخبار، ١٠. ٩ الكلمة الأخبرة (اعادة)؛ - ٠٠٠٠٠ الاخبار، ٥٠. ١٠ طعام وشراب، ٢٠. ١٠ موجز الاخبار، ٣٠. ١٠ متعة الغيادة. ١١.٠٠ ألاخبار في ساعة (٠٠.١٢ موجز الاخبار، ٥٠.٠٠ أَفَاقَ، ١٣.٠٠ الْأَخْبَارِ فِي سَاعَةً، ١٠.١٠ الْأَخْبَارِ فِي سَاعَةً، ١٠.٥٠ الأخْبَارِ، ١٠ إِدْانْقَرْيِرِ الأعمال العالمية، ٢٠.٥٠ برنامح «أسنّة رياضية» (أعالُدًا) ١٦٠٠٠ مرجز الأخبار، ١٦٠٠٠ المنتجع الاخير (أعادة): ١٧٠٠٠ الاخبار، ١٧٠١٥ الكمة الاخبرة (اعادة) ... - ١٨٠ الاضبار في ساعة ٢٠٠٠ الاضيان، ٢٠٠٥ آ عطة (اعبادة)، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢٠،٠٠ نساء هوليوود، عُ الْمُ الْأَحْسِارِ، ٢٥. ٢١ والأعسال (العادة) ٢٠.٠٠ الأخسار، `هَا اللَّهُ ٢٣ تَقُولِو الأعمال العالمية، وهُمَّ اللَّهُ اللَّهُ إِلَّهُ اللَّهُ عَالَ ٢٣ تَقُولُو الأعمال العالية (اعادة)، ٣ إِيكَا الأَخْبِارِ، ٣٤,٢٥ السهرة الإخبارية، ١٠٠٠ الإخبار ١٠٢٥ تقرير الاعمال العالمية، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٢٥ السبرة الاغبارية، ٢٠٠٠ الاخبار، ٣٠٠٥ برنامج «الشَّرِق» - (.. ؟ الأَخْبِ إِنْ ٥٠,٠٥ بِرِنَامِجٍ - أَسَّ تُلَّةُ رِيَاضِيدَةً · (أعادة)، ٠٠٠ الأخبار، ٢٥٠ الكلمة الاخبرة.

Desert فقرأن الكريور يالا مستجل خطر . . . Desert . . . The Admiral . . . . . . Commandes "Was A Laidy" . - , ١٠ كَالِم جِراند/ طبق النجوم. ١١. ١١ المنت الطبة . . . The Probability Factor ١٠ . . . المنت الطبة . . . . المنت الطبة الطبة الطبة الطبة المناه منائد السنان مناه My Favourite Brunette ۲۲,۳۰۰ منائد السنان أوراق مسينمسانية، ١٩٠٠٠ إنتنبهوا أيهبا الستادة، ١٠٠٠ Midnight Auto عدرا، ولكن ، ٢٠٠٠ Changes

الفضائب

# لا مجال لعودة سيليش إلى ملاعب كرة المضرب قبل أن يندمل الجرح النفسي وتزول آثاره!

الخارجي ابضاء، وأضاف: ؛ امل في ان تبادر رئيسة الرابطة العالمة للاعتات كرة المضرب المستوفسات سارتينا بأقراتيلوفا مع المسؤولين الجيد في الرابطة واللجنة الاولميية الامبركينة بعساعدتها لنسمان الحادثة والعودة في اسرع وفت ممكن. ونكر كارولي بخيسة الإبل التر

لصقت بأبنته عنيما خسرت المركز الاول في التصبنيف العالمي مشيراً الى انه ،كان حرباً بالسؤولين الجاد حل واعلنت أن بيرسون ورسنر احدى المسسؤولات في رابطة اللاعسيسات المحتبرفات إن الرابطة سيتبحاول ابجاد حلول عدة لنسيهين عبودة سيليش الى الملاعب منها أمنحها

مكانأ خناصنا في التصفيف العنائي وفي النورات، لتسبهيل انخراطها في عالم النعبة. بنكر أن الرابطة منحت سيليش تعويضنا شعبير الاجل مقداره ٢٥٠

الفادولار لشغطينة خسنائرتنا عنام --- عرير -----1997. أما بالنسبة الى كرة المضرب الإمبركية فقد خميرت عي الإخبري الاعبه من طران سيليش أنتي نالت الجنسية الاسيركية العام الماضي وكان يعكن أن تدافع عن الوان المنتخب. وتتدرب سيليش أنحائزة ٢٥ لقنا مشهبا ٨ في بطولات والنصوان سميلاد، حالها مع شقيقها رونتان، ومنذ سنة تقربسا يشرف عئى تدريبها لمباقسا المدرب الأميركي الشبهبر بوب كيرسي

النهائي من دورة هامبورغ

وائتد انه منذ نهابة العام الناض

وعشرج الخبيبرأ الى مستنبقة واشتطن بوست الإمبركية مجهدت انا ومونيكا في العامين الماضيين وأعلم انها ترغب في الحودة وانها تعشق اللَّعِيةَ، لَكَنَّهَا ۗ لا تَرَالَ تَحَاوِلَ طَرِدَ شَبِحَ

قبحِل ان تطرد من ذهنَعِماً كمابوس

المساول كل يوم أن أروع عنهما، بيند

أى مسوعت للعسودة الى المستأبقتات الدولية. وكنانَ بارسُهُ طَعْمُهَا مِعْدَيَّةً فَي ظهرها خلال مباراتها ضد البلغارية مناتويلا مبالينياشا في الدور تحنف وببدو والدشا ومدربها في الوقت نغسه كارولى مقتنعأ يعودة اينته واا عاماً } الى المُسَابقات الدولية، لكن ليس

ثوجهت أسنسه ائى عيادات عدد بغية معالجشها من الآلام النفسية التي

مونيكا سبيليش وعودتها الى الاعب بعد منضى نحو عامين على الاعتداء الني تعرضت له خلال مشياركتها في دورةً هامُبورغ الألمَائية في ٣٠ تيسنانُ . س. (ابریل) ۱۹۹۳. وعشية اعادة مصاكمة غونتر بارشه منفد الاعتداء لم تحدد سينيش

مصوفر بكنتك مصير نجعة كرة المض

لجناحنها من جراء الاعتداء وقال:

# والدها يطلب مساعدة؛ العالم الخارجي؛

القوى الأمبركيين، وقد خسسرت في الاشبهار الأربعة الماضلية تعانية كيلوغرامات. ورأت الإلمانية ستيفى غراف: ‹اذا كان أحد يستطيع العودة الى الملاعب فهي سينيش، لكنها السارت الى ان المهمنة صعبة مزخلال تجربتها الشخصية بعد غيابها اشهرأ عدد عن الملاعد. وأضبافت: الم لجنيد في حبيباني كنمنا جنهيدت للعبودة الي الملاعب، وسنتوز الحال مماثلة امام

مونيكا التي تحتاج اني وقث أكبرم ذكري سنة فى مرور سنة على وفاذ

ليلى دومانى مراوي يقام قداس وجنئز لراحة نفسها الساعة العاشرة صباح الاهد ٢٦

آذار الجاري غى كنيسة مار بطرس وبولس - الحمراء نزنة أوتيل دائېرېستول. عائلة الفقيد تدعو الأهل والإصدقاء انى مشاركتها الصلاق

الإسفون ال مزاوي ودوماني

والزعروالينا

« توقیت غربینیش:

1 1 W TE 10 05 17.TA 10 07 1T.TA A3.11 - 71 01 40 VI 10.77 11 A 14 LY 17 17 17 17 10 14 17 10 10.10 11.41 10.10 11.41 10.10 11.47 11.71 PT.01 AT.71 TO.01 17.17 73.11 11.01

لهُ الجنة ، و من لم يات بهن فليم

، إن شاء عديه وإن شاء ادناه النه

و الظهر العصر الغرب الثال

10.19 17.17 17.76 : 17.11 10.11 :1.01 10.79 17.11 17... 17.77 10.TT 17.10 17.11 17.01 TT. YY : TY. OA 77 . 71 V . 77 A

10.TF | 17.1A 10. YA 17. -4 19.29 14.44 10.77 11.05 14. 17 10. ET 17. 17 10. 19 10. FO 17. 11

الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين



الخميس ٢٣ أذار (مارس) ١٩٩٥ الموافق ٢٢ شوال ١٤١٥هـ/ العدد ١١٧١٩ AL HAYAT THURSDAY, 23 MARCH, 1995 ISSUE NO 11719

للاشتراك في محساة و يرجى الاتصال ب تهامة للتورثيع على الأرقام الأتية: جدة ٢٦٩٥٠٠٠ الرياض ٤٠٥٥٦٠ الدمام ٢٦٢٠٠٠

هل يعيد التاريخ نفسه، أو هم الصحافيون الدّين يعيدون انفسهم؟

الحملة الأميركية الحالية على ايران تذكرني بحملة سبابقة مماثلة كتبت

عنها في حينها، وعلقت وحدرت، وضاع جهدي يومها واتصور أنه سيضيع

من أواخر اللول (سبتمبر) ١٩٨٧ نشورت دواشنطن بوست، خبراً في صفحتها الأولى قال أن أيران هي للصبر الثاني للنفط الى الولايات المتحدة

(بعد تيجيريا). وفوجئ المسترعون الإميركيون بالخبر، مع أن كل واحد منهم

يملك جهاز أبحاث يكلف دافع ألضرائب الأميركي مالايين الدولارات في

واجتمع مجلس الشيوخ في ٢٩ أيلول وَقِرَر بَعَالِبية ٨٨ صُوبًا مَقَابِل صَفَر

وخاصت الصحف الأميركية جدلاً واسعاً في شأن أيران، وتعرضت هذه

لحَملة رهيبة انتهت باجتماع مجلس الشيوخ من جديد في السانس من

تشرين الأول (اكتوير) وصورت بغالبية ٩٢ صوتاً مقابل صغر بحظر جميع

أنواع الواردات من ايران وباضافة بضائع جنيدة الى القائمة الطويلة من

كانت الولايات المتحدة في الثمانينات وقفت الى جَانب العراق في حربه

على ايران، وهي بررت قرارها حظر التعامل مع هذه باعتداء السفن الايرانية

على الملاحسة الدوليسة في الخليج، وتشسر العَامِّم في ممرات الملاحسة التي

وضربت البحرية الأميركية بعد ذلك أهدافاً ليرانية، وانتهت الحرب خلال

واتوقف هنا لاسجل نقطة هامشية فالرئيس العراقي لم يقدر أنه لم يريح

تلك الحرب بقدر ما أن أيران خسرتها ثم أرتكب غلطة أكبر عندما احتل

الكويت من دون أن يرى أن الولايات المتحدة ضربت أيران لمجرد أنها اعتدت

على بضع سفن في الخليج، وهددت خطوط الملاحة النولية، فجاء هو ليحتل بلداً نفطياً مهماً ويعتقد أنه يمكن أن يسمح له بقطف ثمار عدوانه.

المهم من كل هذا أن التاريخ يعيد نفسه اليوم، والولايات القصدة تتخذ

الاجراءات لتضييق الحصار على ايران، فالأمر الاداري بمنع شركات النفط

الاميركية من النخول في مشاريع نفطية اميركية يذكّرنا بقراري مجلس

وبما أن القرار الأميركي الأخير غير ذي معنى إذا استمر تعامل ايران

مع أوروبا واليابان، فإن الولايات المتحدة ستبدّل جهداً لمنع هاتين من مل،

القراغ الذي تركته الشركات الأميركية. واكتفي منا بتسجيل مؤشر ولحد،

فاللجنة اليهودية الأميركية، وهي احدى المنظمات اليهودية الرئيسية في

الولايات التبصدة، أصدرت في ١٥ الجاري؛ أي في اليوم التِالي للقرارُ

الاداري، بياناً برحب بخطوة الرئيس، ويزيد أن الخطوة ومؤشر قوي جديد،

الى الأوروبيين واليابانيين على أن «الولايات المتحدة مصيممة على احتواء

والولايات للتحدة ليست مصممة، وانما هي المنظمات اليهونية الأميركية،

فقد ضُريت ايران ثم العراق، والآن تعد ايران الضرب من جديد. والإجتزاء

نفسه من اختراع مارتن الديك الذي كان من أركان اللوبي اليهودي في

واشنطن، قبل تعيينه مسؤولا عن الشرق الأوسط في مجَّلُس الأمن القومي، ثم

وواضح أن أحتواء العراق وأيران ليس مصلحة أميركية بل أَسْرائيلية،

طبعاً مَذَه السياسة لا بمكن أن تنجع إذا لم يساعدها النظامان في

لأنه يخرج من المعادلة في النطقة دولتين قويتين تكفيان لقلب ميزان القوي

طهران ويغداد. وارتكبت طهران كل خطأ ممكن في حرب السنوات الثماني

مع العراق وبفعت ثمناً باهظاً. وارتكب العراق قدراً اكبر من الاخطاء وبفع

ويبدو اليوم ان النظام في بغداد لم يتعلم الدرس أو أنه عاجز عن تعلمه

وإذا كانت أيران ضريت في ١٩٨٨ لأسباب مختلفة، قان السبب إلاول

والأخير ببقى شعور الأميركيين بأنها هندت خطوط الملاحة التولية في

الخليج. وايران لم تهدد هذه الخطوط إلا أنهنا بدت كمن يهددها، أو ان

الصلحة الأميركية اقتضت أن تبدو كالك لتبرير ضريها. وكانت حريها مع

اليوم ومِرة أخرى، فإيران لا تهدد خطوط الملاحة إلا أنها «ترتكب» ما هو

أخطر كثيراً على اسرائيل، أي محاولتها امتلاك عدرة نووية: والأرجع ان

ايران لن تصبح قوة نووية قبل عشر سنوات، وربما ١٥ سنة او لا تصبح مثل

هذه القوة أبدأ غير أن اسرائيل وأنصارها في الادارة والصحافة واليهود

ومع انتفاء وجود منخل سهل لضربها مثل الصرب مع العراق، ويما ان

وإذا كان الايرانيون قد سخروا من منع الشركات النفطية الاميركية عن

العمل في ايران، لأن هناك شركات أخرى، فإن عليهم أن يفكروا مردين،

فالادارة ألأسيركية لن تتخذ قراراً لفائدة شركات النفط الاوروبية واليابانية،

لنلك فهي ستضغط على حكومات الدول الصناعية كافة لتضييق الخناق على

ايران، ومعاملتها كالعراق حتى من دون قرارات دولية ضدها. وما انهيار

آيران تستطيع تجنب مواجهة خاسرة، إذا لم تعط اعداء العرب والسلمين

نريعة تستعمل ضدها. وهي ستطعنن جاراتها كثيراً اذا خطت خطوة ايجابية

تجاه الجزر المحتلة، وإذا توقفت عن اثارة الشاكل لغيرها، فهذه قد ترتد

عليها، وفي النهاية فكل ما عليها هو أن تدرس ملف ١٩٨٧ وكيف اخطأت،

لحتلال الجزر الثلاث للامارات العربية للتحدة ليس عثراً كافياً، فإن الأرجع

لكن ربعا كانت ايران تستطيع تطم الدرس فلا ترتكب الخطأ مرتين.

(تغيب عضوان)، فرض حظر على استيراد النقط الايراني ويضائع ايرانية

اخرى، اذكر منها السجاد العجمي والفستق الحلبي.

المنتجات الأميركية التي يمنع بيعها الى ايران-

الشيوخ سنة ١٩٨٧ بحظر التجارة مع ايران.

نقله أحيراً سفيراً لدى اسرائيل.

العراق منخلاً سهلاً لتنفيذ الطوب.

الأميركيين قادرون على ابرازها كخطر بيرر ضربها.

العِملة الايرانية الامقدمة لما يمكن أن يحدث.

وكيف لخطأ العراق لتتعلم من اخطائهما معاً.

أن الضرب هذه المرة سيلخذ شكلاً أخر هو الحرب الاقتصادية.

M

ح والمنظ الحماة

🛢 انتہی

ايس. ناۋزته

المضابورة بعثس الشمة

أأشعدتناة

النوون سر

المنبول الشون

التوقيع مد

إراشناه

أالقواز أتى

أ الدائيل مد

وعصادا

\_\_ **Z** 

\_\_\_\_

الرجس ت

زهزج ه

تنفيت در

سيعت

السسار- :



🗷 أول الكلام: ● ،حين بخلت أقساليم الغربة... يا أماه حين تمزقتُ، وعشت بعيداً عن عينيك المطرتين

كانَ قليلاً زادي... وبعيداً سفّريءً!! ë e ﴿ أَيِّنَهَا ﴿الواحدة؛ الأنتْبِي/

النغم/ اللغة المشبوية بالدهشة يا ألفَ حكاية عُمر متُصلةً. وتُعيرين جنون الربح! وأنا هذا والمَشْيَ، اللِيل كحارس نجمة ... اشْقاهُ السهرُ مع القرميد ً ومــا كنتُ أعــاني من وظن،

آه - يا سِيدتي - أنا عانيتُ، وعانيت، ولكن ... من صدق آهري أصرخها، أشعلها..

طارئ... لكن الشوقُ: حريق!

حين أمَّدُ يدي، فتقرُّ يداك! • توقُّف زمني ... حينَ طُلوعكِ

لحظات فردوسية نحياها توقف إحسساسي بالزمن بوهد إحسستسي بسرس العادي... حَدَّقتُ بِوجِهِكِ زِمن الدفء المقرور! وضعتك بين الأقدواس لئلا يخطفك زحام الكلمات حبطتُ استمك... من نقطتي البيضاء التي تتوج كل حروفي تركت قلبي عصفوراً تحتويه عيناك الشاردتان ويقيت أحلم بيدك فقط

عصفورة بين دفء يدي! ﴾ أسلئلة تحسسويني... تشعلني: أواراً، وحواساً، وتهمة

لماذا تسكن عيناك بأعماقي.. في عيني، وسمعي، وكياني؟! ً لماذا ... أستبقيك ضياءً صوءاً، ودماء في أوردنيً... ويتساقط الأخرون كاوراق الشجر المنهك بالخريف؟! وتبقين رحلةً عمر متبق.

وقلبي عشك الأثير برغم جنون الخصام... برغم الغضب السكون بحسي وفي كل مرة أغادر فيها عينيك ... تدخلين رياحي أكثر!

 أجيبك، وأنا الملتاع.. المتموَّه في أمواجك. - لأنى لا أمتلك الرغبة في

مسقسا ومستك ... لا ... ولا حستى الصيمود أمامك! لأنُّك هذا الرمن الكامل.. يفجّر من لغتك عمري وفي كل رحلة شروق إلى بوحك.... اكتشفك متوهجة كالنار

والاكتشاف عندك لايعنى الميلاد ... بل هو يعني: الأثبات! 👲 لماذا – في كل مــــرة -

تُصرِينَ أن أثبت حبي... وتنكرين وأراك: ضحكة إشراق في يوم ممطر!

وأراك حينان وطن، حين الحزن الأعمق يتشرنق وأراك: همسة وجد فيًاض بالوعد القادم من مغودو. ويمشي الاكتشاف إلى أغوار مناجمك ... في صدري الزاخر بالأشواق إليك!

● لتعودي: اصرأة/ وطناً/ عصفوراً ... وجنوبي في عينيك: أيتها «الواحدة»/ الوطن..

لغتى المشبوبة بالدهشة أيتها والواحدة... الواح..

عبدالله الجقري



 غادر فرانكفورت امس فريق علمي الماني – روسي مشسسرك آلى القطب الشـمــالي، في اطار رحـــلات ابحــات هي الرابعــة بين الجــانبين. ويضم كل طرف عسشسرة علمساء سيدرسون البضار القطبى المتجمده وهي طاهرة تحسست في الربيع خصوصا حين تعاود الشمس الاشراق في منطقة القُطب الشمالي. ويقول قائد الحملة الخلمية البروفسور روبرشت يانيكه، وهو عالم

فيربائي، «ان الهواء يصبح عندها معكراً، ويبدو مشابها للهواء الوسخ في المناطق الصناعية، وتوقع ان تكون الرؤية في المنطقة واضحة. جبير بالنكر ان الرحلات السابقة

درست الخسمسائص الكيسمساوية

الكويت في باريس النكتور طارق رزوقي مأدبة عشاء على شرف

في باريس، الكويتيةفي

 دعا المجلس الثقافي للبنان الجنوبي الى حضور الفقرة الرابعة من برنامجه الخاص بنكرى الاجتياح الاسرائيلي البنان الخامسة من مساء غد، وعنوانها وتحيات وشهادات تكريماً المعتقل اللبناني المحرر، وهي عبارة عن تحيات من النواب: بهيّة الحريري، روبير عادم، محمد برجاوي، عصام نعمان، حبيب

صادق، وشهادات لعدد من المعتقلين المحررين. • أقام السيد سعود بن ابراهيم البوسعيدي وزير التربية والتعليم العماني حفلة تكريم في مسقط لنظرائه وزراء التربية والتعليم والمعارف في دول مجلس التعاون الخليجي.

■ أوسكار هذا العام ستعلن

نتائجها الاثنين القبل. وهناك أكثر من

مرشح لجائزة أفضل تمثيل: توم

هانكس يقود الأرشحين لأوسكار أفضل

تمشيل رجالي عن يوره في هـورست

غمبء كرجل يعانى تخلفا غقليا يجعل

قدراته محدودة. بينما جودي فوستر،

أبرز المرشجات لأوسكار افضل تمثيل

نسَسَائي عن نورها في دنل، كسامسراة شابة غريبة الاطوار عاشت منعزلة عن

البريطاني المرشيح كذلك للاوسكار عن دوره في قسيلم اجتنون الملك جسورجه

البريطاني الذي فقد رجاحة عقله

وميراندا رتشاريسون تؤدي شخصية

روجة ت. س. اليوت التي كآنت تصاب

بنوبات تفقد فيها القدرة على تحكيم

العقل والشحكم في الشصيرفيات التي

كانت تبدو للآخرين بالغة الفراية

لعل أعتضناء اكتاديمية العلوم

والفنون السينمائية سيجدون انفسهم

يخت أرون الذي بلعب دور المتخلف

عُقلياً افضَّلَ من الآخر: توم أو نابجل.

جودي او ميراندا، علماً أن كلا منهم

أدى الدور المستد اليسه على أقسضل

ومع ان تمثيل دور المتخلف عقلياً

أو حسدياً ليس شرطاً لنيل الأوسكار

فيان اعتضاء الاكاديمية ابدوا في

السنوات الأخيرة تعاطفا اكبس مغ

هانكس من انتسراع اوسكار افتضل

تمثيل رجالي عن بورد في نفيلابلقياء

الذي ادى قبيه دور منصباب بالإيدز

ونالت هولي هنتر عن يورها كخرساء

في فيلم «البيانو» اوسكار افضل

تمشيل نسائي. وقبل ذلك تمكن

البسريطاني دانيال داي - لويس من

نيل الأوسكار عن دوره كمعاق في وقدم

تمور، وقعبل ذلك بعام واحمد كان

الاوسكار من تصيب داستن هوممان

عن دوره في فسيلم درجل المطرة الذي

أدى فسيسه دور مسريض بانفسصسام

الشخصية، وكان بور روبرت دي نيرو

كضمية غيبوبة في «يقظات، دفعه ألى

ترشب سات أوسكار ١٩٩٠ وان نهب

الأوسكار حينها الى جيريمي ايرونز

لتوم هانكس هذه السنة وتساعده في

مواجهة منافسين اقوياء في مقدمهم

مورغان فريمان عن واصلاحية

ُ هل تضمن هذه السوابق الأوسكار

عن دائقلاب الحظم

في العسام الماضي تمكن توم

ممثلي مثل هذه الحالات

ونلك في فيلم «توم وقيف».

حنصيبية صياحت البيلاط

وتأيجل هوثورن، المد

أي توع من الحضارة.

الشمالي، خصوصاً ما يحتوي عليه من اثار عسار وتلوث واظهـ التَّحليَّلات الأُولِّية أن التَّلوثُ هنَّاك حياصل أسياسياً من داخل المُنطقَة القطبيية ذاتها، اصَّافية الى تلوث مصدرة المناطق الصناعية في شماً اوروبا وأسيا. وغـاس القبريق العلمي المستسرك مطار فرانكفورت في طائرة روسية في

اتجاه مـوسكو، ومنهـا الى شـمـال سيبيريا، ومن ثم الى منطقة القطب وسيزور للمرة الأولى مناطق في شرق سيبيريا لم يكن مسموحاً بزيارتها من قبل. وتبلغ مسافة الرحلة عشرات الاف الكيلومترات وتشمل طريق بيرينغ، الذي بؤدي الى الاسكا وكندا وصولاً الى حسب أل شهبيستس في القطاع الأوروبي من القطب الشمالي.

اللبناني المرافقين للوزير بلول في زيارته للامارات الشيخ سالم لحضور معرض النفاع النولي في أبو ظبي، وعدد كبير من ابناء الجالية اللبنانية في أبو ظبي. الصباحرئيس لجنة الاسرى والمفقودين عبدالله بن محمد بن عقيل الذَّهب مساء الاثنين الكويتيين، في نادي الصحافة الدرلي أوراق اعتماده الى الرئيس الأميركي بيل كلينتون كسفير مفوض فوق العابة للسلطنة لدى حضرها عدد كبير

● أقام سقير

من الصحافيين الفرنسيين والعرب وطاقم السفارة

الولايات المتحدة، وذلك في احتفال رسمي في • استضاف قنصل لبنان العام في لوس انجليس السيد جبران صوفان فريق ألعمل الاميركي من اجل لبنان لناسبة انعقاد مجلس ادارته هناك. وشارك في العشاء رئيس الفريق السفير السابق توم ناصيف ومديره التنفيذي جورج كودي ورجل الاعمال حو جاكوب

● افتتح محافظ الطائف بالنيابة فهد بن عبدالعزيز بن معمر أمس الاربعاء ندوة والشاكل النفسية والاجتماعية في فترة المراهقة، التي ينظمها مستشفى الصحة النفسية في الطائف.

والقاول تسيب صليبا والمحامى جيم سامر.

● حضر السيد محسن دلول وزير الدفاع

اللبناني حفلة الاستقبال التي اقامها السيد جورج

• قدم ممثل سلطنة عُمان في واشتمان السفير

حبيب سيام السفير اللبناني في أبو ظبي مساء

أول من امس في داره، بمشاركة ضباط الجيش

 في سياق الندوات التي ينظمها البروفسور كمال ابق ديب في كلية الدرآسات الشرقية والاقريقية (جامعة لندن)، تحاضر الروانية البريطانية المصرية اهداف سويف عن «الرواية

توم هاتكس في دور «فورست غمب». (أ ف ب)

التشخيص. وعلى الأغلب سيجه

أعضاء الأكاتيمية أنفسهم منقائين

إلى تقنضيلة على صعظم المرشدين

فسريمان أحد بطلي «اصلاحيية

شوشَّانك، (الأخر هوَّ تيم روبنز الذي

أعقل لسبب غريب على رغم انه افضل

أبواره الى الأن). وهنأك احـــــمــال

ضسعميف في ان ينال بول نيسومهان

الأوسكار عن نوره في دليس أحدق بأي حال، واضعف بالنسبة إلى جون

تراف ولتا (بالب فيكشن،) ونايجل

التنافس أصعب في مجال افضل تمثيل مساند: تشار بالمنتري مثلاً جيد

في درصاص فوق برودواي، كننك

الأمر بالنسبة الى مارين لاندو عن «اد

ووده، وصامويل جاكسون عن ربالب

ري فيكشنّ» الأقل حظاً: غاري سينيزي

(عن دوره كسحارب فقد ساقيه في

دفورست غمب،)، وبول سكوفيلد (ادىّ

شخصية أب حكيم لرالف فاينز في

مبرنامج مسابقات،}.

موثورن (دجنون اللك جورج،).

الْتَّانِي فِيَ الْأَفْضَلِياتِ هُو مورغانِ

ان نيل توم هانكس اوسكاراً اخــر

في العام التالي لنبله الأوسكار عنَّ

افيلادلفياء يبدو لبعض الأعضاء امرأ

غير مريح، لكن مثل هذا الأمر حدث

اوستكارها الأول عَسَام ١٩٣٦ عن

وريغفيلد العظيم والثاني عام ١٩٣٧

عَنَّ «الأرض الطيِّجة». سينسس تراسي

نال عسسام ١٩٣٧ الأوسكار عن دريان

شبياع، وكرر الفوز عام ١٩٣٨ عن

سبينة الفسيان، وهناك كاثرين

هيسبسورن التي نالت أوسكارها عن

واحذر من القادم الى العشاء، ووأسد

جايسون روباريز الذي انتزع أوسكاره

الأول عام ١٩٧٦ عن وكلّ رجالٌ الرئيس،

وَالْثَسَانِي فِي الْعَسَامِ الْتَسَالَيُ عَنَ «جولِياء وان كان في فئة افضل ممثل

ىور ھانكس في ،فيورسٽ غيمب،

يستحق الاوسكار من دون شك، وليس

في البال الآقلة من المشكين تستطيع

منح الدور هذا المقدار المتكامل من

المستثلة لويس راينر خطفت

اربع مرات في السابق.

عين على الأوسكار (١ من٣)

مدرج المحاضرات في الكلية، والدعوة عامة.

عقداً اعلانياً مع شركة إيستى لودر استحضرات التجميل. (أ ب)

في الدول العربية في المؤتمر السنوي للجمعية فندق مريديان القاهرة ويستمر ثلاثة أيام.

 «السينما الصرية: الحاضر والستقبل» عنوان ندوة يتحدث فيها اليوم في المركز الثقافي أنبس منصور بمشاركة عند من الفنانين الصريين النين يحضرون مهرجان الجنادرية، ومنهم نور الشريف ومحمود ياسين.

وتعدد اللغات: حياة اهداف سويف الزدوجة بين لْعَتَين، موعد المحاضرة الخامسة بعد ظهر غد في

 تقيم الجامعة الثقافية السويسرية -بعُد غد السبت في كونسرفاتوار جنيف يحييها عازف البيانو وليد عقل. وسيحضر الحفلة مطران جبيل **بشارة الراعي** الذي يقيم رجل

• يشارك مستشفى للغربي للعيون ومراكزه الرمدية المسرية الذي بدأت لجتماعاته أمس في

• نظم السيد هشام الصلح لقاء أول من أمس بين عميد السلك الديبلوماسي العربي في لندن السفير المصري محمد شاكر ونائبة سفير البحرين كريم الشكل وسفراء سورية محمد

□ الممثلة البريطانية العير البيت هديراسي ادلت أمس بشهادتها في محكمة ساوتوارك (المدن) في محاكمة أريع

فتيات مراهقات متهمات بسرقتها في أحد شرارع لندن في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، فيما كانت متجهة ليلأ

نحر الشقة التي تتقاسمها مع خطيبها المثل هيق غرانت وقد حضرت هيرلي خصيصاً من نيويورك حيث تنفذ

اللبنانية (فرع جنيف وضواحيها) حفلة موسيقية الأعمال مرشد بستاني مأنَّبة على شرقه الأحد في حضور عدد من الفاعليات اللبنانية في جنيف.

 بدعوة من نادى الصحافة التابع لوزارة الاعلام العُمانية ألقى الدكتور سعيد العِشماوي محاضرة عن وتجديد الفكر الاسلاميء. وقدم الماضر الشيخ **عبدالله بن شوين الحوسني** المدير العام للاعلام.

في السفارة المصرية في الرياض، الكاتب المصري

أقام السيد محمد جنيفان سفير تونس
 في القاهرة حفلة استقبال في مناسبة النكرى

### ● رزقت الزميلة داليا فؤاد من أسرة والحياة وفي مكتب القاهرة وزوجها احمد الغنسدور طفلا سمياه يوسف، هو

التاسعة والثلاثين للاستقلال.

خضر والأربن فؤاد أيوب والقائم بالأعمال

اللبناني بسام نعماني ورنيس مكنب الجامعة

العربية في لندن غيث أرمنازي ومعتل لفوض

فلسطين في لندن عقيف صنافية، مع ممتلين

لمجموعة نواب زارت لبنان في مطلع هذا العام

وضمت اللورد ريدسدايل وألنائبين مايكل

كونارتي والن سيمبسون. رتناول اللقاء

في الشرق الأوسط

الهيئة التعليمية.

قضايا متعلقة بزيارتهم لبنان وموضوع السلام

• استضافت دائرة التغنية في كلية الزراعة

في الجامعة الاميركية في بيروت الدكتور **شحادة** 

نايفه عميد كلية الجامعة اللبنانية الاميركية -

بيبلوس الذي حاضر في موضوع والكواسترول

والقلب، امام حشد من ألطلاب وعدد من افراد

دافید عیسی رئیس التجمع الدیموقراطی

للروم الكاثوليك في لبنان زار باريس حيث التقى

مسؤولين فرنسيين وأجرى اتصالات مع

حيث يلتقي مسؤولين في الفاتيكان.

مؤسسات إنسانية. ويتوجه بعد غد إلى روما

### يفتتح مهرجان الجنادرية

🗆 الرياض – دالحياة ه: ■ نيابة عن خاءم الصرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز رعى الأسيس عبدالله بن عبدالعبزيز ولي العسهد نائب رئيس منجلس الوزراء رئيس الحـرس الوطني السـعـودي امـس الاربعـاء حـفلة افــتــتـاح للهرجبان الوطني العباشس للتبراث والثقافة الدي ينظمه الحرس الوطني

ووجه الأمير بندرين عبدالعريز

السعودي سنويا في الجنادرية قرب

نائب رئيس الحسرس الوطني رئيس اللجنة العليا المنظمة للعسهرجان دعسوات الى الامسراء والوزراء والي اكثر من ٤٠٠ من أهل الشَّقَافَة والقكر والأنب في العبالم العربي اصّافة الى

## الأنباء والفكرين السعوديين لحضور الافتتاح.

وكأن اول نشاطات المهرجان سباق الهجن السنوي الكبير وهو السباق الحادي والعشرون في تاريخ السابقة، ثم أُقَيم احتقال خطابي وقُدّمت عروض فولكلورية قبل إقامة عشاء كبير للمنبوف

وحلقة نقاش عن الاكتشافات الأخبرة

في الاسكندرية يقدمها عالم الاتار جان

ايف امبرور ويعرض فيلم «ارض

الحلم، مساء الأحد وتقدم حفلة

تقدمها الافتصاصعة كريستيان

ىيروش، وبلوكور عن دهبــة مــصـــر

للغربء ويتحبنت مساء الأربعاء

السيد محسن زهران عن مشروع .

مكتبة الاسكندرية الجديد، مع عرض

ويخميص مساء الثلثاء لمحاضرة

موسيقية مساء الاثنين.

## أسبوع ثقافي مصري في اليونيسكو

■ يسدا غداً الأسبوع الشقافي المصري في منظمة البونيسكو في

باريس تحتّ عنوان دمـُصْر الخـالدة، سنة آلاف عام من التاريخ، ويستمر إلى ٣١ أذار (مارس) الجاري. ويفتتح الاسبوع باطلاق والجمعية الدولية لأصنقآء متاخف مصره مساء غد ويقام معرض عن متاحف مضر،

وبندوة عن دالصسالات المصسرية الجديدة في متحف اللوفرء.

والأشرعن صصر وجنان فرنسوا

### فيلم عن الكتبة، ويصافس النختور عبدالحليم تورالنين مساء الخميش شامسوليون، وثالث للقن المعاصر عن والمحافظة على تراث مصرم ورابع عن الحرف.

🗆 بيروت – دالحياة:

■ في اطار زيارة دالورشة، بيروت وتقديمها مسرحية دغزير الليل، على خشبة مسرح المدينة، بأشرت الفرقة المسرية تقييم مسرحية العبة التمساح، بدءاً من امس الاربعاء الى الاحد المقبل، والمسرحية موجهة الى الطلاب والأطفال وتعتمد تقنية خيال

### السعودية: إعدام تشادي وباكستانيين حاولوا تهريب الهيروين 🛘 جِدة – والحياة::

أحشَّنائهم لإنضاله السعونية. وهمُّ ميدو بن عيسى اسماعيل (أعدم في جدة) والباكستانيان إمام قل جمعة قلُّ قائر قل ومحمد راز محمد (أعدما في الرياض). وأكد بيان وزارة الداخلية

■ نقد أمس حكم للقتل في تشادي وباكستانيين اخفوا الهيروين في

مصرص حكومسة خسأتم الحسرمين الشسريفين على محسارية المخسرات بأنواعها ١١ تسببه من أصرار جسيمة على الفرد والمجسنسم وايقساع أشسد العقوبات على مرتكبتها مستمدة منهجها من شرع الله القويم وهي تحذر في نفس الوقَّتْ كل مِنْ يَقْدُمْ عَلَىٰ ذلك بأن هذا مصيره والله الهادي الي

### لعبة التمساح في مسرح الدينة الظل وتروي قسمسة صبيساد يولجسه تمسلحاً في اسلوب سردي كوميدي. ويشارك في العرض: حسن القران، أُحَمد الكومي، حسن حَنُوفة. وتواصل فرقة «الورشنة، تقديم عرضها دغرير الليل، الى الأحد ايضاً، وتسافر الى الأردن صباح الاثنين للمشاركة في مهرجان عمان المسرحي



المرابع الكورية حصتها من عروض باريس للملابس الجاهزة الخاصة بموسم الخريف والشياء ٩٦/٩٥. وقيد قدمت دار جنتول أمس. جديدها وركزت فيه على العملي والربح (أب)